

Vizor Connect

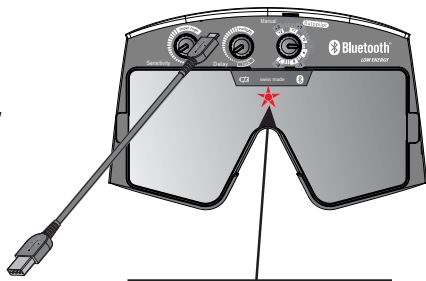


EN	Operating Instructions
DE	Bedienungsanleitung
FR	Instruction de service
SV	Bruksanvisning
IT	Istruzioni per l'uso
ES	Manual de instrucciones
PT	Manual de instruções
NL	Gebruiksaanwijzing
FI	ohjekirjat
DA	Betjeningsvejledning
NO	bruksanvisningen
PL	Instrukcja obsługi
CS	Návod k obsluze
ZH	中文
HU	Kezelési útmutató
TR	Kullanım kılavuzu
JA	日本語
EL	οδηγίες χειρισμού
BG	инструкции за
SK	návod na obsluhu
SL	navodila za uporabo
RO	instrucțiuni de utilizare
ET	Kasutusjuhend
LT	Naudojimo instrukcija
LV	ekspluatācijas instrukcija
RU	Руководство по
HR	upute za rukovanje
GA	teoracha oibriúcháin
MT	struzzjonijiet tat-tħaddim



[illegible]

1



charging



Low battery (blinking)

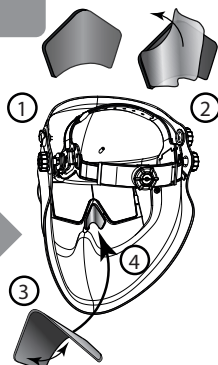


Charging battery



Fully charged battery

2



nose pad

6

Bluetooth®
(grinding)blue flashing
warning LED!
10 min10 minutes
grindingPush
on/off

inside



outside

QUICK START GUIDE

5

welding



Auto mode



choose sensitivity



choose delay



choose Auto & shade level correction

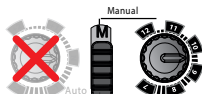
Manual mode



choose sensitivity



choose delay

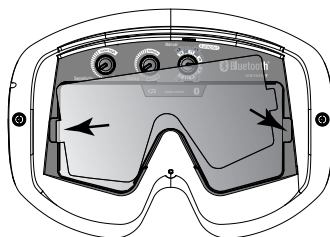
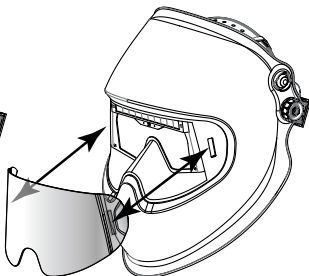
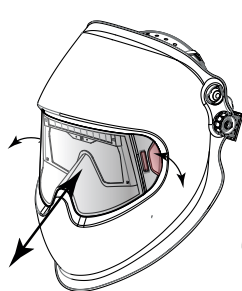


choose Manual & shade level

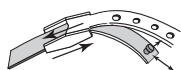
4



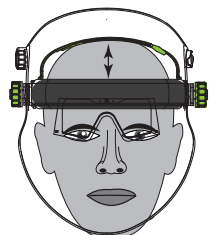
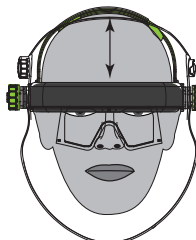
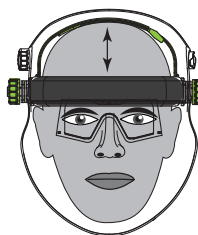
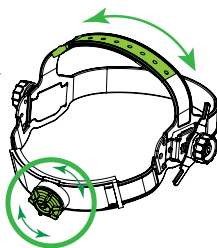
front/inside cover lens exchange



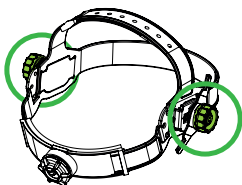
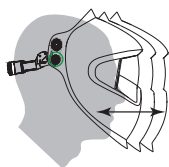
3 a



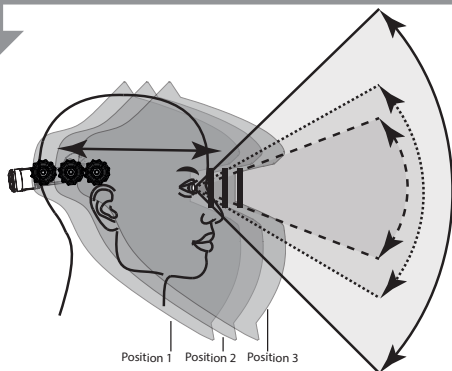
head size adjustment



3 b

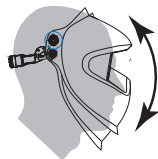


Distance adjustment

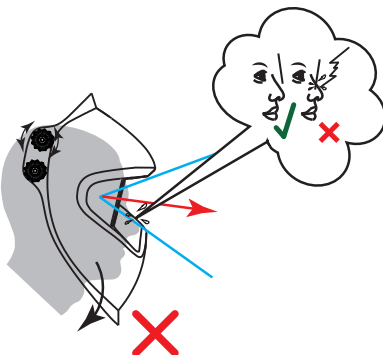
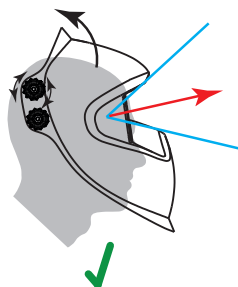
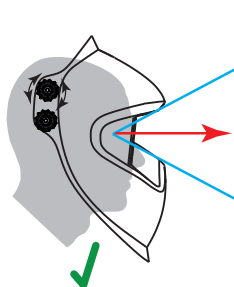


Position 1 Position 2 Position 3

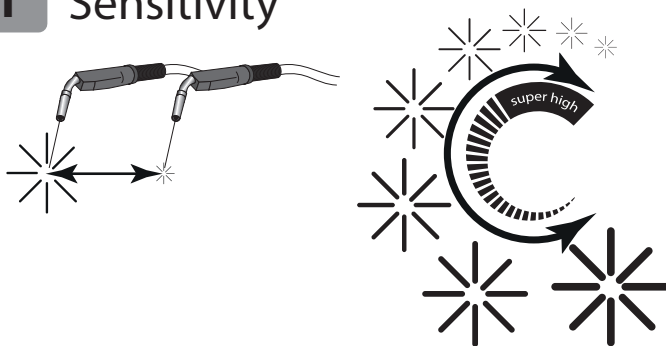
3 c



Excenter/ angle adjustment



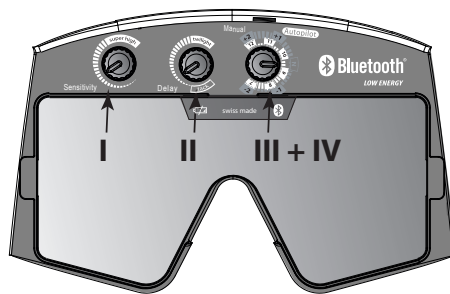
I Sensitivity



welding

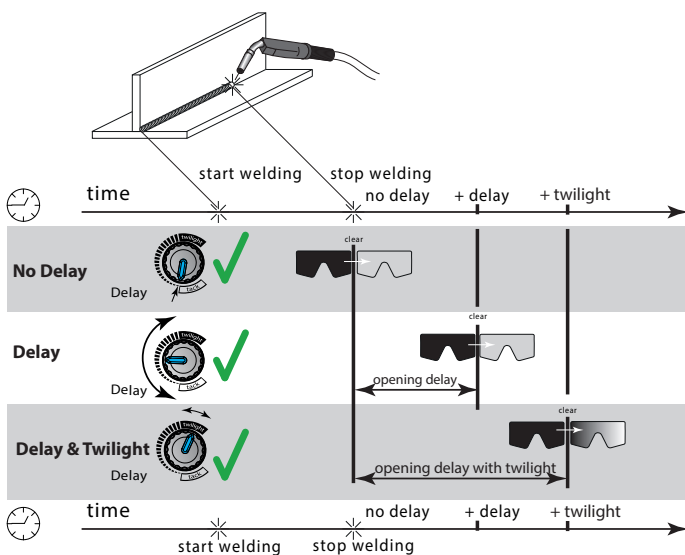


Functions

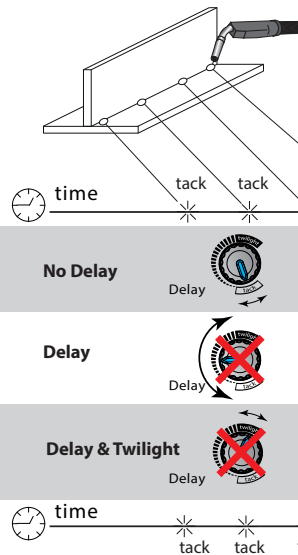


II Delay and Twilight Function

contineous welding



tack welding



III

Auto mode

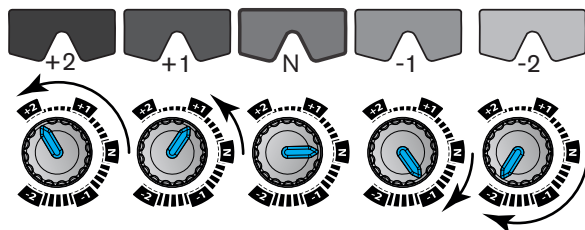


Manual

Auto

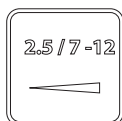
Autopilot

individual shade level correction +/- 2 shade levels



IV

Manual mode

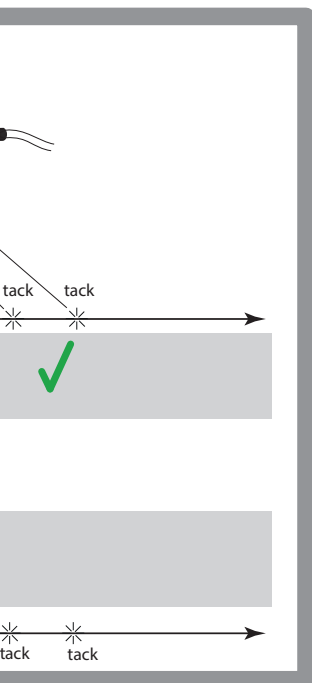
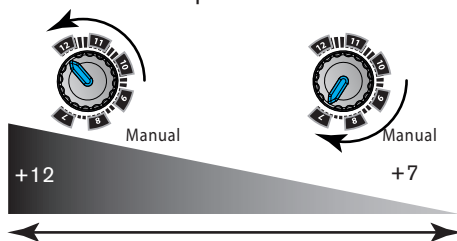


Manual

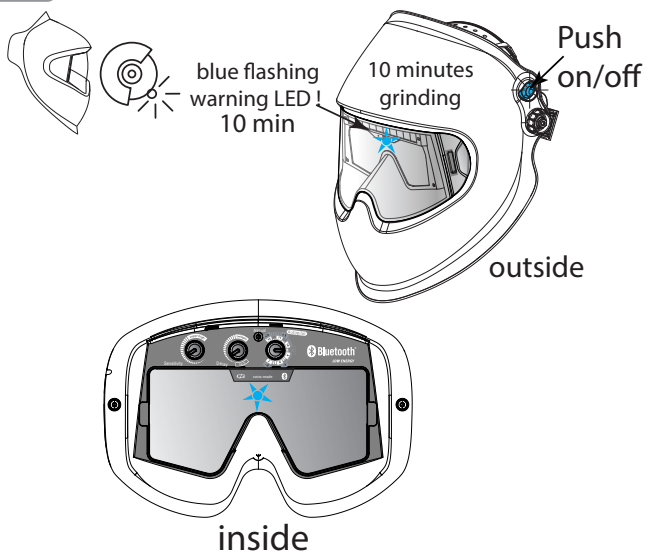
Auto

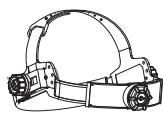
Manual Shade level adjustment

shade level 7 up to shade level 12



V Bluetooth® / grinding

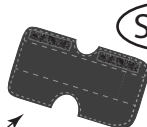




head band

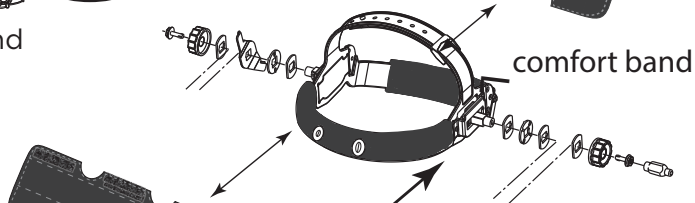
SP01

exchange of headband



SP02

sweat band



comfort band

SP03



nose protection

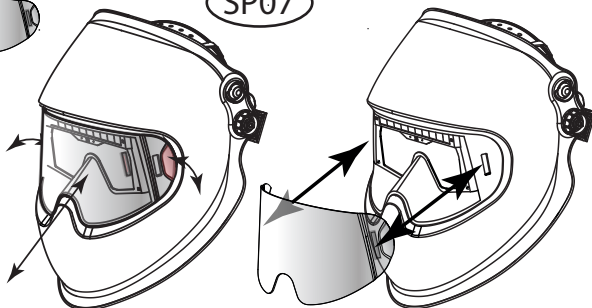
1

3

exchange of front cover lens & inside cover lens



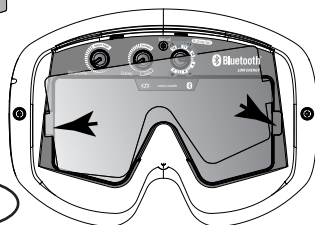
SP07



front cover lens



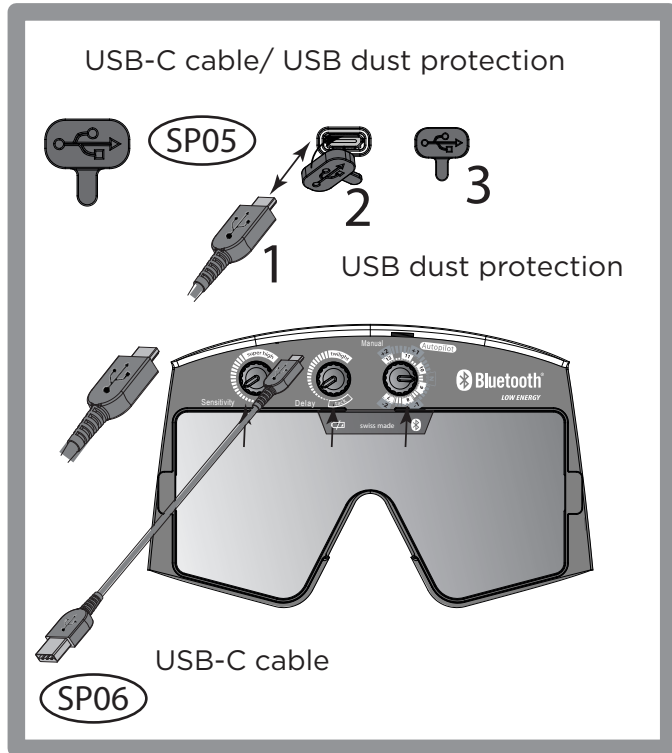
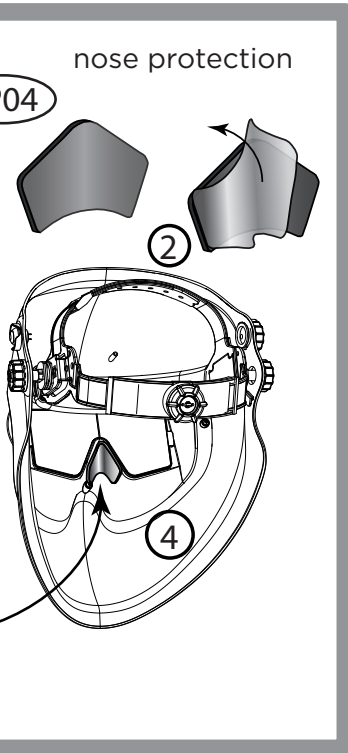
SP08



inside cover lens

Spa
order nu





re parts

numbers: see page 58

	SP01
	SP02
	SP03
	SP04
	SP05
	SP06
	SP07
	SP08

accessories		
	chest protection	SP09
	head & neck protection	SP10

spare parts/accessories PAPR		
	head & neck protection PAPR	SP11
	face seal for PAPR	SP12

Schutzstufentabelle EN169

Shade level chart EN169

Tableau des niveaux de protection EN169

Tabella dei livelli di protezione EN169

	Ampere																					
Process	1.5	6	10	15	30	40	60	70	100	125	150	175	200	225	250	300	350	400	450	500	600	
MMA 	8								9		10		11		12		13		14			
MIG heavy metals 									9		10		11		12		13		14			
MIG light metals, Al, Stainless 											10		11		12		13		14			
TIG 				8		9			10		11			12		13						
MAG 	8								9		10		11		12		13					
Plasma cutting 									9		10		11		12		13					
Micro plasma welding 	4		5		6		7		8		9		10		11		12					

Je nach persönlichem Empfinden kann die nächst höhere oder tiefere Schutzstufe verwendet werden.

According to the perception of the welder it is possible to use the next higher or lower shade number.

Selon la perception du soudeur il est possible d'utiliser un échelon de protection plus haut ou plus bas.

A seconda della sensibilità personale è possibile impostare il livello di protezione immediatamente superiore o inferiore.

Die auf dem Schweißerschutzfilter angebrachte Kennzeichnung bedeutet:

2.5/ 7-12
2.5/ 5<12M
OS / 1 / 1 / 1 / 1 / 2 EN379
OS / 1 / 1 / 1 / 1 / 2 EN379
Hersteller
Optische Klasse
Streuoptische
Homogenität
Blickwinkelabhängigkeit
Nummer der Norm

The marking on the welding filter indicates:

2.5/ 7-12
2.5/ 5<12M
OS / 1 / 1 / 1 / 1 / 2 EN379
OS / 1 / 1 / 1 / 1 / 2 EN379
Manufacturer
Optical Class
Diffusion of light class
Homogeneity
Angular dependence
Number of the standard

Le marquage apposé sur le filtre de protection pour soudeur signifie :

2.5/ 7-12
2.5/ 5<12M
OS / 1 / 1 / 1 / 1 / 2 EN379
OS / 1 / 1 / 1 / 1 / 2 EN379
Identification du fabricant
Classe optique
Classe de la diffraction de la lumière
Homogénéité
Angulaire dépendance
Marque de certification
Echelon de protection à l'état clair
Echelon de protection à l'état foncé

Il contrassegno riportato sul filtro di protezione per saldatore contiene i seguenti dati:

2.5/ 7-12
2.5/ 5<12M
OS / 1 / 1 / 1 / 1 / 2 EN379
OS / 1 / 1 / 1 / 1 / 2 EN379
Grado di protezione in stato chiaro
Grado di protezione in stato scuro
Identificazione del fabbricante
Classe ottica
Classe della diffusione della luce
Omogeneità
Angolare dipendenza
Numero della norma

Kennzeichnung Helmschale:

OS EN 175 B
Hersteller
Nummer der Norm
Mittlere Stossenergie

Marking helmet shell:

OS EN 175 B
Manufacturer
Number of the standard
Medium energy impact

Marquages masque :

OS EN 175 B
Identification du fabricant
Marque de certifications
Impact moyen énergie

Marcaggi maschera:

OS EN 175 B
Identificazione del fabbricante
Numero della norma
Impatto media energia

Kennzeichnung

Sicherheitsschutzscheibe:

OS 1 B EN 166
Hersteller
Optische Klasse
Mittlere Stossenergie
Nummer der Norm

Marking safety protection lens:

OS 1 B EN 166
Manufacturer
Optical class
Medium energy impact
Number of the standard

Marquages écran de protection :

OS 1 B EN 166
Identification du fabricant
Classe optique
Impact moyen énergie
Marque de certifications

Marcaggi vetro di protezione:

OS 1 B EN 166
Identificazione del fabbricante
Classe ottica
Impatto media energia
Numero della norma

ENGLISH

Introduction

A welding helmet is an item of headgear that is used to protect the eyes, face and neck from burns, UV light, sparks, infrared light and heat during certain welding operations. The helmet consists of several parts (see spare parts list). An automatic welding filter combines a passive UV filter and a passive IR filter with an active filter whose light transmittance in the visible range of the spectrum varies depending on the light intensity in the welding arc. The light transmittance of the automatic welding filter has a high initial value (light state). After switching on the welding arc and within a defined response time, the light transmittance of the filter changes to a low value (dark state). Depending on the model, the helmet can be combined with a safety helmet and/or a PAPR (Powered Air Purifying Respirator) system.

Safety instructions

Read the instruction manual before using the helmet. Make sure the finisher is mounted correctly. If faults cannot be remedied, the ADF must no longer be used. For further information, please contact your authorised retailer.

Precautions & protective restrictions / risks

During the welding process, heat and radiation are released; this can cause eye and skin injuries. This product provides protection for the eyes and face. Your eyes are always protected against ultraviolet and infrared radiation when wearing the helmet, regardless of the protection level selected. Appropriate protective clothing must also be worn to protect the rest of your body. Particles and substances released during the welding process can trigger allergic skin reactions in persons with this disposition. With sensitive persons, skin contact with the head part can lead to allergic reactions. The welding helmet may only be used for welding and grinding and not for other applications. The manufacturer accepts no liability if the welding helmet is not used as intended or not used in accordance with the instructions for use. The helmet is suitable for all common welding processes, except gas and laser welding. Please note the protection level recommendation according to EN169 in the manual. If the automatic welding filter does not darken when the arc is ignited, or open during the welding process stop the welding process immediately. Check the helmet, the power supply and Bluetooth® connection. If necessary, contact the service. The helmet does not replace a safety helmet. Depending on the model, the helmet can be combined with a safety helmet.

The design features of the helmet may affect the field of vision (no peripheral vision without turning the head) and the light transmittance of the automatic darkening filter may affect colour perception. As a result, signal lamps or warning indicators may not be seen. Furthermore, there is a risk of impact due to the larger contour (head with helmet). The helmet also impairs hearing and reduces the sensation of heat.

Sleep mode

The ADF has an automatic switch-off function that increases the battery life. If less than 1 lux of light reaches the ADF for approx. 10 minutes, the ADF switches off automatically (not in Bluetooth® Modus). To switch the cassette back on, the solar cells must be briefly exposed to daylight. If the ADF can no longer be activated or does not darken when the welding arc is ignited, the batteries must be replaced.

Warranty & liability

Please see the General Terms of Delivery and Payment of the national Fronius sales organisation for the warranty provisions. Further information is available from your authorised specialist dealer. The warranty covers material defects only. All warranty and liability provisions shall become void in the event of improper use. Failure to use original spare parts will also invalidate the warranty and liability. Wearing parts are excluded from the warranty.

Expected Lifetime

The welding helmet does not have an end-of-life date. The product can be used as long as no visible or invisible damage or malfunctions occur.

Bluetooth®

Application (Quick Start Guide p. 4-5/Functions p. 6-7)

Correct adjustment of the headband is very important for this product, because the benefits of the large field of view are only ensured if the headband is correctly adjusted.

1. Headband head size/circumference. Adjust the upper adjustment strap to your head size. Push in the ratchet knob and turn until the headgear fits well but does not exert pressure. Make sure that your eyes are approximately in the centre of the field of vision. (p. 5 no. 3a)
2. Eye distance. You can loosen the locking buttons to adjust the distance between the cassette and the eyes. Position the helmet as close as possible to the eyes (the closer the ADF is to the eyes, the larger your field of vision will be). Adjust both sides equally without tilting. Then tighten the locking buttons again. (p. 5 no. 3b).
3. Helmet angle (excentre) The helmet angle can be adjusted using the rotary knob. Adjust the angle so that the nose does not touch the cut-out for the nose. Carefully perform a test to ensure that the helmet shell does not touch your nose, even when you nod (use the supplied nose pad to protect your nose). (p. 5 no. 3c).
4. Operating mode automatic/manual. You can use the slide switch to select the protection level adjustment mode. In automatic mode, the protection level is automatically adapted to the intensity of the arc by means of sensors (EN 379:2003 standard). In manual mode, the protection level can be set by turning the knob.
5. Protection level. (p. 7 No. III + IV)

Manual mode: In "Manual" mode, you can choose between protection levels 7 to 12 by turning the protection level control knob. (Protection mode correction is disabled in manual mode). (p. 7 No. IV)

Auto mode: In Auto mode, the protection level is automatically adjusted and corresponds to protection level 5 > 12 according to EN 379 when the rotary knob is set to position "N". By turning the knob, the automatically set protection level can be corrected by up to two protection levels upwards or downwards depending on your personal preferences (the absolute minimum and maximum protection levels, 5 and 12, respectively cannot be undershot or exceeded, regardless of the correction setting). (p. 7 No. III)

6. Opening time controller/delay. The opening time controller (Delay) (p. 6) allows you to select the opening time delay from dark to light. The rotary knob supports continuous adjustment from dark to light between 0.1 and 2.0 s (p. 6 no. II)
 7. Twilight effect. The twilight effect's smooth transition from dark to light offers even better protection of the eyes to prevent fatigue and irritation caused by afterglow from objects; it gives the eyes the time they need to acclimatise to the brightness (p. 6 No. II)
- CAUTION: For quick tack welding, do not set the rotary knob to the Twilight range. The "Tack" range with a minimal opening delay is best suited.

8. Bluetooth®. Pressing the grinding button turns the helmet into Bluetooth® pairing mode added. In this mode, the cassette remains in the bright state and one of the following actions will be executed:

(1) There is a power source in pairing mode inside radio range: The helmet is ready for pairing.

Observe the instructions of the power source for coupling to the power source and follow. After successful pairing, the LED changes from flashing to steady lighting.

(2) The helmet can be connected to only one power source. When changing the power source, disconnect the connection and connect the helmet to the other power source.

(3) The power source was already paired with the helmet: The helmet connects automatically and the LED changes from flashing to steady lighting.

(4) It is none of the above. No power sources within Bluetooth® is inside the Bluetooth® receipt range: The blue LED flashes and the helmet is ready for approx. 10 minutes in grinding mode. When the pairing was successful, the cassette darkens due to the signal from the power source. When the Bluetooth® in in pair mode or connected, then the optical sensors are deactivated and the helmet is in grinding mode. In grinding mode any unintentional darkening by e.g. strong light sources, sunlight, sparks when grinding, etc. will be avoid.

An active Bluetooth® connection is recognizable by the blue LED on the front of the helmet as a reflection of the light on the outer lens of the helmet.

To turn off the Bluetooth®/Grinding mode: press the grinding button. (Pp. 7 no. V).

The helmet can be coupled with only one power source. When changing the power source, disconnect the connection and pair the helmet with the other power source.

9. Sensitivity. With the sensitivity button the light sensitivity is adjusted according to the welding arc and the ambient light. This can be individually adjusted by turning the rotary knob. A very high light sensitivity is achieved in the "Super High" range; this guarantees darkening even with weak arcs. (p. 6 No. I)
10. Sensors. This welding helmet has 5 sensors. 4 sensors detect the welding light and 1 sensor is responsible for detecting the light intensity (automatic mode) and the innovative Stay-Dark function.

Cleaning and disinfection

The ADF and the finisher must be cleaned regularly with a soft cloth. Do not use strong cleaning agents, solvents, alcohol or cleaning agents containing abrasives. Scratched or damaged lenses should be replaced.

Storage

The welding helmet must be stored at room temperature and low humidity. To extend the life of the batteries, store the helmet in a light environment.

After 6 months of storage, the battery must be fully charged via the USB-C connector.

Replacing the front cover lens (p. 8)

1. The front cover lens is removed from the anchorage and removed by pulling the tab on the side backwards.
2. Hook the new finisher into one side clip. Pull the finisher across to the second side clip and lock it in place. This manual action requires some application of pressure so that the seal on the finisher exhibits the desired effect.

Battery/charging process (p. 4 no. 1)

The helmet has a high performance lithium polymer (LiPo) battery. Before using the battery for the first time, fully charge it with the supplied micro USB cable via a commercially available USB connector (not included). After charging, the micro USB socket on the helmet must be protected from dust and dirt with the protective cap. The battery is also charged by external light sources (ceiling light, welding light) via the solar cell. If the helmet is used frequently, the battery will very rarely need charging. We recommend charging the helmet completely every 6 months. If the battery is discharged, charging for approx. 15 minutes is sufficient for an operating time of approx. 8 hours. State of charge:

- 1) Red flash: Battery is almost discharged (charge immediately)
- 2) Orange permanently lit: Battery is charging
- 3) Green permanently lit: Battery is fully charged

The helmet should only be recharged when a low charge status is displayed. To increase the life of the battery, the battery should only be charged at temperatures below 45 °C.
Note: DO NOT charge the helmet during work (power adapter, power bank, etc.)! If the helmet does not darken when igniting the welding arc, check the charging status (press the grinding button when the LED stops flashing blue, the battery is completely drained). If the anti-glare cassette does not work properly despite the battery being charged, contact your local dealer.
A defective battery may only be replaced by the manufacturer or a Service certified by the manufacturer.

Troubleshooting

ADF fails to darken

- In Bluetooth® mode
- Connect the helmet with the correct power source
- Optical mode (Bluetooth® off)
- Adjust the sensitivity (p. 6 no. I)
- Clean the sensors or front cover lens
- Switch off the opening delay - switch to "tack" for fast tack welding (p. 6 no. II)
- Deactivate grinding mode (p. 7 no. V)
- Charge Battery (p. 4 Nr. I)

Protection level too bright

- In manual mode, select a higher protection level (p. 7 no. IV)
- In automatic mode, set the rotary knob to +1 or +2 (p. 7 no. III)
- Replace the front cover lens (p. 4 no. 4)

Protection level too dark

- In manual mode, select a lower protection level (p. 7 no. IV)
- In automatic mode, set the rotary knob to -1 or -2 (p. 7 no. III)

ADF flickers

- Adjust the position of the opening time control (delay) to suit the welding process (p. 6 no. II)
- Adjust the sensitivity controller to suit the welding process (p. 6 no. I)
- Charge the battery (p. 4 no. 1)

Poor visibility

- Clean the front cover lens or ADF
- In manual mode, adjust the protection level to suit the welding process (p. 7 no. IV)
- In automatic mode adapt the protection level correction to suit the welding process
- Increase the ambient light (p. 7 no. III)

Welding helmet slips

- Re-adjust/tighten the headband (p. 5 no. 3a-3c)

Specifications (We reserve the right to make technical changes)

Protection level	auto mode: 2.5 (light mode) 5 < 12 (dark mode) manual mode: 2.5 (light mode) 7 - 12 (dark mode)
UV/IR protection	Maximum protection in light and dark modes
Switching time from light to dark	Pre-darkening in Bluetooth® mode. Optical mode (Bluetooth® off): 90µs (23°C/73°F) 70µs (55°C/131°F)
Switching time from dark to light	0.1 - 2.0 s with "Twilight Function"
Power supply	Solar cells, lithium polymer battery
Weight	550 g / 19.4 oz / PAPR 720 g / 25.4 oz
Operating temperature	-10°C – 55°C / 14°F – 131°F
Storage temperature	-20°C – 80°C / -4°F – 176°F
Classification according to EN379	Optical class = 1 Scattered light = 1 Homogeneity = 1 Dependence on angle of view = 2
Operating time with fully charged battery	> 40h in Bluetooth®-Mode
Bluetooth® range	20m in the open field
Channels and Frequencies	Channel 37 (2402 MHz) Channel 38 (2426 MHz) Channel 39 (2480 MHz)
Transmission power	< 0.8 mW
Radiated power	-2.5 dBm
SAR	not relevant Due to the large distance between head and antenna and the low transmission power of less than 0.8 mW (class 3)

Standards Radio	Bluetooth® Version: 4.2 2014/53 / EU FCC AS/NZS4268
Electromagnetic compatibility	ETSI EN 301 489-17 V3.2.0
Safety	IEC 62368-1: 2014 (2nd Edition) and Cor. 1: 2015 EN 62368-1: 2014 / AC: 2015 / A11: 2017
Bluetooth®	Bluetooth® Low Energy (CE) ETSI EN 300 328 V2.1.1 Bluetooth® Low Energy (FCC) FCC - Title 47 CFR Part 15 RSS - Gen Issue 5 RSS - 247 Issue 2
Listings Bluetooth® SIG DID Bluetooth® Qualification FCC	D047959 RF-PHY-TS 5.0.3 FCC ID : 2ASFE-OPT-COM IC : 24952-OPTCOM HVIN: OPTCOM PMN: OPTCOM
Approvals	CE compliance with CSA Z94.3, ANSI Z87.1, AS/NZS 1337.1, AS/NZS1338.1 FCC (Note: see chapter "operating permit")
Additional markings for PAPR version (notified body CE1024)	EN12941 (TH3 in combination with Fronius Vizor version Air3, Air3X, TH2 for versions with hardhat and Fronius Vizor Air3, Air3X).

Compliance with 2014/53/EU Radio Equipment Directive (RED)

In accordance with Article 10.8(a) and 10.8(b) of the RED, the following table provides information on the frequency bands used and the maximum RF transmit power of wireless products for sale in the EU.

FCC / CNR conformity

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Radiofrequency radiation exposure Information

The radiated output power of the device is far below the FCC radio frequency exposure limits. Nevertheless, the device should be used in such a manner that the potential for human contact during normal operation is minimized.

Class B digital device

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to other devices, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reduce the separation between the equipment and receiver.
- Consult the dealer for help.

Declaration of conformity

See the Internet address on the last penultimate page.

Legal information

This document complies with the requirements of EU Regulation 2016/425 section 1.4 of Annex II.

Notified body

For detailed information see penultimate page.

Bluetooth® Trademark

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Fronius International GmbH is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

DEUTSCH

Einführung

Ein Schweißhelm ist eine Kopfbedeckung, die bei bestimmten Schweißarbeiten dazu dient, Augen, Gesicht und Hals vor Verbrennungen, UV-Licht, Funken, Infrarotlicht und Hitze zu schützen. Der Helm besteht aus mehreren Teilen (siehe Ersatzteilliste). Ein automatischer Schweißfilter kombiniert einen passiven UV- und einen passiven IR-Filter mit einem aktiven Filter, dessen Lichtdurchlässigkeit im sichtbaren Bereich des Spektrums abhängig von der Leuchtkraft des Schweißbogens variiert. Die Lichtdurchlässigkeit des automatischen Schweißfilters hat einen hohen Anfangswert (heller Zustand). Nach dem Zünden des Schweißlichtbogens und innerhalb einer definierten Ansprechzeit ändert sich die Lichtdurchlässigkeit des Filters auf einen niedrigen Wert (dunkler Zustand). Im gekoppelten Bluetooth®-Modus dunkelt der Filter bereits vor dem Zünden des Lichtbogens ab. Je nach Modell kann der Helm mit einem Schweißhelm und/oder einem PAPR-System (Powered Air Purifying Respirator) kombiniert werden.

Sicherheitshinweise

Lesen Sie die Bedienungsanleitung bevor Sie den Helm in Gebrauch nehmen. Überprüfen Sie die korrekte Montage der Vorsatzscheibe. Können Fehler nicht behoben werden, darf die Blendschutzkassette nicht mehr benutzt werden. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem offiziellen Händler.

Vorsichtsmassnahmen & Schutzbeschränkung / Risiken

Beim Schweißprozess werden Wärme und Strahlung freigesetzt, welche zu Augen- und Hautverletzungen führen können. Dieses Produkt bietet Schutz für Augen und Gesicht. Ihre Augen sind beim Tragen des Helmes unabhängig von der Wahl der Schutzstufe immer gegen ultraviolette und infrarote Strahlung geschützt. Zum Schutz des restlichen Körpers ist zusätzlich entsprechende Schutzbekleidung zu tragen. Partikel und Substanzen, die durch den Schweißprozess freigesetzt werden, können unter Umständen bei entsprechend veranlagten Personen allergische Hautreaktionen auslösen. Bei empfindlichen Personen kann der Hautkontakt mit dem Kopffell zu allergischen Reaktionen führen. Der Schweißerschutzhelm darf nur zum Schweißen und Schleifen und nicht für andere Anwendungen verwendet werden. Der Hersteller übernimmt keine Haftung, wenn der Schweißhelm nicht bestimmungsgemäß oder nicht gemäß der Gebrauchsanleitung verwendet wird. Der Helm ist für alle gängigen Schweißverfahren geeignet, ausgenommen Gas- und Laserschweißen. Bitte beachten Sie die Schutzstufenempfehlung gemäss EN169 im Manual.

Sollte sich der automatische Schweißfilter beim Zünden des Lichtbogens nicht verdunkeln oder während des Schweißvorgangs öffnen, dann beenden Sie sofort den Schweißvorgang. Prüfen Sie den Helm, den Akkuzustand und die Bluetooth®-Verbindung. Gegebenenfalls kontaktieren Sie den Service.

Der Helm ersetzt keinen Schutzhelm. Je nach Modell kann der Helm mit einem Schutzhelm kombiniert werden. Der Helm kann aufgrund konstruktiver Merkmale das Sichtfeld (keine Sicht zur Seite ohne Drehung des Kopfes) und aufgrund der Lichtdurchlässigkeit des automatischen Verdunkelungsfilters die Farbwahrnehmung beeinträchtigen. Infolgedessen werden Signalleuchten oder Warmanzeigen möglicherweise nicht gesehen. Des Weiteren besteht eine Anstossgefahr aufgrund des größeren Umfangs (Kopf mit Helm). Der Helm reduziert zudem das Hör- und Wärmeempfinden.

Schlafmodus

Die Blendschutzkassette verfügt über eine automatische Ausschaltfunktion, welche die Batterielebensdauer erhöht. Falls bei ausgeschaltetem Bluetooth®-Modus während ca. 10 Min. weniger als 1 Lux Licht auf die Blendschutzkassette, schaltet sich die Blendschutzkassette automatisch aus. Zum Wiedereinschalten der Kassette muss der Helm kurz dem Tageslicht ausgesetzt werden. Sollte sich die Blendschutzkassette nicht mehr aktivieren lassen oder beim Zünden des Schweißbogens nicht mehr verdunkeln, ist der Akku aufzuladen.

Gewährleistung & Haftung

Die Gewährleistungsbestimmungen entnehmen Sie bitte den Allgemeinen Liefer- und Zahlungsbedingungen der nationalen Fronius-Vertriebsorganisation. Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrem autorisierten Fachhändler. Gewährleistung wird nur für Materialmängel gewährt. Im Falle von Schäden aufgrund unsachgemäßen Gebrauchs oder Verwendung entfallen Gewährleistung und Haftung. Ebenfalls entfallen Gewährleistung und Haftung, wenn andere als Originalersatzteile verwendet werden. Verschleißteile sind von der Gewährleistung ausgenommen.

Betriebsurlaubis

Änderungen oder Modifikationen an diesem Gerät, die nicht ausdrücklich von der Fronius AG genehmigt wurden, können zum Erlöschen der FCC-Betriebsurlaubis für dieses Gerät führen.

Erwartete Lebensdauer

Der Schweißhelm hat kein Verfallsdatum. Das Produkt kann verwendet werden, solange keine sichtbaren oder verdeckten Beschädigungen oder Funktionsstörungen auftreten.

Anwendung (Quick Start Guide S. 4-5/ Functions S. 6-7)

Die korrekte Einstellung des Kopfbandes ist bei diesem Produkt sehr wichtig, da nur durch eine korrekte Einstellung des Kopfbandes die Vorzüge des grossen Sichtfeldes ermöglicht werden.

1. Kopfband kopfgross/umfang. Passen Sie das obere Verstellband an Ihre Kopfgrossen an. Ratschenkopf hineindrücken und drehen bis das Kopfband satt aber ohne Druck anliegt. Beachten Sie, dass das Ihre Augen ungefähr in der Mitte des Sichtfeldes liegen. (S. 5 Nr. 3a)

2. Augenabstand. Durch das Lösen der Arretierknöpfe wird der Abstand zwischen dem

Helm und Augen eingestellt. Positionieren Sie den Helm so nahe wie möglich vor dem Auge (umso näher die Blendschutz-kassette bei den Augen haben desto grösser wird ihr Sichtfeld). Stellen sie beide Seiten gleich ein ohne zu verkannten. Anschliessend die Arretierknöpfe wieder anziehen. (S. 5 Nr. 3b)

3. Helmeigung (Exzenter Knopf) Die Helmeigung lässt sich durch den Drehknopf anpassen. Stellen sie die Neigung so ein, dass die Nase den Nasenausschnitt nicht berührt. Testen sie vorsichtig, dass auch beim Nicken die Helmschale die Nase nicht berührt (Benutzen sie das mitgelieferte Nasenpad um Ihre Nase zu schützen). (S. 5 Nr. 3c)

4. Betriebsmodus automatisch / manuell. Mit dem Schieberegler lässt sich der Modus der Schutzstufeneinstellung wählen. Im automatischen Modus wird die Schutzstufe mittels Sensorik automatisch an die Intensität des Lichtbogens angepasst (Norm EN 379:2003). Im manuellen Modus lässt sich die Schutzstufe durch Drehen des Knopfes einstellen.

5. Schutzstufe. (S. 7 Nr. III + IV)
Manueller Modus: Im Modus „Manual“ kann durch Drehen des Schutzstufenreglers zwischen den Schutzstufen 7 bis 12 gewählt werden. (Die Schutzstufenkorrektur ist im manuellen Modus deaktiviert). (S. 7 Nr. IV)

Auto Modus: Im Automatikmodus „Auto“ wird die Schutzstufe automatisch angepasst und entspricht der Schutzstufe 5 > 12 gemäss der Norm EN 379, wenn der Drehknopf auf Position „N“ steht. Durch Drehen des Knopfes kann die automatisch eingestellte Schutzstufe je nach persönlichem Empfinden um bis zu zwei Schutzstufen nach oben oder unten korrigiert werden (wobei das absolute Minimum und Maximum Schutzstufe 5 respektive 12 ist nicht unter- oder überschritten werden können, unabhängig von der Korrektureinstellung). (S. 7 Nr. III)

6. Öffnungszeitregler Delay. Der Öffnungszeitregler (Delay) (S. 6) erlaubt die Wahl der Öffnungsverzögerung von dunkel auf hell. Der Drehknopf erlaubt eine stufenlose Einstellung der Zeitdauer von dunkel zu hell zwischen 0,1 - 2,0 s. (S. 6 Nr. II)

7. Dämmerungseffekt/ Twilight. Der fließende Übergang von Dunkel zu Hell des Dämmerungseffekt "Twilight" bietet einen noch angenehmeren Schutz der Augen vor Ermüdungen und Irritationen bei nachglühenden Objekten und gibt dem Auge die Zeit, die es braucht sich an die Helligkeit zu gewöhnen. (S. 6 Nr. II)

ACHTUNG! Für schnelles Hellschweißen den Drehknopf nicht in den Twilight Bereich stellen. Am besten eignet sich die Einstellung "Tack" mit minimaler Öffnungsverzögerung.

8. Bluetooth®/Schleifmodus. Durch Drücken des Schleifknopfes wird der Helm in den Bluetooth®-Kopplungsmodus versetzt. In diesem Modus bleibt die Kassette im Hellzustand und es wird eine der folgenden Aktionen ausgelöst:

(1) Es ist eine Stromquelle im Kopplungsmodus in Funkreichweite: Der Helm ist zum Koppeln (Pairing) bereit. Die Anweisungen zum Koppeln an der Stromquelle beachten und folgen. Nach erfolgreicher Kopplung wechselt die blaue LED von Blinken auf dauerhaftes Leuchten.

(2) Der Helm kann mit nur einer Stromquelle gekoppelt werden. Beim Wechsel der Stromquelle ist die Verbindung zu trennen und der Helm mit der anderen Stromquelle zu koppeln.

(3) Es ist eine Stromquelle mit der bereits gekoppelt wurde in Funkreichweite: Der Helm koppelt automatisch und die blaue LED wechselt von Blinken auf dauerhaftes Leuchten.

(4) Es ist keine der o.g. Stromquellen in Funkreichweite: Die blaue LED blinkt und der Helm ist für ca. 10 Minuten im Pairing-/Schleifmodus. Nach etwa 10 Minuten ohne Verbindung zu einer Stromquelle wechselt der Helm wieder in den optischen Modus und die blaue LED wird ausgeschaltet.

Bei erfolgreicher Kopplung des Helms mit der Stromquelle verdunkelt sich die Kassette nur durch das Signal von der Stromquelle. Die optischen Sensoren sind bei aktiver Bluetooth®-Verbindung und im Schleifmodus deaktiviert um eine unbeabsichtigte Verdunklung durch z.B. starke Lichtquellen, Sonnenlicht, Funken beim Schleifen, usw. zu vermeiden.

Eine aktive Bluetooth®-Verbindung ist an der blauen, dauerhaft leuchtenden LED von Aussen und im Innern durch die Reflexion an der Vorsatzscheibe des Helmes erkennbar. Zum Ausschalten der o.g. Modi erneut den Schleifknopf drücken. (S. 7 Nr. V)

Hinweis: Der Helm kann mit nur einer Stromquelle gekoppelt werden. Beim Wechsel der Stromquelle ist die Verbindung zu trennen und der Helm mit der anderen Stromquelle zu koppeln.

9. Empfindlichkeit. Diese Funktion steht im Bluetooth®-Modus nicht zur Verfügung da die Verdunkelung von der Stromquelle aus schon VOR Lichtbogenzündung geschaltet wird. Mit dem Empfindlichkeitsknopf wird die Lichtempfindlichkeit entsprechend dem Schweißlichtbogen und dem Umgebungslicht eingestellt. Durch Drehen des Knopfes kann diese individuell angepasst werden. Im Bereich "Super High" wird eine sehr hohe Lichtempfindlichkeit erreicht um auch bei schwachen Lichtbögen ein Abdunkeln zu garantieren. (S. 6 Nr. I)

10. Sensoren. Dieser Schweißhelm verfügt über 5 Sensoren. 4 Sensoren dienen der Detektion des Schweißlichtes und 1 Sensor ist für die Detektion der Lichtintensität (Automatikmodus) und der neuartigen Stay-Dark Funktion verantwortlich.

Reinigung und Desinfektion

Die Blendschutzkassette und die Vorsatzscheibe müssen regelmässig mit einem weichen Tuch gereinigt werden. Es dürfen keine starken Reinigungsmittel, Lösungsmittel, Alkohol oder Reinigungsmittel mit Schleifmittelanteil verwendet werden. Zerkratzte oder beschädigte Sichtscheiben sollten ersetzt werden.

Lagerung

Der Schweißhelm ist bei Raumtemperatur und tiefer Luftfeuchtigkeit zu lagern. Um die Lebensdauer des Akkus zu verlängern lagern Sie den Helm hell.

Nach spätestens 6 Monaten Lagerung ist der Akku über den USB-C-Anschluss vollständig zu laden.

Vorsatzscheibe auswechseln (S. 4 Nr. 4)

1. Die Vorsatzscheibe durch nach hinten ziehen der Lasche aus der Verankerung lösen und abziehen.

2. Die neue Vorsatzscheibe in einem Seitenclip einhängen und mit leichten Druck zum zweiten Seitenclip herumschrauben und einrasten.

Akku/Ladevorgang (S. 4 Nr. 1)

Der Helm verfügt über einen Hochleistung-Lithium-Polymer (LiPo) Akku. Laden sie den Akku vor dem ersten Gebrauch mit dem mitgelieferten USB-C Kabel über einen handelsüblichen USB Stecker (nicht im Lieferumfang enthalten) vollständig auf. Nach dem Laden muss die USB-C Buchse am Helm mit der Schutzkappe vor Staub und Schmutz geschützt werden. Die Akkukapazität ist unter üblichen Bedingungen im 1-Schicht Betrieb ausreichend um für eine Woche den Helm mit Energie im Bluetooth® Modus zu versorgen.

Ladestatus:

- 1) rotes Blinken: Akku ist fast leer (umgehend Aufladen)
- 2) oranges Leuchten: Akku wird geladen
- 3) grünes Leuchten: Akku ist vollständig geladen

Der Helm sollte erst wieder geladen werden wenn ein niedriger Ladestatus angezeigt wird. Um die Lebensdauer des Akkus zu erhöhen soll der Akku nur bei Temperaturen unter 45°C aufgeladen werden.

Hinweis: den Helm NICHT während der Arbeit laden (Steckernetzteil, Powerbank, o.ä.)! Sollte sich der Helm beim Zünden des Schweißlichtbogens nicht mehr verdunkeln, ist der Ladestatus zu prüfen (Schleifknopf drücken, wenn die LED nicht mehr blau blinkt ist der Akku komplett entleert). Falls die Blendschutzkassette trotz Laden des Akkus nicht korrekt funktioniert, wenden Sie sich an ihren offiziellen Händler. Ein defekter Akku darf nur durch den Hersteller oder einen durch den Hersteller zertifizierten Service ausgetauscht werden.

Problemlösung

Blendschutzkassette dunkelt nicht ab

Im Bluetooth® Modus

- Helm mit korrekter Stromquelle verbinden (8.)
- Optischer Modus (Bluetooth® ausgeschaltet)
- Empfindlichkeit (Sensitivity) anpassen (S. 6 Nr. I)
- Sensoren oder Vorsatzscheibe reinigen
- Öffnungsverzögerung ausschalten - beim schnellen Heften auf "Tack" umschalten (S. 6 Nr. II)
- Schleifmodus deaktivieren (S. 7 Nr. V)
- Akku laden (S. 4 Nr. 1)
- Schutzstufe zu hell
 - Im manuellen Modus eine höhere Schutzstufe wählen (S. 7 Nr. IV)
 - Im automatischen Modus Drehknopf auf +1 oder +2 stellen (S. 7 Nr. III)
- Vorsatzscheibe wechseln (S. 4 Nr. 4)
- Schutzstufe zu dunkel
 - Im manuellen Modus eine tiefere Schutzstufe wählen (S. 7 Nr. IV)
 - Im automatischen Modus Drehknopf auf -1 oder -2 stellen (S. 7 Nr. III)

Blendschutzkassette flackert

- Position des Öffnungszeitregler (Delay) an Schweißverfahren anpassen (S. 6 Nr. II)
- Empfindlichkeitsregler an Schweißverfahren anpassen (S. 6 Nr. I)
- Akku laden (S. 4 Nr. 1)

Schlechte Sicht

- Vorsatzscheibe oder Blendschutzkassette reinigen
- Im manuellen Modus die Schutzstufe dem Schweißverfahren anpassen (S. 7 Nr. IV)
- Im automatischen Modus Schutzstufenkorrektur auf das Schweißverfahren anpassen (S. 7 Nr. III)
- Umgebungslicht erhöhen
- Schweißhelm rutscht
- Kopfband erneut anpassen / anziehen (S. 5 Nr. 3a- 3c)

Spezifikationen (Technische Änderungen vorbehalten)

Schutzstufe	Auto Mode:	2,5 (Hellzustand) 5 < 12 (Dunkelzustand)
	Manual Mode:	2,5 (Hellzustand) 2 - 12 (Dunkelzustand)
UV/IR Schutz	Maximaler Schutz im Hell- und Dunkelzustand	
Schaltzeit von Hell auf Dunkel	Vorabdunkelung im Bluetooth®-Modus, Optischer Modus (Bluetooth® ausgeschaltet): 90µs (23°C / 73°F) 70µs (55°C / 131°F)	
Schaltzeit von Dunkel nach Hell	0,1-2,0s mit Dämmerungs-Effekt (Twilight)	
Spannungsversorgung	Solarzellen, Lithium Polymer Akku	
Gewicht	550 g / 19.4 oz / PAPR 720 g / 25.4 oz	
Betriebstemperatur	-10°C – 55°C / 14°F – 131°F	
Lagertemperatur	-20°C – 80°C / -4°F – 176°F	
Klassifizierung nach EN379	Optische Klasse = 1 Streulicht = 1 Homogenität = 1 Blickwinkelabhängigkeit = 2	
Betriebsdauer bei vollgeladenen Akku	> 40h im Bluetooth®-Modus	
Bluetooth® Reichweite	20m im freien Feld	
Kanäle und Frequenzen	Kanal 37 (2402 MHz) Kanal 38 (2426 MHz) Kanal 39 (2480 MHz)	
Sendeleistung	<0,8mW	
Effektive Strahlungsleistung	<2,5 dBm	
SAR-Wert	nicht relevant Aufgrund des grossen Abstand zwischen Kopf und Antenne und der geringen Sendeleistung von weniger als 0,8 mW (Klasse 3)	

Richtlinien und Standards Funk	Bluetooth® Version: 4.2 2014/53 / EU FCC AS/NZS4268
Elektromagnetische Verträglichkeit	ETSI EN 301 489-17 V3.2.0
Sicherheit	IEC 62368-1: 2014 (2 Edition) and Cor. 1: 2015 EN 62368-1: 2014/AC: 2015/A11: 2017
Bluetooth®	Bluetooth® Low Energy (CE) ETSI EN 300 328 V2.1.1 Bluetooth® Low Energy (FCC) FCC - Title 47 CFR Part 15 RSS - Gen Issue 5 RSS - 247 Issue 2
Listungen Bluetooth® SIG/DID Bluetooth® Qualification FCC	D047959 RF-PHY-TS 5.0.3 FCC ID : 24SFE-OPT-COM IC : 24952-OPTCOM H/VIN: OPTCOM PMN: OPTCOM
Zulassungen	CE, compliance with CSA Z94.3, ANSI Z87.1, AS/NZS 1337.1, AS/NZS 1338.1 FCC (Hinweis: siehe Abschnitt "Betriebsserlaubnis")
Zusätzliche Kennzeichnungen für die PAPR Version (benannte Stelle CE 1024)	EN 12941 (TH3 in Kombination mit Fronius Vizor Air/3, Air/3X, TH2 für Versionen mit Industriehelm und Fronius Vizor Air/3, Air/3X)

Einhaltung der Funkgeräterichtlinie 2014/53/EU (RED)

In Übereinstimmung mit Artikel 10.8(a) und 10.8(b) der RED enthält die folgende Tabelle Informationen über die verwendeten Frequenzbänder und die maximale HF-Sendeleistung von drahtlosen Produkten, die in der EU verkauft werden.

FCC / CNR Konformität

Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Richtlinien und den lizenzfreien RSS-Standards von Industry Canada. Der Betrieb unterliegt den folgenden Bedingungen: (1) diese Vorrichtung darf keine schädlichen Störungen verursachen, und (2) diese Vorrichtung muss alle empfangenen Störungen akzeptieren, einschließlich Störungen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können.

Radiofrequenz-Strahlenexposition Information

Die abgestrahlte Ausgangsleistung des Geräts liegt weit unter den FCC-Grenzwerten für Hochfrequenzstrahlung. Trotzdem sollte das Gerät so verwendet werden, dass die Gefahr eines menschlichen Kontakts während des normalen Betriebs minimiert wird.

Digitales Gerät der Klasse B

HINWEIS: Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für ein digitales Gerät der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Diese Grenzwerte bieten einen angemessenen Schutz gegen schädliche Interferenzen. Dieses Gerät erzeugt, verwendet und strahlt Radiofrequenzenergie aus und kann, wenn es nicht gemäß den Anweisungen installiert und verwendet wird, Störungen der Funkkommunikation verursachen. Es kann jedoch nicht garantiert werden, dass bei einer bestimmten Installation keine Interferenzen auftreten. Wenn dieses Gerät schädliche Interferenzen mit anderen Geräten verursacht, was durch Aus- und Einschalten des Geräts festgestellt werden kann, sollte der Benutzer versuchen, die Interferenz durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Verringern Sie den Abstand zwischen Gerät und Empfänger.
- Wenden Sie sich an den Händler, um Hilfe zu erhalten.

Konformitätserklärung

Siehe Internet-Adresse auf der vorletzten Seite.

Rechtliche Informationen

Dieses Dokument entspricht den Anforderungen der EU-Verordnung 2016/425 Punkt 1.4 von Anhang II.

Benannte Stelle

Detaillierte Informationen siehe vorletzte Seite.

Bluetooth® Wortmarke

Die Wortmarke Bluetooth® und die Bluetooth®-Logos sind eingetragene Marken und Eigentum der Bluetooth SIG, Inc. und werden von Fronius International GmbH in Lizenz verwendet. Andere Marken und Handelsbezeichnungen sind Eigentum der jeweiligen Rechteinhaber..

FRANÇAIS

Introduction

Un casque de soudage est un couvre-chef qui sert à protéger les yeux, le visage et le cou contre les brûlures, les rayons UV, les étincelles, la lumière infrarouge et la chaleur lors de certains travaux de soudage. Le casque se compose de plusieurs parties (voir la liste des pièces détachées). Un filtre de soudage automatique combine un filtre à UV passif et un filtre à IR passif avec un filtre actif dont la transmission de la lumière dans la plage visible du spectre varie en fonction de la luminosité de l'arc de soudage. La valeur initiale de la transmission de la lumière du filtre de soudage automatique est élevée (état clair). Après l'allumage de l'arc de soudage et dans un temps de réaction défini, la transmission de la lumière du filtre change à une valeur plus faible (état sombre). Selon le modèle, le casque peut être combiné avec un casque de soudage ou un système PAPR (appareil filtrant à ventilation assistée).

Consignes de sécurité

Veuillez lire les instructions d'utilisation avant de mettre le masque en service. Vérifiez que l'écran de protection frontale est bien monté. Si les erreurs survenues ne peuvent pas être corrigées, la cassette optélectronique ne doit plus être utilisée. Veuillez contacter votre distributeur officiel pour plus d'informations à ce sujet.

Précautions et restrictions de la protection / risques

La chaleur et le rayonnement dégagés lors du processus de soudure peuvent provoquer des blessures oculaires et cutanées. Ce produit offre une protection des yeux et du visage. Quel que soit le degré de protection, lorsque vous portez ce masque, vos yeux sont toujours protégés des rayonnements ultraviolets et infrarouges. Pour assurer la protection du reste du corps, il convient en outre de porter des vêtements de protection appropriés. Les particules et substances libérées lors du processus de soudage sont susceptibles de déclencher des réactions allergiques chez certaines personnes. Les matériaux entrant en contact avec la peau peuvent causer des réactions allergiques chez les personnes sensibles. Le masque de soudure, exclusivement destiné au soudage et ponçage, ne doit pas être utilisé pour d'autres applications. Si le masque de soudure n'est pas utilisé conformément à sa destination ou que les instructions d'utilisation ne sont pas respectées, la responsabilité de la société Fronius n'est pas engagée. Le masque convient pour tous les procédés de soudage courants, hormis le soudage au gaz et au laser. Veuillez tenir compte des recommandations de protection selon EN169 figurant sur la jaquette. Le fabricant ne saurait être tenu pour responsable si le casque de soudage n'est pas utilisé conformément à sa destination ou en respectant les instructions d'utilisation.

Si le filtre de soudage automatique ne s'assombrit pas lorsque l'arc s'allume, ou s'il s'ouvre pendant le processus de soudage, arrêter immédiatement le processus de soudage. Vérifiez le casque, l'alimentation et la connexion Bluetooth®. Si nécessaire, contactez le service après-vente. Le casque ne remplace pas un casque de protection. Suivant le modèle, le casque peut être combiné avec un casque de protection. Du fait de ses caractéristiques de construction, le casque peut affecter le champ de vision (pas de visibilité latérale sans rotation de la tête) ainsi que la perception des couleurs en raison de la transmission de la lumière du filtre à assombrissement automatique. De ce fait, il y a possibilité que les feux de signalisation ou les indicateurs d'alerte ne soient pas vus. Il existe en outre un risque de choc en raison de la taille plus importante (tête avec casque). Le casque réduit également l'audition et la sensibilité à la chaleur.

Vision en couleurs

Pour plus de confort et de sécurité, ce casque de soudage vous permet de distinguer les couleurs.

Mode veille

Le casque de soudage est équipé d'une fonction d'extinction automatique pour augmenter la durée de vie de la batterie. Si le capteur reçoit une lumière inférieure à 1 lux pendant 10 minutes environ, le casque s'éteint automatiquement. Pour rallumer le casque, l'exposer brièvement à la lumière du jour. Si vous ne parvenez pas à rallumer le casque ou s'il ne s'assombrit pas lors de l'allumage de l'arc électrique, veuillez recharger la batterie.

Garantie et responsabilité

Vous trouverez les conditions de garantie dans les Conditions générales de livraison et de paiement de l'organisation commerciale nationale Fronius. Des informations complémentaires seront disponibles auprès de votre revendeur spécialisé autorisé. La garantie ne couvre que les défauts matériels. En cas de dommages dus à une consommation ou une utilisation non conforme, toute garantie et responsabilité sont exclues. La garantie et la responsabilité sont également considérées comme caduques en cas d'utilisation d'autres pièces détachées que celles d'origine. Les pièces d'usure sont exclues de la garantie.

Durée de vie prévue

Le casque de soudage n'a pas une date d'expiration. Le produit peut être utilisé tant que aucun dommage visible ou invisible ou des problèmes fonctionnels se produisent.

Homologation de type

Les changements ou modifications apportés à cet équipement non expressément approuvés par Fronius ag peuvent annuler l'autorisation de la FCC d'utiliser cet équipement.

Utilisation (Quick Start Guide p. 4-5 / Fonctions p. 6-7)

Il est très important de bien régler le serre-tête de ce produit car cela est indispensable pour profiter des avantages du grand champ de vision.

1. Sangle serre-tête. Ajustez la sangle de réglage à la taille de votre tête. Appuyez sur le bouton d'arrêt et tournez-le jusqu'à ce que la sangle serre-tête repose à plat mais sans serrer. (p. 5 n° 3a)
 2. Distance aux yeux. Réglez la distance entre la cassette et les yeux en ajustant les boutons de serrage. Positionnez le casque le plus près possible des yeux (plus la cassette optélectronique est proche des yeux, plus le champ de vision sera étendu). Le réglage doit être identique des deux côtés pour que le masque soit bien droit. Resserrer ensuite à nouveau les boutons d'arrêt. (p. 5 n° 3b)
 3. Inclinaison du casque (excentrique de bouton). Vous pouvez ajuster l'inclinaison du casque à l'aide du bouton rotatif. Réglez l'inclinaison de façon à ce que votre nez ne touche pas la découpe pour le nez. Assurez-vous également que votre nez ne touche pas la paroi du masque lorsque vous hochez la tête (utilisez la plaquette nasale fournie pour protéger votre nez). (p. 5 n° 3c)
 4. Mode automatique / manuel. Le mode de réglage du degré de protection peut être sélectionné à l'aide de l'interrupteur à coulisse (p. 5). En mode automatique, le degré de protection est automatiquement ajusté en fonction de l'intensité de l'arc électrique à l'aide d'un système électronique de capteurs (norme EN 379:2003). En mode manuel, le degré de protection peut être réglé en tournant le bouton (p. 7 n° III-IV).
 5. Degré de protection. Mode manuel: Vous pouvez sélectionner le mode « Manual » en tournant la molette de réglage du niveau de protection entre les niveaux de protection 7 et 12. (En mode manuel, la correction du niveau de protection est désactivée)
- Mode automatique: En mode « Auto », le niveau de protection s'ajuste automatiquement et il correspond au niveau de protection 5 > 12, conformément à la norme EN 379, lorsque le bouton rotatif est en position « N ». (Il faut savoir qu'il n'est pas possible d'aller en-dessous du niveau de protection 5 et au-dessus du niveau 12, quel que soit le réglage de la correction) (p. 7 n° III)

6. Temporisateur. Le bouton de réglage de l'ouverture (Delay) (p. 6) permet de définir le délai d'ouverture de la cassette, avant qu'elle ne s'éclaircisse de nouveau. Le bouton rotatif permet de régler la luminosité en continu de sombre à clair entre 0.1 et 2.0 s avec effet crépuscule possible. (p. 6 n° II)

7. Effet crépuscule / Twilight. La transition fluide de sombre à clair de l'effet crépuscule « Twilight » protège encore mieux les yeux contre la fatigue ou les irritations dues à des objets incandescents et elle leur donne le temps de s'adapter à la luminosité. (p. 6 n° I)

ATTENTION : Pour un pointage rapide, ne pas positionner le bouton rotatif dans la plage Twilight. De par son retard d'ouverture minimal, la plage de pointage « Tack » est la plus adaptée.

8. Sensibilité. Bluetooth® / Mode de broyage. En appuyant sur le bouton de ponçage, le casque passe en mode d'ancrage Bluetooth®. Dans ce mode, la cassette reste à l'état brillant et l'une des actions suivantes est déclenchée:
 - (1) Il y a une source d'alimentation en mode de couplage dans la portée radio: le casque est prêt pour le couplage. Respectez les instructions de couplage à la source d'alimentation et suivez les instructions. Une fois l'appariement réussi, le voyant bleu ne clignote plus et reste fixe.
 - (2) Le masque ne peut être connecté qu'à une seule source d'alimentation. Lorsque vous changez de source d'alimentation, débranchez la connexion et connectez le masque à l'autre source d'alimentation.
 - (3) Il s'agit d'une source d'énergie qui a déjà été couplée en portée radio: le casque se couple automatiquement et la LED bleue ne clignote plus en un éclairage permanent.
 - (4) Ce n'est pas l'un des précédents. Sources d'alimentation à portée de la radio: le voyant bleu clignote et le casque est en mode d'appariement / meulage pendant environ 10 minutes. Après environ 10 minutes sans connexion à une source d'alimentation, le casque repasse en mode optique et le voyant bleu s'éteint.

Si le casque est correctement couplé à la source d'alimentation, la cassette ne s'assombrit qu'en raison du signal provenant de la source d'alimentation. Les capteurs optiques sont désactivés lorsque la connexion Bluetooth® est active et en mode meulage afin d'empêcher un assombrissement involontaire, par ex. fortes sources de lumière, lumière du soleil, étincelles lors du meulage, etc. à éviter. Une connexion Bluetooth® active peut être reconnue par la LED bleue, allumée en permanence de l'extérieur et de l'intérieur, par le biais de la réflexion sur la lentille avant du casque.

Pour éteindre le o.g. Modes appuyez à nouveau sur le bouton de meulage. (P. 7 no. V)

Le casque peut être associé à une seule source d'alimentation. Lors du changement de source d'alimentation, déconnectez la connexion et associez le casque à l'autre source d'alimentation.

9. Sensibilité. Cette fonction n'est pas disponible en mode Bluetooth® car la variation de la source d'alimentation est déjà activée AVANT l'allumage sur arc. Avec le bouton de sensibilité, la sensibilité à la lumière est ajustée en fonction de l'arc de soudage et de la lumière ambiante. En tournant le bouton, cela peut être réglé individuellement. Dans la zone "Super High", une très haute photosensibilité est obtenue afin de garantir un assombrissement même avec des arcs faibles. (P. 6 no. I)

10. Curseur de capteur. Ce casque de soudage est équipé de 5 capteurs. 4 capteurs servent à détecter la lumière de soudage et 1 capteur sert à détecter l'intensité de la lumière (mode automatique) et la nouvelle fonction Stay Dark.

Nettoyage et désinfection

Contactez votre distributeur officiel si la cassette de protection anti-éblouissement ne fonctionne toujours pas correctement après avoir chargé la batterie.
Une batterie défectueuse peut être remplacée par le fabricant ou un centre de service certifié.

Stockage

Le masque de soudeur doit être stocké à température ambiante et à un taux d'humidité bas. Afin de prolonger la durée de vie de la batterie, rangez le casque en le réglant en mode clair.
Après 6 mois de stockage, la batterie doit être complètement chargée via la connexion USB-C.

Remplacement de l'écran de protection frontale (p. 2-3 n°4)

- 1. Vous pouvez détacher l'écran de protection frontale de sa fixation en tirant vers l'arrière la languette située sur le côté.
- 2. Insérer le nouvel écran de protection frontale dans un clip latéral. Pousser l'écran de protection frontale dans le deuxième clip latéral et le bloquer. Exercer une pression suffisante sur la poignée pour que l'écran de protection frontale produise l'effet escompté.

Batterie / chargement (p. 4 n° 1)

Le casque est équipé d'une batterie Lithium-Polymère (LiPo) très performante. Avant la première utilisation, chargez complètement la batterie à l'aide du câble micro USB fourni et d'un port USB disponible dans le commerce (non fourni). Après le chargement, protéger le câble micro USB du casque contre la poussière et l'encrassement à l'aide du capuchon de protection. Il est également possible de charger la batterie avec la cellule photovoltaïque et des sources de lumière externes (lumière du plafond, lumière du soudage). Même en cas d'utilisation fréquente, il n'est pas nécessaire de charger souvent la batterie. Il est recommandé de charger complètement le casque tous les 6 mois. Si la batterie est déchargée, 15 minutes de charge suffisent pour une autonomie d'environ 8h.

Etat de charge :

- 1) lumière rouge clignotante : la batterie est presque déchargée (la recharger immédiatement)
- 2) lumière orange : le rechargement de la batterie est en cours.
- 3) lumière verte : le rechargement de la batterie est terminé.

Le casque ne doit être rechargé que lorsqu'un statut de charge faible est affiché. Pour augmenter la durée de vie de la batterie, celle-ci ne doit être chargée qu'à des températures inférieures à 45 ° C.

Remarque: NE PAS charger le casque pendant le travail (adaptateur secteur, bloc d'alimentation, etc.) !
Si le casque ne s'assombrit pas lors de l'allumage de l'arc de soudage, vérifiez l'état de charge (appuyez sur le bouton de meulage lorsque le voyant cesse de clignoter en bleu, la batterie est complètement déchargée). Si la cassette antireflet ne fonctionne pas correctement malgré le chargement de la batterie, contactez votre revendeur local.

Une batterie défectueuse ne peut être remplacée que par le fabricant ou un service certifié par le fabricant.

Dépannage

La cassette optoélectronique ne s'obscurcit pas

- En mode Bluetooth®
 - Connectez le casque à la source d'alimentation appropriée (8.)
- Mode optique (Bluetooth® désactivé):
 - Réglez la sensibilité (p. 6 n° I)
 - Nettoyez les capteurs ou l'écran de protection
 - Désactiver le mode meulage (p. 7 n° V)
 - Désactiver le retard d'ouverture - pour un pointage rapide, passer sur « Tack » (p. 6 n° II)
 - Charger la batterie (p. 4 n° 4)

Degré de protection trop clair

- En mode manuel, sélectionner un niveau de protection plus élevé (p. 7 n° IV)
- En mode automatique, régler le bouton tournant sur +1 ou +2 (p. 7 n° III)
- Changer d'écran de protection frontale (p. 4 n° 4)

Degré de protection trop sombre

- En mode manuel, sélectionner un niveau de protection plus faible (p. 7 n° IV)
- En mode automatique, régler le bouton tournant sur -1 ou -2 (p. 7 n° III)

La cassette optoélectronique vacille

- Corrigez la position du bouton de réglage de l'ouverture (p. 6 n° II)
- Ajuster la molette de réglage de la sensibilité en fonction du procédé de soudage (p. 6 n° I)
- Charger la batterie (p. 4 n° 1)

La vue est mauvaise

- Nettoyez l'écran de protection frontale ou le filtre
- En mode manuel, adapter le niveau de protection au procédé de soudage (p. 7 n° IV)
- En mode automatique, adapter la correction du niveau de protection au procédé de soudage (p. 7 n° III)
- Augmentez la lumière ambiante

Le masque de soudeur glisse

- Ajustez / resserrez la sangle serre-tête (p. 5 n° 3a-3c)

Caractéristiques (sous réserve de modifications techniques)

Degré de protection	auto mode: 2.5 (à l'état clair) 5 < 12 (à l'état sombre) manual mode: 2.5 (à l'état clair) 7 - 12 (à l'état sombre)
Protection UV/IR	Protection maximale à l'état clair et à l'état sombre
Temps de passage de clair à sombre	Pré-assombrissement en mode Bluetooth®. Mode optique (Bluetooth® désactivé): 90us (23°C/73°F) 70us (55°C/131°F)
Temps de passage de sombre à clair	0.1 - 2.0s avec "Twilight Function"
Tension d'alimentation	Photopiles
Poids	550 g / 19.4 oz / PAPR 720 g / 25.4 oz

Température de service	-10 °C – 55 °C / 14 °F – 131 °F
Température de stockage	-20 °C – 80 °C / -4 °F – 176 °F
Classification selon EN379	Classe optique = 1 Lumière diffusée = 1 Homogénéité = 1 Selon l'angle de visée = 2
Durée de fonctionnement avec une batterie complètement chargée	> 40h en mode Bluetooth®
Gamme Bluetooth®	20m en plein champ
Puissance de transmission Bluetooth®	< 0.8mW
SAR	non pertinent En raison de la grande distance entre la tête et l'antenne et de la faible puissance d'émission inférieure à 0.8 mW (classe 3)
Normes Radio	Bluetooth® Version: 4.2 2014/53/ EU FCC AS/NZS4268
Compatibilité électromagnétique	ETSI EN 301 489-17 V3.2.0
Sécurité	IEC 62368-1: 2014 (2nd Edition) and Cor. 1: 2015 EN 62368-1: 2014 / AC: 2015 / A11: 2017
Bluetooth®	Bluetooth® Low Energy (CE) ETSI EN 300 328 V2.1.1 Bluetooth® Low Energy (FCC) FCC - Title 47 CFR Part 15 RSS - Gen Issue 5 RSS - 247 Issue 2
Listes	Bluetooth® SIG DID Qualification Bluetooth® FCC D047959 RF-PHYTS 5.0.3 FCC ID: 2ASFE-OPT-COM IC: 24952-OPTCOM HVIN: OPTCOM PMIN: OPTCOM
Homologations	CE compliance with CSA Z94.3, ANSI Z87.1, AS/NZS 1337.1, AS/NZS1338.1 FCC (Remarque : voir chapitre "Homologation de type")
Marquages supplémentaires pour la version avec PAPR (Organisme notifié CE 1024)	EN 12941 (TH3 en combinaison avec Fronius Vizor Air/3, Air/3X, TH2 pour versions avec hardhat et Fronius Vizor Air/3, Air/3X)

Conformité à la directive 2014/53 / UE sur les équipements radio (RED)

Conformément à l'article 10.8 (a) et 10.8 (b) du RED, le tableau suivant fournit des informations sur les bandes de fréquences utilisées et la puissance de transmission RF maximale des produits sans fil à vendre dans l'UE.

Conformité FCC / CNR

Cet appareil est conforme à la section 15 de la réglementation FCC et aux normes RSS exemptes de licence. L'opération est soumise aux conditions suivantes: (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant provoquer un fonctionnement indésirable.

Informations sur l'exposition au rayonnement radiofréquence

La puissance de sortie rayonnée de l'appareil est bien inférieure aux limites d'exposition aux radiofréquences de la FCC. Néanmoins, l'appareil doit être utilisé de manière à minimiser les risques de contact humain lors d'un fonctionnement normal.

Appareil numérique de classe B

REMARQUE: Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites imposées aux appareils numériques de classe B, définies à la section 15 du règlement de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles. Cet équipement utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio et peut nuire aux communications radio. Cependant, rien ne garantit que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement ne cause aucun dommage à l'environnement,

- Réduisez la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Consultez le revendeur pour obtenir de l'aide.

Certificat de conformité

Voir l'adresse Internet sur la dernière avant-dernière page.

Informations légales

Le présent document est conforme aux exigences du Règlement UE 2016/425, alinéa 1.4 de l'Annexe II.

Organisme notifié

Pour des informations détaillées, voir avant-dernière page.

Bluetooth® Marque déposée

La marque verbale et les logos Bluetooth® sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et leur utilisation par Fronius International GmbH fait l'objet d'une licence. D'autres marques et dénominations commerciales sont la propriété de leur ayant-droits respectifs.

Inledning

En svets hjälm är en huvudbonad som vid vissa svetsarbeten tjänar till att skydda ögon, ansikte och hals mot brännskador, UV-ljus, gnistor, inifråntröst ljus och värme. Hjälmen består av flera delar (se reservdelssista). Ett automatiskt svetsfilter kombinerar ett passivt UV- och ett passivt IR-filter med ett aktivt filter, vars ljustransmission varierar inom spektrumets synliga område beroende på svetsbågens lyskraft. Det automatiska svetsfiltrets ljustransmission är ett högt startvärde (ljus tillstånd). När svetsbågen har tillkopplats och inom den definierade starttiden ändras filtrets ljustransmission till ett lågt värde (mörkt tillstånd). Beroende på modell kan hjälmen kombineras med en skyddshjälm och/eller ett PAPR-system (Powered Air Purifying Respirator).

Säkerhetsanvisningar

Läs bruksanvisningen innan du börjar använda hjälmen. Kontrollera att försättsglaset är korrekt monterat. Om fel inte kan åtgärdas ska bländskyddskassetten inte längre användas. Kontakta er Fronius-försäljare för mer information i detta avseende.

Försiktighetsåtgärder & skyddsbegränsning / risker

Vid svetsning frigörs värme och strålning som kan orsaka skador på ögon och hud. Denna produkt ger skydd för ögon och ansikte. Dina ögon skyddas alltid mot ultraviolett och infraröd strålning när du bär hjälmen, oavsett vilken skyddsnivå som du har valt. För att skydda övriga delar av kroppen måste du använda motsvarande skyddskläder. Partiklar och åmen som frigörs vid svetsning kan i vissa fall orsaka allergiska hudreaktioner. Vissa material som kommer i kontakt med huden kan ge allergiska reaktioner hos känsliga personer. Svetsljusskyddshjälmen får endast användas för svetsning och slipning. Om svets hjälmen används för andra ändamål, eller om bruksanvisningen inte beaktas, tar Fronius inget ansvar. Hjälmen är lämplig för alla gängse svetsmetoder utom gas- och lasersvetsning. Följ rekommendationerna för skyddsnivån enligt EN 16918 bruksanvisningen. Om det automatiska svetsfiltret inte mörknar när bågen tänds eller öppnas under svetsprocessen, stoppar svetsprocessen omedelbart. Kontrollera hjälmen, strömförsörjningen och Bluetooth®-anslutningen. Kontakta vid behov service. Tillverkaren övertar inget ansvar om svets hjälmen inte används ändamålsenligt eller enligt bruksanvisningen. Hjälmen ersätter ingen skyddshjälm. Beroende på modell kan hjälmen kombineras med en skyddshjälm. Hjälmen kan p.g.a. konstruktiva egenskaper inverka negativt på synfältet (ingen sikt åt sidan utan att vrida på huvudet) och p.g.a. del automatiska mörkläggningsfiltrets ljustransmission på färgseendat. Det gör att man eventuellt inte kan se signallampor eller varningsindikeringar. Dessutom föreligger stötrisk p.g.a. större omkrets (huvud plus hjälm). Hjälmen minskar också även hörsel- och värmeformnismelsen.

Färgsyn

För ökad komfort och säkerhet, kan ni uppfatta färger med denna svets hjälmen

Viloläge

Svets hjälmen har en automatisk avstängningsfunktion, som ökar batteriets livslängd. Hjälmen stängs automatiskt av om mindre än 1 lux lysträffar sensorn under ca 10 minuter. För att den ska kopplas på igen måste hjälmen utsättas för dagsljus under en kort stund. Om inte hjälmen skulle kunna aktiveras igen eller om den inte längre mörknar när svetsbågen tänds, måste ni ladda batteriet på nytt.

Lagstadgade garanti och ansvar

Hämta de lagstadgade garantibestämmelserna i de allmänna leverans- och betalningsvillkoren i Fronius nationella säljorganisation. Från din auktoriserade fakhandlare kan du få mer information. Den lagstadgade garantin gäller enbart för materiälfel. Vid skador på grund av felaktig användning gäller varken den lagstadgade garantin eller ansvaret. Den lagstadgade garantin och ansvaret gäller inte heller, om andra delar än originalreservdelar används. Stilteldar undantas från den lagstadgade garantin.

Drifttillstånd

Ändringar eller modifierationer gjorda på denna utrustning som inte uttryckligen godkänns av Fronius ag kan onödigta FCC-behörigheten att använda denna utrustning.

Förväntad livslängd

Svets hjälmen har inget bäst före datum. Produkten kan användas så länge det inte finns några synliga eller icke synliga skador och så länge inga funktionsfel förekommer.

Användningsområde (Quick Start Guide s.4-5 / Funktioner 6-7)

Korrekt inställning av huvudbandet är mycket viktigt på denna produkt, eftersom endast korrekt inställning av huvudbandet möjliggör fördelarna med det stora synfältet.

- Huvudband. Justera det övre inställbara bandet efter huvudstorlek. Tryck in spärregeln och vrid tills huvudbandet sitter utan tryck. (s. 5 nr. 3a)
 - Ögonavstånd, och hjälmulning När stoppknapparna lossats kan avståndet mellan kassetten och ögon ställas in. Placera hjälmen så nära som möjligt framför ögat (ju närmare ögonen ni har bländskyddskassetten, desto större blir ert synfält). Ställ in båda sidorna så att de blir lika och utan förskjutning. Dra sedan åt stoppknapparna igen. (s. 5 nr. 3b)
 - Hjälmulning (excenterknopp). Hjälmvinkeln kan justeras med vridknoppen. Ställ in lutningen på så sätt att näsan inte vrids urklippet för näsan. Prova försiktigt att näsan inte vrids vid tipsning vrid hjälmstället (Använd den bifogade näsnyfan för att skydda ert näsa). (s. 5 nr. 3c)
 - Automatisk/manuellt driftläge. Det går att välja läge för skyddsnivåinställning med skjutreglaget. I automatiskt läge anpassas skyddsnivån med hjälp av sensorer automatiskt till ljusbågens intensitet (enligt EN 379:2003). I manuellt läge ställs skyddsnivån i genom vridning av knappen.
 - Skyddsnivå. Manuellt läge: I läget "Manuell" kan man välja mellan skyddsnivåerna 7 till 12 genom att vrida på skyddsnivåreglaget. (Korrigerig av skyddsnivån är inaktiverad i det manuella läge) (s. 7 nr. IV) Automatiskt läge: I automatiskt läget "Auto" justeras skyddsnivån automatiskt och motsvarar skyddsnivåerna 5 > 12 enligt standarden EN 379, när vridknoppen står i läget "N". (varvid den absoluta minimala och maximala skyddsnivån 5 respektive 12 inte kan under- eller överskridas, oavsett korrigeringsinställningen) (s. 7 nr. II)
 - Öppningsväxling. Med öppningsväxlingen (Delay) kan du välja öppningsfördröjning från mörkt till ljus. Vrid knoppen tillater stegvis inställning från mörkt till ljus mellan 0,1-2,0s med påkopplingsbar skymningseffekt. (s. 6 nr. II)
 - Skymningseffekt/Twilight. Skymningseffektens "Twilight" flytande övergång från mörkt till ljus ger ett ännu bättre skydd av ögonen mot trötthet och irritation vid efterglödande föremål och ger ögat den tid som det behöver för att vänja sig vid ljusstyrkan. (s. 6 nr. II)
- OBSERVERA: Ställ inte vridknoppen i Twilight-intervall för snabb fastsvetsning. Fastsvetsningsintervall "Klibb" är bäst med minimal öppningsfördröjning. Bluetooth® / slipning läge. Genom att trycka på släppknappen sätts hjälmen i Bluetooth®-dockningsläget. I detta läge förblir patronen i en lysa tillstånd och en av följande åtgärder utlöses:
- (1) Det finns en kraftkälla i kopplingsläget inom radioområdet. Hjälmen ska

- Koppling (Sammankoppling) redo. Följ anvisningarna för koppling till strömkällan och fjöl. Efter framgångsrik parning kommer den blå lysdioden att ändras från blinkande till konstant ljus.
- (2) Hjälmen är inte kopplad till en kraftkälla. När du byter strömkälla, koppla bort anslutningen och koppla ihop hjälmen med den andra strömkällan.
- (3) Det är en strömkälla som redan har kopplats i radioområdet: hjälmen kopplas automatiskt och den blå lysdioden växlar från blinkande till stadig belysning.
- (4) Det är inget av ovanstående. Strömkällor inom radioområdet: Den blå lysdioden blinkar och hjälmen är i parnings- / slipläge i cirka 10 minuter. Efter cirka 10 minuter utan anslutning till en strömkälla växlar hjälmen tillbaka till det optiska läget och den blå lysdioden slöcknar.
- Om hjälmen är kopplad till kraftkällan, blir patronen bara mörkare på grund av signalen från strömkällan. De optiska sensorerna inaktiveras när Bluetooth®-anslutningen är aktiv och i slipläget för att förhindra oavsiktlig mörkarehet genom t.ex. starka ljuskällor, solljus, gnistor vid slipning etc. för att undvika. En aktiv Bluetooth®-anslutning kan identifieras av den blå, permanent upplysta lysdioden från utsidan och insidan genom reflektionen på hjälmens främre lins. För att stänga av o.g. Tryck igen på släppknappen. (S. 7 nr V) Obs: Hjälmen kan kopplas ihop med bara en strömkälla. När du byter strömkälla, koppla bort anslutningen och koppla ihop hjälmen med den andra strömkällan.
9. Känslighet. Den här funktionen är inte tillgänglig i Bluetooth®-läget, eftersom dämpningen från strömkällan redan är påslagen före bultändning. Med känslighetsknappen justeras ljuskänsligheten enligt svetsbågen och omgivande ljus. Genom att vrida vreden kan detta justeras individuellt. Området "Super High" uppnås en mycket hög ljuskänslighet för att garantera en mörkare även med svaga bågar. (P. 6 nr I)

10. Sensorreglage. Denna svets hjälm har 5 sensorer. 4 sensorer används för att detektera svetsljuset och 1 sensor ansvarar för detektering av ljusintensiteten (automatiskt läge) och den nya funktionen Stay-Dark.

Renigering och desinfektion

Bländskyddskassetten och försättsglaset måste rengöras regelbundet med en mjuk torkduk. Starka rengöringsmedel, lösningsmedel, alkohol eller rengöringsmedel med slipfunktion får inte användas. Rengäde eller skadade linser måste bytas ut.

Förvaring

Svets hjälmen förvaras i rumstemperatur och med låg luftfuktighetsgrad. Förvara hjälmen just för att förbättra batteriets livslängd.

Efter 6 månaders lagring måste batteriet vara fulladdat via USB-C-anslutningen.

Byta försättsglas (s. 4 nr. 4)

- Skyddsglasst kan lossas ur fästet och dras av genom att dra bakåt i klaffen på sidan.
- Sätt fast nytt skyddsglas i en siodkåmma. Spänn om skyddsglasst till den andra skyddskåmma och haka fast. Detta handgrepp kräver ett visst tryck för att tätningen på skyddsglasst ska ge den önskade effekten.

Batteri/laddning (s. 4 nr. 1)

Hjälmen har ett högrepresterande litium-polymerbatteri (LiPo). Ladda helt upp batteriet före första användning med den bifogade mikro-USB-kabeln via en vanlig USB-stickkontakt (medföljer inte). Efter laddningen måste mikro-USB-uttaget på hjälmen skyddas med skyddsocket mot damm och smuts.

Batteriet laddas också upp via solcellen från externa ljuskällor (takbelysning, svetsljus). Om den används ofta, måste batteriet mycket sällan laddas.

Det rekommenderas att helt ladda hjälmen var 6:e månad.

Om batteriet är helt tomt, räcker ca 15 minuters laddning till en drifttid på ca 8 tim.

Laddningsstatus:

- 1) rött blinkande: Batteriet är nästan tomt (ladda omedelbart)
- 2) orange ljus: Batteriet laddas
- 3) grönt ljus: Batteriet är helt laddat

Hjälmen bör endast laddas när en låg laddningsstatus visas. För att öka batteriets livstid bör batteriet endast laddas vid temperaturer under 45 °C.

Obs! Ladda inte hjälmen under arbetet (håtdaertryck, kraftbank etc.)! Om hjälmen inte mörknar vid tändning av svetsbågen, kontrollera laddningsstatusen (tryck på släppknappen när lampen slutar blinka blå, batteriet är helt urfaddat). Om antireflexkassetten inte fungerar korrekt trots att batteriet laddas, kontakta din lokala återförsäljare.

Ett defekt batteri får endast bytas ut av tillverkaren eller en service som är certifierad av tillverkaren.

Problemlösning

Bländskyddskassetten blir inte mörk

- Bluetooth®-läge
- Anslut hjälmen med rätt strömkälla (8.)
- Optiskt läge (Bluetooth® av)
- Justera känsligheten (s. 6 nr. I)
- Rengör sensorer eller försättsglas
- Använda viloläge (s. 7 nr. V)
- Koppla från öppningsfördröjning - Koppla om till "Klibb" (s. 6 nr. II) vid snabb fastsvetsning
- Ladda batteriet (s. 4 nr. 1)
- Skyddsnivå alltför ljus
- Välj en högre skyddsnivå i manuellt läge (s. 7 nr. IV)
- Sätt vridknapp på +1 automatiskt läge (s. 7 nr. III)
- Byt försättsglas (s. 4 nr. 4)
- Skyddsnivå alltför mörk
- Välj en lägre skyddsnivå i manuellt läge (s. 7 nr. IV)
- Sätt vridknapp på -1 i automatiskt läge (s. 7 nr. III)

Bländskyddskassetten flimrar

- Justera positionen för försörningsläget för svetsproceduren (s. 6 nr. II).
- Anpassa känslighetskontrollen till svetsförloppet (s. 6 nr. I)
- Ladda batteriet (s. 4 nr. 1)

Dålig sikt

- Rengör försättsglas eller filter
- Anpassa skyddsnivån för svetsförloppet i manuellt läge (s. 7 nr. IV)
- Anpassa skyddsnivåkorrigeringen till svetsförloppet i automatiskt läge (s. 7 nr. III)
- Öka ljuset i omgivningen

Svets hjälmen glider

- Justera dra åt huvudbandet igen (s. 5 nr. 3a-3c)

Specifikationer (med reservation för tekniska ändringar)

Skyddsnivå	auto mode: 2.5 (ljust) manual mode: 2.5 (ljust)	5 < 12 (mörkt) 7- 12 (mörkt)
UV/IR-skydd	Maximalt skydd i ljus och mörkt tillstånd	
Växlingstid från ljus till mörkt	Förmörkning i Bluetooth®-läge. Optiskt läge (Bluetooth® av): 90s (23°C/73°F) 70s (55°C/131°F)	
Växlingstid från mörkt till ljus	0.1 - 2.0s med "Twilight Function"	
Spänningsförsörjning	Solceller	
Vikt	550 g / 19.4 oz / PWR 720 g / 25.4 oz	
Drifttemperatur	-10 °C – 55 °C/14 °F – 131 °F	
Förvaringstemperatur	-20 °C – 80 °C/4 °F – 176 °F	
Klassificering enligt EN379	Optisk klass = 1 Läckljud = 1 Homogenitet = 1 Synvinkelberoende = 2	
Driftstid med fulladdat batteri	> 40h i Bluetooth®-läge	
Bluetooth®-sortiment	20m i det öppna fältet	
Bluetooth® överföringseffekt	<0.8mW	
SAR	ej relevant På grund av det stora avståndet mellan huvud och antenn och den låga överföringseffekten på mindre än 0,8 mW (klass 3)	
Standarder Radio	Bluetooth® Version: 4.2 2014/53/ EU FCC AS/NSA2468	
Elektromagnetisk kompatibilitet	ETSI EN 301 489-17 V3.2.0	
Säkerhet	IEC 62368-1: 2014 (2nd Edition) and Cor. 1: 2015 EN 62368-1: 2014 / IEC: 2015 / A11: 2017	
Bluetooth®	Bluetooth® Low Energy (CE) ETSI EN 300 328 V2.1.1 Bluetooth® Low Energy (FCC) FCC - Title 47 CFR Part 15 RSS - Gen Issue 5 RSS - 247 Issue 2	
Annonser Bluetooth® SIG DID Bluetooth®-kvalifikation FCC	D047959 RF-PHY TS 5.0.3 FCC ID: 2ASFE-OPT-COM IC: 24952-OPTCOM HVIN: OPTCOM PMN: OPTCOM	
Godkännanden	CE, compliance with CSA Z94.3, ANSI Z87.1, AS/NZS 1337.1, AS/NZS1338.1 FCC (Obs: se avsnitt "Driftstillstånd")	
Ytterligare markeringar för PAPR-versionen (anmält organ CE1024)	EN12941 (TH3 i kombination med Fronius Vizor Air3/3, Air3X, TH2 för versioner med hårdskiv och Fronius Vizor Air3, Air3X)	

Uppfyllselse av direktiv 2014/53/ EU för radioutrustning (RED)

I enlighet med artikel 10.8 a och 10.8 bi ROD, innehåller följande tabell information om de frekvensband som används och den maximala RF-sändningseffekten för trådlösa produkter som säljs i EU.

FCC / CNR-översenslamselse

Den här enheten uppfyller del 15 av FCC-reglerna och med Industry Canada licensfria RSS-standarder. Operation omfattas av följande villkor: (1) den här enheten kan inte orsaka skadliga störningar, och (2) denna enhet måste acceptera all störning som erhållits, inklusive störningar som kan orsaka önskad drift. Radiofrekvensträningsexponering. Enhetens utstrålade effekt är långt under FCC:s radiofrekvensgränser. Ändå bör anordningen användas på ett sådant sätt att potentialen för mänsklig kontakt under normal drift minimeras.

Digital B-enhet

OBS: Denna utrustning har testats och visat sig uppfylla gränserna för en digital B-enhet enligt del 15 i FCC-reglerna. Dessa gränser är utformade för att ge rimligt skydd mot skadliga störningar. Denna utrustning genererar, använder och kan stråla radiofrekvensenergi och kan, om den inte installeras och används i enlighet med instruktionerna, orsaka skadliga störningar i radiokommunikation. Det finns dock ingen garanti för att störningar inte kommer att inträffa i en viss installation. Om denna utrustning orsakar skadliga störningar på andra enheter, som kan bestämmas genom att slänga av och slå på utrustningen, uppmanas användaren att försöka korrigera störningen med en eller flera av följande åtgärder:

• Minska separationen mellan utrustningen och mottagaren.

• Kontakta återförsäljaren för hjälp.

Försök om om översenslamselse

Se internetadressen på den sista näst sista sidan.

Juridisk information

Detta dokument motsvarar kraven i EU-förordning 2016/425 punkt 1.4 i bilaga II.

Anmält organ

För detaljerad information se näst sista sidan.

Bluetooth® Handelsmerk

Ordmärket Bluetooth® och Bluetooth®-logotypen är av Bluetooth SIG Inc. registrerade varumärken, en egendom som Fronius International GmbH har licens på att använda. Andra märken och handelsbeteckningar är den aktuella rättsinnehavarens egendom.

ITALIANO

Introduzione

Un casco di saldatura è un copricapo che, durante determinati lavori di saldatura, serve a proteggere occhi, viso e collo da ustioni, raggi UV, scintille, infrarossi e calore. Il casco si compone di diverse parti (vedi elenco dei ricambi). Un filtro automatico per saldature combina un filtro passivo UV e un filtro passivo IR con un filtro attivo, la cui traslucidità varia nella gamma visibile dello spettro a seconda dell'intensità luminosa dell'arco di saldatura. La traslucidità del filtro automatico di saldatura ha un valore iniziale elevato (stato chiaro). Dopo l'accensione dell'arco di saldatura ed entro un tempo di risposta predefinito, la traslucidità del filtro si modifica su un valore basso (stato scuro). A seconda del modello, il casco può essere abbinato a un casco protettivo e/o a un sistema PAPR (Powered Air Purifying Respirator).

Avvertenze di sicurezza

Leggere accuratamente le istruzioni per l'uso prima di utilizzare il casco. Verificare il corretto montaggio del vetro di protezione frontale. Qualora risulti impossibile eliminare eventuali anomalie, la cassetta antiabbiagliamento non può più essere utilizzata. Per ulteriori informazioni a riguardo, rivolgersi al rivenditore autorizzato.

Misure precauzionali e limitazione della responsabilità / Rischi

Durante la saldatura si sviluppano calore e radiazioni che possono causare lesioni agli occhi e alla pelle. Questo prodotto protegge gli occhi e il volto. Indossando il casco, gli occhi sono sempre protetti dalle radiazioni ultraviolette e infrarosse, indipendentemente dal livello di protezione prescelto. Per la protezione delle restanti parti del corpo è necessario indossare opportuni indumenti protettivi. In caso di utenti particolarmente predisposti, le particelle e le sostanze che si sviluppano nel corso della saldatura possono provocare reazioni allergiche. I materiali che vengono a contatto con le pelle possono causare reazioni allergiche in persone molto sensibili. La maschera per saldatura deve essere utilizzata solamente per la saldatura e la molatura e non per altre applicazioni. La Fronius non si assume alcuna responsabilità nel caso in cui il casco venga usato per scopi diversi da quelli previsti o qualora non fossero rispettate le istruzioni per l'uso. Il casco è indicato per tutti i procedimenti di saldatura consueti, ad eccezione della saldatura a gas e laser. Si prega di notare le informazioni sul livello di protezione nel manuale che corrispondono alla norma EN169. Se il filtro automatico di saldatura non si scurisce quando l'arco è acceso, o si apre durante il processo di saldatura, interrompere immediatamente il processo di saldatura. Controllare il casco, l'alimentazione e la connessione Bluetooth®. Se necessario, contattare il servizio di assistenza. Il fabbricante non si assume responsabilità in caso di utilizzo del casco di saldatura in maniera non corretta o non conforme alle istruzioni. Il casco non sostituisce un casco protettivo. A seconda del modello, il casco può essere abbinato a un casco protettivo. Date le sue caratteristiche costruttive, il casco può impattare sul campo visivo (nessuna visibilità sul lato senza riduzione della testa) e a causa della traslucidità del filtro oscurante automatico può inficiare la percezione dei colori. Di conseguenza, è possibile che non siano visibili le luci di segnalazione o le indicazioni di avviso. Inoltre, sussiste un pericolo di urto a causa della superficie maggiore (testa con casco). Il casco riduce anche la percezione olfattiva e del calore.

Visione a colori

Per maggiore comfort e sicurezza, con questo casco per saldatura è possibile percepire i colori.

Modalità sleep

Il casco per saldatura è dotato di una funzione di spegnimento automatico, che prolunga la durata della batteria. Se per ca. 10 min. il sensore rileva meno di 1 Lux di luce, il casco si spegne automaticamente. Per riaccendere il casco, esporlo brevemente alla luce del sole. Qualora il casco non si riattivasse oppure non si oscurasse più all'accensione dell'arco di saldatura, allora bisognerà sostituire le batterie.

Garanzia e responsabilità

Per le condizioni di garanzia, vedere le Condizioni generali di consegna e di pagamento dell'organizzazione di vendita nazionale di Fronius. Ulteriori informazioni sono disponibili presso il proprio rivenditore autorizzato. La garanzia vale solo per i difetti dei materiali. In caso di danni dovuti a uso improprio, garanzia e responsabilità decadono. Garanzia e responsabilità decadono anche se si utilizzano pezzi di ricambio diversi da quelli originali. Sono esclusi dalla garanzia i pezzi soggetti a usura.

Omologazione

Cambiamenti o modifiche apportate a questa apparecchiatura non espressamente approvate da Fronius ag possono annullare l'autorizzazione FCC a utilizzare questa apparecchiatura.

Aspettativa di vita

La maschera di saldatura non ha data di scadenza. Il prodotto può essere usato finché non ci siano danni visibili o invisibili o finché non si presentino problemi di funzionamento.

Use (Quick Start Guide) 4-5 / Funzioni (p. 6-7)

Per questo prodotto, la corretta regolazione della fascia è molto importante, in quanto solo in questo modo è possibile approfittare dei vantaggi che offre il grande campo visivo.

1. Fascia per la testa. Regolare la fascia superiore sulla dimensione del proprio capo. Premere la manopola con arresto a nottolino e ruotarla fino a quando la fascia si appoggia al capo in modo saldo ma senza esercitare pressione. (p. 5 n. 3a)
2. Distanza dagli occhi. La distanza tra la cassetta e gli occhi viene regolata allentando le manopole di bloccaggio. Posizionare il casco il più vicino possibile davanti all'occhio (quanto più vicino all'occhio si trova la cartuccia schermo, maggiore sarà il campo visivo). Regolare in modo uniforme i due lati e mantenerli paralleli. Dopo la regolazione, serrare di nuovo le manopole di bloccaggio. (p. 5 n. 3b)
3. Inclinazione del casco (pulsante eccentrico). È possibile regolare l'inclinazione del casco mediante la manopola. Regolare l'inclinazione in modo che il naso non tocchi l'apposito taglio. Verificate attentamente, che, anche in caso di oscillazione, la calotta non tocchi il naso (per proteggerli il naso utilizzato il nasello in dotazione). (pag. 5 n. 3c)
4. Modalità di funzionamento automatica / manuale. Mediante l'interruttore a scorrimento (p. 6) è possibile selezionare la modalità con cui impostare il livello di protezione. Nella modalità automatica il livello di protezione viene regolato automaticamente rispetto all'intensità dell'arco voltaico tramite dei sensori (norma EN 379:2003). Nella modalità manuale è possibile impostare il livello di protezione girando la manopola.
5. Livello di protezione. Modalità manuale: ruotando il regolatore del livello di protezione, in modalità "Manuale" è possibile selezionare tra i livelli di protezione 7 e 12. La correzione del livello di protezione è disattivata in modalità Manuale (p. 7 n. III + IV)
Modalità automatica: in modalità "Automatica" il livello di protezione è regolato automaticamente e corrisponde a livello 5-12 ai sensi della norma EN 379, se la manopola è in posizione "N" (addove i livelli di protezione assoluti Minimo e Massimo rispettivamente 5 e 12 non possono essere superati in eccesso o in difetto, a prescindere dall'impostazione della correzione). (p. 7 n. III)
6. Interruttore per l'apertura. L'interruttore per l'apertura (Delay) (p. 6) consente di selezionare il tempo di ritardo di apertura da scuro a chiaro. La manopola consente la regolazione continua da scuro a chiaro compresa tra 0.1 e 2.0 s con la possibilità di attivare l'effetto crepuscolo. (p. 6 n. II)
7. Effetto crepuscolo/Twilight. Il passaggio fluido da scuro a chiaro dovuto all'effetto crepuscolo "Twilight" offre una protezione ancora migliore degli occhi da affaticamento e irritazioni in presenza di oggetti con incandescenza residua e concede all'occhio il tempo necessario per abituarsi alla luminosità. (p. 6 n. II)

ATTENZIONE: Per una rapida saldatura a punti, non posizionare la manopola in corrispondenza del campo

- Twilight. È più adatto il campo di saldatura "jack" con ritardo di apertura minimo.
8. Bluetooth® / modalità di rettifica. Premendo il pulsante di levigatura si metterà il caso nella modalità di attracco Bluetooth®. In questa modalità, la cartuccia rimane nello stato luminoso e viene attivata una delle seguenti azioni: (1) C'è una fonte di alimentazione in modalità di accoppiamento nel raggio radio: il caso è pronto per l'accoppiamento. Osservare le istruzioni per l'accoppiamento alla fonte di alimentazione e seguire. Dopo l'accoppiamento riuscito, il LED blu cambierà da lampeggiante a luce fissa.
- (2) La maschera può essere collegata ad una sola fonte di alimentazione. Quando si cambia la fonte di alimentazione, scollegare il cavo e collegare la maschera all'altra fonte di alimentazione. (3) È una fonte di energia con la quale è già stato accoppiato il raggio radio: il caso si accoppia automaticamente e il LED blu cambia da lampeggiante a illuminazione fissa. (4) Non è uno dei precedenti. Fonti di alimentazione all'interno della gamma radio: il LED blu lampeggia e il caso è in modalità di accoppiamento / macinazione per circa 10 minuti. Dopo circa 10 minuti senza connessione a una fonte di alimentazione, il caso torna in modalità ottica e il LED blu si spegne. Se il caso viene accoppiato con successo alla fonte di alimentazione, la cassetta si oscura solo a causa del segnale proveniente dalla fonte di alimentazione. I sensori ottici vengono disattivati quando la connessione Bluetooth® è attiva e nella modalità di macinazione per evitare l'oscuramento involontario ad es. forti fonti di luce, luce solare, scintille durante la macinatura, ecc. per evitare.
- Una connessione Bluetooth® attiva può essere riconosciuta dal LED blu illuminato in modo permanente dall'esterno e dall'interno attraverso il riflesso sull'obiettivo frontale del casco. Per disattivare l'immagine ad esempio Le modalità nuovamente premono il pulsante di macinazione. (P. 7 n° V)
- Il caso può essere accoppiato con una sola fonte di alimentazione. Quando si cambia la fonte di alimentazione, scollegare la connessione e accoppiare il caso con l'altra fonte di alimentazione.
9. Sensibilità. Questa funzione non è disponibile in modalità Bluetooth® poiché la regolazione della luminosità dalla fonte di alimentazione è già attivata PRIMA dell'attivazione dell'arco. Con il pulsante di sensibilità, la sensibilità alla luce viene regolata in base all'arco di saldatura e alla luce ambientale. Ruotando la manopola questo può essere regolato individualmente. Nell'area "Super High" si ottiene una fotosensibilità molto elevata per garantire un oscuramento anche con archi deboli. (P. 6 n° I)
10. Sensori. Il casco per saldatura è dotato di 5 sensori. 4 sensori servono a rilevare la luce dell'arco, mentre 1 sensore è responsabile per il rilevamento dell'intensità luminosa (modalità automatica) e per l'innovativa funzione Stay-Dark.

Pulizia e disinfezione

Si raccomanda di pulire regolarmente con un panno morbido la cassetta antiabbagliamento e il vetro di protezione frontale. Non utilizzare soluzioni detergenti aggressive, solventi, alcol o detergenti contenenti agenti abrasivi. Sostituire i vetri graffiati o danneggiati.

Conservazione

Il casco di saldatura deve essere conservato a temperatura ambiente e in condizioni di bassa umidità dell'aria. Per prolungare la durata della batteria, conservare il casco in un luogo luminoso.

Dopo 6 mesi di conservazione, la batteria deve essere completamente carica tramite la connessione USB-C. Sostituzione della lente frontale (p. 4 n. 4).

1. Tirando indietro la linguetta laterale, è possibile sganciare la lente frontale dall'ancoraggio e sfilarla.
2. Inserire la nuova lente frontale in una clip. Serrare la seconda lente frontale e bloccarla in posizione. Questa manovra richiede un po' di pressione, in modo che la guarnizione sulle lenti frontale abbia l'effetto desiderato.

Batteria/Caricamento (pag. 4 n. 1)

Il casco è dotato di una batteria ai polimeri di litio (LiPo) ad alte prestazioni. Prima di utilizzare il casco per la prima volta, caricare completamente la batteria con il cavo Micro USB in dotazione, servendosi di un connettore USB in commercio (non compreso nella fornitura). Dopo il caricamento, l'attacco Micro USB sul casco deve essere protetto da polvere e sporco con il coperchio di protezione. Attraverso la cella solare, è inoltre possibile caricare la batteria da fonti luminose esterne (lampada a soffitto, luce dell'arco). In caso di uso frequente, la batteria deve essere caricata regolarmente.

Si consiglia di caricare completamente il casco ogni 6 mesi. Se la batteria è scarica, sono sufficienti 15 minuti di caricamento per un tempo di funzionamento di ca. 8 ore.

Stato di carica:

- 1) luce rossa lampeggiante: la batteria è quasi scarica (caricare immediatamente)
- 2) luce arancione: la batteria è in carica
- 3) luce verde: la batteria è completamente carica

Il casco deve essere ricaricato solo quando viene visualizzato uno stato di carica bassa. Per aumentare la durata della batteria, la batteria dovrebbe essere caricata solo a temperature inferiori a 45° C.

Nota: NON caricare il casco durante il lavoro (adattatore di alimentazione, presa di corrente, ecc.) Se il casco non si oscura quando si accende l'arco di saldatura, controllare lo stato di carica (premere il pulsante di macinazione quando il LED smette di lampeggiare in blu, la batteria è completamente scarica). Se la cassetta anti-riflesso non funziona correttamente nonostante la batteria sia in carica, contattare il rivenditore locale. Una batteria difettosa può essere sostituita solo dal produttore o da un servizio certificato dal produttore.

Eliminazione delle anomalie

La cassetta antiabbagliamento non si scurisce

In modalità Bluetooth®

→ Collegare il casco con la fonte di alimentazione corretta (8.)

Modalità ottica (Bluetooth® spento)

→ Regolare la sensibilità (p. 6 n. I)

→ Pulire i sensori o la lente frontale

→ Disattivare la modalità di molatura (p. 7 n. V)

→ Spegnerne il ritardo di apertura - in caso di saldatura a punti rapida commutare su "Tack" (p. 6 n. II)

→ Caricare la batteria (p. 4 n. I)

Livello di protezione troppo chiaro

→ In modalità Manuale, selezionare un livello di protezione più alto (p. 7 n. IV)

→ Nella modalità automatica regolare la manopola a +1 o +2 (p. 7 n. III)

→ Sostituire il vetro di protezione frontale (p. 4 n. 4)

Livello di protezione troppo scuro

→ In modalità Manuale, selezionare un livello di protezione più basso (p. 7 n. IV)

→ Nella modalità automatica regolare la manopola a -1 o -2 (p. 7 n. III)

La cassetta antiabbagliamento non è stabile

→ Regolare la posizione del ritardo di apertura in base ai processi di saldatura (p. 6 n. II)

→ Adattare il trimmer per regolare la sensibilità al processo di saldatura (p. 6 n. I)

→ Caricare la batteria (pag. 4 n. I)

Scarsa visibilità

→ Pulire la lente frontale o il filtro

→ In modalità Manuale, adattare il livello di protezione al processo di saldatura (p. 7 n. IV)

→ In modalità Manuale, adattare la correzione del livello di protezione al processo di saldatura (p. 7 n. III)

→ Aumentare la luminosità ambientale

Il caso da saldatura scivola

→ Regolare / stringere nuovamente la fascia sul capo (p. 5 n. 3a- 3c)

Specifiche tecniche (Con riserva di modifiche tecniche)

Livello di protezione	auto mode:	2.5 (modalità chiaro) 5 < 12 (modalità scuro)
	manual mode:	2.5 (modalità chiaro) 7 - 12 (modalità scuro)
Protezione raggi UV/IR	Protezione massima in modalità chiaro e in modalità scuro	
Tempo di commutazione da chiaro a scuro	Pre-oscuramento in modalità Bluetooth®. Modalità ottica (Bluetooth® spento): 90us (23°C / 73°F) 70us (55°C / 131°F)	
Tempo di commutazione da scuro a chiaro	0.1 - 2.0s con "Twilight Function"	
Alimentazione	Cellule solari 2 pz.	
Peso	550 g / 19.4 oz / PAPR 720 g / 25.4 oz	
Temperatura di utilizzo	-10°C - 55°C / 14°F - 131°F	
Temperatura di conservazione	-20°C - 80°C / -4°F - 176°F	
Classificazione secondo EN379	Classe ottica = 1 Omogeneità = 1 Luce diffusa = 1 Dipendenza angolo visivo = 2	
Tempo di funzionamento con batteria completamente carica	> 40 ore in modalità Bluetooth®	
Gamma Bluetooth®	20m in campo aperto	
Potenza di trasmissione Bluetooth®	< 0.8mW	
SAR	non rilevante a causa della grande distanza tra la testa e l'antenna e la bassa potenza di trasmissione inferiore a 0,8 mW (classe 3)	
Standards Radio	Bluetooth® Version: 4.2 2014/53/EU FCC AS/NZS4268 IEC62368-1:2014 (2nd Edition) and Cor. 1:2015 EN62368-1:2014+A1:2015+A11:2017 Bluetooth® Low Energy (LE) FCC-Title 47 CFR Part 15 RSS - Can Issue 5 RSS -247 Issue 2	
Compatibilità elettromagnetica	Bluetooth® SIG D/D Qualificazione Bluetooth® FCC	
Sicurezza Bluetooth®	D047959 RF-PHY-TS 5.0.3 FCC ID: 2A5FE-OPT-COM IC: 24952-OPTCOM HVIN: OPTCOM PMN: OPTCOM	
Annunci Bluetooth® SIG D/D Qualificazione Bluetooth® FCC	CE compliance with CSA 294.3, ANSI Z87.1, AS/NZS 1337.1, AS/NZS 1338.1 FCC (Nota: vedere la sezione "Omologazione")	
Omologazioni	EN12941 (TH3 in combinazione con Fronius Vizor Air3, Air3X, TH2 per versioni con hardhat e Fronius Vizor Air3, Air3X)	
Marche aggiuntive per versione PAPR (organismo notificato CE1024)		

Conformità alla Direttiva sulle apparecchiature radio 2014/53 / UE (RED)

In conformità con l'articolo 10.8 (a) e 10.8 (b) del RED, la tabella seguente fornisce informazioni sulle bande di frequenza utilizzate e sulla massima potenza di trasmissione RF dei prodotti wireless in vendita nell'UE.

Conformità FCC / C/NR

Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle norme FCC e agli standard RSS esenti da licenza di Industry Canada. L'operazione è soggetta alle seguenti condizioni: (1) questo dispositivo non può causare interferenza dannosa e (2) questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese le interferenze che potrebbero causare un funzionamento indesiderato.

Informazioni sull'esposizione alle radiazioni a radiofrequenza

La potenza di uscita irradiata del dispositivo è molto al di sotto dei limiti di esposizione alle radiofrequenze FCC. Tuttavia, il dispositivo deve essere utilizzato in modo tale da ridurre al minimo il potenziale contatto umano durante il normale funzionamento.

Dispositivo digitale di classe B

NOTA: questa apparecchiatura è stata testata e trovata conforme ai limiti per un dispositivo digitale di Classe B, in conformità alla Parte 15 delle norme FCC. Questi limiti sono progettati per fornire una protezione ragionevole contro interferenze dannose. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia in radiofrequenza e, se non installata e utilizzata secondo le istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia, non esiste alcuna garanzia che non si verifichino interferenze in una particolare installazione. Se questa apparecchiatura causa interferenze dannose ad altri dispositivi, che possono essere determinate spegnendo e riaccendendo l'apparecchiatura, si consiglia all'utente di provare a correggere l'interferenza adottando una o più delle seguenti misure:

- Ridurre la separazione tra l'apparecchiatura e il ricevitore.
- Consultare il rivenditore per assistenza.

Dichiarazione di conformità

Vedi l'indirizzo Internet nell'ultima penultima pagina.

Note legali

Il presente documento corrisponde ai requisiti del regolamento UE 2016/425 punto 1.4 dell'allegato II.

Organismo notificato

Per informazioni dettagliate consultare la penultima pagina.

Bluetooth® Marchio

Il marchio e il logo Bluetooth® sono marchi registrati di proprietà della Bluetooth SIG, Inc. e qualsiasi utilizzo di tali marchi da parte di Fronius International GmbH è concesso in licenza. Altri marchi e nomi commerciali appartengono ai rispettivi proprietari.

Introducción

Una pantalla de soldadura es un recubrimiento para la cabeza que, en algunas tareas de soldadura, sirve para proteger los ojos, el rostro y el cuello de las quemaduras, la radiación ultravioleta, las chispas, la luz infrarroja y el calor. La pantalla se compone de varias piezas (consulte la lista de piezas de recambio). El filtro de soldadura automático combina un filtro UV pasivo y un filtro IR pasivo con un filtro activo cuya traslucidez en la zona visible del espectro varía en función de la luminosidad del arco de soldadura. La traslucidez del filtro de soldadura automático posee un valor inicial elevado (modo claro). Tras encender el arco de soldadura y dentro de los límites de un tiempo de respuesta definido, la traslucidez del filtro cambia a un valor inferior (más oscuro). En función del modelo, la pantalla de soldadura se puede combinar con un casco de protección o un sistema PAPR (equipo de aire purificado motorizado).

Advertencias de seguridad

Leer atentamente las instrucciones antes de utilizar el casco. Controlar que el cristal de protección frontal esté montado correctamente. Si resultara imposible eliminar las eventuales anomalías, no se podrá volver a utilizar la casete para filtro. Para más información, póngase en contacto con su distribuidor oficial.

Precautelas y limitaciones de la protección/riesgos

Las radiaciones y el calor producidos durante la soldadura pueden provocar lesiones en los ojos y en la piel. Este producto protege los ojos y el rostro. Utilizando el casco, los ojos están siempre protegidos contra las radiaciones ultravioletas e infrarrojas, independientemente del nivel de protección seleccionado. Para proteger otras partes del cuerpo se deben utilizar prendas de protección apropiadas. En el caso de usuarios con una especial predisposición, las partículas y las sustancias que se generan durante la soldadura pueden provocarles reacciones alérgicas. Algunas personas susceptibles de sufrir reacciones alérgicas por contacto con ciertos materiales deben examinar los materiales de los componentes este riesgo. La máscara de soldador debe ser utilizada solo para soldar y amolar y no para otras aplicaciones. La empresa Fronius no asume ningún tipo de responsabilidad en caso de que el casco fuera utilizado para objetivos distintos de los previstos o no se respetaran las instrucciones para su uso. El casco está indicado para todos los procedimientos normales de soldadura, excepto para soldadura a gas y láser. Tenga en cuenta los niveles de protección especificados en el manual y cumpla con EN169.

Si el filtro de soldadura automática no se oscurece al encenderse el arco o al abrirse durante el proceso de soldadura, detenga el proceso de soldadura inmediatamente. Compruebe el casco, la fuente de alimentación y la conexión Bluetooth®. En caso necesario, póngase en contacto con el servicio técnico. Si se hace un uso no reglamentario o no conforme a las instrucciones de uso, el fabricante no asumirá responsabilidad alguna.

La pantalla no sustituye al casco de protección. En función del modelo, existe la posibilidad de combinar la pantalla con un casco de protección.

Debido a características del diseño de la pantalla, el campo de visión (no se tiene visibilidad a los lados si no se gira la cabeza) y la traslucidez del filtro de oscurecimiento automático, la pantalla podría afectar negativamente a la percepción de colores, lo que puede impedir que se vean los pilotos o luces de advertencia. También existe riesgo de golpes como consecuencia de las grandes dimensiones (cabeza con pantalla). Además, la pantalla reduce la audición y la sensación de calor.

Visión multicolor

Para mayor comodidad y seguridad, este casco de soldador le permite distinguir los colores.

Modalidad "sleep"

El casco dispone de una función de desconexión automática que prolonga la vida útil del acumulador. Si la luminosidad desciende por debajo de 1 lx durante aprox. 10 minutos, el casco se desconecta automáticamente. El casco se conecta nuevamente al exponerlo a la luz diurna. Si el casco no se activa o no se oscurece al generarse el arco de soldadura, habrá que recargar el acumulador.

Garantía y responsabilidad

Consulte las condiciones de garantía nas informações gerais de entrega e pagamento aplicáveis da organização de vendas nacional da Fronius. Pode solicitar informações adicionais ao seu revendedor autorizado. A garantia apenas cobre defeitos de material. No caso de danos resultantes de utilização ou aplicação incorreta, a garantia e a responsabilidade perdem a validade. A garantia e a responsabilidade perdem também a validade quando são usadas peças de reposição diferentes das peças originais. As peças de desgaste não são cobertas pela garantia.

Homologación de tipo

Los cambios realizados en este equipo no aprobados expresamente por Fronius ag pueden anular la autorización de la FCC para operar este equipo.

Vida útil

La pantalla de soldar no tiene fecha de caducidad. El producto se puede utilizar, siempre y cuando no se produzcan daños visibles o no visibles o problemas de funcionamiento.

Uso (Quick Start Guide, p. 4-5 / Funciones, p. 6-7)

El ajuste correcto de la cinta de la cabeza es muy importante en este producto, ya que un ajuste correcto permite disfrutar de las ventajas del amplio campo de visión.

1. Alinee la cabeza. Regular la banda superior según la medida de propia cabeza. Presionar el pomo de ajuste y girarlo hasta que la banda se apoye firmemente en la cabeza, pero sin ejercer presión. (p. 5 n.º 3a)
2. Distancia de los ojos. La distancia entre la casete y los ojos se regula aflojando los pomos de bloqueo. Ajuste el casco lo más cerca posible de los ojos (cuanto más cerca se regula la pantalla de los ojos, tanto mayor será su campo de visión). Regular de manera uniforme ambos lados y mantenerlos paralelos. Después de la regulación, ajustar otra vez los pomos de bloqueo. La inclinación del casco se puede regular utilizando el pomo (p. 5 n.º 3b).
3. Inclinación del casco (botón excéntrico) El botón giratorio permite adaptar la inclinación del casco. Ajuste la inclinación, de forma que la nariz no toque la pieza nasal. Compruebe con cuidado que la careta tampoco roce con la nariz al asentir (utilice la almohadilla nasal suministrada para proteger la nariz). (p. 5 n.º 3c).
4. Modalidad de funcionamiento automática / manual. Mediante el interruptor de deslizamiento se puede seleccionar la modalidad del nivel de protección. En la modalidad automática, el nivel de protección se regula automáticamente en función de la intensidad del arco voltaico mediante sensores (norma EN 379:2003). En la modalidad manual, el nivel de protección se puede seleccionar girando el pomo (p. 5 n.º 3c).
5. Nivel de protección. En el modo "manual" se puede definir el nivel de protección mediante un deslizador de valores límites, entre los límites SN5 a SN9 y SN9 a SN13. Se puede afinar el ajuste girando el botón del potenciómetro (p. 7) En la modalidad "automático" el nivel de protección es conforme a la norma EN 379 cuando el pomo (p. 7) se encuentra en la posición "N". Girando el pomo, se puede corregir un punto hacia arriba o un punto hacia abajo el nivel de protección automático, según las exigencias personales.
6. Interruptor de apertura. El interruptor de apertura (Delay) (p. 6) permite seleccionar el tiempo de retardo de apertura de oscuro a claro. El botón giratorio permite realizar un ajuste continuo de la luminosidad (oscuro/claro) entre 0.1 - 2.0 s con efecto de atenuación activable.
7. Efecto de atenuación / Twilight. La transición continua de oscuro a claro del efecto de atenuación "Twilight" ofrece una protección aún mayor para los ojos, para evitar cansancio e irritación al trabajar con materiales con incandescencia residual, permitiendo que los ojos se adapten a la luminosidad.

ATENCIÓN: Para un punteado rápido, nogire el botón a la posición Twilight. La posición «tack» es la más adecuada cuando un retardo de apertura mínimo. (p. 7 n.º II)

8. Bluetooth® / modo de molenda. Al presionar el botón de lijado, el casco entrará en el modo de acoplamiento Bluetooth®. En este modo, el cartucho permanece en estado brillante y se activa una de las siguientes acciones: (1) Hay una fuente de alimentación en modo de emparejamiento en el rango de radio: el casco está listo para emparejarse. Observe las instrucciones de acoplamiento a la fuente de alimentación y siga las instrucciones. Después de un emparejamiento exitoso, el LED azul cambiará de luz intermitente a luz fija. (2) La Pantalla: puede conectarse a una sola fuente de alimentación. Cuando cambie la fuente de alimentación, desconecte la conexión y conecte la pantalla a la otra fuente de alimentación. (3) Es una fuente de alimentación con la que ya se ha acoplado en el alcance de la radio: el casco se acopla automáticamente y el LED azul cambia de una iluminación intermitente a una iluminación constante. (4) No es uno de los anteriores. Fuentes de alimentación dentro del rango de radio: el LED azul parpadea y el casco está en modo de emparejamiento / pulido durante aproximadamente 10 minutos. Después de unos 10 minutos sin conexión a una fuente de alimentación, el casco vuelve al modo óptico y el LED azul se apaga. Si el casco se acopla con éxito a la fuente de alimentación, el casete solo se oscurecerá debido a la señal de la fuente de alimentación. Los sensores ópticos se desactivan cuando la conexión Bluetooth® está activa y en el modo de molenda para evitar el oscurecimiento involuntario, por ejemplo. Fuentes de luz fuertes, luz solar, chispas al moler, etc. para evitar. Una conexión Bluetooth® activa puede ser reconocida por el LED azul, iluminado permanentemente desde afuera y desde adentro a través de la reflexión en la lente frontal del casco. Para apagar el o.g. Modos de nuevo presionar el botón de molenda. (P. 7 n.º V)
- El casco se puede acoplar con una sola fuente de energía. Cuando cambie la fuente de alimentación, desconecte la conexión y empareje el casco con la otra fuente de alimentación.
9. Sensibilidad. Esta función no está disponible en el modo Bluetooth®, ya que la atenuación de la fuente de alimentación ya está ENCENDIDA ANTES de la ignición por arco. Con el botón de sensibilidad, la sensibilidad de la luz se ajusta de acuerdo con el arco de soldadura y la luz ambiental. Al girar la perilla este puede ajustar individualmente. En el área "Super alta", se logra una fotosensibilidad muy alta para garantizar un oscurecimiento incluso con arcos débiles. (P. 6 n.º I)
10. Sensores. Este casco dispone de 5 sensores. 4 sensores detectan la luz de soldadura y 1 sensor se emplea para detectar la intensidad lumínica (modo automático) y para la nueva función Stay Dark.

Limpieza y desinfección

Se recomienda limpiar regularmente con un paño húmedo la casete para filtro y el cristal de protección frontal. No utilizar soluciones detergentes agresivas, solventes, alcohol o detergentes que contengan agentes abrasivos. Los cristales dañados o con arañazos se deben sustituir.

Conservación

Se debe conservar el casco de soldadura a temperatura ambiente y en condiciones de baja humedad del aire. Para alargar la vida útil del acumulador, guarde el casco con la visibilidad en modo claro.

Después de 6 meses de almacenamiento, la batería debe estar completamente cargada a través de la conexión USB-C. Sustitución del cristal frontal (p. 4 n.º 4)

1. La pantalla antepuesta puede soltarse tirando lateralmente de la lengüeta.
2. Enganchar la nueva pantalla antepuesta en un clip lateral. Ajustar la pantalla antepuesta en el segundo clip lateral y engancharla. Para ello debe ejercerse algo de presión, para que la junta de la pantalla antepuesta pueda cumplir eficazmente su función.

Acumulador / recarga (p. 4 n.º 1)

El casco dispone de un potente acumulador de ion de litio en polímero (LiPo). Recargue completamente el acumulador antes del primer uso con el cable micro USB suministrado con un cargador USB convencional (no incluido en el volumen de suministro). Una vez finalizada la recarga, debe cerrarse la tapa del microconector USB para evitar la entrada de polvo y suciedad. El acumulador también se recarga a través de la celda solar con fuentes de luz externas (lámparas, luz de soldadura). Si se usa el casco frecuentemente, apenas será necesario recargar el acumulador. Se recomienda recargar el casco completamente cada 6 meses. Si el acumulador se agotase, basta con recargarlo aprox. 15 minutos para poder trabajar durante aprox. 8 horas.

Estado de carga:

- 1) rojo intermitente: el acumulador está casi agotado (recargar inmediatamente)
- 2) naranja: acumulador recargándose
- 3) verde: acumulador completamente recargado

El casco solo debe recargarse cuando se muestra un estado de carga baja. Para aumentar la vida útil de la batería, la batería solo debe cargarse a temperaturas inferiores a 45 ° C.

Nota: ¡NO cargue el casco durante el trabajo (adaptador de corriente, banco de energía, etc.)! Si el casco no se oscurece al encender el arco de soldadura, verifique el estado de carga (presione el botón de molenda cuando el LED debe de parpadear en azul, la batería se descargará por completo). Si el casete antirreflejo no funciona correctamente a pesar de que la batería se está cargando, póngase en contacto con su distribuidor local. Una batería defectuosa solo puede ser reemplazada por el fabricante o un Servicio certificado por el fabricante.

Eliminación de las anomalías

La casete para filtro no se oscurece

En modo Bluetooth®

- Conecte el casco con la fuente de alimentación correcta (8.)
 - Modo óptico (Bluetooth® apagado)
 - Regular la sensibilidad (p. 6 n.º I).
 - Limpiar los sensores o el cristal frontal.
 - Desactivar la modalidad de amoladura (p. 7 n.º V).
 - Desconectar el retardo de apertura - al realizar punteados rápidos, ajustar a la posición "Tack" (p. 6 n.º II)
 - Recargar el acumulador (p. 4 n.º 1)
- Nivel de protección demasiado claro
- Seleccionar un nivel de protección superior en el modo manual (p. 7 n.º IV)
 - En modo automático, ajuste el control deslizante a +1 o +2 (p. 7 n.º III).
 - Sustituir el cristal de protección frontal (p. 4 n.º 4).
- Nivel de protección demasiado oscuro
- En el modo manual seleccionar un nivel de protección inferior (p. 7 n.º IV)
 - En modo automático, ajuste el control deslizante a -1 o -2 (p. 7 n.º III).
- La casete para filtro no es estable
- Ajuste la posición del interruptor de retardo en el procedimiento de soldadura (p. 6 n.º II)
 - Ajustar el regulador de sensibilidad al procedimiento de soldadura (p. 6 n.º I)
 - Recargar el acumulador (p. 4 n.º 1)
- Escasa visibilidad
- Limpiar el cristal frontal o el filtro.
 - En el modo manual, ajustar el nivel de protección al procedimiento de soldadura (p. 7 n.º IV)

- En el modo automático, ajustar la corrección del nivel de protección al procedimiento de soldadura (p. 7 n. III)
→ Aumentar la luminosidad del ambiente.
El casco de soldadura resbala
→ Regular / ajustar de nuevo la banda en la cabeza (p. 5 n. 3a- 3c).
Especificaciones técnicas (Susceptibles de modificaciones técnicas)

Nivel de protección:	auto mode: 2.5 (Modalidad claro) 5 < 12 (modalidad oscuro) manual mode: 2.5 (Modalidad claro) 7 - 12 (Modalidad oscuro)
Protección rayos UV/IR:	Protección máxima en modalidad claro y en modalidad oscuro
Tiempo de conmutación de claro a oscuro:	Pre-oscurecimiento en modo Bluetooth®. Modo óptico (Bluetooth® apagado): 90us (23°C / 73°F) 70us (55°C / 131°F)
Tiempo de conmutación de oscuro a claro:	0.1 - 2.0s con "Twilight Function"
Alimentación	Células solares 2 pz.
Peso	550 g / 19.4 oz / PAPR 720 g / 25.4 oz
Temperatura de uso	-10°C - 55°C / 14°F - 131°F
Temperatura de conservación	-20°C - 80°C / -4°F - 176°F
Clasificación según EN379	Clase óptica = 1 Homogeneidad = 1 Luz difusa = 1 Dependencia ángulo visual = 2
Tiempo de funcionamiento con batería completamente cargada	> 40h en modo Bluetooth®
Rango de Bluetooth®	20m en campo abierto
Potencia de transmisión Bluetooth®	< 0.8mW
SAR	no relevante Debido a la gran distancia entre el cabezal y la antena y la baja potencia de transmisión de menos de 0,8 mW (clase 3)
Normas Radio	Bluetooth® Version: 4.2 2014/53/EU FCC AS/NZS4268
Compatibilidad electromagnética La seguridad	ETSI EN 301 489-17 V3.2.0 IEC 62368-1: 2014 (2nd Edition) and Cor. 1: 2015 EN 62368-1: 2014 / AC: 2015 / A11: 2017 Bluetooth® Low Energy (CE) ETSI EN 300 328 V2.1.1 Bluetooth® Low Energy (FCC) FCC - Title 47 CFR Part 15 RSS - Gen Issue 5 RSS - 247 Issue 2
Bluetooth®	
Listados Bluetooth® SIG DID Certificación de Bluetooth® FCC	D047959 RF-PHY-TS5.0.3 FCC ID: 2ASFE-OPT-COM IC: 24952-OPTCOM HMV: OPTCOM PMN: OPTCOM
Homologaciones	CE compliance with CSA Z94.3, ANSI Z87.1, AS/NZS 1337.1, AS/NZS1338.1 FCC (Notas: consulte la sección "Homologación de tipo")
Marcas adicionales para la versión PAPR (organismo notificado CE1024)	EN12941 (TH3 en combinación con Fronius Vizor Air3r, Air3X, TH2 para versiones con casco y Fronius Vizor Air3r, Air3X)

Cumplimiento con la Directiva 2014/53 /UE sobre equipos de radio (RED)

De conformidad con el Artículo 10.8 (a) y 10.8 (b) de la RED, la siguiente tabla proporciona información sobre las bandas de frecuencia utilizadas y la potencia máxima de transmisión de RF de los productos inalámbricos para la venta en la UE.

Conformidad FCC / CNR

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Reglas de la FCC y con los estándares RSS exentos de licencia de Industry Canada. La operación está sujeta a las siguientes condiciones: (1) este dispositivo no puede causar interferencia perjudicial, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado.

Información de exposición a la radiación de radiofrecuencia

La potencia de salida radiada del dispositivo está muy por debajo de los límites de exposición de radiofrecuencia de la FCC. Sin embargo, el dispositivo debe usarse de tal manera que se minimice el potencial de contacto humano durante el funcionamiento normal.

Dispositivo digital de clase B

NOTA: Este equipo ha sido probado y cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase B, de conformidad con la Parte 15 de las Reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencia perjudicial a otros dispositivos, lo que puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reduzca la separación entre el equipo y el receptor.
- Consulte al distribuidor para obtener ayuda

Declaración de conformidad

Vea la dirección de Internet en la penúltima página.

Información legal

Este documento cumple con los requisitos del Reglamento UE 2016/425 establecidos en el anexo II, punto 1.4.

Organismo acreditado

Para información detallada ver penúltima página.

Bluetooth® Marca comercial

A marca Bluetooth® e os logótipos Bluetooth® são marcas registadas e propriedade da Bluetooth SIG, Inc., sendo utilizadas pela Fronius International GmbH sob licença. Outras marcas e designações comerciais são propriedade dos respectivos titulares.

PORTUGUÊS

Introdução

Uma máscara de soldador é uma cobertura de cabeça que se usa ao efetuar determinados trabalhos de soldadura para proteger os olhos, o rosto e o pescoço contra queimaduras, luz ultravioleta, faíscas, luz infravermelha e calor. A máscara é composta por várias partes (consulte a lista de peças de substituição). Um filtro de soldadura automático combina um filtro de raios ultravioleta passivo e um filtro de luz infravermelha passivo, com um filtro ativo cuja translucidez na parte visível do espetro de luz varia em função da intensidade luminosa do arco de soldadura. A translucidez do filtro de soldadura automático tem um valor inicial elevado (estado claro). Depois de ligar o arco de soldadura, e dentro de um tempo de resposta predefinido, a translucidez do filtro muda para um valor baixo (estado escuro). Dependendo do modelo, a máscara pode ser combinada com um capacete de segurança ou com um sistema PAPR (Powered Air Purifying Respirator).

Avisos de segurança

Antes de utilizar a máscara por favor leia com atenção as seguintes instruções. Verifique se a viseira foi montada de forma correcta. Se não for possível corrigir os erros existentes, o ecrã de protecção já não pode ser mais utilizado. Para obter mais informações sobre esta matéria, dirija-se ao seu revendedor oficial.

Medidas de precaução e limitação da protecção/Riscos

Na soldadura são libertados calor e radiações que podem provocar lesões dos olhos e da pele. Este artigo proporciona protecção aos olhos e à cara. Durante a utilização da máscara os seus olhos estarão sempre protegidos contra as radiações ultravioleta e infravermelha, independentemente do nível de protecção optado. Recomenda-se o uso de roupa de protecção adequada em relação às restantes partes do corpo. Partículas e substâncias, que são libertadas durante o processo de soldadura, podem eventualmente causar reacções na pele em pessoas sensíveis ou com tendência a alergias. Os materiais que entram em contacto com a pele podem causar reacções alérgicas a pessoas susceptíveis. A máscara de protecção para soldadura destina-se apenas para o uso em trabalhos de soldadura e de esmerilhagem, e não para outros fins. Caso a máscara de soldadura seja utilizada para outro fim que não o destinado, ou não sejam respeitadas as instruções de utilização, a Fronius está isenta de qualquer responsabilidade civil. A máscara é compatível com todos os processos de soldadura usuais, à excepção da soldadura a gás e a laser. Por favor, selecione o nível de protecção de acordo com as recomendações da EN169 no manual. Se o filtro de soldadura automático não escurecer quando o arco é inflamado, ou abrir durante o processo de soldadura, pare imediatamente o processo de soldadura. Verifique o capacete, a fonte de alimentação e a ligação Bluetooth®. Se necessário, contacte a assistência técnica. O fabricante não assume qualquer responsabilidade por danos na máscara de soldador decorrentes de um uso para fins diferentes dos previstos ou da inobservância destas instruções de utilização. A máscara não substitui um capacete de segurança. Dependendo do modelo, a máscara pode ser combinada com um capacete de segurança. Devido às suas características construtivas, a máscara pode restringir o campo visual (não se vê para os lados sem rodar a cabeça) e, devido à translucidez do filtro de escurecimento automático, pode deturpar a percepção das cores. Em consequência disso, é possível que não se reconheçam luzes de sinalização ou indicações de aviso. Além disso, existe perigo de embate, devido à maior circunferência (cabeça com máscara). A máscara reduz ainda a percepção auditiva e de calor.

Visão de cor

Para aumentar o conforto e a segurança, pode aperceber-se das cores com este capacete de soldadura.

Modo de suspensão

O capacete de soldadura tem uma função de desconexão automática, o que aumenta a vida útil da bateria. Se durante aprox. 10 minutos estiver menos de 1 lux no sensor, o capacete desliga-se automaticamente. Durante o período de suspensão, o capacete deve ser brevemente exposto à luz do dia. Se o capacete já não se ativar ou se não escurecer após a ignição do arco de soldadura, deve carregar novamente a bateria.

Garantia & Responsabilidade Civil

Consulte as condições da garantia nas condições gerais de entrega e pagamento aplicáveis da organização de vendas nacional da Fronius. Pode solicitar informações adicionais ao seu revendedor autorizado. A garantia apenas cobre defeitos de material. No caso de danos resultantes de utilização ou aplicação incorreta, a garantia e a responsabilidade perdem a validade. A garantia e a responsabilidade perdem também a validade quando são usadas peças de reposição diferentes das peças originais. As peças de desgaste não são cobertas pela garantia. A aprovação de tipo

As alterações feitas a este equipamento não aprovadas expressamente pela Fronius ag podem anular a autorização da FCC para operar este equipamento.

Vida útil prevista

O capacete de soldagem não possui prazo de validade. O produto pode ser utilizado desde que não ocorram danos visíveis ou invisíveis ou falhas de funcionamento.

Utilização (Quick Start Guide p. 4-5 / Funções p. 6-7)

A configuração correta da fita em torno da cabeça é muito importante neste produto, visto que somente através de uma correta configuração da fita em torno da cabeça são possíveis as vantagens do grande campo de visão.

1. Cinta da cabeça. Ajuste a fita regulável de acordo com o tamanho da sua cabeça. Pressione o botão de matriça para dentro e gire o atê a cinta da cabeça ficar bem assente mas sem estar demasiada justa. (p. 5n. 3a)
2. Distância interocular. A distância entre o ecrã e os olhos é ajustada soldando os botões de fixação. Ajustar os dois lados da mesma forma para não desalinhar. De seguida voltar a apertar os botões de fixação. A inclinação da máscara é ajustável através de um botão de regulação. (p. 5n. 3b)
3. Inclinação do casco (botão exocêntrico). O botão giratório permite adaptar a inclinação do casco. Ajuste a inclinação, de forma que a nariz não toque a piazeira nasal. Comprove com cuidado que a careta tampoco roce com a nariz al atente (utilize a alhamedilla nasal suministrada para proteger la nariz). (p. 5n. 3c)
4. Modo de funcionamento automático/manual. Modo manual: En el modo "manual" se pueden seleccionar los niveles de protección 7 a 12 girando el regulador. (la corrección del nivel de protección se encuentra desactivada en el modo manual)
Modo automático: En el modo automático "Auto" el nivel de protección se adapta automáticamente y corresponde al nivel de protección 5 > 12 en conformidad con la norma EN 379, cuando el botón giratorio se encuentra en la posición "N" (los niveles de protección mínimo y máximo, 5 y 12 respectivamente, no pueden superarse, independiente del ajuste de la corrección)
5. Nivel de protección. No modo "Manual", o nível de proteção pode ser definido pelo controle deslizante entre o nível SL5 para SL9 e SL9 para SL13. O ajuste fino pode ser definido ajustando o botão do potenciômetro. No modo de funcionamento "automático" o nível de proteção corresponde à EN 379, quando o interruptor (p. 7) marca a posição "N". Através do botão de regulação o nível que foi automaticamente ajustado pode ser corrigido para mais claro ou mais escuro de acordo com as suas necessidades pessoais. (p. 7 n. II)
6. Interruptor de abertura. O botão permite o ajuste infínito (Delay) (p. 6) do escuro para o claro. O botão giratório permite realizar un ajuste continuo de la luminosidad (oscuro/claro) entre 0.1 - 2.0 s con efecto de atenuación activable. (p. 6 n. II)
7. Efecto de atenuación / Twilight. La transición continua de oscuro a claro del efecto de atenuación "Twilight" ofrece una protección aún mayor para los ojos, para evitar cansancio e irritación al trabajar con materiales con incandescencia residual, permitiendo que los ojos se adapten a la luminosidad. (p. 6 n. II)

ATENÇÃO: Para um punteado rápido, não gire o botão a posição Twilight. A posição "tack" es a más adecuada con un retardo de apertura mínimo.

8. **Bluetooth® / modo de moagem.** Pressionar o botão de lixamento colocará o capacete no modo de acoplamento Bluetooth®. Neste modo, o cartucho permanece no estado brilhante e a luz das seguintes ações é acionada:

(1) Existe uma fonte de energia no modo de emparelhamento na faixa de rádio: O capacete está pronto para o emparelhamento. Observe as instruções de acoplamento à fonte de alimentação e siga-as. Após o emparelhamento bem sucedido, o LED azul mudará de intermitente para constante.

(2) O capacete só pode ser ligado a uma fonte de alimentação. Desconecte o capacete e conecte-o à outra fonte de alimentação ao substituir a fonte de alimentação.

(3) E uma fonte de energia com a qual já foi acoplado na faixa de rádio: o capacete acopla-se automaticamente e o LED azul muda de piscar para iluminação constante.

(4) Não é um dos acima. Fontes de energia dentro da faixa de rádio: O LED azul pisca e o capacete está em modo de emparelhamento / moagem por aproximadamente 10 minutos. Após cerca de 10 minutos sem conexão a uma fonte de energia, o capacete volta ao modo óptico e o LED azul é desligado.

Se o capacete for acoplado com sucesso à fonte de alimentação, o cassete escurecerá apenas devido ao sinal da fonte de alimentação. Os sensores ópticos são desativados quando a conexão Bluetooth® está ativa e no modo de reificação para evitar o escurecimento involuntário, por exemplo, fontes de luz forte, luz solar, falsas cargas moagem, etc, para evitar.

Uma conexão Bluetooth® ativa pode ser reconhecida pelo LED azul permanentemente iluminado de fora para dentro através da reflexão na lente frontal do capacete.

Para desligar o.g. Modos novamente pressione o botão de moagem. (P. 7 n. V)
O capacete pode ser acoplado apenas a uma fonte de energia. Ao trocar a fonte de energia, desconecte a conexão e emparelhe o capacete com a outra fonte de energia.

9. **Sensibilidade.** Esta função não está disponível no modo Bluetooth®, pois o escurecimento da fonte de alimentação já está ligada ANTES da ignição do arco. Com o botão de sensibilidade, a sensibilidade da luz é ajustada de acordo com o arco de soldagem e a luz ambiente. Ao girar o botão, isso pode ser ajustado individualmente. Na área "Super Alta", uma fotossensibilidade muito alta é conseguida para garantir um escurecimento mesmo com arcos fracos. (P. 6 não eu)

10. **Comutador de sensores.** Sensores. Este casco dispõe de 5 sensores. 4 sensores detectam a luz de soldadura y 1 sensor se emplea para detectar la intensidad lumínica (modo automático) y para la nueva función Stay Dark.

Limpeza e desinfecção

O écrã de proteção e a viseira devem ser regularmente limpos com um pano suave. Não devem ser utilizados produtos de limpeza fortes, diluentes, álcool ou produtos de limpeza que contenham partículas abrasivas. Viseiras arranhadas ou danificadas devem ser substituídas.

Armazenamento

A máscara de soldadura deve ser guardada em lugar seco e a temperatura ambiente. Para prolongar a vida útil da bateria, guarde o capacete a luz.

Após 6 meses de armazenamento, a bateria deve estar totalmente carregada através da conexão USB-C.

Substituição da viseira (p. 4 n. 4)

1. O vidro adicional pode ser solto e retirado ao puxar a aba para o lado, para fora da ancoragem.
2. Engatar o novo vidro adicional num clipe lateral. Esticar o vidro adicional em torno do segundo clipe lateral e encaixar. Este punho necessita de um pouco de pressão, para que a vedação no vidro adicional exiba o efeito desejado.

Bateria / Processo de carregamento (pág. 4, n.º 1)

O capacete dispõe de uma bateria de Lítio-Polímero (LiPo) de elevado desempenho. Carregue a bateria por completo antes da primeira utilização, utilizando o cabo micro USB fornecido com um conector USB padrão (não incluído). Após o carregamento, a tomada micro USB deve ser protegida de pó e sujidade com a tampa protetora. A bateria é também carregada através da célula solar por fontes externas de luz (luz do teto, luz de soldadura). No caso de uso frequente, a bateria deve ser carregada muito raramente.

Recomenda-se o carregamento completo do capacete a cada 6 meses. Se a bateria estiver vazia, aprox. 15 minutos de carregamento chegam para um tempo de funcionamento de aprox. de 6h.

Estado de carregamento:

- 1) vermelho intermitente: A bateria está quase vazia (carregar imediatamente)
- 2) luz laranja: A bateria está a carregar
- 3) luz verde: A bateria está completamente carregada

O capacete só deve ser recarregado quando um status de carga baixa for exibido. Para aumentar a vida útil da bateria, a bateria só deve ser carregada em temperaturas abaixo de 45 ° C.

Nota: NÃO carregue o capacete durante o trabalho (adaptador de energia, banco de potência, etc.) Se o capacete não escurecer ao acender o arco de solda, verifique o status de carregamento (pressione o botão de moagem quando o LED para de piscar em azul, a bateria está completamente descarregada). Se a cassete anti-reflexo não funcionar corretamente apesar da bateria estar a ser carregada, contacte o seu revendedor local.

A uma bateria defeituosa só pode ser substituída pelo fabricante ou por um serviço certificado pelo fabricante.

Solução de problemas

Ecrã de proteção não escurece

No modo Bluetooth®

→ Conecte o capacete à fonte de energia correta (8.)

Modo óptico (Bluetooth® desligado):

→ Adaptar a sensibilidade (p. 6 n. I)

→ Limpar sensores ou viseira

→ Desactivar o modo de esmerilagem (p. 7 n. V)

→ Desligar retardamento de abertura - no caso de cravagem rápida, comutar para "Tack" (pág. 6, n.º II.)

→ Carregar bateria (pág. 4, n.º I)

Tonalidade desmaziada clara

→ No modo manual, selecionar um nível de proteção mais elevado (p. 7 n. IV)

→ No seletor de modo automático para +1 ou +2 perguntar (p. 7 n. III) → Substituição da viseira (p. 4 n. 4)

Tonalidade demasiado escura

→ No modo manual, selecionar um nível de proteção mais baixo (p. 7 n. IV)

→ No seletor de modo automático para -1 ou -2 perguntar (p. 7 n. III)

O cartucho de proteção anti encadeamento tremeluz

→ Posição de ajuste no interruptor de atraso no procedimento de soldagem. (p. 6 n. II)

→ Ajustar o regulador de sensibilidade ao processo de soldadura (p. 6 n. I)

→ Carregar bateria (pág. 4, n.º I)

Má visibilidade

→ Limpar viseira ou filtro → No modo manual, ajustar o nível de proteção ao processo de soldadura

→ No modo automático, ajustar a correção do nível de proteção ao processo de soldadura (p. 7 n. III)

→ Aumentar a luminosidade do ambiente

A máscara de soldadura escorrega

→ Adaptar/Aperar novamente a cinta da cabeça (p. 5 n. 3a-3c)

Características (Sob reserva de alterações técnicas)

Nível de proteção	auto mode: 2.5 (estado claro) 5 < 12 (Estado escuro) manual mode: 2.5 (estado claro) 7 - 12 (Estado escuro)
Proteção UV/IR	Proteção máxima no estado claro e escuro
Tempo de comutação de claro para escuro	Pré-escurecimento no modo Bluetooth®. Modo óptico (Bluetooth® desligado): 90µs (55°C / 73°F) 70µs (55°C / 131°F)
Tempo de comutação de escuro para claro	0.1 - 2.0s com "Twilight Function"
Alimentação	Células solares
Peso	550 g / 19.4 oz / PAPR 720 g / 25.4 oz
Temperatura de funcionamento	-10°C - 55°C / 14°F - 131°F
Temperatura de armazenagem	-20°C - 80°C / -4°F - 176°F
Classificação de acordo com EN379	Classe óptica = 1 Homogeneidade = 1 Luz difusa = 1 Dependência do ângulo de visão = 2
Tempo de funcionamento com bateria totalmente carregada	> 40h no modo Bluetooth®
Alcance de Bluetooth®	20m no campo aberto
Potência de transmissão Bluetooth®	<0.8mW
SAR	Não relevante Devido à grande distância entre a cabeça e a antena e a baixa potência de transmissão inferior a 0.8 mW (classe 3)
Padrões Radio	Bluetooth® Version: 4.2 2014/53/EU FCC AS/NZS4268
Compatibilidade eletromagnética Segurança	ETSI EN 301 489-17 V3.2.0 IEC 62368-1: 2014 (2nd Edition) and Cor. 1: 2015 EN 62368-1: 2014 / IEC: 2015 / A11: 2017
Bluetooth®	Bluetooth® Low Energy (CE) ETSI EN 300 328 V2.1.1 Bluetooth® Low Energy (FCC) FCC - Title 47 CFR Part 15 RSS - Gen Issue 5 RSS - 247 Issue 2
Listagens	Bluetooth® SIG DID Qualificação Bluetooth® FCC
Normas	D047959 RF-PHY TS 5.0.3 FCC ID: 2ASFE-OPT-COM IC: 24952-OPTCOM HVIN: OPTCOM PMN: OPTCOM
Marcações adicionais para a versão PAPR (organismo notificado CE1024)	CE compliance with CSA Z94.3, ANSI Z87.1, AS/NZS 1337.1, AS/NZS 1338.1 FCC (Notas: consulte a seção "Aprovação de tipo")

Conformidade com a Diretiva 2014/53 / UE de Equipamento de Rádio (RED)

De acordo com o artigo 10.8 (a) e 10.8 (b) do RED, a tabela a seguir fornece informações sobre as bandas de frequência usadas e a potência máxima de transmissão de RF de produtos sem fio à venda na UE.

Conformidade com FCC / CNR

Este dispositivo está em conformidade com a Parte 15 das Regras da FCC e com os padrões RSS isentos de licença da Industry Canada. A ope-ração está sujeita às seguintes condições: (1) este dispositivo não pode causar interferência prejudicial e (2) este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferência que possa causar operação indesejada.

Exposição à radiação por radiofrequência

A potência de saída irradiada do dispositivo está muito abaixo dos limites de exposição a radiofrequência da FCC. No entanto, o dispositivo deve ser usado de tal maneira que o potencial de contato humano durante a operação normal seja minimizado.

Dispositivo digital de classe B

NOTA: Este equipamento foi testado e está em conformidade com os limites para um dispositivo digital da Classe B, de acordo com a Parte 15 das Regras da FCC. Esses limites são projetados para fornecer proteção razoável contra interferência prejudicial. Este equipamento gera, usa e pode irradiar energia de radiofrequência e, se não for instalado e usado de acordo com as instruções, poderá causar interferência prejudicial às comunicações de rádio. No entanto, não há garantia de que a interferência não ocorrerá em uma instalação específica. Se este equipamento causar interferência prejudicial a outros dispositivos, o que pode ser determinado ligando e desligando o equipamento, o usuário deverá tentar corrigir a interferência adotando uma ou mais das seguintes medidas:

• Reduza a separação entre o equipamento e o receptor.

• Consulte o revendedor para obter ajuda.

Declaração de conformidade

Veja o endereço da Internet na última penúltima página.

Informações legais

Este documento atende aos requisitos do Regulamento UE 2016/425, ponto 1.4 do anexo II.

Organismo notificado

Para informações detalhadas, consulte a penúltima página.

Bluetooth® Marca comercial

A marca e os logotipos Bluetooth® são marcas registradas de propriedade da Bluetooth SIG, Inc. e qualquer uso dessas marcas pela Fronius International GmbH está sob licença. Outras marcas comerciais e nomes comerciais são de seus respectivos proprietários.

NEDERLANDS

Inleiding

Een lashelm is een hoofddeksel, dat bij bepaalde laswerkzaamheden de ogen, het gezicht en de hals beschermt tegen verbranding, UV-licht, vonken, infrarood licht en hitte. De helm bestaat uit meerdere delen (zie de lijst met vervangende onderdelen). Een automatisch lasfilter combineert een passief UV-filter en een passief IR-filter met een actief filter dat de lichtgeleiding in het zichtbare deel van het spectrum afstemt op de lichtsterkte van de lasboog. De lichtgeleiding van het automatische lasfilter heeft een hoge beginwaarde (lichte toestand). Na het inschakelen van de lasboog en met een bepaalde respons tijd, gaat de lichtgeleiding van het filter naar een lage waarde (donkere toestand). Afhankelijk van het model kan de helm worden gecombineerd met een veiligheidshelm en/of een PAPR-systeem (Powered Air Purifying Respirator).

Veiligheidsinstructies

Lees de gebruiksaanwijzing voordat u de helm in gebruik neemt. Controleer de correcte montage van de voorzuiter. Als storingen niet verholpen kunnen worden, dan mag de verduisteringscassette niet meer gebruikt worden. Voor meer informatie kunt u terecht bij de erkende vakhandel.

Voorzorgsmaatregelen en beperking van de bescherming / risico's

Tijdens het lasproces komen warmte en straling vrij, die kan huidletsel veroorzaken. Dit product biedt bescherming voor de ogen en het gezicht. Je ogen zijn altijd wanneer je de helm draagt, ongeacht het beschermingsniveau dat je kiest beschermd tegen ultraviolette en infrarode straling. Om de rest van het lichaam te beschermen draag ook geschikte beschermende kleding. Deeltjes en stoffen veroorzaken door de het lasproces kan onder bepaalde omstandigheden worden vrijgegeven. Triggert allergische huidreacties. Voor gevoelige mensen, de Huidcontact met het hoofddeksel leidt tot allergische reacties. De lashelm mag alleen worden gebruikt voor lassen en slijpen en niet voor andere toepassingen. De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid als de lashelm niet is zoals bedoeld of wordt niet gebruikt in overeenstemming met de gebruiksaanwijzing. De helm is gemeenschappelijk voor iedereen Geschiktheid, behalve gas- en laserlassen. Let op: De aanbeveling voor het beschermingsniveau volgens EN169 in de handleiding. Als het automatische lasfilter niet donker wordt wanneer de boog wordt ontstoken of open tijdens het lasproces en stop het lasproces onmiddellijk. Controleer de helm, het batterijniveau en de Bluetooth®-verbinding, misschien neem contact op met de dienst. De helm vervangt geen beschermende helm. Afhankelijk van het model kan de helm worden uitgerust met een beschermende helm kan worden gecombineerd. De helm kan een gezichtsveld hebben (geen Zijkant zonder de kop te draaien) en vanwege de doorschijnendheid van de automatische verduisteringsfilters beïnvloeden de kleurwaarneming, bijgevolg signaalcijfers of waarschuwingsindicatoren worden mogelijk niet gezien. Voorts er bestaat een risico op stoten door de grote maat (hoofd met helm). De helm vermindert ook het gehoor en de warmte.

Kleurvergeving

Voor een hoger comfort en meer veiligheid kunt u met deze lashelm kleuren waarnemen.

Slaapmodus

De lashelm is voorzien van een automatische uitschakeling waardoor de levensduur van de accu wordt verlengd. Wanneer er gedurende ca. 10 minuten minder dan 1 Lux op de sensor valt, wordt de helm automatisch uitschakeld. Om in te schakelen moet de helm kort aan daglicht worden blootgesteld. Wanneer de helm niet meer kan worden geactiveerd of bij het ontsteken van de vlamboog niet meer verduistert, moet de accu worden opgeladen.

Garantie en aansprakelijkheid

De garantiebetaling kunt u vinden in de algemene leverings- en betalingsvoorwaarden van de nationale Fronius-verkoopafdeling. Voor meer informatie kunt u terecht bij uw geautoriseerde vakhandelaar. Garantie geldt alleen voor materiaaldefecten. In het geval van schade op basis van ondeskundig gebruik komen de garantie en aansprakelijkheid te vervallen. De garantie en aansprakelijkheid vervallen eveneens wanneer er geen originele reserveonderdelen worden gebruikt. Slijtagdelen zijn uitgesloten van garantie.

Typegoedkeuring

Wijzigingen aan deze apparatuur die niet uitdrukkelijk zijn goedgekeurd door Fronius ag kunnen de FCC-attestatie voor het gebruik van deze apparatuur ongeduid maken.

Vervachte levensduur

Voor de lashelm geldt geen vervaldatum. Het product kan worden gebruikt zolang er geen zichtbare of onzichtbare beschadigingen of functionele storingen optreden.

Gebruik (Quick Start Guide p. 4-5 / Functies p. 6-7)

De juiste instelling van de hoofdband is bij dit product zeer belangrijk omdat de voordelen van het grote gezichtsveld

alleen goed tot hun recht komen wanneer de hoofdband correct is ingesteld.

1. Hoofdband. Pas de bovenste verstelbare band aan de grootte van uw hoofd aan. Rinkelknop indrukken en draaien tot de hoofdband goed maar zonder druk aanligt. (p. 5 nr. 3a)

2. Oogafstand. Door het loszetten van de van de blokkeerknoppen wordt de afstand tussen de cassette en de ogen ingesteld. Plaats de helm zo dicht mogelijk voor het oog (hoe dichter u de ADF-cassette bij de ogen heeft, hoe groter uw gezichtsveld wordt). Beide zijden tegelijk instellen en niet scheef zetten. Vervolgens de blokkeerknoppen weer vastzetten. (p. 5 nr. 3b)

3. Helmneiging (excentrische knop). De neiging van de helm kan met behulp van de draaiknop worden aangepast. Stel de neiging zo in dat de neus niet in contact komt met de neusbrug. Probeer voorzichtig of de schaal de neus niet raakt, ook wanneer u met het hoofd knikt (gebruik de meegeleverde neuspad om uw neus te beschermen). (p. 5 nr. 3c)

4. Bedrijfsmodus automatisch/handmatig. Met de schuifschakelaar kan men de wijze van instellen van de beschermingsfactor kiezen. In de automatische modus wordt de beschermingsfactor door middel van de sensoren automatisch aan de intensiteit van de lichtboog aangepast (norm EN 379:2003). In de handmatige modus moet men de beschermingsfactor door het draaien van de knop instellen.

5. Beschermingsfactor. Handmatige modus (p. 7 nr. III + IV): In de modus "handmatig" kan door verdraaien van de knop worden gekozen uit de beschermingsklassen 1 tot 12. (in de handmatige modus is de correcte van de beschermingsklasse uitgesloten)

Automatische modus: In de automatische modus "Auto" wordt de beschermingsklasse automatisch aangepast en komt overeen met > 12 volgens de norm EN 379 wanneer de draaiknop in de stand "N" staat (hierbij kan de absolute minimum en maximum beschermingsklasse 5 resp. 12 niet onder- of overschreden worden, onafhankelijk van de correctie-instelling). (p. 7 nr. III)

6. Openingschakelaar. Met de openingschakelaar (Delay) (p. 6) kan de openingsvertraging van donker naar licht gekozen worden. Met de draaiknop is een traploze instelling van donker tot licht mogelijk van 0.1 tot 2.0 s met inschakelbaar schermereffect. (p. 6 nr. II)

7. Schermereffect / Twilight. De vloeiende overgang van donker naar licht door het schermereffect "Twilight" zorgt voor een nog betere bescherming van de ogen tegen vermoeidheid en irritatie bij nabijgevoelde voorwerpen en geeft het oog de tijd die nodig is om aan de helderheid te wennen.

LET OP! Bij lassen van snelle hechttingen mag de draaiknop niet in het bereik "Twilight" staan. Hierbij is het bereik voor hechten "Tack" geschikt met een minimale openingsvertraging.

- Bluetooth®/Slijpen. Als u op de schuurknop drukt, wordt de helm in de Bluetooth®-dockingmodus geplaatst. In deze modus blijft de cartridge in de heldere status en wordt een van de volgende acties geactiveerd:
(1) Er is een voedingsbron in de paarmodus in het radiogedeelte: de helm is klaar om te worden gekoppeld. Neem de instructies voor het koppelen aan de stroombron in acht en volg de zede. Na een succesvolle koppeling verandert de blauwe LED van knipperend naar continu licht.
(2) De helm kan slechts op één stroombron worden aangesloten. Trek de helm uit en sluit hem aan op de andere stroombron bij het vervangen van de stroombron.
(3) Het is een krachtbron waarmee reeds in radiografisch bereik is gekoppeld: de helm koppelt automatisch en de blauwe LED verandert van flitsen in continue verlichting.
(4) Het is niet een van de bovenstaande. Stroombronnen binnen radiospectrum: de blauwe LED knippert en de helm bevindt zich gedurende ongeveer 10 minuten in de paar-/slijpmodus. Na ongeveer 10 minuten zonder verbinding met een stroombron, schakelt de helm terug naar de optische modus en de blauwe LED gaat uit. Als de helm met succes is gekoppeld aan de stroombron, zal de cassette alleen donkerder worden vanwege het signaal van de stroombron. De optische sensoren worden gedeactiveerd wanneer de Bluetooth®-verbinding actief is en in de maalmodus om onbedoelde verdonkering door bijvoorbeeld sterke lichtbronnen, zonlicht, vonken bij het slijpen, enz. om te voorkomen. Een actieve Bluetooth®-verbinding kan worden herkend aan de blauwe, permanente verlichte LED van buiten en binnen door de reflectie op de voorste lens van de helm. De o.g. Modi drukt u opnieuw op de slijpknop. (P. 7 nr. V) De helm kan met slechts één krachtbron worden gekoppeld. Wanneer u de stroombron wijzigt, ontkoppelt dan de verbinding en koppelt de helm aan de andere stroombron.
- Gevoeligheid. Deze functie is niet beschikbaar in de Bluetooth®-modus, omdat het dimmen vanaf de stroombron al is ingeschakeld VOOR de ontsteking van de vlamboog. Met de gevoeligheidsknop wordt de lichtgevoeligheid aangepast volgens de lasboog en het omgevingslicht. Door aan de knop te draaien kan dat individueel worden aangepast. In het gebied "Super Hoog" wordt een zeer hoge lichtgevoeligheid bereikt om zelfs bij zwakke lichtbronnen een donker tonen te garanderen. (P. 6 nr. I)
- Sensoren. De lashelm is voorzien van 5 sensoren. 4 sensoren dienen voor de detectie van het laslicht en 1 sensor is verantwoordelijk voor de detectie van de lichtintensiteit (automatische modus) en de nieuwe "Stay-Dark" functie.

Reiniging en desinfectie

De verduisteringscassette en de voorzuiter moeten regelmatig met een zachte doek schoongemaakt worden. Er mogen geen reinigingsmiddelen, oplosmiddelen, alcohol of schurende schoonmaakmiddelen gebruikt worden. Vervang gekraakte of beschadigde lenzen.

Opbergen

De lashelm moet op een droge plaats bij kamertemperatuur worden opgeborgen. Om de levensduur van de accu te verlengen, wordt aangeraden om de helm "licht" op te bergen.

Na 6 maanden opslag moet de batterij volledig worden opgeladen via de USB-C-verbinding.

Voorzetsluitverpakking (p. 4 nr. 4)

- Het voorzetsluitvenster kan uit de verpakking worden losgemaakt en verwijderd door aan de lip aan de zijkant te trekken.
- Nieuw voorzetsluitvenster in een zijkleem inhangen. Voorzetsluitvenster naar de tweede zijkleem spannen en vastzetten. Voor deze handeling is enige druk nodig voor een correcte afsluiting van het voorzetsluitvenster.

Accu / opladen (pag. 4 nr. I)

De helm is uitgerust met een high-performance Lithium-Polymer (LiPo) accu. Laad de accu vóór het eerste gebruik volledig op behulp van de meegeleverde microUSB-kabel en een standaard USB-stekker (niet meegeleverd). Na het laden moet de microUSB-aansluiting op de helm met het beschermingskabel worden beschermd tegen stof en vuil. De accu wordt door de zonnecel ook opgeladen via externe lichtbronnen (plafondverlichting, laslicht). Bij regelmatig gebruik hoeft de accu slechts zelden te worden opgeladen. Het wordt aangeraden om de helm elke 6 maanden volledig op te laden. Wanneer de accu leeg is, is een oplaadtijd van ca. 15 minuten voldoende voor een gebruiksduur van ca. 8 uur.

Status van de lading:

- Rood knipperen: de accu is bijna leeg (zo snel mogelijk opladen)
- Oranje branden: de accu wordt opgeladen
- Groen branden: de accu is volledig opgeladen

De helm mag alleen worden opgeladen als een lage laadstatus wordt weergegeven. Om de levensduur van de batterij te verlengen, dient de batterij alleen bij temperaturen onder +45 °C te worden opgeladen. Opmerking: laad de helm NIET tijdens het werk op (stroomadapter, powerbank, enz.) Als de helm niet donkerder wordt bij het ontsteken van de lasboog, controleer dan de laadstatus (druk op de slijpknop wanneer de LED stop met blauw knipperen, de batterij volledig leeg is). Als de antilichtcassette ondanks de op te laden batterij niet goed werkt, neemt u contact op met uw plaatselijke dealer.

Een defecte batterij mag alleen worden vervangen door de fabrikant of een door de fabrikant gecertificeerde service.

Probleemoplossing

Verduisteringscassette wordt niet donkerder

In Bluetooth®-modus.

→ Verbind de helm met de juiste gevoeligheid (8.)

Optische modus (Bluetooth® uit)

→ Gevoeligheid aanpassen (p. 6 nr. I)

→ Sensoren of voorzetsluit schoongmaken

→ Slijpmodus uitschakelen (p. 7 nr. V)

→ Accu opladen (p. 4 nr. I)

→ Openingsvertraging uitschakelen - voor snel hechten omschakelen naar "Tack" (p. 6 nr. II)

Beschermingsfactor te licht

→ In de handmatige modus een hogere beschermingsklasse kiezen (p. 7 nr. IV)

→ In de automatische modus in op +1 of +2 vragen (p. 7 nr. III) → Voorzetsluit verwisselen (p. 4 n. 4)

Beschermingsfactor te donker

→ In de handmatige modus een lagere beschermingsklasse kiezen (p. 7 nr. IV)

→ In de automatische modus in op -1 of -2 vragen (p. 7 nr. III)

Verduisteringscassette flakker

→ Pas de positie van de uitsluitknop aan aan de lasprocedure. (p. 6 nr. II)

→ Gevoeligheidsregelaar aanpassen aan de lasmethode (p. 6 nr. I) → Accu opladen (pag. 4 nr. I)

Slecht zicht

→ Voorzetsluit of filter schoongmaken

→ In de handmatige modus, de beschermingsklasse aanpassen aan de lasmethode (p. 7 nr. IV)

→ In de automatische modus, de correctie voor de beschermingsklasse aanpassen aan de lasmethode

→ Omgevingslicht versterken

Lashelm verschuift

Beschermingsfactor	auto mode: 2.5 (lichte stand) 5 < 12 (donkere stand) manual mode: 2.5 (lichte stand) 7-12 (donkere stand)
UV/IR bescherming	Maximale bescherming in lichte en donkere stand
Omschakeltijd van licht naar donker	Voerverduistering in Bluetooth®-modus. Optische modus Bluetooth® uit: 90 us (23 °C / 73 °F) 70 us (55 °C / 131 °F)
Omschakeltijd van donker naar licht	0,1-2.0s met "Twilight Function"
Voeding	Zonnecellen
Gewicht	550 g / 19.4 oz / PAPR 720 g / 25.4 oz
Bedrijfstemperatuur	-10 °C – 55 °C / 14 °F – 131 °F
Opslagtemperatuur	-20 °C – 80 °C / -4 °F – 176 °F
Classificering volgens EN379	Optische klasse = 1 Homogeniteit = 1 Strooilicht = 1 Kijkhoekafhankelijkheid = 2
Gebruikstijd met volledig opgeladen batterij	> 40 uur in Bluetooth®-modus
Bluetooth®-bereik	20 m in het open veld
Bluetooth®-transmissievermogen	< 0.8mW
SAR	niet relevant Vanwege de grote afstand tussen kon en antenne en het lage zendvermogen van minder dan 0,8 mW (klasse 3)
Standaarden	Bluetooth® Version: 4.2 2014/53 / EU FCC AS/NZS4268
Elektromagnetische compatibiliteit Veiligheid	ETSI EN 301 489-1 V3.2.0 IEC 62368-1:2014 (2nd Edition) and Cor. 1: 2015 EN 62368-1:2014 / IEC: 2015 / A11: 2017
Bluetooth®	Bluetooth® Low Energy (FCC): FCC - Title 47 CFR Part 15 Bluetooth® Low Energy (FCC): FCC - Title 47 CFR Part 15 RSS - Gen Issue 5 RSS - 247 Issue 2
Advertenties	D047959 RF-PHY TS 5.0.3 FCC ID: 2ASFE-OPT-COM IC: 24952-OPTCOM HVIN: OPTCOM PMN: OPTCOM
Goedgekeuringen	CE, compliance with CSA Z94.3, ANSI Z87.1, AS/NZS 1337.1, AS/NZS1338.1 FCC (Opmerkingen: zie paragraaf "Typegoedgekeuring")
Aanvullende markeringen voor PAPR-versie (aangemelde instantie CE1024)	EN12941 (TH3 in combinatie met Fronius Vzor Air3, Air3X, TH2 voor versies met veiligheidshelm en Fronius Vzor Air3, Air3X)

Naleving van 2014/53 / EU-richtlijn voor radioapparatuur (RED)

In overeenstemming met artikel 10.8 (a) en 10.8 (b) van de RED, geeft de volgende tabel informatie over de gebruikte frequentiebanden en het maximale RF-zendvermogen van draadloze producten die te koop zijn in de EU.

FCC / CNR-conformiteit

Dit apparaat voldoet aan Deel 15 van de FCC-regels en aan de licentievrije RSS-standaard (en) van Industry Canada. Operation is onderworpen aan de volgende voorwaarden: (1) dit apparaat mag geen schadelijke interferentie veroorzaken, en (2) dit apparaat moet elke ontvangen interferentie accepteren, inclusief interferentie die een ongewenste werking kan veroorzaken.

Blootstelling aan radiofrequente straling Informatie

Het uitgestraalde uitgangsvermogen van het apparaat ligt ver onder de FCC-limieten voor blootstelling aan radiofrequentie. Desondanks moet het apparaat zodanig worden gebruikt dat de kans op menselijk contact tijdens normaal gebruik tot een minimum wordt beperkt.

Klasse B digitaal apparaat

OPMERKING: Deze apparatuur is getest en voldoet aan de limieten voor een Klasse B digitaal apparaat, conform Deel 15 van de FCC-regels. Deze limieten zijn bedoeld om een redelijke bescherming te bieden tegen schadelijke interferentie. Deze apparatuur genereert, gebruikt en kan radiofrequentie-energie uitzenden en kan, indien niet geïnstalleerd en gebruikt in overeenstemming met de instructies, schadelijke interferentie met radiocommunicatie veroorzaken. Er is echter geen garantie dat er geen interferentie zal optreden in een bepaalde installatie. Als deze apparatuur schadelijke interferentie met andere apparaten veroorzaakt, kan worden vastgesteld door de apparatuur uit en in te schakelen, wordt de gebruiker aangeraden om dit te proberen de interferentie te verhelpen door een of meer van de volgende maatregelen:

- Verminder de afstand tussen het apparaat en de ontvanger.

- Raadpleeg de dealer voor hulp.

Conformiteitsverklaring

Zie het internetadres op de laatste voorlaatste pagina.

Juridische informatie

Dit document voldoet aan de eisen van de EU-verordening 2016/425 punt 1.4 van bijlage II.

Aangemelde instantie

Zie voorlaatste pagina voor gedetailleerde informatie.

Bluetooth® Handelsmerk

De woordenmerken Bluetooth® en de Bluetooth®-logo's zijn geregistreerde handelsmerken en eigendom van Bluetooth SIG, Inc. en worden door Fronius International GmbH onder licentie gebruikt. Andere merken en handelsnamen zijn eigendom van de desbetreffende rechthebbende.

SUOMI

Johdanto

Hitsauskypärä on päähine, jota käytetään tietyissä hitsauslaitteissa suojaamaan silmiä, kasvoja ja kaulaa palovammoilta, UV-valolta, kipinöiltä, infrapuna-valolta ja kuumuodelta. Kypärä koostuu useasta osasta (ks. varaosalista). Automaattinen hitsausuudatin yhdistää passiivisen UV- ja passiivisen infrapunasuodattimen aktiivisella suodattimella, jonka valonläpäisevyys vaihtelee hitsauskaaren kirkkauden mukaan spektrin näkyvällä alueella. Automaattisen hitsausuodattimen valonläpäisevyydellä on korkea aikuarvo (kirkas tila). Suodattimen valonläpäisevyys laskee matalaan arvoon hitsauskaaren päällekytkennän jälkeen ja nollaan määritetyyn vasteajan sisällä (tumma tila). Mallista riippuen kypärä voidaan yhdistää suojakypärään ja/tai PAPR-järjestelmään (Powered Air Purifying Respirator).

Varoitustenpiteet ja rajoitukset / riskit

Lue nämä käyttöohjeet ennen kuin käytät kypärää. Tarkasta, että etulasi on oikein asennettu. Jos et pysty korjaamaan vikoja, häikäisysojakaasettia ei saa enää käyttää. Jos tarvitset lisätietoa, käänny virallisen myyjän puoleen.

Suojatoimenpiteet ja suojajärjestelyt

Hitsattaessa syntyy lämpöä ja säteilyä, jotka saattavat aiheuttaa silmä- ja ihovammoja. Tämä tuote suojaa silmiä ja kasvoja. Myös kypärää käytettäessä silmiä kohdistuu ultraviolett- ja infrapunasäteilyä riippumatta valitsemastasi suojatasosta. Käytä sopivia suojaväitteitä muun kehoosi suojaamiseen. Huikkauset ja aineosat, jotka hitsauskaaren aikana vapautuu, saattavat aiheuttaa allergisuuteen taipuvaisilla ihmisillä allergisia reaktioita. Käyttäjän ihon kanssa kosketuksiin joutuvat materiaalit saattavat aiheuttaa allergisia reaktioita herkille käyttäjille. Hitsauskypärää saa käyttää vain hitsaukseen ja ihmiseen, ei muihin käyttötarkoituksiin. Jos hitsauskypärää käytetään näiden käyttöohjeiden vastaisesti tai jos näitä käyttöohjeita ei noudateta, Fronius ei vastaa seurauksista. Kypärä soveltuu kaikkiin hitsausstehoihin, paitsi kaasu- ja laserhitsaukseen. Noudata käyttöoppaan suosituksia suojatasolle EN169. Jos automaattinen hitsausuudatin ei tummistu, kun kaari syttyi tai avautuu hitsauskauden aikana, pysäytä hitsausprosessi välittömästi. Tarkista kypärä, virtalähde ja Bluetooth®-yhteys. Ota tarvittaessa yhteyttä palveluun. Valmistaja ei ole vastuussa, jos hitsauskypärää ei käytetä määräysten mukaisesti tai käyttöohjeiden mukaisesti. Kypärä ei korvaa suojakypärää. Mallista riippuen kypärä voidaan yhdistää suojakypärään. Kypärä saattaa vaikuttaa haitallisesti näkökenttään rakenteensa vuoksi (ei näkyvyyttä silville ilman pään kääntämistä) ja värin erottamiseen automaattisen pimenessuodattimen valonläpäisevyydestä johtuen. Tämän seurauksena merkkipaloja tai varoitustaloja ei mahdollisesti nähdä. Lisäksi suuremmasta ympärysmästä (pää ja kypärä) aiheutuva törmäysvaara. Kypärä laskee myös kuulo- ja lämpöherkkyyttä.

Väriiliset mallit

Mukavuuden ja turvallisuuden parantamiseksi näitä hitsauskypäriä on saatavana myös väriilisinä.

Sleep-tila

Hitsauskypärässä on automaattinen sammutustoiminto, joka pidentää akun kestoa. Jos anturin havaitsema valovoimakkuus on n. 10 minuutin ajan alle 1 luksin, kypärä sammuu automaattisesti. Uudelleen käynnistystä varten kypärä on vietävä hetkeksi päivänvaloon. Jos kypärä ei käynnisty tai se ei enää tummu kun hitsauskaari syttyy, on akku ladattava.

Takuu ja vastuu

Takuumääräykset ovat makohtoisien Fronius-myyntiorganisaation yleisissä toimitus- ja maksuehdoissa. Lisätietoja saa valtuutetusta alan erikoisliikkeestä. Takuu myönnetään vain viallisille materiaaleille. Jos kyseessä on epäasiallisesta käytöstä aiheutuva vahinko, takuu ja vastuu raukeavat. Samoin takuu ja vastuu raukeavat, jos käytetään muita kuin alkuperäisiä varaosa. Kulutusosat eivät kuulu takuun piiriin.

Tyypiphyksykäly

Tähän laitteeseen tehdyt muutokset, joita Fronius ag ei ole nimenomaisesti hyväksynyt, voivat mitätöidä FCC:n luvaa käyttää tätä laitetta.

Odotettu käyttöikä

Takueuhot löytyvät valmistajan kansallisen myyntiorganisaation tiedoista. Lisätietoja saat valtuutetulta jälleenmyyjältä. Asiatomasta käytöstä, kielletyistä toimenpiteistä tai muista kuin valmistaja tarkoitamasta käytöstä aiheutuvat vahingot johtavat takuun ja vastuun raukeamiseen. Käyttö (Käyttö Guide s. 4-5 / Tehtävät. 6-7)

Päähinnan oikea säätö on erittäin tärkeää laitteen toiminnalle, koska vain oikea säätö mahdollistaa laajan näkökentän edut.

1. Päänauha. Säädä ylempään nauhanpisteen pääsi koon mukaan. Paina telänpappia ja kiertä sitä, kunnes päänauha on tiukasti mutta ei puristavasti vasten. (s. 5 nr. 3a)
2. Etäisyys silmiin. Lukitusnapit vapauttamalla voit säätää kaselin ja silmien välisen etäisyyden. Siiloja kypärä mahdollisimman lähelle silmiä (koska mitä lähempänä häikäisysoja on silmiä, sitä suurempi näkökenttä on). Säädä molempia puolia saman verran, älä säädä vaino. Kiristä sitten lukitusnapin kiinni. (s. 5 nr. 3b)
3. Kypärän kallistus (epäkeskonnup). Kypärää voidaan säätää kiertävällä nupilla. Aseta kallistus niin, että nenä ei kosketa nenänaukkoa. Tarkista huolellisesti, että kypärä ei kosketa nenää kun nyökkäät (käytä mukana toimitettua nentänyhtä nenäsi suojaamiseen). (s. 5 nr. 3c)
4. Käyttötila automaattinen / manuaalinen. Lukituskäsimellä valitset suojatasoas säädät tilan. Suojatasoja 5 tunnistimet säätävät suojatason automaattisesti valokaaen voimakkuuden mukaan (normi EN 379:2003). Manuaalisella suojatasa säädätään kiertämällä nappia.
5. Suojatasa. Manuaalisella tilassa voidaan suojatasa säätää suojatasojen 7-12 välillä säädintä kiertämällä. (Suojaustason korjaus on pois käytöstä manuaalisella) Automaattinen tila: Automaattilassa, "Auto", suojatasa sovitetaan automaattisesti ja se vastaa tasoa 5 > 12 standardin EN 379 mukaisesti, kun nuppi on asennossa "N". (siinä maksimi- ja minimisuojatasa 5 ja 12 ei voida ylittää tai alittaa korjausasetuksesta riippumatta) (s. 7 nr. III)
6. Avautumiskatkaisin. Avautumiskatkaisimella (Delay) (s. 6) voit valita avautumisen viiveen tummasta kirkkaaksi. Kiertonuppi mahdollistaa portaattoman asetuksen pimeästä valoisaan 0,1-2,0 sekunnissa vaihdettavalla iltahämäreäfektillä. (s. 6 nr. III)
7. Iltahämäreätohoste / Twilight. Virtaava siirtymien tummasta valaaleen, eli iltahämäreätohoste, "Twilight", antaa paremman suojan silmien väsymistä ja esiiniden jälkehenkärn arystystä vastaan, ja antaa silmille sen tarvitsemaa aikaa sopeutua kirkkauden muutokseen. (s. 6 nr. II)

HUOMIO: Älä aseta nuppiä Twilight-asentoon, kun teet nopeaa nidentohitsausa. Siihen sopii parhaiten asento "tack", jossa avautumisviive on pieni.

8. **Bluetooth® / Hionta.** Hiontapainikkeen painaminen asetti aa kypärän Bluetooth®-telakointitilaan. Tässä tilassa kasasetti pysyy kirkkaassa tilassa ja jokin seuraavista toimenpiteistä laukeaa:

(1) Radiopiiriin pariiliotilassa on virtälähdde: Kypärä on valmis pariiliotilassa. Noudata virtälähtteen kytkentäohjeita ja noudata niitä. Onnistuneen pariiliotuksen jälkeen sininen LED vilkkuu vilkkumasta tasaiseksi.

(2) Kypärä voidaan kytkeä vain yhteen virtälähtteeseen. Kun vaihdat virtälähdettä, irrota yhteys ja pari kypärä toisen virtälähtteen kanssa.

(3) Se on virtälähdde, johon on jo kytkeyty radiotaajuas: kypärä kytkeytyy automaattisesti ja sininen LED muuttuu vilkkumasta tasaiseksi.

(4) Se ei ole yksi edellä mainituista. Radiopiiriin virtälähteet: Sininen LED vilkkuu ja kypärä on pariiliot / hiontilassa noin 10 minuuttia. Noin 10 minuutin kuluttua ilman kytkentää virtälähtteen kypärä siirtyy takaisin optiseen tilaan ja sininen LED sammuu.

Kys kypärä on kytkeyty onnistuneesti virtälähtteeseen, kasetti tmmuu vain virtälähtteen signaalin vuoksi. Optiset anturit deaktivoidaan, kun Bluetooth®-yhteys on aktiivinen ja hiontilassa, jotta esim. voimakkaat valonlähteet, auringonvalo, kipinästä jauhamisen aikana jne. välttämiseksi.

Sininen, pysyvästi valaistu LED ulko- ja sisäpuolelta voi tunnistaa aktiivisen Bluetooth®-yhteyden kypärän etulinssin heijastuksen kautta.

Voit suoka o.g. Paina uudelleen hionmapainiketta. (S. 7 nro V)

Kypärä voidaan kytkeä vain yhteen virtälähtteeseen. Kun vaihdat virtälähtteen, irrota liittäntä ja liitä kypärä toiseen virtälähtteeseen.

9. Herkkyyys. Tämä toiminto ei ole käytettävissä Bluetooth®-tilassa, koska virtälähtteen himmennys on jo päällä ON ENNEN valokaaren syytymistä. Herkkyysspainikkeella valon herkkyyttä säädetään hitsauskaaren ja ympäristön valon mukaan. Kääntämällä nuppia tämä voidaan säätää erikseen. "Super High" -alueella saavutetaan erittäin korkea valoherkkyys taatukseen pimeyden joppa heikolla kaarilla. (S. 6 nro I)

10. Anturi. Hitsauskypärässä on viisi anturia. Neljää anturia käytetään havaitsemaan hitsausvaloa ja yksi anturi tarkkailee valon voimakkuutta (automaattinen tila) ja uutta Stay-Dark -toimintoa.

Puhdistus ja desinfiointi

Puhdista häikäisyuojakasetti ja etulasi säännöllisin välein pehmeällä kankaalla pyyhkin. Älä käytä voimakkaalla tai hankaavilla puhdistusaineilla, liotinaiteilla tai alkoholeja. Naarmuuntuneet tai vioutuneet suojalasit on vaihdettava.

Säilytys

Säilytä hitsauskypärä huoneenlämpöisessä ja kuivassa paikassa. Kypärän säilytys akuperäispakkausessa lisää pariston käyttöikää. Pidäntääksesi akun käyttöikä säilytä kypärä valoisassa.

6 kuukauden säilytyksen jälkeen akku on ladattava täysin USB-C-liitäntän kautta.

Etulasin vaihto (S. 4 nro. 4)

1. Päälyslevy voidaan vapauttaa kiinnityksestä vetämällä sitä taaksepäin ja eteenpäin.

2. Aseta uusi päälyslevy yhteen sivuklipsiin. Käännä päälyslevy toiseen sivuklipsiin ja kiinnitä se. Tämä liike vaatii hieman painetta, jotta päälyslevyn tiiviste asettuu kunollia.

Akku / lataaminen (S. 4 nro. 1)

Kypärässä on suurihoitonen litium-polymeeriakku (LiPo). Ennen ensimmäistä käyttöä lataa akku täyteen kaupallisesti saatavilla olevalla USB-kaapelilla (ei sisälly) laitteen USB-liittimen kautta. Latauksen jälkeen kypärän Micro-USB-liitin on suojattava pölyltä ja lailta suojatulla palalla. Ladattava akku latautuu myös aurinkokennolla ulkoisista virtälähteistä (valaistus, hitsauskäsken valo). Säännöllisessä käytössä akkua tarvitsee ladata hyvin harvoin.

Suositellaan kypärän täyteen lataamista kuuden kuukauden välein.

Kun akku on tyhjä, antaa n. 15 minuutin lataus n. 8 tunnin käyttöajan.

Latauksen tila:

1) punainen vilkkuu: Akku on pian tyhjä (lataa välittömästi)

2) oranssi palaa: Akkua ladataan

3) vihreä palaa: Akku on ladattu täyteen

Kypärä tulee ladata vain, kun näytössä on alhainen lataustila. Akun käyttöön lisäämiseksi akkua saa ladata vain alle 45 °C:n lämpötiloissa.

Huomautus: ÄLÄ lataa kypärää työn aikana (virtälähdde, virtälähdde jne.)! Jos kypärä ei tummista hitsauskaaren syytessä, tarkista lataustila (paina hionmapainiketta, kun LED-valo lakkaa vilkkumasta sinisenä, akku on täysin tyhjentynyt). Jos häikäisemättömä kasetti ei toimi kunolla huolimatta akun lataamisesta, otta yhteyttä paikalliseen jälleenmyyjään.

Valitsen akun saa vaihtaa vain valmistaja tai valmistajan sertifioima Service.

Ongelmien ratkaiseminen

Häikäisyuojakasetti ei tummene

Bluetooth®-tilassa

→ Kytke kypärä oikealla virtälähtteellä (8.)

Optinen tila (Bluetooth® pois päältä):

→ Säädä herkkyyys (S. 6 nro. I)

→ Puhdista tunnistimet tai etulasi

→ Kytke hiontila pois päältä (S. 7 nro. V)

→ Kytke pois aloitusviive – vaihda asetukseen "Tack" nopean noidonan aikana (S. 6 nro II)

→ Lataa akku (S. 4 nro. 1)

Suojaatso liian kirkas

→ Valitse manuaaltilassa suurempi suojaustaso (S. 7 nro. IV)

→ Automaattisessa tilassa arvoksi +1 tai +2 kysyä (S. 7 nro. III)

→ Etulasin vaihto (S. 4 nro. 4)

Suojaatso liian tumma

→ Valitse manuaaltilassa pienempi suojaustaso (S. 7 nro. IV)

→ Automaattisessa tilassa arvoksi -1 tai -2 kysyä (S. 7 nro. III)

Häikäisyuojakasetti vilkkuu

→ Säädä viivekytkimen asentoa hitsausohjeen mukaan (S. 6 nro. II).

→ Säädä hitsausprosessin valvonnan herkkyyttä (S. 6 nro. I)

→ Lataa akku (S. 4 nro. 1)

Huono näkyvyys

→ Puhdista etulasi tai suodat

→ Manuaalisessa tilassa säädä hitsausprosessin suojaustasoa (S. 7 nro. IV)

→ Automaattisessa tilassa säädä hitsausprosessin suojaustason korjausta (S. 7 nro. III)

→ Lisää ympäristön valoa Hitsauskypärä ei pysy paikallaan → Säädä päähuuau uudelleen / kiristä (S. 5 nro. 3a-3c) Spekifikaatit (oikeudet teknisiin muutoksiin pidätetään)	
Suojaatso	auto mode: 2.5 (kirkas tila) 5 < 12 (tumma tila) manual mode: 2.5 (kirkas tila) 7-12 (tumma tila)
UV-/IR-suoja	Maksimaalinen suojakirrkkaassa ja tummassa tilassa
Kytkeitäntäkirrkkaasta tummaksi	Ennalta tummeneminen Bluetooth®-tilassa. Optinen tila (Bluetooth® pois päältä): 90 us (23 °C / 73 °F) 70 us (55 °C / 131 °F)
Kytkeitäntäkirrkkaasta kirkkaaksi	0.1 - 2.0 s. Koska "Twilight Function"
Jännitteen syytö	Aurinkokennot
Paino	550 g / 19.4 oz / PAPER 720 g / 25.4 oz
Käyttölämpötila	-10 °C - 55 °C / 14 °F - 131 °F
Säilytyslämpötila	-20 °C - 80 °C / -4 °F - 176 °F
Luoitus EN379 mukaan	Optinen luokka = 1 Homogeenisyys = 1 Häijävalo = 1 Käteksuun riippuvuus = 2
Käyttöaika täysin ladatulla akulla	> 40 h Bluetooth®-tilassa
Bluetooth®-alue	20m avointa kenttää
Bluetooth®-ohjelytysteho	<0.8mW
SAR	ei merkitystä pään ja antennin välisen suuren etäisyyden ja pienien, alle 0,8 mW (luokka 1) lähetytstehon vuoksi
Standardit	Bluetooth® Version: 4.2
Radio	2014/53/ EU FCC AS/NZS4268
Elektromagneettinen yhteensopivuu	ETSI EN 301 489-17 V3.2.0 IEC 62368-1:2014 (2nd Edition) and Cor. 1: 2015 IEC 62368-1:2014 / AC: 2015 / A11: 2017
Turvallisuus	
Bluetooth®	Bluetooth® Low Energy (CE) ETSI EN 300 328 V2.1.1 Bluetooth® Low Energy (FCC) FCC - Title 47 CFR Part 15 RSS - Gen Issue 5 RSS - 247 Issue 2
Ilmoitukset	Bluetooth® SIG DID Bluetooth®-kelpoisuus FCC
D047959 RF-PHY-TS 5.0.3 FCC ID: 2ASFE-OPT-COM IC: 24952-OPTCOM HVIN: OPTCOM PMN: OPTCOM	
Hyväksynnät	CE compliance with CSA Z94.3, ANSI Z87.1, AS/NZS 1337.1, AS/NZS1338.1 FCC (Huomautuksia: katso kohta "Tyypiphyväksyntä")
PAPR-version lisämerkinnät (ilmoitettu laitos CE1024)	EN12941 (TH3 yhdistettynä Fronius Vizor Air3, Air3X, T2 versioihin, joissa on hardhat ja Fronius Vizor Air3, Air3X)

Yhdenmukaisuus 2014/53/ EU-radiolaitedirektiivin kanssa (RED)

Seuraavassa taulukossa on RED: n 10.8 artiklan a ja 10.8 kohdan b alakohdan mukaisesti tietoja käytetyistä tajausskaistoista ja EU: ssa myytävien langattomien tuotteiden suurimmasta RF-lähetystehosta.

FCC/ CNR-vastaamustenummakuaisuus

Tämä laite on FCC-sääntöjen osan 15 ja Industry Canada -lisensisivapauden RSS-standardien mukainen. Käyttö edellyttää seuraavia ehtoja: (1) tämä laite ei saa aiheuttaa häiritteitä häiriöitä, ja (2) tämän laitteen on hyväksyttävä kaikki vastaanotetut häirot, mukaan lukien häirot, jotka voivat aiheuttaa ei-toivottua toimintaa.

Radiofrekvenssisäteilyallistustiedot

Laitteen säteilytö on selvästi FCC: n radiotaajuuksalustustarajojen alapuolella. Laitetta on kuitenkin käytettävä siten, että ihmiskontaktin mahdollisuus normaalin toiminnan aikana minimoidaan.

Luokan B digitaalinen laite

HUOMAUTUS: Tämä laite on testattu ja sen on todettu täyttävän luokan B digitaalisen laitteen rajoitukset FCC-sääntöjen osan 15 mukaisesti. Nämä rajoitukset on suunniteltu tarjoamaan kohtuullinen suoja haitallisilta häiriöiltä. Tämä laite tuottaa, käyttää ja voi säteillä radiotaajuusenergiaa, ja jos sitä ei asenneta ja käytetä ohjeiden mukaisesti, se voi aiheuttaa haitallisia häiriöitä radioviestintään. Ei kuitenkaan ole mitään takeita siitä, että häiriöitä ei esiinny tietyssä asennuksessa. Jos tämä laite aiheuttaa haitallisia häiriöitä muille laitteille, jotka voidaan määrittää sammuttamalla ja kytkemällä päälle, käyttäjä voi rohkastaan yrittämään korjata häiriö yhdellä tai useammalla seuraavista toimenpiteistä:

- Vähennä laitteen ja vastaanottimen etäisyyttä.
- Otta yhteyttä jälleenmyyjään.

Vaatimustenummakuaisuusvakuutus

Katso Internet-osoite viimeisellä viimeisellä sivulla.

Oikeudelliset tiedot

Tämä asiakirja vastaa EU-asetuksen 2016/425 II liitteen 1.4 kohdan vaatimuksia.

Ilmoitettu laitos

Katso yksityiskohtaiset viimeisellä sivulla.

Bluetooth® Tavaramerkki

2. Bluetooth®-sanamerkki ja Bluetooth®-logot ovat Bluetooth SIG, Inc:n rekisteröityjä tavaramerkkejä ja omaisuutta, ja Fronius International GmbH -yhtiö käyttää niitä lisensillä. Muut tavaramerkit ja tuotenimet ovat omistajiensa omaisuutta.

Introduktion

En svejsehjelm er en hovedbeklædning, som ved bestemte svejsearbejder beskytter, øjne, ansigt og hals mod forbrændinger, UV-lys, gnister, infrarød lys og varme. Hjelmen består af flere dele (se reservedelsliste). Et automatisk svejsefilter kombineret med et passiv UV- og et passiv IR-filter med et aktivt filter, hvis lysgennemslipet i spektret med synlige områder varierer afhængigt af svejsebøns lysstyrke. Det automatiske svejsefilter lysgennemslip har en høj startværdi (lys tilstand) Efter afkøling af svejsebøns og inden for en defineret reaktionsid ændrer filterets lysgennemslip sig til en lavere værdi (mørk tilstand). Afhængig af modellen kan hjelmen kombineres med en beskyttelses-hjelm og/eller et PAPPR-system (Powered Air Purifying Respirator).

Sikkerhedsanvisninger

Læs denne betjeningsvejledning, før du tager hjelmen i brug. Kontrollér, at svejseglasset er monteret korrekt. Hvis eventuelle fejl ikke kan afhjælpes, må svejsekærmen ikke bruges mere. For yderligere informationer i denne henseende bedes du henvende dig til din officielle forhandler.

Forholdsregler og beskyttende begrænsninger / risici

Ved svejsning frigives der varme og stråling, som kan medføre skader på øjnene og huden. Dette produkt beskytter øjne og ansigt. Uafhængigt af det valgte beskyttelsesniveau er dine øjne altid beskyttet mod ultraviolet og infrarød stråling, når du bruger denne helm. Brug passende sikkerhedstøj for at beskytte resten af kroppen. Under bestemte forhold kan personer, der er disponeret for allergi, få allergiske hudreaktioner over for de partikler og substanser, der frigives under svejsningen. Materialer der kommer i kontakt med huden kan forårsage allergiske reaktioner hos særligt følsomme personer. Svejsehjelmen må kun anvendes til svejsning og slibning og ikke til andre typer opgaver. Hvis svejsehjelmen ikke anvendes bestemmelsesmæssigt, eller hvis anvisningerne i betjeningsvejledningen ikke overholdes, bortfalder Fronius's producentansvar. Hjelmen er velegnet til alle almindelige svejsemetoder, bortset fra autogensvejsning og lasersvejsning. Overhold det anbefalede beskyttelsesniveau i henhold til EN 169, som er specificeret i manualen. Producenten overtager intet ansvar, hvis svejsehjelmen ikke anvendes forudsatbestemt eller i strid med brugsanvisningen. Hvis det automatiske svejseprinter ikke mærker, når bagen er tændt eller åben under svejseprocessen, skal svejseprocessen straks standses. Kontrollér hjelmen, strømforsyningen og Bluetooth®-tilslutningen. Kontakt om nødvendigt tjenesten. Hjelmen erstatter ikke en beskyttelseshjelm. Afhængigt af modellen kan hjelmen kombineres med en beskyttelseshjelm. Hjelmen kan på grund af synstøtets konstruktive egenskaber (intet syn til siden uden drejning af hovedet) og på grund af det automatiske mærkningsfunktions lysgennemslip påvirke farveopfattelsen. Som følge heraf bliver signallamper eller advarselsindikatorer eventuelt overset. Desuden er der grundet det store omfang (hoved med helm) fare for at støde sig. Hjelmen reducerer ligeledes høre- og varmefølelsen.

Forvarsning

For større komfort og sikkerhed kan du opleve farver med denne svejsehjelm.

Dvaletilstand

Svejsehjelmen er udstyret med en automatisk sluk-funktion, hvilket øger batteriets levetid. Hvis der falder mindre end 1 lux lys på sensoren i ca. 10 minutter, slår hjelmen automatisk fra. For at slå den til igen, skal hjelmen udsættes kortvarigt for dagslys. Såfremt hjelmen ikke længere kan aktiveres, eller ikke længere bliver mærket under svejsebuen tændes, skal batteriet oplades på ny.

Garanti og ansvar

Bestemmelserne for mangelsansvar kan findes i de almindelige leverings- og betalingsbetingelser fra den nationale Fronius-salgsgesellschaft. Yderligere informationer kan fås hos den autoriserede forhandler. Mangelsansvar gives kun for materiale-mangler. I tilfælde af skader på grund af uhensigtsmæssig brug eller anvendelse bortfalder mangelsansvaret og garantien. Endvidere bortfalder mangelsansvaret og garantien, hvis andre dele end originale reservedele anvendes. Skiddele er undtaget fra garantien.

Typogodkendelse

Ændringer foretaget på dette udstyr, der ikke udtrykkeligt er godkendt af Fronius ag, kan ugyldiggøre FCC-tilslædsen til at betjene dette udstyr.

Forventet levetid

Svejsehjelmen har ingen udløbsdato. Produktet kan bruges, så længe der ikke optræder synlige eller usynlige skader eller funktionsfejl.

Anvendelse (Quick Start Guide s. 4-5 / Funktioner s. 6-7)

Den korrekte indstilling af hovedbåndet er meget vigtig for dette produkt, da fordelene ved det store synsfelt kun muliggøres, når hovedbåndet er korrekt indstillet.

- Hovedstop. Tilpas den øverste justerbare stop til hovedets størrelse. Tryk justerknappen ind, og drej den, indtil hovedstoppen ligger tæt ind mod hovedet uden at trykke. (s. 5 nr. 3a)
- Øjenstand. Indstil afstanden mellem svejsekærmen og øjnene ved at løsne låseskruerne. Placer hjelmen så tæt som muligt foran øjnene (jo tættere du har svejsekærmskassetten på øjnene, jo større bliver dit synsfelt). Indstil de to sider ens, så de ikke sidder skævt. Spænd låseskruerne igen. (s. 5 nr. 3b)
- Hjelmhældning (excenterknop). Hjelmhældning skal tilpasses ved hjælp af drejeknappen. Justér hældningen således, at næsen ikke berører næseduets snit. Afprøv, at hjelmkallen heller ikke berører næsen ved at ikke forsigtigt. (Brug den medleverede næsepude for at beskytte din næse). (s. 5 nr. 3c)
- Automatisk/manual driftstilstand. Beskyttelsesniveauets indstilling vælges ved hjælp af skyderen. I automatisk driftstilstand tilpasses beskyttelsesniveauet automatisk til svejsebrændens intensitet via sensortechnik (standard EN 379:2003). I manuel driftstilstand indstilles beskyttelsesniveauet ved at dreje på knappen.
- Beskyttelsesniveau. Manuel mode (s. 7 nr. III + IV): I "manuel mode" kan der vælges mellem beskyttelsestrin 7 til 12 ved at dreje på beskyttelsestrinregulatoren. (Beskyttelsestrinregulatoren er deaktiveret i manuelmoden)
Auto mode: I automatikmoden "Auto" tilpasses beskyttelsestrinnet automatisk, og svarer til beskyttelsestrin > 12 i henhold til standarden EN 379, når drejeknappen står på position "N". (hvorefter det absolutte minimum og maksimum beskyttelsestrin ikke kommer under eller over 5 henholdsvis 12, uafhængigt af korrektionsindstillingen) (s. 7 nr. III)
- Åbningskontakt. Ved hjælp af åbningskontakten (Delay) (s. 6) kan man vælge forsinkelsetiden på åbningsstiden fra mørk til lys. Drejeknappen muliggør en trinløs justering fra mørk til lys mellem 0,1 - 2,0 s, med mulighed for at tilslutte natteffekt. (s. 6 nr. II)
- Natteffekt / Twilight. Den flydende overgang fra mørk til lys ved natteffekten "Twilight" giver endnu bedre beskyttelse af øjnene mod træthed og irritation ved efterglødende genstande, og giver øjet den tid det behøver for at vænne sig til lysstyrken. (s. 6 nr. II)
BEMÆRK: Til hurtig hæftesvejsning skal drejeknappen ikke stilles i Twilight-området. Bedst egnet er hæfteområdet "læk" med minimal åbningsforsinkelsetid.

- Bluetooth®/slibning. Ved at trykke på slibeknappen sættes hjelmen i Bluetooth®docking mode. I denne tilstand forbliver patronen i lyst tilstand, og en af følgende handlinger udløses:

- (1) Der er en strømkilde i paringstilstand i radioprogram: Hjelmen er parat til paring. Overhold anvisningerne for kobling til strømkilden og følg. Efter vellykket paring ændres den blå LED fra blinkende til konstant lys.
- (2) Hjelmen kan kun kobles til en strømkilde. Når du skifter strømkilde, skal du afbryde forbindelsen og parre hjelmen med den anden strømkilde.
- (3) Det er en strømkilde, som allerede er koblet i radioområdet: Hjelmen parer automatisk og den blå LED skifter fra blinkende til konstant belysning.
- (4) Det er ikke en af ovenstående. Strømkilden inden for radioområdet: Den blå LED blinker, og hjelmen er i parings-/slibmodus i ca. 10 minutter. Efter ca. 10 minutter uden forbindelse til en strømkilde, skifter hjelmen tilbage til optisk tilstand, og den blå LED slukker.

Hvis hjelmen er koblet til strømkilde, vil kassetten kan blive mørkere på grund af signalet fra strømkilden. De optiske sensorer deaktiveres, når Bluetooth®-forbindelsen er aktiv og i slibmodus for at forhindre utilsigtet mærkning ved f.eks. stærke lyskilder, sollys, gnister ved slibning osv. for at undgå.

En aktiv Bluetooth®-forbindelse kan genkendes af den blå, permanent oplyste LED udefra og ind gennem refleksionen på hjelmens frontlinse.

For at slukke o. g. modes tryk igen på slibeknappen. (S. 7 nr. V)

Hjelmen kan kobles til en strømkilde. Når du ændrer strømkilden, skal du afbryde forbindelsen og parre hjelmen med den anden strømkilde.

- Følsomhed. Denne funktion er ikke tilgængelig i Bluetooth®-tilstand, da dæmpningen fra strømkilden allerede er tændt for lysbueafslængning. Ved følsomhedsknappen justeres lyssfølsomheden i henhold til svejsebue og omgivende lys. Ved at dreje knappen kan denne justeres individuelt. I området "Super High" opnås en meget høj lyssfølsomhed for at sikre en mørkere selv med svage buer. (S. 6 nr. I)

- Sensorer. Denne svejsehjelm har 5 sensorer. 4 sensorer er til at detektere svejseelyset, og 1 sensor er ansvarlig for detektering af lysintensiteten (automatikmoden) og den nye Stay-Dark funktion.

Rengøring og desinfektion

Svejsekærmen og svejseglasset skal rengøres regelmæssigt med en blød klud. Der må ikke anvendes stærke rengøringsmidler, opløsningsmidler, alkohol eller rengøringsmidler med silikone. Ridsede eller ødelagte glas skal udskiftes.

Opbevaring

Svejsehjelmen skal opbevares ved stuetemperatur og lav luftfugtighed. For at forlænge batteriets levetid skal hjelmen opbevares lyst.

Efter 6 måneders opbevaring skal batteriet være fuldt opladet via USB-C-tilslutningen.

Udskiftning af svejseglas (s. 4 nr. 4)

- Frontglasset kan løsnes fra forankringen og trækkes af ved at trække lasken på siden tilbage.
- Nyt frontglas sættes ind i en sideklæmme. Frontglas spændes om til den anden sideklæmme, og falder i tak. Dette håndgreb kræver noget tryk, således at tætningen på frontglasset har den ønskede virkning.

Batteri/ opladningsprocedure (S. 4 Nr. 1)

Hjelmen er udstyret med et højeffektivt lithium-polymer (LiPo) batteri. Oplad batteriet fuldstændigt for første brug med det medfølgende mikro-USB-kabel med et standard USB-stik (ikke medleveret). Efter opladningen skal mikro-USB-stikket på hjelmen beskyttes mod støv og snavs med beskyttelseshætten.

Batteriet oplades via solcellen af eksterne lyskilder (loftslampe, svejseelys). Ved hyppig brug skal batteriet meget sjældent oplades.

Det anbefales at oplade hjelmen fuldstændigt hver 6 måneder.

Såfremt batteriet er tomt, rækker ca. 15 minutters opladning til en driftstid på ca. 8h.

Opladning status:

- 1) rødt blink: Batteriet er næsten tomt (genoplad straks)
- 2) orange lys: Batteriet oplades
- 3) grønt lys: Batteriet er fuldt opladet

716/5000

Hjelmen skal kun oplades, når en lav ladestatus vises. For at øge batteriets levetid, bør batteriet kun oplades ved temperaturer under 45 °C.

Bemærk: Lad IKKE hjelmen under arbejdet (strømforsyning, strømforsyning osv.) Hvis hjelmen ikke bliver mørkere, når du tænder svejsebøns, kan du kontrollere opladningsstatusen (tryk på knapknappen, når LED'en blinker blåt, batteriet er helt drænet). Hvis anti-glare-kassetten ikke virker korrekt, selvom batteriet oplades, skal du kontakte din lokale forhandler.

Et defekt batteri må kun udskiftes af producenten eller et Service, der er certificeret af producenten.

Problemløsning

Svejsekærmen bliver ikke mørk

→ i Bluetooth®-tilstand

→ Tilslut hjelmen med den korrekte strømkilde (8.)

Optisk tilstand (Bluetooth® off)

→ Tilpas følsomheden (s. 6 nr. I).

→ Rengør sensorerne eller svejseglasset.

→ Deaktiver slibetilstand (s. 7 nr. V)

→ sluk for åbningsforsinkelsetid - ved hurtig hæftning omstil til "Tack" (S. 6 nr. II)

→ Batteri/ opladning (S. 4 Nr. 1)

Beskyttelsesniveauet er for lyst

→ i manuel mode vælg et højere beskyttelsestrin (s. 7 nr. IV).

→ i automatisk funktionsvælgeren til +1 eller +2 spørge (s. 7 nr. III).

→ Udskift svejseglasset (s. 4 nr. 4).

Beskyttelsesniveauet er for mørkt

→ i manuel mode vælg et lavere beskyttelsestrin (s. 7 nr. IV).

→ i automatisk funktionsvælgeren til -1 eller -2 spørge (s. 7 nr. III).

Svejsekærmen flækker

→ Juster forsinker håndtaget ved svejsningsprocedure. (s. 6 nr. II)

→ Juster følsomhedsregulatoren ved svejseprocessen (s. 6 nr. I)

→ Batteri/ opladning (S. 4 Nr. 1)

Dårligt udsyn

→ Rengør svejseglasset eller filteret.
 → I manual mode, justér beskyttelsestrinnet til svejseprosessen (s. 7 nr. IV)
 → I automatisk mode, justér beskyttelsestrinnet til svejseprosessen (s. 7 nr. III)
 → Sørg for kraftigere omgivelseslys.
 Sveishjelmen skider
 → Indstil/tilspand hovedstroppen igen (s. 5 nr. 3a-3c).
 Spesifikasjoner (Ret til tekniske endringer forbeholdes)

Beskyttelsesnivå	auto mode: 2,5 (lys tilstand) 5 < 12 (mørk tilstand) manual mode: 2,5 (lys tilstand) 7-12 (mørk tilstand)
UV/IR-beskyttelse	Maksimal beskyttelse i lys og mørk tilstand
Skiftetid fra lys til mørk	For markeringen Bluetooth®-tilstand. Optisk tilstand (Bluetooth® off): 90 us (23 °C) 70 us (55 °C)
Skiftetid fra mørk til lys	0,1 - 2,0 s med "Twilight Function"
Strømforsyning	Solceller
Vægt	550 g / 19,4 oz / PAPER 720 g / 25,4 oz
Driftstemperatur	-10 °C til 55 °C / 14 °F - 131 °F
Opbevaringstemperatur	-20 °C til 80 °C / -4 °F - 176 °F
Klassifisering iht. EN379	Optisk klasse = 1 Homogenitet = 1 Diffusiv lys = 1 Afhengighet af synsvinklen = 2
Driftstid med fullt opladet batteri	> 40h i Bluetooth®-tilstand
Bluetooth®-rækkvidde	20m i det åbne felt
Bluetooth®-transmissionskraft	< 0,8mW
SAR	ikke relevant På grunn af den store afstand mellom hoved og antenne og den lave transmissionsseffekt på mindre end 0,8 mW (klasse 3)
Standarder	Bluetooth® Version: 4.2 2014/53/ EU FCC AS/NZS4268
Elektromagnetisk kompatibilitet	ETSI EN 301 489-1 V3.2.0 IEC 62368-1: 2014 (2nd Edition) and Cor. 1: 2015 EN 62368-1: 2014 / AC: 2015 / A11: 2017 Bluetooth® Low Energy (CE) ETSI EN 300 328 V2.1.1 Bluetooth® Low Energy (FCC) FCC - Title 47 CFR Part 15 RSS - Gen Issue 5 RSS - 247 Issue 2
Sikkerhet Bluetooth®	
Listings	Bluetooth® SIG DID Bluetooth®-kvalifikasjon FCC
Godkendelser	CE, compliance with CSA Z94.3, ANSI Z87.1, AS/NZS 1337.1, AS/NZS 1338.1 FCC (Bemærkninger: se afsnit "Typegodkendelse")
Yderligere markeringer for PAPR-version (bemyndiget organ CE1024)	EN 12941 (TH3 i kombination med Fronius Vizor Air/3, Air/3X, TH2 i versjoner med hardhat og Fronius Vizor Air/3, Air/3X)

Overholdelse af direktiv 2014/53/EU om radioutstyr (RED)
 I overensstemmelse med artikel 10, 8, litra a) og 10, 8, litra b), i RED, inneholder nedenstående tabel informasjon om de anvendte frekvensbånd og den maksimale RF-transmissionsseffekt for trådløse produkter, der selges i EU.
 FCC / CNR-overensstemmelse

Denne enhed overholder del 15 af FCC-reglerne og med Industry Canada licensifit RSS-standard (er).
 Operation er underlagt følgende betingelser: (1) denne enhed kan ikke forårsage skadelig interferens, og (2) denne enhed skal acceptere enhver interferens, der er mottaget, inklusive interferens, der kan forårsage uønsket drift.

Oplysninger om radiofrekvensstråling
 Enhedens utstrålede utgangseffekt er langt under FCC-radiofrekvensgrænserne. Ikke desto mindre skal anordningen brukes på en sådan måte, at potensialet for menneskelig kontakt under normal drift minimeres.

Klasse B digital enhed
 BEMÆRK: Dette utstyr er testet og fundet at overholde grænserne for et digitalt utstyr i klasse B i henhold til del 15 af FCC-reglerne. Disse grænser er designet til å gi en rimelig beskyttelse mot skadelig interferens. Dette utstyr genererer, bruker og kan utstråle radiofrekvensenergi, og hvis det ikke installeres og brukes i henhold til instruksjonene, kan det forårsake skadelig interferens i radiokommunikasjon. Der er dog ingen garanti for, at der ikke forekommer interferens i en bestemt installasjon. Hvis dette utstyr forårsaker skadelig interferens på andre enheter, som kan bestemmes ved å slukke og tænde for utstyret, oppfordres brukeren til å forsøke å rette interferensen ved en eller flere af følgende foranstaltninger:

- Reduser adskillelsen mellom utstyret og mottageren.
- Kontakt forhandleren for hjelp.
- Overensstemmelsestestkøring
- Se internetadressen på den siste næstsiste side.
- Retslige informasjoner
- Dette dokument opplyder kravene i EU-forordning 2016/425 punkt 1.4 bilag II.
- Bemyndiget organ
- For detaljerte opplysninger se næstsiste side.
- Bluetooth® varemerke
- Bluetooth®-ordmerket og logoerne er registrerte varemerker, der ejes af Bluetooth SIG, Inc., og enhver brug af sådanne merker af Fronius International GmbH er under licens. Andre varemerker og handelsnavne er tilhørende deres respektive ejere.

NORSK

Innledning

En sveishjelm er et hodeplagg som brukes i visse sveiseoperasjoner for å beskytte øynene, ansiktet og halsen mot brannskader. UV-lys, griser, infrarødt lys og varme. Hjelmen består av flere deler (se reservedelliste). Et automatisk sveisefilter kombinerer passive UV- og IR-filtre med et aktivt filter, hvis lysoverførbarehet varierer i det synlige området avhengig av bestrålingsintensiteten til sveisebuen. Lystransmisjonen til det automatiske sveisefilteret har en høy startverdi (lysstyrke). Etter at sveisebuen er slått på og innen en definert responstid, andres filterets lystransmisjon til en lav verdi (mørk tilstand). Avhengig av modellen kan hjelmen kombineres med en sikkerhetshjelm og/eller med et PAPR-system (motordrevet åndedrettsvern).

Sikkerhetsinstruks

Les bruksanvisningen før du tar i bruk hjelmen. Kontroller at beskyttelsesglasset er korrekt montert. Hvis feil ikke kan opprettes må ikke sveiseglasset benyttes. Ta kontakt med autorisert forhandler dersom du ønsker ytterligere informasjon.

Forholdsregler og beskyttelsesrisiko

Under sveisingen frigjøres det varme som kan føre til skader på øye og hud. Dette produktet gir beskyttelse for øyne og ansikt. Når hjelmen brukes er øynene beskyttet mot ultrafiolett og infrarød stråling usansett hvilket beskyttelsesnivå som er valgt. For å beskytte resten av kroppen må det i tillegg brukes egnete beskyttelsesklær. Partikler og substanser som frigjøres under sveisingen kan i noen tilfeller utløse allergiske reaksjoner hos personer med anlegg for dette. Materialer som kan komme i kontakt med hud, kan forårsake allergiskereaksjoner hos spesielt følsomme personer. Sveishjelmen må bare brukes til sveising og sliping, og aldri til annen type bruk. Fronius fraskriver seg ethvert ansvar ved bruk av sveishjelmen til andre formål eller hvis den ikke benyttes overensstemmelse med bruksanvisningen. Hjelmen er egnet for alle vanlige typer sveising unntatt gass- og lasersveising. Følg det anbefalte beskyttelsesnivået i henhold til EN169 som spesifisert i håndboken. Produsenten fraskriver seg ethvert ansvar dersom sveishjelmen ikke brukes som tiltent eller i henhold til bruksanvisningen. Hvis det automatiske sveisefilteret ikke markerer når buen er antennt eller åpent under sveiseprosessen, stopper sveiseprosessen umiddelbart. Kontroller hjelmen, strømforsyningen og Bluetooth®-tilkoblingen. Kontakt om nødvendig tjenesten. Hjelmen erstatter ikke en sikkerhetshjelm. Avhengig av modell kan hjelmen kombineres med en sikkerhetshjelm. På grunn av den konstruksjonen, kan hjelmen påvirke synsfeltet (ikke sidesyn uten å snu på hode). Lystransmisjonen til det automatiske dimmefilteret påvirker fargeoppfatningen. Derfor kan det hende man ikke ser lyssignaler eller advarsler. Det er også en viss fare for å skumpe bort ting på grunn av størrelsen (hode med hjelm). Hjelmen reduserer også hørselen og evnen til å føle varme.

Fargevisning

For økt komfort og sikkerhet kan du se farger med denne sveishjelmen

Hvilomodus

Denne sveishjelmen er utstyrt med en funksjon som gjør at den slås av automatisk, noe som forlenger batteriets levetid. Hvis sensoren registrerer mindre enn 1 Lux i løpet av 10 minutter, slås hjelmen av automatisk. For at hjelmen skal slås på igjen må den komme i kontakt med dagslys. Hvis hjelmen ikke kan aktiveres igjen eller hvis den ikke gir beskyttelse mot sveiseflammen, må man bytte batteri. Garanti og ansvar

Du finner garantibestemmelsene i de generelle leverings- og betalingsvilkårene til Fronius-salgsgorganisasjonen i hjemlandet ditt. Du får nærmere informasjon hos din autoriserte forhandler. Garantien gjelder kun for materielle mangler. Garantien dekker ikke skader som skyldes ikke-forskriftsmessig bruk. Garantien gjelder heller ikke dersom det brukes andre reservedeler enn de originale. Forbruksdeler dekkes ikke av garantien.

Typigodkjenning

Endringer gjort på dette utstyret som ikke uttrykkelig er godkjent av Fronius ag, kan ugyldiggjøre FCC-autorisasjonen til å bruke dette utstyret.

Forventet levetid

Sveishjelmen har ingen utleptid. Produktet kan brukes så lenge det ikke oppstår noen synlige eller usynlige skader eller funksjonsfeil.
 Bruk (se omlags 4-5 / funksjoner s. 6-7)

Det er veldig viktig at hodebåndet er riktig innstilt. Fordelene ved det store synsfeltet kan kun nytas når hodebåndet er innstilt riktig.

1. Hodebånd. Tilpass det øvre justeringsbåndet til din hodestørrelse. Trykk inn justeringsknotten (2) og dreid den til hodebåndet ligger fast inntil uten å trykke. (s. 5 nr. 3a)
2. Øyestand og hjelmvinkel. Ved å løsne låseknappene kan man stille inn avstanden mellom glasset og øynene. Plasser hjelmen så nær øynene som mulig (jo nærmere vernekassetten er øynene, jo større er synsfeltet). Still inn begge sidene likt og sørg for at de ikke kommer i klem. Trekk deretter til låseknappene igjen. (s. 5 nr. 3b)
3. Helmhelling (eksenternapp) Hjelmhellingen kan tilpasses ved hjelp av dreieknappen. Innstill hellingen slik at ikke nesens berører nesensuttsett. Test forsiktig om hjelmskallet berører nesens din du nikker (bruk den vedlagte nesepaden for å beskytte nesens din). (s. 5 nr. 3c)
4. Driftsmodus (automatisk/manuelt). Med skyebyreren kan man velge modus for beskyttelsesnivåinnstilling. I automatisk modus tilpasses beskyttelsesnivået automatisk i forhold til intensiteten på sveiseflammen (standarden EN 379:2003). I manuelt modus kan beskyttelsesnivået stilles inn ved å dreie på knappen.
5. Beskyttelsesnivå. Manuelt modus (s. 7 nr. III + IV) (modusen "Manuelt" kan du velge mellom beskyttelsesnivåene 7 til 12 ved å vri på knappen). (I manuelt modus er muligheten for å korrigere beskyttelsesnivået deaktivert)
 Auto modus: I automatiskmodusen "Auto" tilpasses beskyttelsesnivået automatisk og det tilsvarer beskyttelsesnivået 5 > 12 i henhold til standarden EN 379, når dreieknappen står i posisjonen "N". (det absolutte minimum og maksimum på 5 respektive 12 må ikke under- eller overskrides, uavhengig av korrigeringsinnstillingen). (s. 7 nr. III)
6. Åpningsbryter. Åpningsbryteren (Delay) (s. 6) gir deg valget av åpningsforsinkelsen fra mørk til lyst. Dreieknappen tillater en trinns innstilling fra mørk til lys mellom 0,1 - 2,0 s med mulighet for tilkobling av dimmeffekt. (s. 6 nr. II)
7. Dimmefeffekt / Twilight. Den flytende overgangen som dimmefeffekten "Twilight" gir fra mørk til lys yter en enda bedre beskyttelse mot tretthet og irritasjon i øynene ved etterglødende objekter og gir øyet den tiden det trenger til å venne seg til lyset. (s. 6 nr. II)
 OBS: For en rask testsevisering stiller du dreieknappen i Twilightområdet. Festeområdet "tack" med minimal åpningsforsinkelse er best egnet

8. **Bluetooth® / Sliping.** Ved å trykke på slipeknappen settes hjelmen inn i Bluetooth®-dockingmodus. I denne modusen forblir patronen i lyse tilstand, og en av følgende handlinger utføres:
- (1) Det er en strømkilde i paringsmodus i radioprogram: Hjelmen er klar til parring. Følg instruksjonene for kobling til strømkilden og følg. Etter vellykket sammenkobling vil den blå LED'en skifte fra blinkende til jevnt lys.
 - (2) Hjelmen kan kobles til bare en kraftkilde. Når du bytter strømkilde, kobler du fra tilkoblingen og kobler hjelmen med den andre strømkilden.
 - (3) Det er en strømkilde som allerede er koblet i radioprogram: hjelmen kobles automatisk og den blå lysdiode endres fra blinkende til jevn belysning.
 - (4) Det er ikke en av de ovennevnte. Strømkilden innen radioområdet: Den blå lampen blinker og hjelmen er i paring / slipemodus i ca. 10 minutter. Etter ca. 10 minutter uten tilkobling til en strømkilde, skifter hjelmen tilbake til optisk modus og den blå LED-lampen slås av.
- Hvis hjelmen er koblet til strømkilden, vil kassetten bare mørke på grunn av signalet fra strømkilden. De optiske sensorene deaktiveres når Bluetooth®-tilkoblingen er aktiv og i slipemodus for å forhindre utilsiktet formørking ved f.eks. sterke lyskilder, sollys, gnister ved sliping, etc. for å unngå.
- En aktiv Bluetooth®-forbindelse kan gjenkjennes av den blå, permanent opplyste lysdioden fra utsiden og innsiden gjennom refleksjonen på hjelmens frontlinse.
- For å slå av o.g. Moduser trykker igjen på slipeknappen. (S. 7 nr. V)
- Hjelmen kan kobles til bare en strømkilde. Når du skifter strømkilden, kobler du til tilkoblingen og kobler hjelmen til den andre strømkilden.
9. **Sensitivitet.** Denne funksjonen er ikke tilgjengelig i Bluetooth®-modus, da dimmen fra strømkilden allerede er slått på før lysantennene. Med følsomhetsknappen justeres lysfølsomheten i henhold til sveisebue og omgivelseslys. Ved å dreie knotten kan dette justeres individuelt. I området "Super High" oppnås en meget høy lysfølsomhet for å garantere en mørkere selv med svake buer. (S. 6 nr. I).
10. **Sensorer.** Denne sveisehjelmen har 5 sensorer. 4 sensorer benyttes til deteksjon av sveiseflamme og 1 sensor er ment til deteksjon av lysintensitet (automatikkmodus) og ansvarlig for den nye Stay-Dark-funksjonen.

Rengjøring og desinfeksjon

Sveiseglasset og beskyttelsesglasset må rengjøres regelmessig med en myk klut. Det må ikke brukes sterke rengjøringsmidler, løsemidler, alkohol eller rengjøringsmidler med slipende stoffer. Linser med riper eller andre skader må skiftes ut.

Oppbevaring

Sveisehjelmen oppbevares tørt og i romtemperatur. Lagre hjelmen på et lyst sted, det vil forlenge batteriets levetid.

Etter 6 måneders lagring må batteriet være fulladet via USB-C-tilkoblingen.

Skifte ut beskyttelsesglass (s. 4 nr. 4)

1. Forsattsglasset kan løsnes og trekkes ut ved at man trekker lasken på siden bakover og ut av festet på siden.
2. Heng det nye forsattsglasset inn i en sideklips. Sett forsattsglasset i den andre sideklipsen og fest det.

Til dette trenger man litt trykk, slik at tetningen på forsattsglasset viser den ønskede virkningen.

Batteri/ Ladeprosess (s. 4 nr. 1)

Hjelmen er utstyrt med et høyeffektivt lithium-polymer (LiPo)-batteri. Lad batteriet helt opp med den vedlagte Micro USB-kabelen via en vanlig USB-plugg (ikke del av leveransen) for første gangs bruk. Etter ladingen må man beskytte Micro USB-kontakten på hjelmen mot støv og smuss med et vernedeksel.

Batteriet lades også via eksterne lyskilder (taklys, sveiseflamme) via solarcellen. Hyppig bruk gjør at batteriet sjelden må lades. Det anbefales at hjelmen lades helt opp hver 6. måned.

Hvis batteriet er tomt, er en lading på 15 minutter nok for en driftstid på 8 timer.

Ladestatus:

- 1) Det blinker rødt: Batteriet er nesten tomt (det må straks)
- 2) Det blinker orange: Batteriet lades
- 3) Det blinker grønt: Batteriet er ladet helt opp

Hjelmen skal bare lades opp når statusen for lading vises. For å øke batteriets levetid, bør batteriet bare lades opp ved temperaturer under 45 °C.

Merk: IKKE lad hjelmen under arbeid (strømadapter, strømforsyning osv.)! Hvis hjelmen ikke blir mørkere når du tenner sveisebåten, kontroller du ladestatusen (trykk på slipeknappen når lampen starter å blinke blå, batteriet er helt drenert). Hvis antireflekskassetten ikke virker riktig, til tross for at batteriet er ladet, må du kontakte din lokale forhandler.

Et defekt batteri kan kun erstattes av produsenten eller en service som er sertifisert av produsenten.

Problemløsning

Sveiseglasset formørkes ikke

- Formyking i Bluetooth®-modus
- Koble hjelmen med riktig strømkilde (8.)
- Optisk modus (Bluetooth® av)
- Juster sensitiviteten (s. 6 nr. I)
- Rengjør sensorer eller beskyttelsesglass
- Deaktiver slipemodus (s. 7 nr. V)
- Slå av åpningsforsinkelsen, slå over på "lock" ved rask festing (se s. 6 nr. II)
- Lade batteriet (se side 4 nr. 1)

Beskyttelsesnivå for lyst

- Velg et høyere beskyttelsesnivå i manuell modus (s. 7 nr. IV)
- I automatisk modus dial til +1 eller +2 be (s. 7 nr. III)
- Skift ut beskyttelsesglasset (s. 4 nr. 4)

Beskyttelsesnivå for mørkt

- Velg et høyere beskyttelsesnivå i manuell modus (s. 7 nr. IV)
- I automatisk modus dial til -1 eller -2 be (s. 7 nr. III)

Sveiseglasset blaffer

- Juster posisjonen av forsinkelsesbryteren på sveiseprosedyren (s. 6 nr. II)
- Tilpass ømfintlighetsregulatoren til sveiseprosessen (s. 6 nr. I)
- Lade batteriet (se side 4 nr. 1)

Dårlig sikt

- Rengjør beskyttelsesglasset eller filteret

- I manuell modus må beskyttelsesnivået tilpasses sveiseprosessen (s. 7 nr. IV)
 - I automatisk modus tilpasses beskyttelsesnivået korrigeringen sveiseprosessen (s. 7 nr. III)
 - Forsterk omgivelseslyset
- Sveisehjelmen skir
- Juster/trekk til hodebåndet på nytt (s. 5 nr. 3a-3c)
- Spesifikasjoner (Med forbehold om tekniske endringer)**

Beskyttelsesnivå	auto mode: 2.5 (lys tilstand) 5 < 12 (mørk tilstand) manual mode: 2.5 (lys tilstand) 7 - 12 (mørk tilstand)
UV/IR-beskyttelse	Maksimal beskyttelse i lys og mørk tilstand
Koblingstid fra lys til mørk	Formyking i Bluetooth®-modus. Optisk modus (Bluetooth® av): 90 s (23°C / 73°F) 70 s (55°C / 131°F)
Koblingstid fra mørk til lys	0.1 - 2.0 med "Twilight Function"
Spenningsforsyning	Solceller
Vekt	550 g / 19.4 oz / PAPER 720 g / 25.4 oz
Driftstemperatur	-10°C - 55°C / 14°F - 131°F
Oppbevaringstemperatur	-20°C - 80°C / -4°F - 176°F
Klassifisering iht. EN379	Optisk klasse = 1 Diffusert lys = 1 Homogenitet = 1 Blikkvinkelavhengighet = 2
Driftstid med fulladet batteri	> 40h i Bluetooth®-modus
Bluetooth®-rekkevidde	20m i det åpne feltet
Bluetooth®-overføringseffekt	< 0.8mW
SAR	ikke relevant på grunn av den store avstanden mellom hode og antenne og den lave overføringseffekten på mindre enn 0.8 mW (klasse 3)
Standarder Radio	Bluetooth® Version: 4.2 2014/53/EU FCC AS/NZS4268
Elektromagnetisk kompatibilitet	ETSI EN 301 489-1 V3.2.0
Sikkerhet	IEC 62368-1: 2014 (2nd Edition) and Cor. 1: 2015 EN 62368-1: 2014 / AC: 2015 / A11: 2017
Bluetooth®	Bluetooth® Low Energy (CE) ETSI EN 300 328 V2.1.1 Bluetooth® Low Energy (FCC) FCC - Title 47 CFR Part 15 RSS - Gen Issue 5 RSS - 247 Issue 2
Oppføringer Bluetooth® SIG DID Bluetooth®-kvalifisering FCC	D047959 RF-PHY TS 5.0.3 FCC ID: 2A5FE-OPT-COM IC: 24952-OPTCOM HVIN: OPTCOM PMN: OPTCOM
Godkjenninger	CE, compliance with CSA Z94.3, ANSI Z87.1, AS/NZS 1337.1, AS/NZS 1338.1 FCC (Merknader: se avsnitt "Typegodkjenning")
Ytterligere markeringer for PAPP-versjonen (varslet organ CE1024)	EN12941 (TH3 i kombinasjon med Fronius Vizor Air/3, Air/3X, TH2 for versjoner med hardhat og Fronius Vizor Air/3, Air/3X)

Overholdelse av direktivet om radioutstyr for 2014/53 / EU (RED)

I samsvar med artikkel 10.8 (a) og 10.8 (b) i RØD, inneholder tabellen nedenfor informasjon om frekvensbåndene som brukes og den maksimale RF-senderkraften til trådløse produkter som er solgt i EU.

FCC / CNR samsvar

Denne enheten er i samsvar med del 15 av FCC-reglene og med lisensfritt RSS-standard (er) fra Canada. Operasjon er underlagt følgende forhold: (1) denne enheten kan ikke forårsake skadelig interferens, og (2) denne enheten må godta all interferens som er mottatt, inkludert forstyrrelser som kan forårsake uønsket drift.

Informasjon om radiofrekvensstråling

Enhetsens utstrålte effekt er langt under FCC-radiofrekvensgrenseverdiene. Likevel bør enheten brukes på en slik måte at potensialet for menneskelig kontakt under normal drift minimeres.

Klasse B digital enhet

MERKNAD: Denne utstyret er testet og funnet å overholde grensene for en digital enhet i klasse B i henhold til del 15 av FCC-reglene. Disse grensene er designet for å gi rimelig beskyttelse mot skadelig interferens. Dette utstyret genererer, bruker og kan utstråle radiofrekvensenergi, og hvis det ikke er installert og brukt i samsvar med instruksjonene, kan det forårsake skadelig interferens på radiokommunikasjon. Det er imidlertid ingen garanti for at interferens ikke vil oppstå i en bestemt installasjon. Hvis dette utstyret forårsaker skadelig interferens på andre enheter, som kan bestemmes ved å slå utstyret av og på, oppfordres brukeren til å prøve å korrigere forstyrrelsen med ett eller flere av følgende tiltak:

- Reduser skillet mellom utstyret og mottakeren.
- Kontakt forhandleren for hjelp.

Konformitetserklæring

Se Internett-adressen på den siste nest siste siden.

Juridisk informasjon

Dette dokumentet oppfyller kravene i EU-forordning 2016/425 punkt 1.4 i vedlegg II.

Bemyndiget organ

For detaljert informasjon se nest siste side.

Bluetooth® varemerke

Bluetooth®-ordmerket og logoene er registrerte varemerker som eies av Bluetooth SIG, Inc. og all bruk av slike merker av Fronius International GmbH er under lisens. Andre varemerker og handelsnavn er de tilhørende eierne.

Wprowadzenie

Helm spawalnicy jest nakryciem głowy, które podczas wykonywania określonych prac spawalniczych służy do ochrony oczu, twarzy i skóry przed oparzeniami, światłem UV, iskrami, światłem podczerwym i wysoką temperaturą. Helm składa się z kilku elementów (patrz lista części zamiennych). Automatyczny filtr spawalnicy jest połączeniem pasywnego filtra IR i pasywnego filtra IR z filtrem aktywnym, którego przepuszczalność światła w widzialnym zakresie widma różni się w zależności od jasności łuku spawalniczego. Przepuszczalność światła automatycznego filtra spawalnicy wykazuje wysoką wartość początkową (stan jasny). Po włączeniu łuku spawalniczego i w ciągu zdefiniowanego czasu zadziałania przepuszczalność światła filtra zmienia się na niską wartość (stan ciemny). W zależności od modelu helm można połączyć z helmem ochronnym i/lub systemem PAPR (Powered Air Purifying Respirator – respirator oczyszczający powietrze z wewnętrznym zasileniem).

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Przed użyciem przybicia należy przeczytać niniejszą instrukcję obsługi. Sprawdzić prawidłowość montażu szybki ochronnej. Jeśli usuniecie usterek nie jest możliwe, nie należy dalej używać kasety z filtrem ochronnym. Więcej informacji na ten temat można uzyskać od oficjalnego sprzedawcy.

Środki ostrożności, ograniczenia ochrony i zagrożenia

W trakcie procesu spawania wydzielają się ciepło i promieniowanie, które mogą spowodować uszkodzenia oczu oraz zranienia skóry. Produkt ten zapewnia ochronę oczu oraz twarzy. Po założeniu przybicia, niezależnie od wybranego stopnia ochrony, oczu są zawsze chronione przed promieniowaniem ultrafioletowym oraz podczerwym. W celu zabezpieczenia pozostałych części ciała należy dodatkowo nosić odpowiednią odzież ochronną. Częścielki i substancje, wydzielane podczas spawania, mogą w niektórych przypadkach spowodować alergiczną reakcję skóry u osób o takich skłonnościach. Wrażliwe osoby muszą być świadome, że materiały, z których wykonana jest przybicia mogą spowodować alergiczną reakcję skóry. Przybicia spawalnica może być stosowana tylko do spawania oraz szlifowania, lecz nie do innych zastosowań. Firma Fronius nie ponosi odpowiedzialności za zastosowanie przybicia niezgodnie z przeznaczeniem lub też nieprzestrzeganie wskazań zawartych w instrukcji obsługi. Przybicia jest przeznaczona do wszystkich konwencjonalnych metod spawania, za wyjątkiem spawania gazowego oraz laserowego. Przestrzegaj zalecanego poziomu ochrony zgodnie z EN 169, jak określono w instrukcji. Producent nie ponosi odpowiedzialności w przypadku zastosowania helmu spawalnicy niezgodnie z przeznaczeniem lub niezgodnie z instrukcją obsługi. Jeśli automatyczny filtr spawalnicy nie ciemnieje po zapaleniu się łuku lub nie otwiera się podczas procesu spawania, należy natychmiast zatrzymać proces spawania. Sprawdź kask, zasilanie i połączenie Bluetooth®. W razie potrzeby należy skontaktować się z serwisem. Helm nie zastępuje helmu ochronnego. W zależności od modelu możliwe jest połączenie helmu z helmem ochronnym. Ze względu na właściwości konstrukcyjne helm może wpływać na pole widzenia (brak widoczności na boki bez obracania głowy), a ze względu na przepuszczalność światła automatycznego filtra zaciemniającego również na postępowanie kłopotliwe. Wskutek tego lampki sygnalizacyjne lub wskazania ostrzegawcze mogą być niewidoczne. Ponadto występuje niebezpieczeństwo uderzenia ze względu na większy obwód (głowy z helmem). Dodatkowo helm ogranicza zdolność słyszenia i odczuwanie ciepła.

Widoczność kolorów

W celu zwiększenia komfortu i bezpieczeństwa przybicia spawalnica umożliwia widzenie kolorów.

Tęty czuwania

Przybicia spawalnica posiada automatyczną funkcję wyłączania, która zwiększa czas żywotności akumulatora. Jeśli w ciągu ok. 10 minut czujnik wykrywa mniej niż 1 lx światła, przybicia automatycznie się wyłącza. W celu ponownego włączenia należy na chwilę wystawić przybicia na światło dzienne. Jeśli nie można uruchomić przybicia lub nie zaciemnia się ona podczas zapłonu łuku spawalniczego, należy ponownie naładować akumulator.

Gwarancja i odpowiedzialność

Warunki gwarancji są określone w ogólnych warunkach dostaw i płatności krajowej organizacji sprzedawcy firmy Fronius. Więcej informacji można uzyskać od autoryzowanego sprzedawcy. Gwarancja obejmuje jedynie wady materiałowe. Gwarancja i odpowiedzialność nie obowiązują w przypadku uszkodzeń wynikających z niewłaściwego użycia lub stosowania. Nie obowiązują one również w przypadku zastosowania innych części zamiennych niż oryginalne. Części eksploatacyjne są wyłączone z zakresu gwarancji.

Homologacja typu

Zmiany wprowadzone w tym urządzeniu, które nie zostały wyraźnie zatwierdzone przez Fronius ag, mogą uniemożliwić zezwolenie FCC na obsługę tego urządzenia.

Oczekiwany okres trwałości

Kasku spawalnicy nie ma terminu przydatności do użycia. Produkt może być stosowany, dopóki nie pojawią się widoczne uszkodzenia lub wady.

Zastosowanie (Quick Start Guide s. 4-5 / Funkcje s. 6-7)

W przypadku tego produktu bardzo ważne jest prawidłowe wyregulowanie taśmy naglowej, bo tylko prawidłowe wyregulowanie taśmy umożliwia korzystanie i zalety dużego pola widzenia.

1. Taśma naglowa. Dopasować górną taśmę regulującą do wielkości głowy. Naciśnąć przycisk zapadki i obrócić, dopóki taśma naglowa nie będzie przylegać dokładnie, lecz bez ciurów. (s. 5 Nr 3a)

2. Odstęp od oczu. Zwalniają przyciski blokady, można ustawić odstęp kasety od oczu. Ustawić przybicie tak blisko przed oczami, na ile to tylko możliwe (im bliżej oczu znajduje się przesyłona ochrona, tym większe jest pole widzenia). Należy również wcześniej obie strony i nie przekrzywiać. Następnie ponownie dokręcić przyciski blokady. (s. 5 Nr 3b)

3. Nachylenie przybicia (pokrętło mimosiódło) Nachylenie przybicia można dopasować za pomocą pokrętła. Ustawić pozycję nachylenia w taki sposób, aby nos nie dotykał przybicia na nos. Ostrożnie sprawdzić, czy takie podjęte schylenia się czasza przybicia nie dotyka nosa (używać załączonej nakładki na nos w celu jego ochrony). (s. 5 Nr 3c)

4. Tryb pracy automatyczny/ręczny. Za pomocą przełącznika przesuwnego można wybrać tryb ustawienia stopnia ochrony. W trybie automatycznym stopień ochrony ustawiany jest automatycznie przez czujniki, odpowiednio do intensywności łuku elektrycznego (norma EN 379:2003). W trybie ręcznym stopień ochrony można ustawić obracając pokrętło.

5. Stopień ochrony. (s. 7 Nr III + IV) W trybie ręcznym możliwe jest przesuwanie przełącznika zakresu w celu dokonania wyboru między poziomami obszarów ochrony SLS - S1.9 - S1.9.3. Drobnych korekt należy dokonywać obracając pokrętło potencjometru. W trybie automatycznym, gdy pokrętło ustawione jest w pozycji „N”, stopień ochrony odpowiada normie EN 379. Obrót pokrętła umożliwia skorygowanie automatycznie ustawionego stopnia ochrony w górę lub w dół, zależnie od osobistych preferencji. (s. 7 Nr III)

6. Przełącznik otwarcia. Przełącznik otwarcia (Delay) (s. 6) umożliwia zmianę opóźnienia otwierania z poziomu ciemnego na jasny. Pokrętło umożliwia stopniową regulację od ciemnego do jasnego w zakresie 0,1–2,0 s za pomocą załączonego efektu zmierzchu. (s. 6 Nr II)

7. Efekt zmierzchu / Twilight. Płynne przejście od ciemnego do jasnego dzięki efektowi zmierzchu „Twilight” gwarantuje jeszcze lepszą ochronę oczu przed zmęczeniem oraz podrażnieniem w przypadku żarzących się obiektów oraz daje oczom czas na przyzwyczajenie się do jasności. (s. 6 Nr II)

UWAGA: Podczas szybkiego spawania szepczającego nie ustawiaj pokrętła w położeniu „Twilight”. Najlepiej nadaje się położenie szepczania „lack” z minimalnym opóźnieniem wylotu.

8. **Bluetooth®/Szlifowanie.** Naciśnięcie przycisku szlifowania spowoduje umieszczenie kasku w trybie dokowania Bluetooth®. W tym trybie kaseka pozostaje w stanie jasnym i uruchamiane jest jedno z następujących działań:

(1) Istnieje źródło zasilania w trybie parowania w zasięgu radia: kask jest gotowy do parowania. Przestrzegaj instrukcji dotyczących podłączania do źródła zasilania i postępuj zgodnie z nimi. Po udanym parowaniu niebieska dioda LED zmienia się z migającego na stałe.

(2) Helm można połączyć tylko z jednym źródłem zasilania. Podczas zmiany źródła zasilania odłączyć połączenie i sparować helm z innym źródłem zasilania.

(3) Jest to źródło zasilania, które zostało już połączone w zasięgu radiowym: kask automatycznie łączy się, a niebieska dioda LED zmienia się z migania na stałe.

(4) Nie jest jednym z powyższych. Źródło zasilania w zasięgu radiowym: Niebieska dioda LED miga, a kask działa w trybie parowania i milenia przez około 10 minut. Po około 10 minutach bez podłączenia do źródła zasilania kask przełącza się z powrotem do trybu oczekiwania, a niebieska dioda LED gaśnie.

Jeśli kask zostanie pomyślnie połączony ze źródłem zasilania, kaseka sięmieni tylko z powodu sygnału ze źródła zasilania. Czujniki optyczne są dezaktywowane, gdy połączenie Bluetooth® jest aktywne w trybie milenia, aby zapobiec niemierzonemu przyciemnieniu przez np. silne źródła światła, światło słoneczne, iskry podczas szlifowania itp., aby uniknąć.

Aktywne połączenie Bluetooth® można rozpoznać po niebieskiej, podświetlonej na stałe diodzie LED z zewnątrz i wewnątrz, poprzez odbicie na przedniej soczewce kasku.

Aby wyłączyć o. g. Tryby ponownie naciśnij przycisk szlifowania. (Str. 7 Nr V)

Kask można połączyć z jednym źródłem zasilania. Podczas zmiany źródła zasilania odłączyć połączenie i sparować kask z innym źródłem zasilania.

9. Zużycie. Ta funkcja nie jest dostępna w trybie Bluetooth®, ponieważ ściemnienie ze źródła zasilania jest już włączone PRZED załączeniem kasku. Za pomocą przycisku czułości zużycie na światło jest dostosowywane do włączonego źródła światła otoczenia. Obracając pokrętło można je indywidualnie dostosować. W obszarze „Super High” uzyskuje się bardzo wysoką światłoczułość, aby zagwarantować ciemnienie nawet przy słabym łuku. (Str. 6 Nr I)

10. Czujniki. Niniejsza przybicia spawalnica posiada 5 czujników. 4 czujniki służą do wykrywania światła spawania, a 1 czujnik wykrywa intensywność światła (tryb automatyczny) i odpowiada także za działanie nowatorskiej funkcji star dark.

Czyszczenie i dezynfekcja

Kasę z filtrem ochronnym oraz szybki ochronną należy regularnie czyścić za pomocą miękkiej ściereczki. Nie wolno stosować silnych środków czyszczących, rozpuszczalników, alkoholu lub też środków czyszczących z dodatkiem materiałów ściernych. Zarysowania lub uszkodzenia szybki ochronnej należy wymienić.

Przechowywanie

Przybicia spawalnica należy przechowywać w temperaturze pokojowej w niskiej wilgotności powietrza. W celu przedłużenia żywotności akumulatora należy przechowywać przybicie w jasnym oświetleniu.

Po 6 miesiącach przechowywania akumulator musi być w pełni naładowany za pomocą połączenia USB-C.

Wymiana szybki ochronnej (s. 4 Nr 4)

1. Szybki spawalnica może przesunąć do tyłu, odkręcić boczną nakładkę mocującą i zdjąć.
2. Zaczepiwszy szybki spawalnica w bocznym zaczepie. Zamocować szybki spawalnica do drugiego zaczepu i załusznąć. Uchwyt trzeba nieco docisnąć, aby uszczelka na szybce spawalnicy prawidłowo działała.

Akumulator/ładowanie (s. 4 Nr 1)

Przybicia posiada wysokowydajny akumulator litowo-polimerowy (LiPo). Przed pierwszym użyciem naładować kompletnie akumulator za pomocą załączonego kabla micro USB, podłączając go do powszechnie dostępnego gniazda USB (brak w zestawie). Po zakończeniu ładowania należy zabezpieczyć osłonką gniazda micro USB na przybici przykręcić kurzem i brudem.

Akumulator można ładować także za pomocą baterii słonecznej z zewnętrznych źródeł światła (światło sufitowe, światło spawalnicy). W przypadku częstego stosowania należy bardzo rzadko ładować akumulator. Zaleca się kompletne naładowanie przybicia co 6 miesięcy. W przypadku rozładowania akumulatora wystarczą ok. 15 minut ładowania, aby można było dalej pracować przez ok. 8 godzin.

Stan naładowania:

- 1) Miganie na czerwono: Akumulator jest prawie rozładowany (niezwłocznie naładować)
- 2) Świecenie na pomarańczowo: Ładowanie akumulatora w toku
- 3) Świecenie na zielono: Akumulator całkowicie naładowany

Kask powinien być ładowany tylko wtedy, gdy wyświetlany jest niski poziom naładowania. Aby wydłużyć żywotność akumulatora, akumulator należy ładować tylko w temperaturze poniżej 45 °C.

Uwaga: NIE ładuj kasku podczas pracy (zasilacz, bank zasilania itp.)! Jeśli kask nie przyciemnia się podczas zapalania łuku spawalniczego, sprawdź stan ładowania (naciśnij przycisk zasilacza, gdy dioda LED przestanie migać na niebiesko, akumulator jest całkowicie rozładowany). Jeśli kaseka przeciwdziałkowa nie działa prawidłowo pomimo ładowania baterii, skontaktuj się z lokalnym sprzedawcą. Uszkodzony akumulator może zostać wymieniony tylko przez producenta lub serwis certyfikowany przez producenta.

Rozwiązywanie problemów

Kaseka z filtrem ochronnym nie włącza zaciemnienia

W trybie Bluetooth®

→ Podłączyć kask z odpowiednim źródłem zasilania (8.)

→ Opcję modus (Bluetooth® av)

→ Dostosować czułość (s. 6 Nr I)

→ Oczyścić detektor i szybki ochronną

→ Wyłączyć tryb szlifowania (s. 7 Nr V)

→ Wyłączyć opóźnienie wylotu – podczas szepczania przełączyć na funkcję „lack” (s. 6 Nr II)

→ ładowanie akumulatora (s. 4 Nr 1)

Stopień ochrony zbyt jasny

→ W trybie ręcznym wybrać większy poziom ochrony (s. 7 Nr IV)

→ W trybie automatycznego wybierania do +1 lub +2 zapyta (s. 7 Nr III)

→ Wymienić szybki ochronną (p. 4 Nr 4)

Stopień ochrony zbyt ciemny

→ W trybie ręcznym wybrać niższy poziom ochrony (s. 7 Nr IV)

→ W trybie automatycznego wybierania do -1 lub -2 zapyta (s. 7 Nr III)

Kaseka z filtrem ochronnym migocze

→ Należy wyregulować położenie przełącznika opóźniającego w odniesieniu do procedury spawania.

→ Dopasować regulator czułości do techniki spawania (s. 6 Nr I) → ładowanie akumulatora (str. 4 Nr 1)

Zła widoczność

→ Oczyścić szybki ochronną lub filtr

→ W trybie ręcznym dopasować poziom ochrony do techniki spawania (s. 7 Nr IV)

→ W trybie automatycznego dopasować korektę poziomu ochrony do techniki spawania (s. 7 Nr III)

→ Zwiększyć intensywność światła w otoczeniu

Przybica spawalnica służy się
→ Ponownie dopasować/napiąć taśmę nagłowia (s. 5. 3a-3c)
Specyfikacja (Możliwość zmian technicznych zastrzeżona)

Stopień ochrony	auto mode: 2.5 (poziom jasny) 5 < 12 (poziom ciemny) manual mode: 2.5 (poziom jasny) 7-12 (poziom ciemny)
Ochrona UV/IR	Maksymalna ochrona na poziomie jasnym i ciemnym
Czas przełączania z poziomu jasnego na ciemny	Przyciemnianie wstępne w trybie Bluetooth®. Tryb optyczny (Bluetooth® off): 90us (23°C / 73°F) 70us (55°C / 131°F)
Czas przełączania z poziomu ciemnego na jasny	0.1 - 2.0s z "Twilight Function"
Napięcie zasilania	Ogniwa słoneczne
Cieężar	550 g / 19.4 oz / PAPER 720 g / 25.4 oz
Temperatura robocza	-10°C – 55°C / 14°F – 131°F
Temperatura przechowywania	-20°C – 80°C / -4°F – 176°F
Klasyfikacja wg EN 379	Klasa optyczna = 1 Światło rozproszone = 1 Jednorodność = 1 Współczynnik kąta widzenia = 2
Czas pracy przy całkowitej naładowności akumulatora	> 40 godzin w trybie Bluetooth®
Zasięg Bluetooth®	20 m w otwartym polu
Moc transmisji Bluetooth®	< 0.8 mW
SAR	nie dotyczy Ze względu na dużą odległość między głowicą a anteną oraz niską moc nadawania mniejszą niż 0.8 mW (klasa 3)
Standardy Radio	Bluetooth® Version: 4.2 2014/53/EU FCC AS/NZS 4268
Zgodność elektromagnetyczna	ETSI EN 301 489-17 V3.2.0 IEC 62368-1:2014 (2nd Edition) and Cor. 1: 2015 EN 62368-1:2014-AC: 2015 / A11: 2017
Bezpieczeństwo Bluetooth®	Bluetooth® Low Energy (CE) ETSI EN 300 328 V2.1.1 Bluetooth® Low Energy (FCC) FCC - Title 47 CFR Part 15 RSS - Gen Issue 5 RSS - 247 Issue 2
Ogłoszenia Bluetooth® SIG DID Kwalifikacja Bluetooth® FCC	D047959 RF-PHY TS 5.0.3 FCC ID: 2A5FE-OPT-COM IC: 24952-OPTCOM HVIN: OPTCOM PMIN: OPTCOM
Atesty	CE, compliance with CSA Z94.3, ANSI Z87.1, AS/NZS 1337.1, AS/NZS 1338.1 FCC (Uwagi: patrz sekcja „Homologacja typu”)
Dodatkowe oznaczenia dla wersji PAPER (jednostka notyfikowana CE1024)	EN12941 (TH3 w połączeniu z Fronius Vzor Air3/Air3X, TH2 dla wersji z hardhat / Fronius Vzor Air3/Air3X)

Zgodność z dyrektywą 2014/53/UE w sprawie urządzeń radiowych (RED)

Zgodnie z art. 10.8 (i) 10.8 (b) RED poniższa tabela zawiera informacje na temat użytych pasm częstotliwości i maksymalnej mocy nadawczej RF produktów bezprzewodowych przeznaczonych do sprzedaży w UE.

Zgodność z FCC/ CNR

Urządzenie jest zgodne z częścią 15 przepisów FCC oraz z normami RSS z wyłączeniem licencji Industry Canada. Operacja podlega następującym warunkom: (1) to urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń oraz (2) to urządzenie musi akceptować wszelkie otrzymane zakłócenia, w tym zakłócenia, które mogą powodować niepożądane działanie.

Informacja o narazieniu na promieniowanie o częstotliwości radiowej

Wypróbowano moc wyjściową urządzenia jest znacznie niższa niż limity ekspozycji częstotliwości radiowej FCC. Niemniej jednak urządzenie powinno być używane w taki sposób, aby zminimalizować potencjał kontaktu z ludźmi podczas normalnej pracy.

Urządzenie cyfrowe klasy B

UWAGA: To urządzenie zostało przetestowane i uznane za zgodne z ograniczeniami dla urządzeń cyfrowych klasy B, zgodnie z częścią 15 przepisów FCC. Limity te zostały opracowane w celu zapewnienia rozsądnej ochrony przed szkodliwymi zakłóceniami. To urządzenie generuje, wykorzystuje i może emitować energię o częstotliwości radiowej, a jeśli nie zostanie zainstalowane i nie będzie używane zgodnie z instrukcją, może powodować szkodliwe zakłócenia w komunikacji radiowej. Nie ma jednak gwarancji, że zakłócenia nie wystąpią w przypadku konkretnej instalacji. Jeśli to urządzenie powoduje szkodliwe zakłócenia w stosunku do innych urządzeń, co można ustalić przez wyłączenie i włączenie urządzenia, użytkownik jest zachęcany do podjęcia próby usunięcia zakłóceń za pomocą jednego lub więcej następujących środków:

- Zmniejszyć odległość między urządzeniem a odbiornikiem.
- Skonsultuj się ze sprzedawcą w celu uzyskania pomocy, dając ją na ostatniej stronie.

Deklaracja zgodności

Zobacz adres internetowy na ostatniej stronie przedstawiaj.

Informacje prawne

Niniejszy dokument odpowiada wymogom rozporządzenia UE 2016/425, punkt 1.4 Załącznika II.

Jednostka notyfikowana

Szczegółowe informacje znajdują się na przedostatniej stronie.

Bluetooth® Znak towarowy

Nazwa marki Bluetooth® i logo Bluetooth® są zarejestrowanymi markami i są własnością firmy Bluetooth SIG, Inc. i są wykorzystywane przez Fronius International GmbH na mocy licencji. Pozostałe marki i nazwy handlowe są własnością ich prawnych właścicieli.

ČEŠTINA

Úvod

Svářečská helma je pokrývkou hlavy, která slouží během určitých svářečských prací k ochraně očí, obličejů a krku před popálením, ultrafialovým světlem, jiskrami, infračerveným světlem a teplem. Helma se skládá z několika dílů (viz seznam náhradních dílů). Automatický svářečský filtr kombinuje pasivní UV filtr a pasivní IR filtr s aktivním filtrem, jehož světelná propustnost ve viditelné části spektra se mění v závislosti na intenzitě svařovací oblouku. Světelná propustnost automatického svářečského filtru má vysokou počáteční hodnotu (jasný stav). Po zapnutí svařovací oblouku a během definované reakční doby se světelná propustnost filtru změní na nižší hodnotu (tmavý stav). Podle modelu lze helmu kombinovat s ochrannou přilbou a/nebo systémem PAPR (Powered Air Purifying Respirator).

Bezpečnostní pokyny

Předtím, než začnete kuklu používat, přečtěte si návod k použití. Zkontrolujte správnou montáž předního skla. Nelze-li závady odstranit, nesmí se kazeta s ochrannou clonou již používat. Pro další informace se obraťte na svého oficiálního prodejce.

Preventivní opatření a omezení ochrany / rizika

Při svařování dochází k uvolňování tepla a záření, které by mohlo způsobit poranění pokožky a poškození zraku. Tento výrobek chrání oči a obličej. Noste-li tuto kuklu, bez ohledu na volbu stupně ochrany máte oči vždy chráněné proti ultrafialovému a infračervenému záření. Zbytek těla musíte navíc chránit odpovídajícím ochranným oděvem. Částice a látky, které se při svařování uvolňují, mohou za určitých okolností uprůšňovat nádech nebo způsobit alergické kožní reakce. Materiály, které přicházejí do styku s pokožkou, mohou způsobovat lidsm vlivu kůže alergie reakce. Ochranná svářečská kukla se smí používat jen při svařování a bruslení a nesmí se používat pro žádné jiné účely. Za použití svářečské kukly k jinému než stanovenému účelu nebo za zanedbání návodů k použití nepřebírá firma Fronius žádnou odpovědnost. Tato kukla se hodí pro všechny běžné svařovací postupy, s výjimkou svařování plamenem a laserového svařování. Dodržujte doporučenou úroveň ochrany podle EN169, jak je uvedeno v příručce. Pokud automatický svářečský filtr nestavíme, když je oblouk zapálen, nebo je během svařování přerušen, okamžitě zastavte proces svařování. Zkontrolujte helmu, napájení a připojení Bluetooth®. V případě potřeby kontaktujte servis. Výrobce nepřebírá žádnou odpovědnost za používání svářečské helmy v rozporu s určeným účelem nebo není-li používána podle návodu k použití. Helma nenahrazuje ochrannou přilbu. Podle modelu lze helmu kombinovat s ochrannou přilbou. Helma může omezovat z konstrukčních důvodů (žádný výhled do stran bez potočení hlavy) zorné pole a kvůli světelné propustnosti automatického automatického filtru vnímání barev. Následkem toho se může stát, že nemusíte vidět signální nebo výstražné kontroly. Dále mohou kvůli většímu objemu (hlavy s helmou) nebezpečí nárazu. Helma navíc snižuje sluchové vjemy a citlivost na teplo.

Barvené vidění

Pro zvýšení komfortu a bezpečnosti můžete s touto svářečskou kuklou vnímat barvy.

Pohotovostní režim

Svářečská kukla je vybavena automatickou funkcí vypnutí, která zvyšuje životnost baterie. Pokud během cca 10 min dopadne na senzor méně světla než 1 Lux, kukla se automaticky vypne. K opětovnému zapnutí je třeba kuklu krátce vystavit dennímu světlu. Pokud by kuklu již bylo mnoho aktivováno, nebo by při zapálení elektrického oblouku nedošlo k zatmavení, musíte opět nabít akumulátor.

Záruka a odpovědnost

Záruční podmínky najdete ve všeobecných obchodních podmínkách národního prodejce organizace Fronius. Další informace odrážíte od autorizovaného odborného prodejce. Záruka se poskytuje pouze na vady materiálu. V případě poškození v důsledku neobdobného použití nebo upotřebení záruka a odpovědnost zanikají. Záruka a odpovědnost zanikají také při použití jiných než originálních náhradních dílů. Ze záruky jsou vyloučeny spotřební díly.

Schválení typu

Změny provedené na tomto zařízení, které nejsou výslovně schváleny společností Fronius ag, mohou mít za následek ztrátu oprávnění FCC k provozování tohoto zařízení.

Životnost

Svařovací kukla má neomezenou dobu použitelnosti. Produkt lze používat tak dlouho, dokud se neobjeví viditelná nebo i neviditelná vada nebo funkční problém.

Použití (Quick Start Guide s. 4-5 / funkce 6-7)

U tohoto produktu je velmi důležité správné nastavení náhlavního pásku, protože pouze při korektním nastavení pásku jsou zaručeny výhody helmového zorného pole.

1. Pásek na upnutí kukly. Horní přestavitelný pásek nastavte podle velikosti své hlavy. Řehtačkový knoflík zatlačte dvakrát a otáčejte jím, dokud pásek na upnutí kukly dostatečně nepřiléhá, aby byl tlačí. (s. 5. 3a)
2. Vzdálenost očí. Uvolněním aretačního knoflíku se nastavení vzdálenosti mezi kazetou a očima. Nasadte si kuklu tak, abyste ji měli co neblíže očím (čím blíže máte samostmivací kazetu u očí, tím větší je vaše zorné pole). Obě strany nastavte stejně, bez násklenu. Následně aretační knoflík opět utáhněte. (s. 5. 3b)
3. Sklon kukly (excentrický knoflík). Sklon kukly lze upravit pomocí otočného knoflíku. Nastavte si sklon tak, aby se nos neotýkal výřezu. Opatrně vyvolejte, zda se ani při sklonění hlavy nos kukly nedotkne (použijte ochranu nosu, která je součástí dodávky). (s. 5. 3c)
4. Provozní režim automatického / ručního. Posuvným přepínačem lze volit režim nastavení stupňů ochrany. V automatickém režimu se stupeň ochrany přizpůsobuje světelné intenzitě elektrického oblouku prostřednictvím senzoriky automaticky (norma EN 379:2003). V ručním režimu lze stupeň ochrany nastavit otočením knoflíku.
5. Stupeň ochrany. Manuální režim (s. 7. 6. III + IV) V režimu „Manual“ lze otočením stupňového regulátoru volit mezi ochrannými stupni 7 až 12. (Korekce ochranného stupně je v ručním režimu deaktivována) Režim Auto. V automatickém režimu „Auto“ je ochranný stupeň upraven automaticky a odpovídá ochrannému stupni 5 > 12 podle normy EN 379, je-li otočný knoflík nastaven do polohy „N“. (příčinné nelze nedosažit nebo přesáhnout absolutní minimum a maximum ochranného stupně 5 respektive 12, nezávisle na korektním nastavení) (s. 7. 6. III).
6. Přepínač zjasňovacího zpóždění. Přepínač zjasňovacího zpóždění (Delay) (s. 6) umožňuje volbu zjasňovacího zpóždění při přechodu z tmavé na světlo. Otočný knoflík umožňuje plynulé nastavení od tmavého do světlého stavu mezi 0,1–2,0 s se zapínatelným efektem stmívání. (s. 6. 6. II).
7. Efekt stmívání / Twilight Plynulý přechod z tmavého do světlého stavu stmivovací efektu „Twilight“ poskytuje ještě lepší ochranu zraku před únavou a podrážděním u rozsvícených se objektů a dává oko potřebný čas zvyknout si na světlý stav. (s. 6. 6. II).
- POZOR: Pro rychlé stehování nenastavujte otočný knoflík do oblasti Twilight. Nejvhodnější je stehovací zóna „B“ s minimálním nastavením otevření.
8. Bluetooth®, TouchScreen. Stisknutím tlačítka pro bruslení se helma dostane do režimu Bluetooth® dokovací

- stanice. V tomto režimu zůstane kazeta v jasném stavu a spustí se jedna z následujících akcí:
- (1) V režimu párování je v rádiové dosahu zdroj napájení: Přílba je připravena k párování. Dodržíte pokyny pro připojení k napájecímu zdroji a sledujte. Po úspěšném párování se modrá LED změní z blikání na stálé světlo.
 - (2) Přílbu lze spojit pouze s jedním zdrojem energie. Při změně zdroje napájení odpojte připojení a spárujte helmu s jiným zdrojem energie.
 - (3) Jedná se o zdroj energie, se kterým je již spojen rádiový dosah: helma se automaticky spojí a modrá LED se změní z blikání na stálé osvětlení.
 - (4) Není to jeden z výše uvedených. Zdroje energie v dosahu rádia: Modrá LED bliká a helma je v režimu párování / broušení po dobu přibližně 10 minut. Přibližně po 10 minutách bez připojení ke zdroji energie se helma přepne zpět do optického režimu a modrá LED dioda zhasne.
- Pokud je helma úspěšně připojena ke zdroji napájení, bude kazeta ztmavnout pouze v důsledku signálů ze zdroje napájení. Optické senzory jsou deaktivovány, když je aktivní spojení Bluetooth® a v režimu broušení, aby se zabránilo neumyslnému ztmavení např. silné zdroje světla, sluneční světlo, jiskry při broušení atd.
- Aktivní spojení Bluetooth® může být rozpoznáno modrou, trvale osvětlenou LED z vnější strany zevnitř přes odraz na přední čáře helmy.
- Chcete-li vypnout o. g. Režim opět stisknou tlačítko broušení. (P. 7 č. V)
- Helma může být spojena pouze s jedním zdrojem energie. Při změně zdroje napájení odpojte připojení a spárujte helmu s jiným zdrojem napájení.
9. Citlivost. Tato funkce není k dispozici v režimu Bluetooth®, protože stmívání ze zdroje je již zapnuto PRED Zapalením obložku. Pomocí tlačítka citlivosti se citlivost světla nastavuje podle svařovací obložky a okolního světla. Otáčením knoflíku lze toto nastavit individuálně. V oblasti "Super High" je dosaženo velmi vysoké fotosenzitivity, aby bylo zaručeno tmavnutí i při slabých obložkách. (Str. 6 č. I).
10. Senzory. Tato svařovací kukla je vybavena 5 senzory. 4 senzory slouží k detekci svařovacího světla a 1 senzor zajišťuje detekci intenzity světla (automatický režim) a nově funkce Stay-Dark.
- Čištění a desinfekce**
- Pokud, že kazeta clonitka navzdory nabití akumulátoru nefunguje správně, obraťte se na svého oficiálního prodejce.
- Vadný akumulátor může vyměnit výrobce nebo certifikované servisní centrum.
- Skládování**
- Ochranná svařovací kukla se má skladovat při pokojové teplotě a nízké vlhkosti vzduchu. Pro prodloužení životnosti akumulátoru skladujte kuklu ve světlém stavu.
- Po 6 měsících skládání musí být baterie plně nabitá přes USB-C připojení.
- Výměna předního skla (s. 4 č. 4)**
1. Ochrannou fólii ulovnit a sejmut stážením postranní spony dozadu z ukotvení.
 2. Novou ochrannou fólii zavést do postranního klipu. Ochrannou fólii obepněte k druhému postrannímu klipu a zacvakněte. Tento hmat vyžaduje určitý tlak, aby těsnění na ochranné fólii mělo požadovanou účinnost.
- Akumulátor / nabíjení (s. 4 č. 1)**
- Kukla je vybavena vysoce výkonným lithiim-polymerovým akumulátorem (LiPo). Před prvním použitím akumulátor plně nabijte pomocí dodaného mikro USB kabelu přes běžný USB konektor (není součástí dodávky). Po nabití se musí mikro USB zásuvka na kukle chránit pomocí ochranné krytky před vniknutím prachu a nečistot.
- Akumulátor lze také nabít pomocí solárního článku z externích světelných zdrojů (stropní světlo, svařovací světlo). Při častém používání se musí akumulátor nabíjet pouze zřídka. Jednou za půl roku doporučujeme kompletní nabití kukly. V případě, že je akumulátor prázdný, postačí doba nabíjení cca 15 minut po dobu provozu cca 8 h.
- Stav nabití:**
- 1) bliká červeně: Akumulátor je téměř prázdný (ihned nabít)
 - 2) svítí oranžově: Akumulátor se nabíjí
 - 3) svítí zeleně: Akumulátor je kompletně nabitý
- Přílba by měla být nabíjena pouze tehdy, když je zobrazen stav nízkého nabití. Pro prodloužení životnosti akumulátoru by měla být baterie nabíjena pouze při teplotách pod 45 °C.
- Poznamka: NIKDY nenabíjete helmu během práce (napájecí adaptér, napájecí zdroj atd.)! Pokud helma při zapálení svařovací obložky neztmavne, zkontrolujte stav nabíjení (stiskněte tlačítko broušení, když LED dioda přestane blikat modře, baterie je zcela vybitá). Pokud kazeta proti oslnění nepracuje správně i přes nabitou baterii, obraťte se na místního prodejce.
- Vadnou baterii smí vyměnit pouze výrobce nebo servis certifikovaný výrobcem.
- Řešení problémů**
- Kazeta s ochrannou clonou nezatmívá v režimu Bluetooth®
- Připojte helmu se správným zdrojem energie (8.)
 - Optický režim (Bluetooth® off)
 - přizpůsobte citlivost (s. 6 č. I)
 - vyčistěte čidla nebo přední sklo
 - deaktivujte režim broušení (s. 7 č. V)
 - Vypnout způsobilé otevírání – při rychlém stehování přepněte na „Tack“ (s. 6 č. II)
 - Nabít akumulátor (s. 4 č. 1)
- Stupeň ochrany příliš slabý
- V manuálním režimu vyberte vyšší ochranný stupeň (s. 7 č. IV)
 - V automatickém režimu vytáčení na +1 nebo +2 se zeptat (s. 7 č. III)
 - vyměňte přední sklo (s. 4 č. 4)
- Stupeň ochrany příliš tmavý
- V manuálním režimu vyberte nižší ochranný stupeň (s. 7 č. IV)
 - V automatickém režimu vytáčení na -1 nebo -2 se zeptat (s. 7 č. III)
- Kazeta s ochrannou clonou „bliká“
- Upravte polohu zpřodávacího spínače podle postupu svařování (s. 6 č. II).
 - Upravte regulátor citlivosti na svařovací metodu (s. 6 č. I)
 - Nabít akumulátor (s. 4 č. 1)
- Špatný výhled**
- vyčistěte přední sklo nebo filtr
 - V manuálním režimu upravte ochranný stupeň podle svařovací metody (s. 7 č. IV)
 - V automatickém režimu upravte korekci ochranného stupně podle svařovací metody (s. 7 č. III)
 - zvýšte intenzitu okolního světla

Ochranná svařovací kukla se smeká

→ přizpůsobte / utáhněte pásek na upevnění kukly (s. 5 č. 3a-3c)

Specifikace (technické změny vyhrazeny)

Stupeň ochrany	auto mode: 2.5 (světlý stav) 5 < 12 (tmavý stav) manual mode: 2.5 (světlý stav) 7 - 12 (tmavý stav)
Ochrana UV/IR	Maximální ochrana ve světlém i tmavém stavu
Doba přepnutí ze světla na tmavou	Předtmažení v režimu Bluetooth®. Optický režim (Bluetooth® off): 90 s (23 °C / 73 °F) 70 s (55 °C / 131 °F)
Doba přepnutí z tmavé na světlo	0.1 - 2.0 s "Twilight Function"
Napájecí napětí	Solární články
Hmotnost	550 g / 19.4 oz / PAPR 720 g / 25.4 oz
Provozní teplota	-10 °C -55 °C / 14 °F -131 °F
Skladovací teplota	-20 °C -80 °C / -4 °F -176 °F
Klasifikace podle normy EN379	Optická třída = 1 Homogenita = 1 Rozptýlené světlo = 1 Závislost zorného úhlu = 2
Provozní doba s plně nabitou baterií	> 40 h v režimu Bluetooth®
Bluetooth® dosah	> 20 m v otevřeném poli
Přenosový výkon Bluetooth®	< 0.8 mW
SAR	není relevantní Vzhledem k velké vzdálenosti mezi hlavou a anténou a nízkým přenosovým výkonem menším než 0.8 mW (třída 3)
Normy	Bluetooth® / Version: 4.2
Rádio	2014/53/ EU FCC AS/INZS4268
Elektromagnetická kompatibilita	ETSI EN 301 489-17 V3.2.0
Bezpečnost	IEC 62368-1: 2014 (2nd Edition) and Cor. 1: 2015 EN 62368-1: 2014 / AC: 2015 / A11: 2017
Bluetooth®	Bluetooth® Low Energy (CE) ETSI EN 300 328 V2.1.1 Bluetooth® Low Energy (FCC) FCC - Title 47 CFR Part 15 RSS - Gen Issue 5 RSS - 247 Issue 2
Výpis	Bluetooth® SIG DID Kvalifikace Bluetooth® FCC D047959 RF-PHY TS 5.0.3 FCC ID: 2A5FE-OPT-COM IC: 24952-OPT-COM HVIN: OPTCOM PMN: OPTCOM
Certifikace	CE compliance with CSA Z94.3, ANSI Z87.1, AS/INZS 1337.1, AS/INZS 1338.1 FCC (Poznamka: viz část „Schválení typu“)
Dodatečná označení pro verzi PAPR (notifikovaná osoba CE10524)	EN12941 (TH3 v kombinaci s Fronius Vizor Airi3, Airi3X, TH4 pro verze s přílbou a Fronius Vizor Airi3, Airi3X)

Dodržívání směrnice 2014/53 / EU o rádiových zařízeních (RED)

V souladu s čl. 10 odst. 8 písm. a) a odst. 10 písm. b) RED poskytuje následující tabulka informace o použitých frekvenčních pásmech a maximálním vysokofrekvenčním výslacím výkonu bezdrátových produktů určených k prodeji v EU.

Shoda s FCC / CNR

Toto zařízení je v souladu s částí 15 pravidel FCC a s normami RSS RSS osvobozenými od licence Industry Industry. Operace podle následujících podmínek: (1) toto zařízení nesmí způsobovat škodlivé rušení a (2) toto zařízení musí akceptovat jakékoli přijaté rušení, včetně rušení, které může způsobit nežádoucí provoz.

Informace o vystavení vysokofrekvenčnímu záření

Vyzařovaný výkon výkonu zařízení je výrazně pod limity pro vystavení vysokofrekvenčnímu záření FCC. Zařízení by však mělo být používáno takovým způsobem, aby byl minimalizován potenciál pro kontakt s člověkem během normálního provozu.

Digitální zařízení třídy B

POZNÁMKA: Toto zařízení bylo testováno a bylo shledáno, že splňuje limity pro digitální zařízení třídy B podle částí 15 předpisů FCC. Toto limity jsou používány tak, aby poskytovaly přiměřenou ochranu proti škodlivému rušení. Toto zařízení vytváří, používá a může vyzařovat vysokofrekvenční energii, a pokud není nainstalováno a používáno v souladu s pokyny, může způsobovat škodlivé rušení rádiových komunikací. Neexistuje však žádná záruka, že k rušení nedojde při konkrétní instalaci. Pokud toto zařízení způsobuje škodlivé rušení jiným zařízením, které lze zjistit vypnutím a zapnutím zařízení, je uživatel vyzván, aby se pokusil odstranit rušení jedním nebo více z následujících opatření:

• Změňte vzdálenost mezi zařízením a přijímačem.

• Požádejte o pomoc prodejce.

Prohlášení o shodě

Podívejte se na internetovou adresu na poslední předposlední stránce.

Právní informace

Tento dokument odpovídá požadavkům nařízení EU 2016/425 bod 1.4 přílohy II.

Oznámený subjekt

Podrobné informace viz předposlední stránka.

Bluetooth® Ochranná známka

Slovní ochranná známka Bluetooth® a loga Bluetooth® jsou registrované ochranné známky a vlastnictví společnosti Bluetooth SIG, Inc. a společnost Fronius International GmbH je používá na základě licence. Ostatní ochranné známky a obchodní názvy jsou vlastnictvím příslušných vlastníků práv.

中文

简介

焊接保护面罩是一种头部护具,用于在某些焊接过程中保护眼睛、面部和颈部免受灼伤以及紫外线、火花、红外线和高温影响。本面罩由数个部件组成(参见备件清单)。自动焊接保护面罩由一片被动式紫外线反射保护片和一片被动式红外线反射保护片以及一片光谱可见光范围内透明度可随焊接电弧光度变化的主动式反射保护片。自动焊接镜片的透明度初始值较高(亮状态) 接通焊接电弧后,在一段设定的响应时间内,镜片的透明度将变化为一个较低值(暗状态)。根据型号,面罩可能可以与安全帽和/或PAPR (Powered Air Purifying Respirator, 动力送风过滤式呼吸器)系统组合。

安全提示

开始使用前请仔细阅读本操作指南。检查是否正确安装外保护片。如果故障不能排除,不允许再使用防眩盒。更多相关信息,请联系 Fronius 经销商

如需其他信息, 请您联系:

在焊接过程中释放出的热量和辐射可能会导致眼睛和皮肤损伤。本产品为眼睛和面部提供安全防护。只要佩戴面罩,不管选择哪种保护等级,都可以保护您的眼镜免受紫外线和红外线辐射的伤害。要保护其他身体部分,应另穿戴相应的防护用品。焊接过程释放的微粒和物质可能会对相应体质的人员造成皮肤过敏反应。材料接触到皮肤接触可能引起的敏感者过敏反应。焊接保护面罩只能在焊接和研磨时使用,不得用于其他用途。如果未将焊接保护面罩用于规定目的,或者使用时不遵守本操作指南, Fronius 概不承担任何责任。该面罩适用于除气焊和激光焊之外的所有常见焊接方法。遵守手册中指定的EN169推荐的保护等级。预防措施与保护限制/风险 如果在点燃电弧时自动焊接过滤器不变暗,或者在焊接过程中打开,则立即停止焊接过程。检查头盔、电源和蓝牙®连接。如有必要,请联系售后服务。如果未将焊接保护面罩用于规定目的,或者使用时不遵守本操作指南,制造商概不承担任何责任。该面罩不得替代安全帽。根据型号,面罩可能可以与安全帽组合。由于结构特征,面罩可能影响视野;自动变光镜片的透明度则可能影响颜色感知。这可能导致看不清信号灯或警示。另外还有由于(佩戴面罩的头部)轮廓增大而发生碰撞的危险。除此,面罩还会减弱听觉和热感。

颜色可感知

为了提高舒适度和安全性,您可通过该电焊面罩来感知颜色。

睡眠模式

电焊面罩具有自动开断功能,这可增加电池的寿命。当在约10分钟内到达传感器的光少于1 Lux,头盖就会自动关闭。如需重新启动,则必须将头盔罩时间内暴露在日光下。如果头盔不能再被激活或在焊接电弧点燃时没有变暗,则必须重新给电池充电。

保修与责任

1. 有关保修条款,请参阅国家Fronius销售组织的《一般交货和付款条款》。可以从您的授权专业经销商处获得更多信息。保修仅涵盖材料缺陷。如果使用过程中,所有保修和责任规定将失效。不使用原始备件也会使保修和责任失效。易损件不在保修范围内。

型式认可

未经Fronius明确批准而对此设备所做的更改可能会使FCC无法操作此设备。

预期的生活

焊接头盖没有失效日期。只要没有可见或不可见的损坏或故障,就可以使用该产品。

应用(Quick Start Guide p. 4-5/ Functions p. 6-7)

在该产品中头带的正确设置是非常重要的,因为只有通过头带的正确设置才可实现其大视角的优势。

1. 头带把上部调节带调整到符合您的头部尺寸。按下棘轮按钮并旋紧,直到头带绷紧但又无压迫感。(页5)
2. 面部距离和面罩倾斜度松开止动钮(页5)调整防眩盒与眼睛之间的距离。将头盔尽可能放在接近眼睛的位置(眼睛越接近遮光盒,则越会有更大的视野);两边同样调整,不要倾斜。然后重新扭紧止动钮。
3. 头颈倾斜角(偏心角)可通过旋钮来调整头颈倾斜角。通过调节角度使鼻子不接触护鼻罩。仔细的进行测试确保在点头时头壳外亮不接触鼻子(使用提供的鼻垫来保护鼻子)。(页5 No.3c)
4. 自动/手动运行模式。用滑动开关可以选择保护等级设置模式。在自动模式下,利用传感器将保护等级自动与光弧的强度相应匹配(EN 379:2003 标准)。在手动模式下,可通过旋转旋钮来设置保护等级。
5. 手动模式:在“手动”模式可通过旋转保护等级调节器选择7到12之间的保护等级。(在手动模式时保护等级校对是关闭的)
自动模式:“自动”模式时,当旋钮处于位置“N”时,保护等级会自动进行调节,并与根据标准EN 379的保护等级5>12相对应。(不管如何进行校正调整,不能低于额定最低保护等级5,不得高于额定最高保护等级12)(页7 No. III+IV)
6. 孔径开关通过旋钮(Delay)可以选择从暗到亮的孔径延迟时间。通过旋钮可以无限调整从暗到亮的延迟时间由0.1到2.0秒,并具有额外的“暮光功能”,以保护眼睛免受长余辉的刺激。旋钮允许在0.1 - 2.0s中进行带有可切换黄昏状态的从暗到亮的无等级连续调节。
7. 朦胧状态。“朦胧状态”从暗到亮的流畅过程可在面对持续发光的物体时防止眼睛疲劳和受到刺激并给眼睛时间来适应这种亮度。(页6 No. II)
8. 蓝牙®(蓝牙®)/研磨模式。按下打磨按钮将使头盖进入蓝牙®对接模式。在此模式下,盒式磁带保持亮状态,并触发以下操作之一:
(1)无线电网范围内的配对模式有电源:头盖已准备好配对。请遵守耦合电源的说明,然后按照说明进行操作。配对成功后,蓝色LED灯将从闪烁变为稳定亮起。
(2)头盖只能与一个电源连接。更换电源时,请断开连接,并将头盖与其他电源配对。

(3)它是一个已经在无线电范围内耦合的电源:头盖自动耦合,蓝色LED从闪烁变为稳定照明。

(4)不是上述之一。无线电范围内的电源:蓝色LED闪烁,头盖处于配对/磨削模式约10分钟,在有连接电源的情况下大约10分钟后,头盖切换回光学模式,蓝色LED熄灭。如果头盖成功地连接到电源,则盒子将仅由于来自电源的信号而变暗。当蓝牙®连接处于活动状态并且处于研磨模式时,光学传感器被停用,以防止例如由于例如蓝牙®连接而导致的无意的变暗。强光源,阳光,研磨时的火花等,以避免。
蓝色永久照明的LED可以通过头盖前透镜上的反射从外部和内部识别出有效的蓝牙®连接。

关闭①模式再次按下磨削按钮。(页7第V号)

- 头盔可以与一个电源耦合。更换电源时,请断开连接并将头盖与另一个电源配对。
9. 灵敏度。此功能在蓝牙®模式下不可用,因为在电弧点亮之前,电源的调光已经开始。使用灵敏度按钮,可根据焊接电弧和环境光强度调节光敏度。通过旋转旋钮可以单独调节。在“超高”区域中,实现了非常高的光敏性,以便即使在微弱的电弧下也能保证变暗。(页6,第1号)
 10. 传感器。该电焊面罩有5个传感器。4个传感器用于对焊接光线进行检测,1个传感器负责对光线强度(自动模式)和新式的 Stay-Dark 功能进行检测。

清洁和消毒

必须定期用柔软的洁布清洁防眩盒与外保护片。不要使用强洗涤剂、溶剂、酒精或是含有研磨剂成分的洗涤剂。保护片发生刮伤或损坏时必须更换。

存储

焊接保护面罩应在室温 and 低空气湿度的环境中储藏。将面罩存放在原包装中,可以延长电池的使用寿命。

存放6个月后,必须通过USB-C连接为电池充满电。

更换外保护片(页4 No.4)

按入侧面夹子,以松开并取下外保护片,将新的外保护片挂入侧面夹子中。将外保护片夹紧至第二个侧面夹子处并卡止。进行该操作时需要稍许按压,以便使外保护片上的密封胶圈发挥预期的作用。

电池/充电过程(参见4 No.1)

头盖使用高性能锂离子电池(LiPo)电池。首次使用前请通过附带的微型USB线插入到标准的USB连接器(不包含在供货范围内)中完成充电。充电后通过保护罩插入微型USB连接器受到灰尘和污垢的污染。

电池也可通过外部光源(吸顶灯,焊灯)的太阳能电池进行充电。频繁使用时电池很少需要充电。

建议每6个月将头盖充满一次电。

如果电池是空的,充电约15分钟可使用约8h。

充电状态:

- 1) 闪烁红光:电池几乎是空的(立即充电)
 - 2) 橙色指示灯:电池正在充电
 - 3) 绿色指示灯:电池已充满。
- 只有在显示低电量状态时才能给头盖充电。为延长电池寿命,电池只能在低于45°C的温度下充电。
- 注意:请勿在工作期间为头盖充电(电源适配器,移动电源等)!如果在点燃焊接电弧时头盖没有变暗,请检查充电状态(当LED停止闪烁蓝色时,按下打磨按钮,电池完全耗尽)。如果电池充电后防眩盒无法正常工作,请与当地经销商联系。
- 有缺陷的電池只能由製造商或製造商認證的服務進行更換

故障查询

防眩盒不变暗

→ 在蓝牙®模式下

→ 将头盖连接到正确的电源(8.)。

光学模式(蓝牙®关闭):

→ 调整灵敏度(页6 No.1)

→ 清洁传感器或外保护片

→ 退出研磨模式(页7 No. V)

→ 关闭打开延迟-在快速定位时切换到“Tack”(参见6 No. II)

→ 电池充电(参见4 No.1)

保护等级太亮

→ 在手动模式下选择较高的保护等级(页7 No. IV)

→ 在自动模式下旋转旋钮至+1或+2(页7 No. III)

→ 更换外保护片(页4 No.4)

保护等级太暗

→ 在手动模式下选择较高的保护等级(页7 No. IV)

→ 在自动模式下旋转旋钮至-1或-2(页7 No. III)

防眩盒闪烁

→ 在焊接过程中调整延迟开关(页6 No. II)

→ 调整焊接程序的感光度光控制(页6 No. I)

→ 电池充电(参见4 No.1)

能见度差

→ 清洁外保护片或光过滤器

→ 在手动模式下调整焊接程序的保护等级(页7 No. IV)

→ 在自动模式下调整焊接程序的保护等级校正(页7 No. III)

→ 提高环境光亮度

焊接保护面罩滑动

→ 重新调整/拧紧头带(页5 No. 3a-3c)

规范	
保护等级	auto mode: 2.5 (明亮状态) 5 < 12 (黑暗状态) manual mode: 2.5 (明亮状态) 7 - 12 (黑暗状态)
UV/IR 防护	明亮状态和黑暗状态下的最大防护
从亮到暗转换时间	在蓝牙®模式下预变暗。 光学模式 (蓝牙®关闭) : 90 μs (23 °C / 73 °F) 70 μs (55 °C / 131 °F)
从暗到亮转换时间	0.1 - 2.0 with "Twilight Function"
供电	太阳能电池
重量	550 g / 19.4 oz / PAPR 720 g / 25.4 oz
工作温度	-10 °C - 55 °C / 14 °F - 131 °F
储藏温度	-20 °C - 80 °C / -4 °F - 176 °F
根据 EN379 分级	光学等级 = 1 散射光 = 1 均匀度 = 1 视角依赖性 = 2
充满电的电池工作时间	在蓝牙®模式下 > 40h
蓝牙®范围	露天场地20米
蓝牙®传输功率	<0.8mW
SAR	不相关由于磁头与天线之间的距离较大且发射功率低于0.8 mW (3级), 因此不相关
標準 無線電	Bluetooth® Version: 4.2 2014/53 / EU FCC AS/NZS4268
電磁兼容	ETSI EN 301 489-17 V3.2.0
安全	IEC 62368-1: 2014 (2nd Edition) and Cor. 1: 2015 IEC 62368-1: 2014 / AC: 2015 / A11: 2017 低功耗蓝牙® (CE) ETSI EN 300 328 V2.1.1 低功耗蓝牙® (FCC) FCC - Title 47 CFR Part 15 RSS - Gen Issue 5 RSS - 247 Issue 2
房源	蓝牙® SIG DID 蓝牙資格認證 FCC
許可	D047959 RF-PHY-TS 5.0.3 FCC ID: 2ASFE-OPT-COM IC: 24952-OPTCOM HVIN: OPTCOM PMN: OPTCOM
PAPR版本的附加标记 (指定机构CE1024)	CE12941 (TH3与Fronius Vizor Air/3, Air/3X组合 TH2与安全帽和Fronius Vizor Air/3, Air/3X 一起使用)。

符合2014/53/EU无线电设备指令(RED)

根据RED的第10.8 (a) 和10.8 (b) 条, 下表提供了有关在欧盟销售的无线产品所使用的频段和最大RF发射功率的信息。

FCC/CNR 符合性

本设备符合FCC规则第15部分和加拿大工业部免许可RSS标准。操作符合以下条件: (1) 此设备不会产生有害干扰, (2) 此设备必须接受任何干扰, 包括可能导致意外操作的干扰。

射频辐射暴露信息

该设备的辐射输出功率远低于FCC射频暴露限制。然而, 该装置应该以这样的方式使用, 使得在正常操作期间人体接触的可能性最小化

B类数字设备

注意: 本设备已经过测试, 符合FCC规则第15部分对B类数字设备的限制。这些限制旨在提供合理的使用, 防止有害干扰。本设备会产生, 使用并辐射射频能量, 如果不按照说明进行安装和使用, 可能会对无线电通信造成有害干扰。但是, 无法保证在特定安装中不会发生干扰。如果此设备确实对其他设备造成有害干扰, (可通过关闭和打开设备来确定), 建议用户尝试通过以下一种或多种措施纠正干扰:

- 减少设备和接收器之间的距离。
- 咨询经销商以获取帮助。

符合性声明

请参阅倒数第二页的互联网地址。

法律声明

本文档符合附件II中2016/425欧盟法规第1.4点的要求。

欧盟公告机构

有关详细信息, 请参阅倒数第二页。

Bluetooth® 商标

2. Bluetooth®文字标记和徽标是Bluetooth SIG, Inc. 拥有的注册商标, Fronius International GmbH对此类标记的任何使用均已获得许可。其他商标和商品名称是其各自所有者的商标和商品名称。

Bevezetés

A hegesztősisak olyan fejfedő eszköz, amely bizonyos hegesztési munkáknál a szemek, az arc és a nyak égési sérülések, UV-sugárzás, szikrák és infravörös fény, valamint hőszugárzás elleni védelmére szolgál. A sisak több részből áll (lásd a pótláktárcsék listáját). Az automata hegesztőszűrő passzív UV és passzív IR-szűrőt egyesít aktív szűrővel, amelynek fényáteresztő képessége a látható tartományban a hegesztőív fényerejétől függ. Az automata hegesztőszűrő fényáteresztő képességének magas a kezdőértéke (világos állapot). A hegesztőív bekapcsolása után, meghatározott megszólalási időn belül a szűrő fényáteresztő képessége alacsonyabb értékre változik (sötét állapot). Tipusától függően a sisak védősisakkal és/vagy PAPR-rendszerrel (levegő rásegítéses légvédő eszköz) is kombinálható.

Biztonsági tudnivalók

A sisak használatba vétele előtt olvassa el ezt a kezelési utasítást. Ellenőrizze az előtétűvel megfelelő felszerelését. Ha a hibák nem járhatóak el, akkor a szűrőkarcsban nem használható tovább. További információért kérjük, forduljon a hivatalos viszonteladójához.

Övintézkedések és a védetség korlátozása, kockázatok

A hegesztési folyamat során hő és sugárzás szabadul fel, amelynek következtében szem- és bőrsérülések alakulhatnak ki. Ez a termék a szemek és az arc számára nyújt védelmet. A sisak viselése a választott védőfokozattól függetlenül mindig védelmet nyújt az ultraviból és infravörös sugárzásakal szemben. A test egyéb részének védelmére kiegészítő védelempiecesz szükséges a védőruházattal kell viselni. A hegesztési folyamat során felszabaduló részecskék és anyagok adott körülmények között arra hajlamos személyeknél allergiás bőrréakciókat válthatnak ki. Érzékeny személyeknél a bőrrel érintkezéskel alkatrészek anyaga allergiás reakciót válthat ki. A hegesztő védősisakot csak hegesztéshöz és csiszoláshoz szabad használni. A hegesztő sisak eredeti rendeltetésétől illetve a kezelési utasításban foglaltaktól eltérő használatnál a Fronius semmilyen felelősséget sem vállal. A sisak minden szokásos hegesztési eljáráshoz alkalmas, kivéve a gáz- és lézerhegesztést. Vegye figyelembe az EN169 szerinti ajánlott védelmi szintet, a kézikönyvben meghatározottakat szerint.

Ha az automatikus hegesztőszűrő nem sötétbél, ha az iv meggyullad, vagy a hegesztési folyamat során nyitva van, azonnal állítsa le a hegesztési folyamatot. Ellenőrizze a sisakot, a tápegységet és a Bluetooth®-kapcsolatot. Szükség esetén lépjen kapcsolatba a szervizzel. A gyártó semmilyen jellegű szavatosságot nem vállal, ha a sisakot nem rendeltetészerűen vagy nem a használati útmutató szerint használják. A sisak nem helyettesít védősisakot. Tipusától függően a sisak védősisakkal is kombinálható. Szerkezeti jellegzetességek, illetve az automatikus sötétítő szűrő fényáteresztő képessége miatt a sisak befolyásolhatja a színelmérmérést és a látómezőt (a fej elfordítása nélkül nem lehetséges oldalra tekinteni). Ennek következtében előfordulhat, hogy a jelzőfények vagy a figyelemztető jelzések nem láthatók. Ezen kívül fennáll az ütközésveszély a nagyobb körkörtárg miatt (fej sisakkal). A sisak csökkentti a hallás és a hőérzékelés képességét is.

Sználítás

A kényelmet és a biztonságot növeli, hogy a hegesztősisakkal láthatók a színek.

Álvó mód

A hegesztősisak automata kikapcsoló funkcióval rendelkezik, amely növeli az akkumulátor élettartamát. Ha kb. 10 percen át 1 Luxnál kevesebb fény kerül az érzékelőre, automatikusan kikapcsol a sisak. Visszakapcsoláshoz rövid időre nappali fényre kell vinni. Ha nem aktiválható újra a sisak vagy a hegesztőív meggyújtásakor nem sötétedik el, fel kell tölteni az akkumulátort.

Garancia és szavatosság

A garanciális rendelkezéseket a nemzeti Fronius értékesítési szervezet általános szállítási és fizetési feltételeiben találhatja meg. A további információkért az Önnel kapcsolatban álló hivatalos szakkereskedőtől kaphatja meg. A garancia csak anyaghiányosságokra vonatkozik. A szakszerűtlen használat vagy alkalmazás miatt károk esetén megszűnik a garancia és a jótállás. Nem eredeti pótláktárcsák használata esetén ugyancsak megszűnik a garancia és a jótállás. A garancia nem vonatkozik a kopó alkatrészekre.

Tipusjvánhagyás

A berendezésen az Fronius ag által kifejezetten jóvá nem hagyott módosítások érvénytelenítetik az FCC engedélyt a berendezés üzemeltetésére.

Várható élettartam

A hegesztősisaknak nincs lejáráti dátuma. A termék mindaddig használható, amíg nem lépnek fel nyilvánvaló vagy kívülről nem látható sérülések vagy működési zavarok.

Alkalmazás (Quick Start Guide 0.4-5/funkciók 0.6-7)

A fejpánt helyes beállítása nagyon fontos, mert csak így használható a nagy látómező előnye.

1. Fejpánt. Állítsa be a felső állítópot pontos fejtérmetének megfelelően. Nyomja be és forgassa addig a rögzítőgombot, amíg a fejpánt fésztében ne nyomás nélkül feleltszik. (0.5 snc. 3a)
2. A szemtávolság. A rögzítőgombok oldalával történik a kazetta és a szemek közötti távolság beállítása. A felület legközelebb helyezze a sisakot a szem elé (minél közelebb van a fényvédő kazetta a szemhez, annál nagyobb a látómező). Állítsa be egyformán mindkét oldalt és ügyeljen arra, hogy ne akadjon be. Beféjezésül húzza meg ismét az állítócsavarokat. (0.5 snc. 3b)
3. Sisak dőlése (excenteres gomb) A sisak dőlését a forgatógombbal lehet beigazítani. Úgy állítsa be a dőlést, hogy orra ne érintse az orrkívágást. Óvatosan tesztelje, hogy billentéskor se érintse a sisakéjét az orrá (használat a szállítmányhoz mellékelt orrvédő lapot orra védelmére). (0.5. 3c sz.)
4. Automatikus / manuális üzemmód. A védőfokozat átkapcsolásának módja a tolokápcsolóval választható ki. Automatikus üzemmódban a védőfokozat beállítása a fényív intenzitásának megfelelően az érzékelő segítségével történik (EN 379:2003 szabvány). Manuális üzemmódban a védőfokozat a gomb forgatásával állítható be.
5. Védőfokozat. Kézi mód: (0.7 cnc. II + IV) Kézi módban a védő fokozatszabályozó forgatásával a 12-fokozati fokozatok közül lehet választani. (A védelmi fokozat korrekció kézi módban kikapcsol) Automata mód: Az „Auto” automata módban automatikusan igazodik a védelmi fokozat és megfelel az EN 379 szabvány szerinti 5-12 védelmi foknak, ha a forgatógomb „N” pozíción áll. (Amelynél a korrekciós beállítástól függetlenül az abszolút minimum nem lehet kevesebb mint 5. II, nem lehet több mint 12) (0.7 cnc. III)
6. Nyitáskapcsoló. A nyitáskapcsoló (Delay) lehetővé teszi a sötétítő világosra átkapcsolás késleltetésének választását. A forgatógomb fokozatmentes beállítását teszi lehetővé a sötétítő a világosig. 0.1 - 2.0 s között és kiegészíthető alkonyeffekttussal. (0.8 cnc. II)
7. Alkonyeffektus / Twilight. A folyamatos átmenet a „Twilight” alkonyeffektus sötétjétől a világosig még jobb védelmet kínál a szem izmó zúzárny okozta kárádás és irritációja ellen, ill. időt ad a szemnek, hogy hozzászokjon a világoshoz. (0.6 cnc. II) FIEGYELEM: Gyors fűzhegesztéshez ne állítsa a forgatógombot a Twilight területre. Legalkalmasabb a minimális nyitáskésleltető „jack” fűzőterület.

8. **Bluetooth®/csiszoló.** A csiszológomb megnyomásával a sisak a Bluetooth® dokkoló üzemmódba kerül. Ebben az üzemmódban a patron fényes állapotban marad, és az alábbi műveletek egyikét aktiválja: (1) A rádiótartományban párosítás módban van áramforrás: A sisak készen áll a párosításra. Vegye figyelembe az áramforráshoz való csatlakoztatásra vonatkozó utasításokat, és kövesse a követeléseket. A sikeres párosítás után a két LED villogni kezd a folyamatot fényre. (2) A sisak csak egy áramforrással kapcsolható össze. Az áramforrás cseréjekor válassza le a kapcsolatot és párosítsa a sisakot a másik áramforrással. (3) Ez egy áramforrás, amelyel már rádiós tartományban van kapcsolva, a sisak automatikusan párosul és a két LED a villogástól a folyamatos megvilágításig változik. (4) Nem a fentiek közé tartozik. A rádió hatótávolságát, a két LED villog, és a sisak párosítási/csiszolási üzemmódban van kb. 10 percre. Körülbelül 10 perc elteltével áramellátás nélküli csatlakozik a sisak az optikai üzemmódba, és a két LED kialszik. Ha a sisak sikeresen csatlakozik az áramforráshoz, az kettőre csak az áramforrásból származó jelet töltébe lesz. Az optikai érzékelők deaktiválódnak, ha a Bluetooth®-kapcsolat aktív és csiszolási módban van, hogy megakadályozzák a véletlen sötétítést pl. erős fényforrások, napfény, szikrák csiszolásról. A két, tartósan megvilágított LED kívülről és belül egyaránt Bluetooth®-kapcsolattal képes felismerni a sisak elülső részének visszaverődésén keresztül. Az o.g. kikapcsolása A módok ismét megnyomják a csiszoló gombot. (7. o. V) A sisak csak egy áramforráshoz kapcsolható. Az áramforrás cseréjekor húzza ki a csatlakozást, és párosítsa a sisakot a másik áramforrással.
9. Érzékenység. Ez a funkció Bluetooth® módban nem érhető el, mivel az áramforrástól érkező fényérő már bekapcsol. Az érzékenységi gombbal a Bluetooth®-kapcsolat a hegészési ív és a környezeti fény szerint állítható be. A forgatógomb forgatásával az egyenlően beállítható. A "Super High" területen nagyon magas fényérékenység érhető el annak érdekében, hogy gyenge ivelnél is töltébe legyen. (6. o. I.)
10. Érzékelők. A hegészési csatlakozás 5 érzékelővel rendelkezik. 4 érzékelő a hegészési ív észlelésére szolgál, 1 érzékelő a fényerősség érzékeléséért (automata mód) és az újszerű Stay-Dark funkciót érteles.

Tisztítás és fertőtlenítés

A szűrőkazettát és az előtétveget puha ruhával rendszeresen tisztítani kell. Erős tisztítószert, oldószert, alkoholt vagy csiszolóanyagot tartalmazó tisztítószert nem használható. A karcolódott vagy sérült védőfelületet ki kell cserélni.

Tárolás

A hegészési sisakot szobahőmérsékleten, alacsony páratartalom mellett kell tárolni. Ha eredeti csomagolásban tartja a védősisakot, akkor megővelheti az elemek élettartamát. Az akkumulátor élettartamának meghosszabbítására világosan kell tárolni a sisakot.

Legkésőbb 6 hónapos tárolás után az akkumulátor az USB-C csatlakozáson keresztül befejeződik Az előtétveg cseréje (o. 4 sz. 4)

1. Az előtét üveg a fül hátrahúzásával oldalt kioldható a rögzítőlől és lehúzható.
2. Akassza be az új előtét üveget az oldalsó klipbe. Az előtét üveget helyezze a második oldalklipre és kattintsa be. Ehhez a modulhoz kevés nyomás szükséges, hogy az előtét üveg tömítése elérje a kívánt hatást.

Elemcsere (o. 4 sz. 1)

A sisak nagy teljesítményű lítium-polimer (LiPo) akkumulátorral rendelkezik. Első használat előtt a szállítási csomaghoz mellékelt Micro USB kábellel teljesen töltse fel az akkumulátort a kereskedelemben kapható USB dugó csatlakoztatásával (ez utóbbit a szállítási csomag nem tartalmazza). Feltöltés után a Micro USB csatlakozó alját a sisakon a védőspákkal kell védeni por és szennyeződés ellen.

Az akkumulátor a szűrőcella segítségével kell feltölteni külső fényforrásokról (mennyezeti világítás, hegészési fény). Gyakori használat esetén nagyon ritkán kell feltölteni az akkumulátort. Ajánlott 6 havonta teljesen feltölteni a sisakot.

Ha kimérül az akkumulátor, kb. 15 perc töltés kb. 8 óra használatra lesz elegendő.

Töltési állapot:

- 1) Piros világos: akkumulátor majdnem teljesen lemerült (azonnal kell feltölteni)
- 2) Narancssárga világítás: akkumulátor töltés
- 3) Zöld világítás: akkumulátor teljesen feltöltött

A sisakot csak akkor szabad feltölteni, ha alacsony töltésségi állapot jelenik meg. Az akkumulátor élettartamának növelése érdekében az akkumulátort csak 45 ° C alatti hőmérsékleten szabad tölteni. Megjegyzés: NE töltsd a sisakot munka közben (hálózati adapter, tápegység stb.)! Ha a sisak nem töltébe a hegészési ív gyújtásakor, ellenőrizze a töltési állapotot (nyomja meg a csiszoló gombot, amikor a LED világ kék, az akkumulátor teljesen lemerült). Ha a vakítófény nem működik megfelelően a feltöltött akkumulátor ellenére, forduljon a helyi forgalmazóhoz.

A hibás akkumulátort csak a gyártó vagy a gyártó által hitelesített szerviz cserélheti ki.

Problémamegoldás

Nem sötétedik el a szűrőkazetta

- Bluetooth® módban
 - Csatlakozassa a sisakot a megfelelő áramforráshoz (8.)
 - Optikai üzemmód (Bluetooth® ki)
 - Állítsa be az érzékenységet (o. 6 sz. I.)
 - Tisztítsa meg az érzékelőket vagy az előtétveget
 - Deaktiválja az alvó üzemmódot (o. 7 sz. V)
 - Nyitáskésleltetés kikapcsolása - gyors fűzésnél átkapcsolás "Tack"-ra (6. o. II. sz.)
 - Akkumulátor töltése (4. o. 1. sz.)
- Túl világos a védőfókozat
- Kézi módban válasszon magasabb védelmi fókozatot (o. 7 sz. IV)
 - Automatikus üzemmód-tárcsa +1 vagy +2 kéri (o. 7 sz. III)
 - Cserélje ki az előtétveget (o. 4 sz. 4)
- Túl sötét a védőfókozat
- Kézi módban válasszon alacsonyabb védelmi fókozatot (o. 7 sz. IV)
 - Automatikus üzemmód-tárcsa -1 vagy -2 kéri (o. 7 sz. III)
- Villog a szűrőkazetta
- Késleltető kapcsoló helyzetének beállítása a hegészésnél. (o. 6 sz. II)
 - Érzékenységszabályozó igazítása a hegészési eljárásához (o. 6 sz. I)
 - Akkumulátor töltése (4. o. 1. sz.)

Rossz kiállítás

- Tisztítsa meg az előlapot vagy a tükrözésgátló kazettát
- Kézi módban igazítsa a védőfókozatot a hegészési eljárásához (o. 7 sz. IV)
- Automata módban igazítsa a védelmi fókozot korrekcióit a hegészési eljárásához (o. 7 sz. III)
- Javítsa a környezeti megvilágítást

Elcsúszás a sisak

→ Illesse újra illeket húzza meg a fejpántot (o. 5 sz. 3a-3c)

Specifikációk (A műszaki változtatás joga fenntartva)

Védőfókozat	auto mode: 2.5 (világos állapot) manual mode: 2.5 (világos állapot)	5 < 12 (sötét állapot) 7 - 12 (sötét állapot)
UV/IR védelem	Maximális védelem világos és sötét állapotban	
Átkapcsolási idő világosról sötét állapotra	Előzárás a Bluetooth® módban. Optikai üzemmód (Bluetooth® ki): 90 µs (23°C / 73°F) 70µs (55°C / 131°F)	
Átkapcsolási idő sötétről világos állapotra	0.1 - 2.0s -val "Twilight Function"	
Feszültségellátás	Fényelem	
Üzemi	550 g / 19.4 oz / PAPR 720 g / 25.4 oz	
Súly	-10°C - 55°C / 14°F - 131°F	
Tárolási hőmérséklet	-20°C - 80°C / -4°F - 176°F	
Besorolás az EN379 szabvány szerint	Optikai osztály = 1 Szőrt fény = 1 Látószögfüggőség = 2	
Működési idő teljesen feltöltött akkumulátorral	> 40 óra Bluetooth® üzemmódban	
Bluetooth®-tartomány	20m nyílt területen	
Bluetooth® átviteli teljesítmény	< 0.8mW	
SAR	nem releváns, mivel a fej és az antenna között nagy a távolság, és az alacsony átviteli teljesítmény kevesebb, mint 0.8 mW (3. osztály)	
Szabványok	Bluetooth® Version: 4.2 2014/53/EU FCC AS/NZS4268	
Rádió	ETSI EN 301 489-17 V3.2.0 IEC 62368-1:2014 / AC: 2015 / A11: 2017 Bluetooth® Low Energy (FCC) ETSI EN 300 328 V2.1.1 Bluetooth® Low Energy (FCC) FCC - Title 47 CFR Part 15 RSS - Gen Issue 5 RSS - 247 Issue 2	
Elektromágneses kompatibilitás Biztonság	D047959 RF-PHYTS 5.0.3 FCC ID: 2A5FE-OPT-COM IC: 24952-OPTCOM HVIN: OPTCOM PMN: OPTCOM	
Bluetooth®	D047959 RF-PHYTS 5.0.3 FCC ID: 2A5FE-OPT-COM IC: 24952-OPTCOM HVIN: OPTCOM PMN: OPTCOM	
Listings	Bluetooth® SIG DID Bluetooth® Qualification FCC	
Jóváhagyások	D047959 RF-PHYTS 5.0.3 FCC ID: 2A5FE-OPT-COM IC: 24952-OPTCOM HVIN: OPTCOM PMN: OPTCOM	
Többi jelölések a PAPR változat (bejelentett szervezettel 1024)	EN12941 (TH3 az Fronius Vireo Air/3, Air/3X, TH2 kombinációval hardhat és Fronius Vireo Air/3, Air/3X verziókkal)	

Megfelelés a 2014/53/EU rádióberendezésekről szóló irányelvnek (RED)

A RED 10.8. Cikké a) pontjának és 10.8. B) pontjának megfelelően az alábbi táblázat információkat tartalmaz az alkalmazott frekvenciasávokról és az EU-Ban értékesített vezeték nélküli termékek maximális rádiófrekvencias átviteli teljesítményéről.

FCC / CNR megjelölés

Ez a készülék megfelel az FCC Szabályzat 15. részének és az Industry Canada licenctemességi RSS szabványainak. A működtetés a következő feltételeknek felel meg: (1) ez az eszköz nem okozhat káros interferenciát, és (2) ennek az eszköznek el kell fogadnia minden kapott interferenciát, beleértve az olyan interferenciát is, amelynek nem kívánt működést okozhat.

Sugárterhelési és sugárterhelési információk

A készülék sugárzó kimeneti teljesítménye messze elmarad az FCC rádiófrekvencia-expozíciós határértékektől. Ennek ellenére a készüléket úgy kell használni, hogy a normál működés során az emberi érintkezés lehetősége minimális legyen.

B osztályú digitális eszköz

MEGJEGYZÉS: Ez a berendezés tesztelték és megállapították, hogy megfelel az B osztályú digitális eszközre vonatkozó korlátozásoknak, az FCC Szabályzat 15. része szerint. Ezeket a korlátozásokat úgy tervezték, hogy megfelelő védelmet biztosítsanak a káros zavarások ellen. Ez a készülék rádiófrekvencias energiát generál, használ és sugározhat, és ha nem az utasításoknak megfelelően telepítik és használják, káros interferenciát okozhat a rádiókommunikációnak. Nincs garancia arra, hogy az interferencia nem fordul elő egy adott telepítésnél. Ha ez a berendezés más készülékekre nézve ártalmas interferenciát okoz, amelyet a berendezés kikapcsolásával és bekapcsolásával lehet meghatározni, akkor a felhasználót arra ösztönözzük, hogy megpróbálja megjavítani az interferenciát az alábbiak közül egy vagy több alkalmazásával.

- Csökkentse a berendezés és a vedő közt távolságot.
- Forduljon segítségért a forgalmazóhoz.

Megfelelési nyilatkozat

Lásd az internet címet az utolsó utolsó előtti oldalon.

Jogi információk

Ez a dokumentum megfelel a 2016/425 EU rendelet II. melléklete 1.4 pontjának.

Bejelentett szerv

Részletes információkat lásd az utolsó előző oldalt.

Bluetooth® Védjegy

A Bluetooth® szövegegy és a Bluetooth® logó a Bluetooth SIG, Inc. cég tulajdonában lévő, bejegyzett márkanév, és a Fronius International GmbH licenc alapján használja őket. Az egyéb márkanév és kereskedelmi megnevezések a mindenki jogtulajdonosok tulajdonát képezik.

Giriş

Kaynak başlığı, belirli kaynak işlemleri sırasında gözleri, yüzü ve boynu yanıkla, ultraviyole ışık, kıvılcıklar, kızılotelesi işi ve ısıdan korumak için kullanılan bir başlıktır. Başlık birkaç parçadan oluşur (bkz. yedek parça listesi). Otomatik kaynak filtresi bir pasif UV filtre ve pasif IR filtresi bir aktif filtre ile bir araya getirir; bu filtresinin spektrumun görünür bölgesinde ışık geçirgenliği, kaynak arkındaki ışık şiddetine bağlı olarak değişir. Otomatik kaynak filtresinin ışık geçirgenliği yüksek bir başlangıç değeri (aydınlık durum) sahiptir. Kaynak arkı aşıldıktan sonra belirli bir yanıt süresi içinde filtresinin ışık geçirgenliği düşük bir değere (karanlık durum) iner. Modele bağlı olarak kask, bir güvenlik kaskı ve/veya PAPR (Motorlu Havalandırma ve Solunum Respiratörü) sistemi ile birleştirilebilir.

Güvenlik Uyarıları

Kaskı kullanmadan önce kullanım kılavuzunu okuyunuz. Korumayı lehvanın doğru monte edildiğini kontrol edin. Anzaları giderilemezken durumunda yansıma koruma kaseti artık kullanılmaz. Daha fazla bilgi için lütfen yetkili satıcınıza başvurun.

Önemler ve koruma kısıtlamaları/riskler

Kaynak işlemi sırasında, göz ve cilt rahatsızlıklarına yol açabilecek ısı ve ışınlar sağlanmaktadır. Bu ürün gözler ve yüz için koruma sağlamaktadır. Kaskı taşıma esasında gözleriniz güvenli derecesi ayardan başlamış olarak daha ultraviyole ve kızılotelesi ışınlarından korunmaktadır. Vücudunuzun geriye kalan bölgelerinin korunması için ayrıca koruma giysilerinin kullanılması gerekmektedir. Kaynak işlemleri sırasında sağlama parçacıkları ve modeller, bazı kişilerde alerjik tepkilere neden olabilir. Cilt ile temas eden malzemeler cilt hassasiyeti olan kişilerde alerjik reaksiyonlara neden olabilir. Kaynakçı koruma kaskı sadece kaynak ve zımpara işlemeyi için kullanılabılır, başka işlemler için kullanılamaz. Kaynakçı koruma kaskının amaçla uygun olmayan bir biçimde ya da kullanılmaya kılavuzuna uygun olmayan bir biçimde kullanılması durumlarında, Fronius sorumlu değildir. Kask, gaz ve lazer kaynağı hariç, bilinen tüm kaynak işlemleri için uygundur. Kılavuzda belirtilen EN169'a göre önerilen koruma seviyesine uyun. Eğer arkı tutulduğunda otomatik kaynak filtresi karmazma veya kaynak işlemi sırasında açılmazsa, kaynak işlemi derhal durdurun. Kaskı, güç kaynağını ve Bluetooth® bağlantısını kontrol edin. Gerekirse servisle irtibata geçin. Kaynak başlığı, kullanımı amacına veya kullanma talimatlarına uygun kullanılmazsa üretici hiçbir sorumluluk kabul etmez. Başlık, bir güvenlik kaskının yerini tutmaz. Modele bağlı olarak başlık, bir güvenlik kaskı ile birleştirilebilir. Başlığın tasarımı özellikleri görüş alanını etkileyebilir (başınızı çevirmeden yanlara görmez) ve otomatik karartma filtresinin ışık geçirgenliği renk algılamasını etkileyebilir. Bunun bir sonucu olarak sinyal lambaları veya uyarı işaretleri görülemeyebilir. Ayrıca daha büyük baskı çevresi (başlık takılı baskı) nedeniyle çarpma riski söz konusudur. Başlık ayrıca işteymiş olumsuz etkiler ve iş algılamasını düşürür.

Renk görünümleri

Konforu ve güvenliğini arttırmak için bu kaynak başlıklarını ile renkleri algılayabilirsiniz.

Uyku modu

Kaynak başlığında batarya ömrünü arttıran otomatik kapanma işlevi vardır. Sensöre yaklaşık 10 dakika boyunca 1'den daha az Lux ışık düştüğünde başlık otomatik kapanır. Tekrar çalıştırmak için başlık kısa bir süre gün ışığına maruz bırakılmalıdır. Başlık etkinleştirilemiyorsa ya da kaynak arkı ateşlenirken kapanıyorsa batarya yeniden doldurulmalıdır.

Garanti ve Sorumluluk

Garanti kuralları lütfen uluslararası Fronius satış organizasyonunun Genel Teslimat ve Ödeme Koşullarından öğrenin. Yetkili uzman satıcınızdan daha fazla bilgi alabilirsiniz. Garanti hakkı sadece malzeme kusuru durumunda geçerlidir. Uygun olmayan kullanımı sonucunda hasar oluşması durumunda, garanti ve sorumluluk kabul edilemez. Ayrıca orijinal yedek parçalar haricinde parçalar kullanılırsa da garanti ve sorumluluk kabul edilemez. Sarf malzemeleri garanti kapsamı dışındır.

Bölümüne bakınız

Fronius aç tarafından açıkça onaylanmayan bu ekipman üzerinde yapılan değişiklikler veya modifikasyonlar, FCC'nin bu ekipmanı çalıştırma iznini geçersiz kılabilir.

Beklenen ömür

Kaskın son kullanma tarihi yoktur. Ürün, görünür ve görünmez hasar, veya arıza olmadığı sürece kullanılabilir.

Kullanım (Quick Start Guide s. 4-5, fonksiyonlar s. 6-7)

Bu üründe kafa bandının düzgün ayarlanması çok önemlidir, çünkü sadece kafa bandı düzgün ayarlandığında güvenli görüş alanının faydaları sağlanabilir.

1. Kafa bandı. Üst kısımda yer alan arya bandını kafa boyunca göze aralayınız. Kayış düğmesini içeriye doğru bastırınız ve kafa bandı baskı yaratmadan tam oturan kadar çeviriniz. (S. 5 Nr. 3a)
2. Göz mesafesi. Kilitleme düğmelerinin çözümlenmesi, gözler ile kask arasındaki mesafe ayarlanır. Başlığı mümkün olduğunda göze yakın konumlandırın (koruyucu kartuşu gözlerinize ne kadar yakın tutarsanız görüş alanı o kadar geniş olur). Her iki tarafı da aynı şekilde aralayınız ve eşgittir olusmasını dikkat ediniz. Daha sonra kilitleme düğmelerini yeniden kilitleyiniz. (S. 5 Nr. 3b)
3. Başlık eğimi (Eksantrik başlık eğimi düğme ile ayarlanabilir. Eğimi, burun ile burun kesiti temas etmeyecek şekilde ayarlayın. Kafa sallarken de başlığın burun ile temas etmemesini test edin (burnunuz korumak için birlikte teslim edilen burun pedini kullanın). (S. 5 Nr. 3c)
4. Otomatik / manuel çalışma modu. Sürgülü şalter ile güvenlik derecesi ayarı seçilebilir. Otomatik modda güvenlik derecesi sensörler sayesinde otomatik olarak işi dalgalansın yoğunluğuna göre ayarlanır (Norm EN 379:2003). Manuel modda güvenlik derecesi düğmesinin çevrilmesiyle ayarlanabilir.
5. Koruma kademesi. Manuel modda (S. 7 No. II + IV): "Manuel" modunda koruma seviyesi regülatörü döndürülerek 7 ile 12 koruma seviyeleri seçilebilir. (Koruma seviyesi düzeltilmesi manuel modda devre dışı bırakılmıştır)
Otomatik mod: "Oto" otomatik modunda koruma seviyesi otomatik uyarıların ve düğme "N" deise Norm EN 379 uyarınca 5 > 12 koruma seviyesine denir. (burada mutlak minimum ve maksimum sırasıyla koruma seviyesi 5 ve 12 ken aşılması veya altında kalmaması, düzeltme ayarından bağımsız). (S. 7 No. II).
6. Açma şalteri. Açma şalteri (Delay) (S. 6), kararanlıkta aydınlatma doğru açılma süresi gecikmesinin sağlanması sağlar. Düğme karanlık ile aydınlatma arasında 0.1 - 2.0 sn değiştirilebilir alacakaranlık etkisi ile kademesi bir araya alınır. (S. 6 No. II).
7. Alacakaranlık etkisi/Twilight. "Twilight" alacakaranlık etkisinin kararanlıkta aydınlığa akıcı bir geçişi yeniden yanar nesnelerle gözler için yorgunluğa ve tahrişe karşı daha iyi bir koruma sunar ve gözün aydınlığa alışması için zaman tanır. (S. 6 No. II).
8. DKKAT: Hızlı birleştime kaynağı için düğme Twilight bölgesinde ayarlamayın. Minimum açılma gecikmeli "tak" birleştime bölgesi bunun için idealdir.
8. Bluetooth® / Zımpara modu. Zımparalama düğmesine basmak, kaskı Bluetooth® yerleştirme moduna geçirir. Bu modda, kartuş parlak durumda kalır ve aşağıdaki işlemlerden birini tetikler:

(1) Eşleştirme modunda, radyo aralığında bir güç kaynağı var: Kask eşleşmeye hazır. Güç kaynağına bağlantı için talimatlara uyun ve uygulayın. Eşleştirme başarılı olduktan sonra mavi LED yanıp sönen sabit ışığa geçecektir.

(2) Kask sadece bir güç kaynağı ile bağlanabilir. Güç kaynağını değiştirirken, bağlantının bağlantısını kesin ve kaskı diğer güç kaynağı ile eşleştirin.

(3) Telsiz menzileni zaten bağlanmış olan bir güç kaynağıdır: kask otomatik olarak eşleşir ve mavi LED yanıp sönmekten sabit aydınlatmaya geçer.

(4) Yükarıdaki kasklar bir güç kaynağına bağlıdır. Radyo menziline göre kaynaklar: Mavi LED yanıp söner ve kask yaklaşık 10 dakika boyunca eşleştirme / taşıma modundadır. Bir güç kaynağına bağlanmadıkça yaklaşık 10 dakika sonra, kask optik moda geri döner ve mavi LED söner.

Kask güç kaynağına başarılı bir şekilde bağlanırsa, kaset sadece güç kaynağının gelen sinyal nedeniyle kararır. Bluetooth® bağlantısı etkin olduğunda ve örneğin taşıma modunda istenmeden kuyulaşmayacak önlemek için düğme modundayken optik sensörler devre dışı bırakılır: güçlü ışık kaynakları, güneş ışığı, taşıma sırasında kullandığınız olumsuzluklar vb.

Aktif bir Bluetooth® bağlantısı, kaskın ön lensindeki yansıma sayesinde dışarıdan ve içeriden mavi, sürekli yanıp ışıkla tanınabilir.

Örn. Modlar tekrar taşıma düğmesine basın. (S. 7 no. V)

Kask sadece bir güç kaynağı ile bağlanabilir. Güç kaynağını değiştirirken, bağlantının bağlantısını kesin ve kaskı diğer güç kaynağı ile eşleştirin.

9. Hassasiyet. Bu fonksiyon Bluetooth® modunda kullanılmaz, çünkü güç kaynağındaki karartma arkı ateşledikten ÖNCE AÇIK. Hassasiyet butonu ile işi hassasiyeti kaynak arkına ve ortam ışığına göre ayarlanır. Düğmeye çevirmek bu tek tek ayarlanabilir. "Super Yüksek" (alanında, zayıf yaylarda bile karamayarak garantilemek için çok yüksek bir ışık duyarlılığı elde edilir. (S. 6 no. I).
10. Sensörler. Bu kaynak başlığında 5 sensör vardır. 4 sensör kaynak işlemin algılanması ve 1 sensör ise işi şiddetinin (otomatik mod) ve yeni Stay-Dark işlevinin algılanması için kullanılır.

Temizlik ve dezenfeksiyon

Yansıma koruma kaseti ve koruyucu levha düzenli olarak yumuşak bir bezle temizlenmelidir. Güçlü temizlik malzemeleri, çözütliler, alkol ya da çizilebilir madde içeren temizlik malzemeleri kullanılmamalıdır. Çizilimsi veya hasar görmüş lensler değiştirilmelidir.

Muhafaza etme

Kaynak kaskı daha ısıcılığında ve nem oranı düşük bir ortamda muhafaza edilmelidir. Kaskı orijinal ambalajında saklamak pillerin kullanma süresini uzatır. Bataryanın ömrünü uzatmak için başlığı aydınlık olarak muhafaza edin.

6 aylık depolama sonrasında, batarya USB-C bağlantısı üzerinden tam olarak şarj edilmelidir.

Koruyucu lehvanın değiştirilmesi (S. 4 No. 4)

1. Ek bölme, yan taraftaki kask arkaya çekilecek akrandın çözümlenir ve çıkarılabilir.
2. Yeni ek bölmeyi yan klipse takın. Ek bölme ikinci yan klipsin etrafında gerdirin ve yerine oturtun. Ek bölmedeki contanın istenilen etkiyi göstermesini için bu el tutamağına biraz bastırılmalıdır.

Batarya/şarj işlemi (S. 4 No. I)

Başlıkta yüksek performansı lityum polimer (LiPo) batarya bulunur. Bataryayı ilk kullandıktan önce birlikte teslim edilen Micro USB kablosu ile piyasada bulunan bir USB fişi (teslimat kapsamına dahil değil) üzerinden tamamen şarj edin. Şarj edildikten sonra başlığın üzerindeki Micro USB burcu, koruyucu kapak ile toza ve kire karşı korunmalıdır.

Batarya, harici işi kaynaklarının güneş pilli (tavan lambası, kaynak ışığı) üzerinden de şarj edilir. Batarya, sık kullanımlarda çok nadiren şarj edilmelidir.

Başlığın 6 ayda bir tamamen şarj edilmesi önerilir.

Batarya boş ise yaklaşık 15 dakikalık şarj işlemi, yaklaşık 8 saatlik işletim süresi için yeterli olur.

Şarj durumu:

1) Kırmızı yanıp söniyor: Batarya bitmek üzere (derhal şarj edin)

2) Turuncu yanıyor: Batarya şarj oluyor

3) Yeşil yanıyor: Batarya tamamen şarj edildi

Kask yalnızca düşük şarj durumu gösterdiğinde şarj edilmelidir. Batarya ömrünü artırmak için, batarya sadece 45 ° C'nin altındaki sıcaklıklarda şarj edilmelidir.

Not: Kask çalışması sırasında şarj etmeyin (güç adaptörü, güç bankası vb.) Kaynak arkını ateşlerken kask karmazma, şarj durumunu kontrol edin (LED mavi yanıp sönmeyi bıraktığında taşıma düğmesine basarak, aksi tamamen basılırsa, Batarya önlleyici kaset, batarya şarj edilmesine rağmen düğmenin çalışmasını, yerel satıcınıza başvurun.

Anzalı bir pil yalnızca üretici tarafından veya üretici tarafından onaylı bir Servis tarafından değiştirilebilir.

Sorun çözme

Yansıma koruma kaseti karartırmıyor

Bluetooth® modunda

→ Kaskı doğru güç kaynağına (8) bağlayın.

Optik mod (Bluetooth® kapalı)

→ Hassasiyeti uyumlu hale getiriniz (S. 6 No. I)

→ Sensörleri ya da koruyucu lehvayı temizleyiniz

→ Zımpara modunu devre dışı bırakınız (S. 7 No. V)

→ Açılış gecikmesini kapatın - Hızlı birleştime "Tack" durumu geçin (S. 6 No. II)

→ Bataryayı şarj edin (S. 4 No. I)

Güvenlik derecesi fazla aydınlık

→ Manuel modda daha yüksek bir koruma seviyesini seçin (S. 7 No. IV)

→ Otomatik Mod kadranında +1 veya +2 ask (S. 7 No. II)

→ Koruma lehvasını değiştiriniz (S. 4 No. 4)

Güvenlik derecesi fazla karanlık

→ Manuel modda daha düşük bir koruma seviyesini seçin (S. 7 No. IV)

→ Otomatik Mod kadranında +1 veya +2 ask (S. 7 No. II)

Yansıma koruma kaseti yanıyor

→ Kaynak prosedüründen gecikme anahtarını konumunu ayarlayın. (S. 6 No. II)

→ Hassasiyet regülatörünü kaynak işleme uyarlayın (S. 6 No. I)

→ Bataryayı şarj edin (S. 4 No. I)

Kötü görüş

→ Ön kapakçı veya parlama önlleyici kaseti temizleyin

→ Manuel modda koruma seviyesini kaynak işleme uyarlayın (S. 7 No. IV)

→ Otomatik modda koruma seviyesini düzeltmesinin kaynak işleme uyarlayın (S. 7 No. II)

→ Çevresel ışığı yükseltiniz

Kaynak kaskı kayıyor

→ Kafa bandını yeniden ayarlayınız / sıkınız (S. 5 No. 3a-3c)

Spesifikasyonlar (teknik değişikliklerden sakınız)

Güvenlik derecesi	auto mode: 2.5 (aydınlık durumu) 5 < 12 (karanlık durumu) manual mode: 2.5 (aydınlık durumu) 7 - 12 (karanlık durumu)
UVIR koruma	Aydınlık ve karanlık durumda azami koruma
Aydınlıktan karanlığa değiştirme süresi	Bluetooth® modunda 0n karartma. Optik mod (Bluetooth® kapalı): 90us (23°C / 73°F) 70us (55°C / 131°F)
Karanlıktan aydınlığa değiştirme süresi	0.1 - 2.0s ile "Twilight Function"
Gerilim sağlama	Solar hücreler
Ağırlık	550 g / 19.4 oz / PAPR 720 g / 25.4 oz
Çalışma ısısı	-10°C - 55°C / 14°F - 131°F
Muhafaza ısısı	-20°C - 80°C / -4°F - 176°F
EN379'a göre sınıflandırma	Optik sınıf = 1 Homojenlik = 1 Sermeye sınıf = 1 Bakış açısına bağlılık = 2
Tamamen şarj edilmiş bir batarya ile çalışma süresi	> Bluetooth® modunda 40h
Bluetooth® aralığı	Açık alanda 20m
Bluetooth® iletim gücü	< 0.8mW
SAR	İlgili değil Baş ile anten arasındaki büyük mesafe ve 0,8mW'den düşük düşük iletim gücü nedeniyle (sınıf 3)
Standartları Radyo	Bluetooth® Version: 4.2 2014/53/EU FCC AS/NZS4268
Elektromanyetik uyumluluk	ETSI EN 301 489-17 V3.2.0
Emniyet	IEC 62368-1: 2014 (2nd Edition) and Cor. 1: 2015 EN 62368-1: 2014 / AC: 2015 / A11: 2017
Bluetooth®	Bluetooth® Low Energy (CE) ETSI EN 300 328 V2.1.1 Bluetooth® Low Energy (FCC) FCC: Title 47 CFR Part 15 RSS - Gen Issue 5 RSS - 247 Issue 2
Listeler Bluetooth® SIG DID Bluetooth® Kalifikasyonu FCC	D047959 RF-PHY TS 5.0.3 FCC ID: 2ASFE-OPT-COM IC: 24952-OPT-COM HVIN: OPT-COM PMN: OPT-COM
Belgeler	CE compliance with CSA Z94.3, ANSI Z87.1, AS/NZS 1337.1, AS/NZS1338.1 FCC (Dikkat: "Çalışma viziri" bölümüne bakınız)
PAPR modeli için ek işaretler (onaylanmış kuruluş CE1024)	EN12941 (Fronius Vzor Air3, Air3X ile birlikte TH3, hardhat ve Fronius Vzor Air3, Air3X'li sürümler için TH2)

2014/53/EU Radyo Ekipmanı Direktifi ile Uyumluluk (RED)

RED'ni 10.8 (a) ve 10.8 (b) maddelerine göre, aşağıdaki tablo, AB'de satılan kablosuz ürünlerin frekans bantları ve maksimum RF iletim gücü hakkında bilgi vermektedir.

FCC / CNR uyumluluğu

Bu cihaz FCC Kurallarının 15. Bölümüne ve Industry Canada lisans muafiyeti ile ilgili RSS standartlarına uygundur. Değişiklik aşağıdaki koşullara tabidir: (1) bu cihaz zararlı girişime yol açmayabilir ve (2) bu cihaz zararlı girişime neden olabilecek girişimler dahil, alınan herhangi bir girişimi kabul etmez.

Radyofrekans radyasyonuna maruz kalma Bilgi

Çizilen yayın güçlüğü FCC radyo frekansına maruz kalma sınırlarının çok altında. Bununla birlikte, cihaz normal çalışma sırasında insan teması potansiyeli en aza indirilecek şekilde kullanılmalıdır. B sınıfı dijital cihaz

NOT: Bu ekipman test edildi ve FCC Kurallarının 15. Bölümüne uygun olarak B Sınıfı dijital cihazların sınırlarına uygun olduğu bulundu. Bu sınırlar zararlı girişime karşı makul koruma sağlamak için tasarlanmıştır. Bu ekipman, radyo frekansı enerjisi üretir, kullanır ve yayabilir ve talimatlarına uygun şekilde kurulum ve kullanılmazsa, radyo iletişiminde zararlı girişime neden olabilir. Ancak, belirli bir kurulumda parazit oluşmayacağına garantisi yoktur. Bu ekipman, ekipmanı kapatıp aparak tespit edilebilecek diğer cihazlara zararlı girişime neden olursa, kullanıcının girişimi aşağıdaki önlemlerden bir veya daha fazlasıyla düzeltmeye çalışması önerilir:

* Ekipmanla alıcı arasındaki mesafeyi azaltın.

* Yarıdm için satıcıya danışın.

Uygunluk Beyanı

Son son sayfadaki İnternet adresine bakınız.

Yasal bilgi

Bu doküman, AB Yönetmeliği 2016/425 Ek II bölüm 1.4'e uygundur.

Onaylı kuruluş

Detaylı bilgi için son sayfalara bakınız.

Bluetooth® Marka

Bluetooth® logosu ve Bluetooth® logosu Bluetooth SIG, Inc. şirketinin tescilli markaları ve ürünleridir ve Fronius International GmbH tarafından lisanslı olarak kullanılır. Diğer marka ve ticari tanımlar da ilgili hak sahiplerine aittir.

日本の

はじめに

溶接作業員保護ヘルメットは、溶接作業の際、顔、頭、首を、閃光火傷、紫外線、火花、赤外線、熱から保護するための、ヘッドギアです。ヘルメットは、複数のパーツにより構成されています(交換部品リスト参照)。自動溶接フィルターにより、受動UVおよび受動IRフィルターと能動フィルター、溶接アークの放射によりベクトル化の可視範囲を光透過率機能と組み合わせて調整します。自動溶接フィルターは、高い光透過率が初期設定されています(ライトステート)。溶接アークが発生した後、一定の切替時間内、フィルターの光透過率が、低減されます(ダークステート)。モデルにより、保護ヘルメット、もしくはPAPR(空気清化機能)システムを装備することが可能です。

安全に関する説明

ヘルメットをご使用になる前に、取扱説明書をお読みください。アタッチメント ガラスが正しく取り付けられていることを確認してください。不具合を解消できない場合には、防眩力セットを引き続き使用することはできません。詳細は、正規ディーラーにお問い合わせください。

安全対策と保護規制/リスク

溶接作業では、目および皮膚の負傷の原因となる熱と光線が放出されます。本製品は、目と顔を保護するためのものです。どの保護等級のものをお選びいただいても、ヘルメットの着用により目を常に紫外線および赤外線から保護します。身体の一部を保護するために、適切な保護服も着用する必要があります。溶接作業において放出される微粒子および物質は、条件と体質により皮膚病にアレルギー反応を発生させる原因となることがあります。材料は、皮膚との接触に影響を受けやすい人にアレルギー反応を引き起こす可能性があります。また、溶接作業員保護ヘルメットは、溶接作業およびレーザー溶接作業のための着用のみが認められ、その他の用途に使用することはできません。溶接作業員ヘルメットを規定の用途以外に使用したり、あるいは取扱説明書の記載内容を守らずに使用した場合に、製造者は一切の責任を負いません。このヘルメットは、ガス溶接およびレーザー溶接を除くあらゆる一般的な溶接法に適したものです。マニュアルのEN169に就いて保護の推奨度を確認してください。アークが点火されても自動溶接フィルターが暗くならない場合、または溶接プロセス中に閉じている場合は、直ちに溶接プロセスを停止してください。ヘルメット、電源、およびBluetooth®の接続を確認してください。必要に応じて、サービスに連絡してください。

製造メーカーは、規定および取扱説明書に従わないヘルメットの使用に対する責任は、一切負いません。このヘルメットは、保護ヘルメットとして使用することはできません。モデルによっては、保護ヘルメットと組み合わせて、使用できるものも存在します。構造規格により、ヘルメット着用時の視野に影響がでたり(頭を回転しないときとサイドが見えない)、自動フィルターを光透過率により、色彩の知覚に影響がでたりすることがあります。その結果、信号や警告灯等を見逃す危険があります。さらに、頭部のポリウレタンが大きなために、衝撃を受けやすくなってしまう(ヘルメットを装備しない頭部)。また、ヘルメットにより、音が聞こえにくくなったり、熱を感じにくくなる場合もあります。

カラービュー

快適さと安全性を高めるため、この溶接ヘルメットカラーも認識しやすいです。

スリープ モード

この溶接ヘルメットには自動スイッチオフ機能があり、これが充電電池の耐用期間を長くします。約10分の間に1Luxより少ない光センサーに当たるとこのモードは自動的に電源が切れます。再始動するにはヘルメットを短時間日光中に当ててください。ヘルメットの電源が入らなくなったり、溶接アーク点火のときに暗くならなくなったら、充電電池を充電し直してください。

保証と責任

1. 保証条件については、お住まいの国のFronius販売組織の一般配電および支払い条件をご覧ください。詳細については、認可された専門業者から手できます。保証は重大な欠陥のみを対象とします。不適切な操作または元のスベアパーツの使用の失敗は、すべての保証および責任の条件を無効にします。保証は消耗部品には適用されません。

営業許可証

Froniusがよって明示的に承認されていないこの装置に追加された変更または修正は、この装置を操作するためのFCC認可を無効にする場合があります。

期待寿命

保護面には有効期限がありません。生成物は可視又は不可視の損傷や故障限り使用することができます。

使用方法 (Quick Start Guide s. 4-5 / Functions s. 6-7)

同製品の場合、自動バンドを正しく設定することは、ヘッドバンドの正しい設定で広い視野が得られるのでとても大切です。

- ヘッドバンド 上側の調節バンドをご自分の頭のサイズに合わせてください。ラチェットボタンを押しながら、ヘッドバンドがぴったりとし、圧迫感を感じることなく頭にかかるとします。(p.5 No.3a)
- 目との距離およびヘルメットの傾き ロックボタンを緩めて、カセットと目との距離を調整します。ヘルメットをできるだけ目の前に近づけてください(眩惑保護カセットが目に近いほど視野が広がる)。両側を均等に調節し、傾きのようになります。傾いてロックボタンを再度操作も付けます。(p.5 No.3b)
- ヘルメットの傾斜(偏心ボタン) ヘルメットの傾斜はロータリーノブで調整します。傾斜の調整は鼻のあたりの切りに触れないで行います。なるべく動作をしてもヘルメットの傾斜に当たらないことを確認してください(同様の鼻用アタッチメントの鼻周囲を保護する)。(p.5 No.3c)
- 自動/手動モード スライドスイッチにより、保護等級設定のモードを選択することができます。自動モードでは、保護等級はセンサーにより自動的にアークの強度に合わせて調整されます(規格 EN 379:2003)。手動モードでは、ボタンを 回して保護等級を設定します。
- 手動モード: 手動モードでは保護レベルコントロールを回して保護レベル7-12を選択します。(保護レベルの補正機能は手動モードでは機能しません) 自動モード: 自動モード/自動で保護レベルが自動的に適合され、ロータリーノブがN位置にあるときEN 379規格の保護レベル5 > 12に相当します。(この場合補正度の設定に問わず、最小と最大保護レベル 5 (12に対する)の範囲外にならないようにしなければなりません。)(p.7 No. III.1+IV)
- 開口スイッチ 開口スイッチ(Delay)により、カセットが暗い状態から明るい状態に変化する速度を選択することができます。ロータリーノブで減光状態をオンにして暗めから明るめまで0.1-2.0sの連続調整ができます。(p.6 No. II)
- 減光効果 トワイライト/減光効果 トワイライトの暗めから明るめへの滑らかな移行で長時間発光する物質の場合理髪目や刺激から目をよりよく保護し、明るさと目が慣れる時間の余裕ができます。

注意: 迅速に圧接溶接するときはロータリーノブをトワイライトゾーンにしないこと。最適な

のは最小の開口遅延で圧接溶接(「タック」で)。(p.6 No. II)

8. プルトークス®(プルトークス®)/モードを粉砕します。サンディングボタンを押すとヘルメットはプルトークス®のバックアップにリセットします。このモードでは、カートリッジ

ジは明るいう状態のままで、次のいずれかのアクションがトリガーされます。

(1) 無線範囲内にベアリングモードの電源がある：ヘルメットはベアリングの準備ができています。電源に接続するための指示に従ってください。ベアリングが成功すると、青色のLEDが点滅から点灯に変わります。

(2) ヘルメットは1つの電源のみと連結できます。電源を変更するときは、接続を切断し、ヘルメットを他の電源とベアリングします。

(3) それはすでに無線範囲で結合されている電源です：ヘルメットは自動的に結合し、青いLEDは点滅から安定した照明に変わります。

(4) 上記のいずれでもない。電波到達範囲内の電源：青いLEDが点滅し、ヘルメットが約10分間ベアリングランディングモードになっています。電源に接続しないです約10分後、ヘルメットは光学モードに戻り、青いLEDが消えます。

ヘルメットが電源にうまく接続されるとき、カセットは電源からの信号によって暗くなるだけです。Bluetooth接続がアクティブで研削モードにあるとき、光センサーは、例えば、よる意図しない暗色化を防ぐために非アクティブ化される。強い光源、日光、粉砕時の火花などを避けるために。

アクティブなBluetooth®接続は、ヘルメットの前面レンズの反射を通して、外側と内側から青く点灯してLEDを認識できます。

o.g.をオフにするモードは再び粉砕ボタンを押します。(P.70 V)

ヘルメットはただ1つの電源と結合することができます。電源を変更するときは、接続を外してヘルメットと他の電源をベアリングしてください。

9. 感度。アーク点火時に電源からの調光がボタンになっているため、この機能はBluetooth®モードでは使用できません。感度ボタンで、光の感度は溶接アークと周囲の光に応じて調整されます。ノブを回すと、これを個別に調整できます。「スーパーハイ」の分野では、弱いアークでも暗くなることを保証するために非常に高い感光度が達成されています。(P.6の番号)

10. センサー。この溶接ヘルメットには5個のセンサーが取り付けられています。4個のセンサーが溶接光を検出し、1個のセンサーが明るさを検出(自動モード)し、心機能ステイダーク機能果たします。

洗浄および殺菌

防眩カセットおよびアタッチメント ガラスは、定期的に柔らかい布で清掃してください。強力洗剤、溶剤、アルコールもしくは研磨剤を含有する洗浄剤は使用しないでください。傷の入ったレンズや損傷したレンズは交換しなければなりません。

保管

溶接ヘルメットは、室温の温度の低い場所で保管してください。ヘルメットを純正のパッケージで保管すると、バッテリー寿命が長くなります。充電電池の耐用期間を延ばすにはヘルメットを明るい場所に保管してください。

6ヶ月の保管後は、USB-C接続を介してバッテリーを完全に充電してください。

アタッチメント ガラスの交換 (p.4 No.4)

1. フェースシールドは横のつまみを後ろへ引き、アンカーから外して引き抜くと取外せます。

2. 新型フェースシールドを横のクリップに掛け入れます。フェースシールドを二個目のサイドクリップに回すようにして張り、ぬめます。この手作業の際は若干 押し、フェースシールドのシールが所望の効果を表すようにすることが必要です。

充電電池 / 充電 (p.4 No.1)

このヘルメットには高出力リチウムポリマー (LiPo) 充電電池が使用されています。最初に使用する前に充電電池を同梱のMicro USBケーブルで市販のUSBアダプタ(同梱されていない)で完全に充電してください。充電後はヘルメットのMicro USBポートを保護キャップで埃や汚れから保護してください。充電電池はローラーセッセルによっても外部光源(天井ライト、溶接光)でも充電されます。頻繁に使用するときは充電電池を稀にしが充電しないでください。

ヘルメットを6カ月おきにフル充電することをお勧めします。

充電電池が完全放電した場合、約15分充電すると約8時間使用できます。

充電レベル:

- 1)赤い点滅: 充電電池はほぼ空です(すぐに充電する)
- 2)オレンジ色の点灯: 充電電池は充電中
- 3)緑点灯: 充電電池はフル充電されている

低充電状態が表示されたときにも、ヘルメットを充電してください。電池の寿命を延ばすために、電池は45℃未満の温度でのも充電されべきである。

注意: 作業中(電源アダプタ、電源バンクなど)は、ヘルメットを充電しないでください。溶接アークを点滅アークでもヘルメットが暗くならない場合は、充電状態を確認します(LEDが青く点滅しなくなったら研削ボタンを押します。バッテリーが完全に消耗します)。バッテリーを充電してもアンチアカセットが正しく機能しない場合は、最寄りの販売店にお問い合わせください。

不良バッテリーは、製造元または製造元によって認定されたサービスによってのみ交換できます。

トラブルシューティング

防眩カセットが暗くならない

Bluetooth®モード

→ヘルメットを正しい電源に接続します(8.)

光学モード(Bluetooth®のオフ):

→感度を適切に調整します(p.6 No.1)

→センサーまたはアタッチメント ガラスを清掃します

→研削モードを非作動にします(p.7 No.V)

→開口遅延機能をオフにすると、早く貼り付けて「タック」に切り替えます(p.6 No.II)

→充電電池の充電(p.4 No.1)

保護等級が明るすぎる

→ 手動モードで保護レベルを高めます(p.7 No.IV)

→自動モードダイヤル(4-5ページ)で+1または+2の位置決めを行う(p.7 No.III)

→アタッチメント ガラスを交換します(p.4 No.4)

保護等級が暗すぎる

→ 手動モードで保護レベルを高めます(p.7 No.IV)

→自動モードダイヤルで-1または-2の位置決めを行う(p.7 No.III)

防眩カセットがちらつく

→溶接手順で運動スイッチの位置を調整します。(p.6 No.II)

→感度コントロールを実際の溶接作業に適合する(p.6 No.II)

→充電電池の充電(p.4 No.1)

視界がよい

→アタッチメント ガラスまたはフィルターを清掃します

→ 手動モードで保護レベルを実際の溶接作業に適合する(p.7 No.IV)

→ 自動モードで保護レベル補正機能を実際の溶接作業に適合する(p.7 No.III)

→周囲の照明を明るくします

溶接ヘルメットが滑る

→ヘッドバンドを調節しおします/締めおします。(p.5 No.3a-3c)

Bluetooth®低エネルギー

テクニカル データ

保護等級	Auto Mode: 2.5(明るい場所) 5<12(暗い場所) Manual Mode: 2.5(明るい場所) 7-12(暗い場所)
紫外線/赤外線保護	明るい場所および暗い場所での最大保護
明から暗への切り換わり時間	Bluetooth®モードでは事前に暗くなります。 光学モード(Bluetooth®のオフ): 90 μs (23°C / 73°F) 70 μs (55°C / 131°F)
暗から明への切り換わり時間	0.1-2.0とともに「Twilight Function」
電源供給	ソーラー セル
重量	550g / 19.4 oz / IAPR 720g / 25.4 oz
使用温度	-10°C - 55°C / 14°F - 131°F
保管温度	-20°C - 80°C / -4°F - 176°F
EN379による等級	光学等級 = 1 散光 = 1 均質性 = 1 視角依存性 = 2
フル充電した電池での運転時間	Bluetooth®モードで>40h
Bluetooth®の範囲	オープンフィールドで20m
Bluetooth®送信電力	<0.8mW
SAR	関係なしヘッドとアンテナ間の距離が長く、0.8m未満の低送信電力(クラス3)
仕様 ラジオ	Bluetooth® Version: 4.2 2014/53/EU FCC AS/NZS4268
電磁両立性	ETSI EN 301 489-17 V3.2.0
安全性	IEC 62368-1: 2014 (2nd Edition) and Cor. 1: 2015 EN 62368-1: 2014 / AC: 2015 / A11: 2017
Bluetooth®	Bluetooth®低エネルギー (CE) ETSI EN 300 328 V2.1.1 Bluetooth®低エネルギー (FCC) FCC - Title 47 CFR Part 15 RSS - Gen Issue 5 RSS - 247 Issue 2
リスティング Bluetooth®	D047959
SIG DID Bluetooth®認定 FCC	RF-PHY: TS 5.0.3 D4: 2ASFE-OPT-COM IC: 24952 HVIN: OPTCOM PMN: OPTCOM
承認	CE compliance with CSA Z94.3, ANSI Z87.1, AS/NZS 1337.1, AS/NZS1338.1 FCC (注意: セクション「運転許可」を参照)
PAPRバージョンの追加 クーキング (通知機能 CE1024)	EN12941 (TH3はFronius Vizor Air/3, Air/3Xと組み合わせて、TH2はヘルメットとFronius Vizor Air/3, Air/3Xのバージョン用)

2014/53/EU無線機器指令への準拠 (RED)

REDの条項10.8 (a) および10.8 (b) に従って、次の表は、EUで販売される無線製品の使用周波数帯域と最大RF送信電力に関する情報を提供します。

FCC/CNR 準拠

このデバイスは、FCC規則のパート15およびIndustry Canadaライセンス免除RSS標準に準拠しています。(1) このデバイスは有害な干渉を引き起こさない可能性があり、(2) このデバイスは、望ましくない操作を引き起こす可能性のある干渉を含め、受信した干渉を受け入れる必要があります。

高周波放射線被ばく情報

デバイスの放射出力は、FCCの無線周波数暴露限界をはるかに下回っています。それでも、デバイスには、通常の操作中に人が接触する可能性が最小限になるように使用する必要があります。

クラスBデジタル機器

注: この機器はテスト済みであり、FCC規則のパート15に基づくクラスBデジタルデバイスの制限に準拠していることが確認されています。これらの制限は、有害な干渉に対する合理的な保護を提供するように設計されています。この装置は、無線周波数エネルギーを生成、使用、および放射する可能性があります。指示に従って設置および使用しない、無線通信に有害な干渉を引き起こす可能性があります。ただし、特定の設置で干渉が発生しないという保証はありません。この機器が他のデバイスの有害な干渉を引き起こす場合(無線の機器をオン/オフすることと判断できます)、ユーザーは次の1つ以上の手段で干渉を修正することをお勧めします。

・機器と受信機の間隔を狭めます。

・ディレーに相談してください。

適合宣言書

最後から2番目のページのインターネットアドレスを参照してください。

法的情報

当文書は、EU 規定2016/425 第1.4 項、補則に準拠しています。

表記図面

詳細については、最後から2番目のページを参照してください。

Bluetooth® 商標

Bluetooth®のワードマークとロゴは、Bluetooth SIG、Inc. が所有する登録商標であり、オーストラリアのフスインテリナショナル株式会社/Fronius Smart Device (Shanghai) Co., Ltd. はそのような口での使用許可を得ています。その他の商標およびブランド名はそれぞれの所有者に属します。

- Προσαρμόστε τη βαθμίδα προστασίας στη διαδικασία συγκόλλησης στη χειρoκίνητη λειτουργία (σελ. 7 αρ. IV)
 - Προσαρμόστε τη διάθροση βαθμίδας προστασίας στη διαδικασία συγκόλλησης στην αυτόματη λειτουργία To κράνος συγκολλητών γινάφρα
 - Προσαρμόστε / σφίξτε ξανά την ταινία της κεφαλής (σελ. 5 αρ. 3α-3ε)
- Προδιαγραφές (Με την επιφύλαξη τεχνικών αλλαγών)

Βαθμίδα προστασίας	auto mode: 2.5 (φωτεινή κατάσταση) 5 < 12 (σκοτεινή κατάσταση) manual mode: 2.5 (φωτεινή κατάσταση) 7 - 12 (σκοτεινή κατάσταση)
Προστασία UV/IR	Μέγιστη προστασία σε φωτεινή και σκοτεινή κατάσταση Προ-σκόρα σε λειτουργία Bluetooth® Οπτική λειτουργία (εκτός λειτουργίας Bluetooth®): 90µs (23°C / 73°F) 70µs (55°C / 131°F)
Χρόνος αλλαγής κατάστασης από σκοτεινό σε φωτεινό	0.1 - 2.0s με "Twilight Function"
Τροφοδότηση ρεύματος	Ηλεκτρικά στοιχεία
Βάρος	550 g / 19.4 oz / PAPR 720 g / 25.4 oz
Θερμοκρασία λειτουργίας	-10°C - -55°C / 14°F - 131°F
Θερμοκρασία αποθήκευσης	-20°C - 80°C / -4°F - 176°F
Κατάταξη κατά EN379	Οπτική κατηγορία = 1 Ουαγιένια = 1 Σχεδιασμός φως = 1 Εξάρτηση από την οπτική γωνία = 2
Χρόνος λειτουργίας με πλήρως φορτισμένη μπαταρία	> 40 ώρες σε λειτουργία Bluetooth®
Εύρος Bluetooth®	20 μέτρα στο ανοικτό πεδίο
Ισχύς μετάδοσης Bluetooth®	< 0.8mW
SAR	δεν έχει σημασία λόγω της μεγάλης απόστασης μεταξύ κεφαλής και κεραίας και χαμηλής ισχύος μετάδοσης μικρότερη από 0,8 mW (Κλάση 3)
Πρότυπα Ραδιοφωνία	Bluetooth® Version: 4.2 SPP/HS/LE FCC ASINZS4268
Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα Ασφάλεια Bluetooth®	ETSI EN 301 489-17 V3.2.0 IEC 62368-1: 2014 (2nd Edition) and Cor. 1: 2015 EN 62368-1: 2014 / AC: 2015 / A11: 2017 Bluetooth® Low Energy (CE) ETSI EN 300 328 V2.1.1 Bluetooth® Low Energy (FCC) FCC - Title 47 CFR Part 15 RSS - Gen Issue 5 RSS - 247 Issue 2
Λίστα Bluetooth® SIG DID Προσαρμογή Bluetooth® FCC	D047959 RF-PHYTS 5.0.3 FCC ID: 2ASFE-OPT-COM IC: 24952-OTPCOM HVIN: OPTCOM PMN: OPTCOM
Πρότυπα	CE compliance with CSA Z94.3, ANSI Z87.1, ASINZS 1337.1, ASINZS1338.1 FCC (Σημείωση: βλ. ένοτητα "Αδειά λειτουργίας")
Πρόσθετες επιγραφές για την έκδοση PAPR (κοινοποιημένος οργανισμός CE1024)	EN12941 (TH3 σε συνδυασμό με Fronius Vizor Air3, Air3X, TH2 να εκδόσεις με σκληρό δίσκο και Fronius Vizor Air3, Air3X)

Συμμόρφωση με την Οδηγία Ραδιοεξοπλισμού 2014/53 / EE (RED)
Σύμφωνα με τα άρθρα 10.8 (α) και 10.8 (β) της RED, ο ακόλουθος πίνακας παρέχει πληροφορίες σχετικά με τις χαρακτηριστικές ιδιότητες των συσκευών και τη μέγιστη ισχύ εκπομπής ασύρματων ασύρματων προϊόντων προς πώληση στην ΕΕ.

Συμμόρφωση FCC / CNR
Αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με το Μέρος 15 των Κανόνων FCC και με τα πρότυπα RSS απολαβόμενα από άδειες χρήσης. Η λειτουργία Operation υπόκειται στις ακόλουθες προϋποθέσεις: (1) αυτή η συσκευή δεν μπορεί να προκαλέσει επιβλαβείς παρεμβολές και (2) αυτή η συσκευή πρέπει να δεχτεί οποιαδήποτε παρεμβολή, συμπεριλαμβανομένης της παρεμβολής που μπορεί να προκαλέσει ανεπιθύητη λειτουργία.
Πληροφορίες έκδοσης ραδιοεξοπλισμού ακτινοβολίας
Η ακτινοβολούμενη ισχύς εκδόσεως της συσκευής είναι πολύ κάτω από τα όρια έκδοσης των ραδιοσυσκευών FCC. Παρόλα αυτά, η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται με τέτοιο τρόπο ώστε να ελαττώνεται η πιθανότητα ανεπιθύητης επιρροής κατά τη διάρκεια της κανονικής λειτουργίας.

Ψηφιακή σήμανση κλάσης B
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αυτός εξοπλισμός έχει ελεγχθεί και έχει διαπιστωθεί ότι συμμορφώνεται με τα όρια για ψηφιακή συσκευή Κατηγορίας Β, σύμφωνα με το Μέρος 15 των Κανόνων FCC. Αυτά τα όρια έχουν σχεδιαστεί για να παρέχουν λογική προστασία από επιβλαβείς παρεμβολές. Ο αυτός εξοπλισμός παράγει, χρησιμοποιεί και μπορεί να εκπέμπει ενέργεια ραδιοσυσκευών και, εάν δεν έχει εγκαταστήσει και χρησιμοποιήσει σύμφωνα με τις οδηγίες, μπορεί να προκαλέσει επιβλαβείς παρεμβολές στις ραδιοεπικοινωνίες. Ωστόσο, δεν υπάρχει εγγύηση ότι δεν θα υπάρξουν παρεμβολές σε μια συγκεκριμένη εγκατάσταση. Αν οι εξοπλισμοί αυτούς προκαλεί επιβλαβείς παρεμβολές σε άλλες συσκευές, κάτι που μπορεί να προσδιοριστεί απενεργοποιώντας και ενεργοποιώντας τον εξοπλισμό, ο χρήστης ενθαρρύνεται να προσπαθήσει να διορθώσει τις παρεμβολές με ένα ή περισσότερα από τα ακόλουθα μέτρα.

- Μειώστε τον διαχωρισμό μεταξύ του εξοπλισμού και του δέκτη.
- Συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπο για βοήθεια.

Δήλωση συμμόρφωσης
Ανατρέξτε στη διεύθυνση Internet στην τελευταία προτελευταία σελίδα.
Νομικές πληροφορίες
Το παρόν έγγραφο είναι σύμφωνο με τις απαιτήσεις του κανονισμού 2016/425, σημείο 1.4 του παραρτήματος II.
Κοινοποιημένος όργανο
Οα λειτουργεί ως πληροφορίες, βλ. Προτελευταία σελίδα.
Bluetooth® Εμπορικό σήμα
Ο διακριτικός τίτλος Bluetooth® και το λογότυπο Bluetooth® αποτελούν καταχωρημένα εμπορικά σήματα και ιδιοκτησία της Bluetooth SIG, Inc. και χρησιμοποιούνται από τη Fronius International GmbH κατά άδεια χρήσης. Περισσότερες πληροφορίες και εμπορικές περιγραφές όλων των ιδιοκτησιών των εκδόσεων νόμιμου δικαιώματος.

Введение

Заварчий шлем е покритие за главата, което при определени заваръчни дейности служи за защита на очите, лицето и врата от изгаряния. UV светлина, искри, инфрачервена светлина и топлина. Шлемът състои от няколко части (вжк списък с резервни части). Автоматичният заваръчен филтър съединява пасивен UV филтър и пасивен IR филтър с активен филтър, чието пропускане на светлина във видимия диапазон на спектъра варира в зависимост от силата на светлене на електрозаваръчната дъга. Пропускането на светлина на автоматичния заваръчен филтър има висока начална стойност (светло състояние). След включване на електрозаваръчната дъга и в рамките на дефинирано време за сработване пропускането на светлина на филтъра се променя на ниска стойност (тъмно състояние). Според модела шлемът може да се комбинира със защитен шлем и/или с PAPR система (Powered Air Purifying Respirator).

Указания за безопасност
Моля, прочетете инструкциите за работа, преди да използвате маската. Проверете дали предният прозрачен щит е монтиран правилно. Ако не е възможно да се отстранят грешите, трябва да спрете да използвате касетата. За повече информация в тази връзка, моля, свържете се с Вашия дилър на Fronius.

Предпазни мерки и ограничения на защитата / рискове

По време на заваряване се отделят топлина и лъчение, които могат да причинят увреждане на очите и кожата. Това издразнява кожата защита за очите и лицето. Когато носите маската, очите ви са винаги защитени от ултравиолетови и инфрачервени излъчвания, независимо от нивото на затъмняване. За да осигурите защита на останалите части от тялото си, трябва да носите също и подходящо защитно облекло. При определени обстоятелства, отделните при заваряването части и вещества могат да предизвикат алергични кожни реакции при хора със съответното предразположение. Материалите, които влизат в контакт с кожата, могат да причинят алергични реакции при хора с чувствителна кожа. Защитната маса за заваряване трябва да се използва само за заваряване и шлайфване, ноне и за други работи. Фирма Fronius не поема никаква отговорност, ако маската за заваряване се използва за цели, различни от предвидените, или ако не се спазват инструкциите за работа. Маската е подходяща за всички широко използвани техники на заваряване, с изключение на лазерното заваряване. Славяте препоръчано ниво на защита съгласно EN169, както е посочено ръководството. Производителът не носи отговорност, ако заваръчният шлем не е използван по предназначение или не се използва съгласно ръководството за употреба. Ако автоматичният заваръчен филтър не потъмнее, когато дъгата се запали, или се отвори по време на процеса на заваряване, спрете незабавно процеса на заваряване. Проверете шема, запазването и Bluetooth® връзката. Ако е необходимо, свържете се с сервиза. Каската не заменя предпазната каска. В зависимост от модела, каската може да се комбинира с предпазна каска. Шлемът не замества защитна каска. Според модела шлемът може да се комбинира със защитна каска. Поради конструктивните си особености и пропускането на светлина на автоматичния затъмняващ се филтър шлемът може да наруши зрителното поле (без възможност на главата няма видимост встрани) и възприемането на цветовете. В резултат на това е възможно да не бъдат забелязани сигнални светлини и предупредителни индикации. Освен това съществува опасност от облък поради по-големия обем (глава с шлем). Шлемът също така намалява остротата на слуха и възприемането за топлина.

Цветно виждане

За повишаване на комфорта и безопасността с този шлем за заваряване можете да възприемате цветовете.

*Слънц® режим

Шлемът за заваряване разполага с автоматична функция на изключване, която увеличава продължителността на живот на батериите. Ако в продължение на около 10 минути върху сензора пада по-малко от 1 лус светлина, шлемът автоматично се изключва. За повторно включване шлемът трябва за кратко време да се изключи на дневна светлина. Ако шлемът не може да се активизира отново или при запалване на заваръчната дъга вече не затъмнява, трябва да зарядите отново батериите.

Гаранция и отговорност

Гаранционните условия можете да намерите в Общите условия за доставка и плащане на дистрибутора на Fronius в съответната страна. За повече информация се обърнете към Вашия оторизиран дилър. Гаранцията важи само за дефектна материала. Не носим отговорност и гаранция не е валидна при повреда вследствие на неправилна употреба или приложение. Гаранцията и отговорността не важат също, в случай че се използват резервни части, различни от оригиналните. Износващите се части са изключени от гаранцията.

Разрешение на експлуатация

Изменения или модификации, внесените в это оборудоване, не одобрённые явно Fronius AG, могут лишить FCC разрешения на эксплуатацию этого оборудования.

Очакван живот на продукта

Заваръчното каската не е изтезъл срок на годност. Продуктът може да се използва, докато се появят без видими или невидими увреждане или функционални проблеми. Живот на продукта

Как се използва (Quick Start Guide стр. 4-5 / функции стр. 6-7)

Правилната настройка на лентата за главата е много важна за този продукт, тъй като само чрез правилна настройка на лентата за глава се проявяват предимствата на големия зрителен фронт.

1. Лента за глава. Регулирайте горната регулираща се лента според размера на главата си. Натиснете наъбеното копче и го завъртете, докато лентата за глава прилепне здраво, но без да ви притиска.
2. Разстояние от очите и зъг на главата. Като освободите подплатеното копче, можете да регулирате разстоянието между каската и очите си. Позиционирате каската по отношение на възможно по-близо до очите (когато по-близо до очите поставите антифлековата касета, топлина по-големи е зрителният ъгъл). Регулирайте от двете страни, без да накланяте каската. След това затегнете отново бломиращите копчета. (стр. 5 № 3b).
3. Наклон на шлема (ексцелтиращ бутон) Наклонът на шлема може да се настрои чрез въртене на бутон. Настройте наклонът така, че ност да не докосва отвор за нос. Проверете внимателно състояние при кимане обвивката на шлема да не докосва носа (използвайте дъговестната подложка, за да предпазнате носа).
4. Автоматичен/ръчен режим на работа. Превключвателът слънц® се използва за настройка в режим на настройка на нивото на защита. В автоматичен режим нивото на защита се регулира автоматично според интензивността на светлината от дъгата посредством сензорите (стандарт EN 379:2003). В ръчен режим нивото на защита може да се настрои, като се завърти копчето.
5. Ниво на защита. Ръчен режим. В ръчен режим, Manual® чрез въртене на регулатора за степен на защита може да се избира между степени на защита 1 до 12. (Корекцията на светлината на защита е дезактивирана в ръчен режим). Автоматичен режим. В автоматичен режим, Auto® светлината на светлината в автоматично настроена и съответства на степен на защита 5 > 12 съгласно стандарта EN 379, ако въртешият се бутон е на позиция „N“. (независимо от настройката за корекция стойността не може да е под абсолютния минимум (степен на защита 5) и над абсолютния максимум (степен на защита 12) (стр. 7 № II + V)).
6. Превключвател за отваряне. Превключвателът за отваряне (Delay) дава възможност за избор на закъснение на отварянето от тъмно към светло. Въртешият се бутон позволява главна настройка от тъмно към светло между 0.1 - 2.0 s допълнително включващ се ефект на затъмняване. (стр. 6 № II).
7. Ефект на затъмняване/Twilight. Главният преход от тъмно към светло на ефекта на затъмняване „Twilight“ предлага още по-бавна защита на очите от умора и дразнене при достатъчно нежениви обекти и дава време на очите да се адаптират към светлината. (стр. 6 № II)

ВНИМАНИЕ! За бързо заваряване за привличане не поставяйте въртешия се бутон в позицията на Twilight.

Нам-подходящ е диалогът на привличаеще „Jack“ с минимално забавяне на отваряне.

8. Bluetooth® (У) **смилене режим**. Натискането на бутона за шифроване ще постави шема в режим на доионг на Bluetooth®. В този режим касетата остава в светло състояние и не издейства едно от следните действия:
- (1) Имитиращи на захранване в режим на съхранение в радиообхват. Касетата е готова за съхранение. Спазвайте инструкциите за съхранение към източника на захранване и следвайте. След успешно съхранение, синият светодиод ще премине от мигане към постоянна светлина.
 - (2) Касетата може да бъде съхранява само един източник на захранване. Когато смените източника на захранване, изключете връзката и следвайте касетата с друг източник на захранване.
 - (3) Това е източник на захранване, който вече е свързан в радио обхват. Касетата автоматично се свързва и синият светодиод преминава от мигане към постоянно осветление.
 - (4) Това не е едно от гореспоменатите. Източника на захранване обхваща на радиосигнал. Синият светодиод мига и шемите в режим на съхранение (смилене за около 10 минути. След около 10 минути ще свързвате към източника на захранване, касетата ще свързва в автоматичен режим синият светодиод се изключва.
- Ако касетата е свързана успешно със захранващия източник, касетата ще потърси само поради сигнала от източника на захранване. Оптичния сензор ще деактивира, когато Bluetooth® връзката в активен режим на смяна, за да се предотврати неволно потъмняване чрез нощни източници на светлина, слънчева светлина, искри при смяна и т.н., за да се избегне. Активна Bluetooth® връзка може да бъде разпозната от също, постоянно светещият светодиод от други източници чрез отражението на пренатата леща на шема.
- За изключване на Режимите от новите натиснете бутона за шифроване (Стр. 7 No V)
- Касетата може да бъде свързана само с един източник на захранване. Когато смените източника на захранване, изключете връзката и свържете шема с друг източник на захранване.
9. Чувствителност. Този функция не е налична в режим Bluetooth®, тъй като затъмняването от източника на захранване вече е включено (ЗП). С бутона за чувствителност светлината чувствителност се регулира според заваръчната дъга и околната светлина. Чрез заваряване на колето може да се регулира индивидуално. В областта "Super High" се постига много висока фоточувствителност, за да се гарантира потъмняване дори при слаби дъги. (Стр. 6 не. I)
10. Сензори. Този заваръчен шлем има 5 сензора. 4 сензора служат за откриване на светлината от заваряването и 1 сензор е отговорен за определяне на интензивността на светлината (автоматичен режим) и иновативната функция Stay-Dark.

Почистване и дезинфекция

Касетата и предният прозрачен щит трябва да се почистват редовно с мека кърпа. Не трябва да се използват силни почистващи препарати, спирт или почистващи препарати с абразивно действие. Надрасканите или повредени прозрачни щитове трябва да се подменят.

Съхранение

Маската за заваряване трябва да се съхранява на стайна температура и при ниска влажност. Съхранението на маската в оригиналната опаковка ще удължи експлоатационния живот на батериите. За да удължите срока на използване на акумулаторната батерия, съхранявайте шема на светло.

След 6 месеца съхранение батерията трябва да бъде напълно заредена чрез USB-C-зарядка.

Смяна на предния прозрачен щит (стр. 4 № 4)

1. Чрез издърпване назад на езима в страни, допълнителното стъкло може да се отдели от закрепването и да б ъ е извадено.
2. Окачете ново допълнително стъкло в странична щипка. Затегнете допълнителното стъкло към втората странична щипка и фиксирайте. Този дръжка се нуждае от малко натиск, за да може уплътнението на допълнителното стъкло да покаже желания ефект.

Акумулаторна батерия/процес на зареждане (стр. 4 № 1)

Шлемът разполага с мощна литиево-полимерна (LiPo) акумулаторна батерия. Преди първа употреба заредете напълно батерията с доставения кабел Micro USB-чрез стандартен USB щепсел (не се съдържа в доставката). След зареждането Micro USB батерия на шема трябва да бъде защитена с капачка от прах и замърсяване. Акумулаторната батерия се зарежда също и чрез солари клетки от външни светлинни източници (таванно осветление, светлина от заваряването). При честа употреба акумулаторната батерия трябва да се зарежда много рядко. Препоръчва се шлемът да се зарежда напълно на всеки 6 месеца. Ако акумулаторната батерия е изтощена, са достатъчни 15 минути зареждане за около 8 часа работа. Състояние на зареждане:

- 1) мига в червено: акумулаторната батерия е изтощена (независимо зареждане)
- 2) свети в оранжево: акумулаторната батерия се зарежда
- 3) свети в зелено: акумулаторната батерия е заредена напълно

Касета трябва да се презарежда само когато се покаже ниско ниво на зареждане. За да увеличите живота на батериите, батерията трябва да се зарежда само при температури под 45 ° C.

Забележка: НЕ зареждайте касетата по време на работа (закриване адаптер, захранваща банка и др.)! Ако касетата не потърни при запалване на заваръчната дъга, проверете състоянието на зареждане (натиснете бутона за смяна, когато светодиодът спре да мига в синьо, батерията е напълно изтощена). Ако касетата против засмляване не работи правилно, външни заредената батерия, свържете се с местния дилър.

Дефектната батерия може да бъде заменена само от производителя или Сертифицирана от производителя услуга.

Отстраняване на проблеми

Касетата не се затъмнява

от Алюминиум/Bluetooth®

→ Подключите шлем с правилния източник на питания (8.)

Оптика Алюминиум (Bluetooth®) е в употреба (9)

→ Регулирайте чувствителността (стр. 6 не I) → Почистете сензорите или предния прозрачен щит

→ Деактивирайте режима на шафдене (стр. 7 не V) → Заредете акумулаторната батерия (стр. 4 № I)

→ Изключете забавянето на отваряне – при бързо захващане превключете на „Tack“ (стр. 6 не II)

Преклоно светло ниво на защита

→ В ръчен режим изберете по-висок степен на защита (стр. 7 не IV)

→ В автоматичен режим на набирание за + или -2 да поиска (стр. 7 не III)

→ Подменете предния прозрачен щит (стр. 4 № 4)

Преклоно тъмно ниво на защита

→ В ръчен режим изберете по-ниска степен на защита (стр. 7 не IV)

→ В автоматичен режим на набирание за -1 или -2 да поиска (стр. 7 не III)

Блещукаща на касетата

→ Сменете позицията на превключателя за отваряне (стр. 6 не II)

→ Адаптирайте регулатора на чувствителността към процеса на заваряване (стр. 6 не II)

→ Заредете акумулаторната батерия (стр. 4 № I)

Слаба видимост

→ Почистете предния прозрачен щит или касетата

→ В ръчен режим адаптирайте степента на защита към процеса на заваряване (стр. 7 не IV)

→ В автоматичен режим адаптирайте корекцията на степента на защита към процеса на заваряване

→ Уплетете околната светлина

Маската за заваряване се пългза

→ Регулирайте затегнатите лентата за глава (стр. 5 № 3a-3c)

Технически характеристики (Запазваме си правото да извършваме технически промени)	
Ниво на защита	auto mode: 2.5 (режим на светло) 5 - 12 (режим на затъмняване) manual mode: 2.5 (режим на светло) 7 - 12 (режим на затъмняване)
Защита от UV/ИВ лъчи	Максимална защита в режим на светло и на затъмняване
Време на превключване от светло на затъмняване	Предварително потъмняване в режим Bluetooth®. Оптичен режим (изключен Bluetooth®): 90 us (23°C / 73°F) 70us (55°C / 131°F)
Време на превключване от затъмняване на светло	0.1 - 2.0 сек с "Twilight Function"
Захранване	Слънчеви елементи
Тегло	550 g / 19.4 oz с PWR P20 g / 25.4 oz
Работна температура	-10°C - 55°C / 14°F - 131°F
Температура на съхранение	-20°C - 80°C / -4°F - 176°F
Класификация по EN 379	Оптичен клас 1 Разсейване на светлината = 1 Хомогеност = 1 Зависимост от зрителния ъгъл = 2
Време на работа с напълно заредена батерия	> 40 часа в режим Bluetooth®
Bluetooth® обхват	20 метра на открито
Bluetooth® мощност на предаване	< 0.8 mW
SAR	не е от значение Поради голямото разстояние между главата и антената и ниската мощност на предаване под 0.8 mW (клас 3)
Стандарти радио	Bluetooth® Version: 4.2 2014/53/EU FCC AS/NZS4268
Електромагнитна съвместимост безопасност	ETSI EN 301 489-1 V3 2.0 (IEC 62368-1:2014 (2nd Edition) and Cor. 1: 2015 EN 62368-1:2014 / AC: 2015 / A11: 2017
Bluetooth®	Bluetooth® Low Energy (CE) ETSI EN 300 328 V2.1.1 Bluetooth® Low Energy (FCC) FCC - Title 47 CFR Part 15 RSS - Gen Issue 5 RSS - 247 Issue 2
Обяви Bluetooth® SIG DID	D047959 RF-PHY-TS 5.0.3 FCC ID: 2A5FCE-OPT-COM IC: 24952-OPT-COM HVIN: OPT-COM PMN: OPT-COM
Стандарти	CE compliance with CSA Z94.3, ANSI Z87.1, AS/NZS 1337.1, AS/NZS 1338.1 FCC (Примечание: см. Раздел "Разрешение на експлоатация")
Допълнителни маркировки за версията PAPR (нофициран орган CE1024)	EN12941 (TH3 в комбинация с Fronius Vizor Air/3, Air/3X, TH2 за верси с хардхат и Fronius Vizor Air/3, Air/3X)

Съответствие с Директивата за радиотехниката 2014/53/EC (RED)

В съответствие с член 10.8, букви а) и 10.8, буква б) от RED следната таблица предоставя информация за използваните честотни ленти и максималната радиочестотна мощност на радиопредаване на безжични продукти за продажба в ЕС.

FCC / CNR съответствие

Това устройство е в съответствие с част 15 от правилата на FCC и с RSS-стандартите, изключени от лиценза на Industry Canada. Операцията се подчинява на следните условия: (1) това устройство може да не причинява вредни смущения и (2) това устройство трябва да приема всички получени смущения, включително смущения, които могат да причинят нежелана работа.

Информация за радиочестотна радиация

Излъчената изходна мощност на устройството е далеч под границите на радиочестотна експозиция на FCC. Независимо от това, устройството трябва да се използва по такъв начин, че потенциалът за контакт с човека по време на нормална работа да бъде сведен до минимум.

Дигитално устройство от клас В

ЗАБЕЛЕЖКА: Това оборудване е тествано и е установено, че отговаря на ограниченията за цифрово устройство от клас В в съответствие с част 15 от правилата на FCC. Тези ограничения са предназначени да осигурят разумна защита срещу вредни смущения. Това оборудване генерира, използва и може да излъчва радиочестотна енергия и, ако не е инсталирано и използвано в съответствие с инструкциите, може да причини вредни смущения в радио комуникации. Въпреки това няма гаранция, че смущения няма да възникнат в конкретна инсталция. Ако това оборудване причинява вредни смущения на други устройства, които могат да бъдат определени чрез изключване и включване на оборудването, потребителят се насърчава да се опита да коригира намесата чрез една или повече от следните мерки:

- Намалете разстоянието между оборудването и приемника.
- Консултирайте се с търговеца за помощ.

Декларация за съответствие

Вижте интернет адреса на последната предпоследна страница.

Правна информация

Този документ отговаря на изискванията на ЕС регламент 2016/425 точка 1.4 от приложение II.

Нофициран орган

За подробна информация вижте предпоследната страница.

Bluetooth® Търговска марка

Словната марка Bluetooth® и логотипът знак Bluetooth® са регистрирани търговски марки и собственост на Bluetooth SIG, Inc. и се използват с лиценз от Fronius International GmbH. Други марки и търговски обозначения са собственост на съответните носители на права.

Úvod

Zaväzacia prilba je pokrývka hlavy, ktorá sa pri vykonávaní určitých druhov zväzárskych prác používa na ochranu zraku a tváre. Ak nosíte túto prilbu, váš zrak je neustále chránený pred ultrafialovým a infračerveným žiarením bez ohľadu na úroveň svetla ochrany. Na ochranu zvyšnej časti vášho tela musíte tiež nosiť vhodný ochranný odev. Za niektorých okolností môžu častice a substancie uvoľnené v procese zvarovania vyvolať u niektorých osôb s touto predispozíciou alergické reakcie pokožky. Materiály, ktoré prichádzajú do styku s pokožkou, môžu u citlivých osôb spôsobiť alergické reakcie. Ochranná zväzárka prilba sa smie používať len na zvarovanie, brúsenie a nie iné druhy potupu. Spoločnosť Fronius neručí za spôsobené škody, ak sa zväzárka prilba používa na iný účel, než je ten, na ktorý bola prilba určená alebo ak sa nedodrži návod na obsluhu. Prilba je vhodná pre všetky známe postupy zvarovania s výnimkou zvarovania laserom. Dodržiavajte odporúčania úroveň ochrany podľa EN169, ako je uvedené v príručke. Výrobca neposkytuje záruku, ak sa prilba používa v rozpore s jej určením alebo ak sa nepoužíva podľa návodu na použitie. Ak automatický zväzár filter nestmávnate, keď je oblúk zapálený, alebo otvorený počas procesu zvarovania, okamžite zastavte proces zvarovania. Skontrolujte helmu, zdroj napájania a pripojenie Bluetooth®. V prípade potreby kontaktujte servis. Helma nenahrádza ochrannú prilbu. V závislosti od modelu je možné kombinovať helmu s ochrannou prilbou. Prilba nenahrádza ochrannú prilbu. V závislosti od modelu sa môže prilba kombinovať s ochrannou prilbou. Na základe konštruktívnych znakov môže prilba ovplyvniť zorné pole (pracovník nevidí do strán, ak netočí hlavu) a na základe priepustnosti svetla automatického zatemňovacieho filtra môže byť ovplyvnené vnímanie farieb. Z toho dôvodu je preto vhodné, že používateľ neuvidí signálne svetlá alebo výstražné signály. Okrem iného hrozí nebezpečenstvo nárazu z dôvodu väčšieho obvodu (hlava s prilbou). Prilba tak tiež eliminuje vnímanie zvukov a tepla.

Bezpečnostné inštrukcie

Pred použitím prilby si prečítajte návod na obsluhu. Skontrolujte, či je predné sklo správne nasadené. Ak nie je možné odstrániť prilbu, musíte prestať používať kazetu. Ohľadom ďalších informácií kontaktujte vášho oficiálneho predajcu.

Bezpečnostné opatrenia & obmedzenie ochrany / riziká

Počas procesu zvarovania sa uvoľňuje teplo a žiarenie, ktoré môžu poškodiť zrak a pokožku. Tento výrobok ponúka ochranu zraku a tváre. Ak nosíte túto prilbu, váš zrak je neustále chránený pred ultrafialovým a infračerveným žiarením bez ohľadu na úroveň svetla ochrany. Na ochranu zvyšnej časti vášho tela musíte tiež nosiť vhodný ochranný odev. Za niektorých okolností môžu častice a substancie uvoľnené v procese zvarovania vyvolať u niektorých osôb s touto predispozíciou alergické reakcie pokožky. Materiály, ktoré prichádzajú do styku s pokožkou, môžu u citlivých osôb spôsobiť alergické reakcie. Ochranná zväzárka prilba sa smie používať len na zvarovanie, brúsenie a nie iné druhy potupu. Spoločnosť Fronius neručí za spôsobené škody, ak sa zväzárka prilba používa na iný účel, než je ten, na ktorý bola prilba určená alebo ak sa nedodrži návod na obsluhu. Prilba je vhodná pre všetky známe postupy zvarovania s výnimkou zvarovania laserom. Dodržiavajte odporúčania úroveň ochrany podľa EN169, ako je uvedené v príručke. Výrobca neposkytuje záruku, ak sa prilba používa v rozpore s jej určením alebo ak sa nepoužíva podľa návodu na použitie. Ak automatický zväzár filter nestmávnate, keď je oblúk zapálený, alebo otvorený počas procesu zvarovania, okamžite zastavte proces zvarovania. Skontrolujte helmu, zdroj napájania a pripojenie Bluetooth®. V prípade potreby kontaktujte servis. Helma nenahrádza ochrannú prilbu. V závislosti od modelu je možné kombinovať helmu s ochrannou prilbou. Prilba nenahrádza ochrannú prilbu. V závislosti od modelu sa môže prilba kombinovať s ochrannou prilbou. Na základe konštruktívnych znakov môže prilba ovplyvniť zorné pole (pracovník nevidí do strán, ak netočí hlavu) a na základe priepustnosti svetla automatického zatemňovacieho filtra môže byť ovplyvnené vnímanie farieb. Z toho dôvodu je preto vhodné, že používateľ neuvidí signálne svetlá alebo výstražné signály. Okrem iného hrozí nebezpečenstvo nárazu z dôvodu väčšieho obvodu (hlava s prilbou). Prilba tak tiež eliminuje vnímanie zvukov a tepla.

Viditeľnosť farieb

Kvôli zvýšeniu komfortu a bezpečnosti môžete pomocou tejto bezpečnostnej prilby vnímať farby.

Pohotovostný režim

Záručné podmienky nájdete v pokynoch národnej predajnej organizácie výrobcu. Ohľadom ďalších príslušných informácií sa obráťte na oficiálneho predajcu. Záruka sa poskytuje len na chyby materiálu a na výrobné chyby. Záruka platí len na vadu materiálu a výroby. V prípade poškodenia spôsobeného nesprávnym používaním, neoprávněným zásahom alebo použitím na účel, na ktorý neboli výrobcom tento výrobok určený, stráca záruka platnosť a spoločnosť výrobcom za to ne zodpovedá. Ručenie a záruka zankajú aj v prípade, ak sa použijú iné náhradné diely ako tie, ktoré poskytuje výrobca.

Záruka a záruka

Záručné podmienky nájdete vo Všeobecných dodacích a platbách podmienkach Národnej obchodnej organizácie Fronius. Ďalšie informácie získate od svojho predajcu. Záruka sa vzťahuje iba na vecné chyby. V prípade poškodenia v dôsledku nesprávneho použitia záruka a záruka neplatia. Záruka a záruka sa nevzťahujú ani na iné náhradné diely ako originálne náhradné diely. Opotrebované diely sú vylúčené zo záruky.

Povolenie na prevádzku

Zmeny alebo úpravy tohto zariadenia, ktoré nie sú výslovné schválené spoločnosťou Fronius ag, môžu viesť k zrušeniu oprávnenia FCC na prevádzkovanie tohto zariadenia.

Použitie (Quick Start Guide str. 4-5 / funkcie 6-7)

Správne nastavenie hlavovej pásky pri tomto produkte je veľmi dôležité, pretože iba vďaka správemu nastaveniu hlavovej pásky bude umožnené využívať prednosti veľkého zorného poľa.

1. Hlavový popruh. Nastavte horný nastavovací popruh podľa veľkosti vašej hlavy. Stlačte gombík západkového mechanizmu a otáčajte nim dovtedy, kým nie je hlavový popruh pevne napnutý, ale tak, aby netlačil. (str. 5 f. 3a).
2. Vzdialenosť od očí a uhol prilby. Uvoľnením poistných gombíkov je možné nastavovať vzdialenosť medzi kazetou a očami. Prilbu umiestnite pred okom tak blízko, ako je to možné (Čím máte bližšie kazetu ochrany proti oslneniu pri oku, tým je väčšie vaše zorné pole). Obidve strany nastavte rovnako a nesklápkajte ich. Potom znova dotiahnite poistné gombíky. (str. 5 f. 3b).
3. Sklon prilby (excentrické tlačidlo) Sklon prilby sa dá prispôbiť otáčaním gombíkom. Sklon nastavte tak, aby sa nos nedotýkal nosového výrezu. Opätne otestujte, že aj pri kývnutí sa škrupina prilby nedotkne nosa. (Na ochranu svojho nosa použite dodanú podložku na nos). (str. 5 f. 3c).
4. Automatický režim prevádzky. Posuvný spínač sa používa na nastavenie režimu nastavenia úroveň ochrany. V automatickom režime sa úroveň ochrany automaticky nastaví na intenzitu lúča svetla čes snímača (norma EN 379:2003). V ručnom režime sa môže úroveň ochrany nastaviť otáčaním gombíka.
5. Úroveň ochrany. Manuálny režim: V režime „Manuálne“ sa môže otočením regulátora stupňa ochrany voľiť medzi stupňami ochrany 7 až 12. (Korektúra stupňa ochrany je deaktivovaná v manuálnom režime) Automatický režim (str. 7 f. III + IV): V automatickom režime „Automaticka“ sa stupeň ochrany automaticky prispôbi a zodpovedá stupňu ochrany 5 > 12 podľa normy EN 379, keď otčný gombík sa nachádza v polohe „N“. (prícom absolútne minimum a maximum stupňa ochrany 5, respektive 12 nie je možné nedosiahnuť, resp. prekročiť, nezávisle od nastavenia korektúry) (str. 7 f. III).
6. Spínač otvorenia. Spínač otvorenia (Delay) umožňuje zvoliť oneskorenie otvorenia z tváre na svetlo. Otčný gombík umožňuje plynulé nastavenie od tmavej po svetlú medzi 0,1 – 2,0 s s pripojiteľným efektom stmievania. (str. 6 f. II).
7. Efekt stmievania/Twilight. Plynulý prechod od tmavej k svetlému efektu stmievania „Twilight“ poskytuje ešte lepšiu ochranu očí pred únavou a podráždením pri opätovne žijajúcich objektoch a poskytuje oku čas, ktorý potrebuje, aby si zvyklo na jas. (str. 6 f. II).

POZOR: Pre rýchle stehovanie zariadenia nedávajte tlačidlo do oblasti Twilight. Pre oblasť stehovania sa najlepšie hodí „Jack“ s minimálnym oneskorením otvorenia.

8. Bluetooth®/Brúsenie. Stlačením tlačidla na brúsenie sa prilba dostane do režimu Bluetooth® dokovania. V tomto režime zostane kazeta v jasnom stave a spustí sa jedna z nasledujúcich činností: (1) V režime párovania sa nachádza rádiový zdroj: Prilba je pripravená na párovanie. Dodržujte pokyny pre pripojenie k zdroju napájania a postupujte podľa nich. Po úspešnom párovaní sa modrá LED dióda zmení z blikania na stále svetlo. (2) Prilba môže byť spojená iba s jedným zdrojom energie. Pri zmene zdroja napájania odpojte akumulátor a prilbu spárujte s iným zdrojom energie. (3) Je to zdroj napájania, s ktorým už bol spojený v rádiovom dosahu: prilba sa automaticky spojí a modrá LED sa zmení z blikania na trvalé osvetlenie. (4) Nie je to jediné z vyššie uvedených. Napájacie zdroje v dosahu rádia: Modrá LED bliká a prilba je v režime párovania / brúsenia približne 10 minút. Po asi 10 minútach bez pripojenia k zdroju sa helma prepne späť do optického režimu a modrá LED dióda zhasne. Ak je helma pripojená k zdroju napájania, kazeta sa stmávnate len kvôli signálu zo zdroja napájania. Optické senzory sú deaktivované, keď je aktívne spojenie Bluetooth® av mliecom režime, aby sa zabránilo neúmyselnému stmávnaniu napr. silné zdroje svetla, slnečné svetlo, iskry pri brúsení atď. Aktívne pripojenie Bluetooth® je možné rozpoznať modrou, trvalo osvetlenou LED z vonkajšej a vnútornej strany odrazom na prednej spojovacej prilbe. Vypnutie funkcie o. G. Režim opäť stlačte tlačidlo brúsenia. (P. 7 f. c. V) Prilbu je možné pripojiť len k jednému zdroju energie. Pri zmene zdroja napájania odpojte pripojenie a spárujte prilbu s iným zdrojom napájania. 9. Citlivosť. Táto funkcia nie je dostupná v režime Bluetooth®, pretože stmievanie zo zdroja napájania je už zapnuté pred zapálením oblúka. S tlačidlom citlivosti sa citlivosť svetla nastavuje podľa zväzárkeho oblúka a okolitého svetla. Otáčaním gombíka sa dá nastaviť individuálne. V oblasti „Super High“ sa dosahuje veľmi vysoká fotosenzitivita, aby sa zaručilo stmávnutie aj pri slabých oblúkoch. (S. 6 f. I).
10. Senzory. Táto zväzárka prilba disponuje 5 senzormi. 4 senzory slúžia na detekciu zväzárkeho svetla a 1 senzor je zodpovedný za detekciu intenzity svetla (automatický režim) a novú funkciu Stay-Dark.

Čistenie a dezinfekcia

Kazetu a predné sklo je možné pravidelne čistiť použitím jemnej látky. Nepoužívajte žiadne silné alebo abrazívne čistiace prostriedky a alkohol. Poškodené alebo poškodené sklo sa musí vymeniť.

Skladovanie

Zväzárka prilba sa musí skladovať pri izbovej teplote a nízkej vlhkosti. Skladovanie prilby v pôvodnom obale predlžuje životnosť batérii. Na predĺženie životnosti akumulátora skladujte prilbu ako svetlú. Po 6 mesiacoch skladovania musí byť batéria úplne nabitá cez pripojenie USB-C.

Vymena predného skla (S. 4 f. 4)

1. Vystupujúce sklo sa môže uvoľniť a vytiahnuť potiahnutím spony smerom dozadu nabok z uchytia.
2. Nové vystupujúce sklo zaveste do bočnej svorky. Vystupujúce sklo naplnite k druhej bočnej svorky a nechajte ho zaschnúť. Táto manipulácia si vyžaduje trochu trpezlivosť, aby tesnenie na vystupujúcom skle ukladalo veľký účinok.

Akumulátor/proces nabíjania (str. 4 f. 1)

Prilba disponuje výkonom vysokým litium-polymérnym (LiPo) akumulátorom. Pred prvým použitím nabite úplne akumulátor pomocou dodaného Micro USB kábla na bežnom USB konektore (nie je súčasťou dodávky). Po nabití sa musí Micro USB zdieľať na prilbe chrániť pred prachom a špinou pomocou ochrannej krytky.

Akumulátor sa nabíja tiež cez solárny článok z externých svetelných zdrojov (stropné svetlo, zväzárke svetlo). Pri častom používaní sa musí akumulátor nabíjať veľmi zriedka.

Odporúča sa nechať prilbu kompletné nabitú každých 6 mesiacov.

V prípade, že je akumulátor prázdny, cca 15 minút nabíjania postačuje na prevádzkovú dobu cca 8 h.

Stav nabíjania

- 1) Červené blikanie: Akumulátor je takmer prázdny (bezodkladné nabíjanie)
- 2) Oranžové svetlenie: Akumulátor sa nabíja
- 3) Zelené svetlenie: Akumulátor je úplne nabitý

Prilbu by ste mali nabíjať iba vtedy, keď sa zobrazuje stav nízkeho nabitia. Aby sa predĺžila životnosť batérie, batéria by sa mala nabíjať iba pri teplotách pod 45 °C.

Poznámka: NEPOUŽÍVAJTE prilbu počas práce (napájací adaptér, sieťová banka atď.) Ak pri zapálení oblúka nezmeníte helmu, skontrolujte stav nabíjania (stlačením tlačidla brúsenia, keď LED prestane blikat modro, batéria je úplne nabitá). Ak kazeta proti oslneniu napriek nabití batérie nepracuje správne, obráťte sa na miestneho predajcu.

Chybnú batériu smie vymeniť iba výrobca alebo servis certifikovaný výrobcom.

Riešenie problémov

Kazeta sa nestmávnate

V režime Bluetooth®

- Pripojte prilbu na správny zdroj energie
- Optický režim (vypnutý Bluetooth®)
- Nastavte citlivosť (str. 6 f. I)
- Deaktivujte režim brúsenia (str. 7 f. c. V)
- Vytlačte snímač alebo predné sklo
- Vypnutie času oneskorenia – pri rýchlom stehovaní prepnutie na „Jack“ (str. 6 f. II)
- Nabite akumulátora (str. 4 f. 1)
- Úroveň ochrany príliš svetlá
- Zvoľte v manuálnom režime vyšší stupeň ochrany (str. 7 f. IV)
- V automatickom režime vyťažte na +1 alebo +2 a opäť (str. 7 f. III)
- Vymeňte sklo predného krytu (str. 4 f. 4)
- Úroveň ochrany príliš tmavá
- Zvoľte v manuálnom režime nižší stupeň ochrany (str. 7 f. IV)
- V automatickom režime vyťažte na -1 alebo -2 a opäť (str. 7 f. III)
- Kazeta bliká
- Upravte pozíciu vypínača oneskorenia na postupe zvarovania (str. 6 f. II)
- Regulator citlivosti prispôbte na metódu zvarovania (str. 6 f. I) → Nabite akumulátora (str. 4 f. 1)
- Slabý vlnhľad
- Vytlačte predné sklo alebo kazetu
- V manuálnom režime prispôbte stupeň ochrany na metódu zvarovania (str. 7 f. IV)
- V automatickom režime prispôbte korektúru stupňa ochrany na metódu zvarovania (str. 7 f. III)

→ Zvýšte okolité osvetlenie

Zváraica prilba sa posúva

→ Nastavte alebo dotiahnite hlavový popruh (str. 5š. 6a-3a-3c)

Špecifikácie (Vyhrazujeme si právo vykonať technické zmeny)

Úroveň ochrany	auto mode: 2.5 (režim osvetlenia) 5 < 12 (režim tmy) manual mode: 2.5 (režim osvetlenia) 7-12 (režim tmy)
Ochrana UV/IR	Maximálna ochrana v režimoch svetlo a tma
Doba prepnutia z režimu svetlo do režimu tma	Predtmaavenie v režime Bluetooth®. Optický režim (Bluetooth® off): 90µs (23°C / 73°F) 70µs (55°C / 131°F)
Doba prepnutia z režimu tma do režimu svetlo	0.1 - 2.0s with "Twilight Function"
Elektrické napájanie	Solárne články
Hmotnosť	550 g / 19.4 oz / PAPER 720 g / 25.4 oz
Prevádzková teplota	-10°C - 55°C / 14°F - 131°F
Teplota skladovania	-20°C - 80°C / -4°F - 176°F
Klasifikácia podľa EN379	Optická trieda = 1 Homogenita = 1 Rozptýl svetla = 1 Závislosť zorného uhla = 2
Prevádzkový čas s plne nabitou batériou	> 40 h v režime Bluetooth®
Rozsah Bluetooth®	20 m v otvorenom poli
Prenosový výkon Bluetooth®	< 0.8 mW
SAR	neodpovedá Vzhľadom na veľkú vzdialenosť medzi hlavou a anténou a nízkym vysielačim výkonom menším ako 0.8 mW (trieda 3)
štandardy rádio	Bluetooth® Version: 4.2 2014/53 / EU FCC ASINZS4268
Elektromagnetická kompatibilita Bezpečnosť	ETSI EN 301 489-17 V3.2.0 IEC 62368-1: 2014 (2nd Edition) and Cor. 1: 2015 EN 62368-1: 2014 / AC: 2015 / AT1: 2017
Bluetooth®	Bluetooth® Low Energy (CE) ETSI EN 300 328 V2.1.1 Bluetooth® Low Energy (FCC) FCC - Title 47 CFR Part 15 RSS - Gen Issue 5 RSS - 247 Issue 2
Výpis Bluetooth® SIG DID Kvalifikácia Bluetooth® FCC	D047959 RF-PHY-TS 5.0.3 FCC ID: 2ASFE-OPT-COM IC: 24952-OPT-COM HVIN: OPT-COM PMN: OPT-COM
Normy	CE compliance with CSA Z94.3, ANSI Z87.1, AS/NZS 1337.1, AS/NZS 1338.1 FCC (Poznámka: pozri časť „Povolenie na prevádzku“)
Ďalšie označenia pre verziu PAPER (notifikovaný orgán CE1024)	EN12941 (TH3 v kombinácii s Fronius Vizor Air3r / Air3X, TH2 pre verzie s prílohou a Fronius Vizor Air3r, Air3X)

Súlad so smernicou 2014/53 / EÚ o rádiových zariadeniach (RED)

V súlade s článkom 10.8 písm. A) a 10.8 písm. B) ČERVE táto tabuľka poskytuje informácie o použiteľnosti frekvenčných pásmach a maximálnom vysokofrekvenčnom vysielačom výkone bezdrôtových výrobkov určených na predaj v EÚ.

Zhoda s FCC / CNR

Toto zariadenie je v súlade s časťou 15 pravidiel FCC a so štandardmi RSS spoločnosti Industry Canada oslobodenými od licencie. Operácia podlieha nasledujúcim podmienkam: (1) toto zariadenie nesmie spôsobovať škodlivé rušenie a (2) toto zariadenie musí akceptovať akékoľvek prijaté rušenie, vrátane rušenia, ktoré môže spôsobiť nežiaduce fungovanie.

Informácie o vystavení vysokofrekvenčnému žiareniu

Výzaryvaný výstupný výkon zariadenia je výrazne pod limitmi v vysokofrekvenčnej expozícii FCC. Napriek tomu by sa zariadenie malo používať takým spôsobom, aby sa počas normálnej prevádzky minimalizoval potenciál pre kontakt s ľudmi.

Digitálne zariadenie triedy B

POZNÁMKA: Toto zariadenie bolo testované a vyhovuje obmedzeniam pre digitálne zariadenia triedy B v súlade s časťou 15 pravidiel FCC. Tieto limity sú navrhnuté tak, aby poskytovali primeranú ochranu proti škodlivému rušeniu. Toto zariadenie vytvára, používa a môže vyžarovať vysokofrekvenčnú energiu, a ak nie je nainštalované a používané v súlade s pokynmi, môže spôsobiť škodlivé rušenie rádiových komunikácií. Neexistuje však žiadna záruka, že k rušeniu nedôjde pri konkrétnej inštalácii. Ak toto zariadenie nespôsobuje škodlivé rušenie iným zariadeniam, ktoré sa dá zistiť vplyvom a zapnutím zariadenia, odporúča sa, aby sa používateľ pokúsil napraviť rušenie jedným alebo viacerými z nasledujúcich opatrení:

• Znížte vzdialenosť medzi zariadeniam a prijímačom.

• Požiadajte o pomoc predajcu.

Vyhľadanie o zhode

Pozrite si internetovú adresu na poslednej predposlednej stránke.

Právne informácie

Tento dokument zodpovedá požiadavkám nariadenia EÚ 2016/425, bod 1.4 prílohy II.

Menované miesto

Podrobné informácie nájdete na predposlednej stránke.

Bluetooth® ochranná známka

Slovná známka Bluetooth® a logá Bluetooth® sú registrované ochranné známky a majetelia spoločnosti Bluetooth SIG, Inc. a sú používané na základe licencie od spoločnosti Fronius International GmbH. Ostatné ochranné známky a ochranné známky sú majetkom príslušných vlastníkov práv.

Uvod

Čelada za varjenie je pokrivalo za hlavu, ki služi pri določenem varjenju za zaščito oči, obraza in vratu pred opeklinami, UV svetlobo, iskrami, infrardečo svetlobo in vročino. Čelada je sestavljena iz več delov (glej seznam nadomestnih delov). Samodejni filter za varjenje kombinira pasivni UV in pasivni IR filter z aktivnim filtrom, čigar prepustnost svetlobe je v vidnem območju spektra odvisna od svetlosti varilnega oblaka. Prepustnost svetlobe samodejnega filtra za varjenje ima visoko začetno vrednost (svetlo). Po vklopu varilnega oblaka in v definiranem reakcijskem času se spremeni prepustnost svetlobe filtra na nižjo vrednost (temno). Odvisno od modela, se lahko čelada kombinira z zaščitno čelado in/ali PAPER-sistemom (Powered Air Purifying Respirator).

Varnostna navodila

Pred uporabo čelade preberite navodila za uporabo čelade. Preverite, če je čelna leča pravilno nameščena. Če napak ni možno popraviti, je treba prenehati z uporabo kasete. Za nadaljnje informacije se posredno obrnite na vašega uradnega prodajalca.

Previdnosti ukrepi & omejevali zaščite / tveganja

Med varjenjem se sproščata toplota in sevanje, ki lahko povzroči poškodbo oči in kože. Ta izdelek ščiti oči in obraz. Men nošenjem čelade so vaše oči že zaščitene pred ultravijoličastim in infrardečim sevanjem, ne glede na faktor zaščite. Za zaščito ostalih delov telesa nosite ustrezno zaščitno obleko. V nekaterih primerih lahko pri določenih osebah deli in med varjenjem sproščene substance povzročijo alergične kožne reakcije. Materiali, ki pridejo v stik s kožo, lahko pri občutljivih osebah povzročijo alergične reakcije. Varnostna varnila čelada se ne sme uporabljati le za varjenje in brušenje, ne pa za druga dela. Fronius ne jamči za uporabo varilne čelade v drugačne namene od predpisanih ter za neupoštevanje navodil za uporabo. Čelada je primerna za vse varilne postopke, razen zalasarske varjenje. Upoštevajte priporočeno raven zaščite v skladu z EN169, ki je določeno v priročniku. Če samodejni varilni filter ne postane temnejši, če se ob vžiganju oblaka ali med varjenjem odpre, takoj prekinite postopek varjenja. Preverite čelado, napajanje in povezavo Bluetooth®. Po potrebi se obrnite na servis. Čelada ne nadomešča zaščitne čelade. Odvisno od modela lahko čelado kombinirate z varnostno čelado. Proizvajalec ne prevzema nobene odgovornosti, če ne uporabljate čelade za varjenje kot je predvideno ali ne skladno z navodili za uporabo. Čelada ne zamenja zaščitne čelade. Odvisno od modela, lahko čelado kombinirate z zaščitno čelado. Zaradi konstrukcijskih lastnosti lahko čelada omeji vidno polje (ni možen pogled na stran brez obračanja glave) in zaradi prepustnosti svetlobe samodejnega zatemnitvenega filtra omeji zaznavanje barv. Zaradi tega morda ne vidite signalnih luči ali opozorilnih znakov. Poleg tega obstaja nevarnost udarcev zaradi večjega obsega (glava s čelado). Čelada tudi zmanjša občutek za sluh in toplota.

Barvni pogled

Za zagotavljanje večjega udobja in varnosti je s to varilno čelado mogoče zaznavati barve.

Stanje pripravljenosti

Čelada za varjenje ima funkcijo samodejnega izklopa, ki podaljša življenjsko dobo baterije. Če v pribl. 10 minutah tipalo zazna manj kot 1 luks svetlobe, se čelada samodejno izklopi. Za ponovni vklop je treba čelado za kratek čas izpostaviti direktni svetlobi. Če se čelada ne vklopi znova ali ne zatemni ob vžigu varilnega oblaka, morate znova napolniti baterijo.

Garancija in odgovornost

Garancijska določila najdete v Splošnih dobavnih in plačilnih pogojih nacionalne prodajne organizacije Fronius. Nadaljnje informacije prejmete pri svojem pooblaščenem trgovcu. Garancija velja samo pri napakah materiala. V primeru škode zaradi nepravilne uporabe garancija in jamstvo ne veljata. Garancija in jamstvo prav tako ne veljata, če se uporabljajo deli, ki niso originalni nadomestni deli. Obrabi deli so izvzeti iz garancije.

Obratovno dovoljenje

Spremembe ali modifikacije te opreme, ki jih Fronius ag ni izrecno odobril, lahko razveljavijo dovoljenje FCC za uporabo te opreme.

Rok uporabe

Rok uporabe varilne čelade je neomejen. Izdelek se lahko uporablja, dokler se ne pojavijo vidne ali nevidne poškodbe oziroma tako dolgo, dokler se na izdelku ne pojavijo funkcionalne težave.

Način uporabe (Quick Start Guide str. 4-5 / funkcije str. 6-7)

Pravila nastavitve naglavnega traku je pri tem izdelku zelo pomembna, saj je le s pravilno nastavitvijo naglavnega traku mogoče zagotoviti prednosti velikega vidnega polja.

- Čelni trak. Prilagodite zgornji čelni trak na velikost vaše glave. Pritisnite zobati gumb in ga obrnite, dokler čelni trak varno ne sede, vendar brez stiskanja. (str. 5, št. 3a).
- Razdalja med očmi in kotom čelade. S sprostitvijo zaklepni gumb, je možno nastaviti razdaljo med kaseto in očmi. Čelado namestite čim bližje očem (bližje bo kasete zaščite pred bleščanjem očem, večje bo vidno polje). Namestite obe strani enako in ne nagibajte. Potem ponovno pričrveste zaklepni gumb. (str. 5, št. 3b).
- Nagib čelade (zunanjí gumb) Nagib čelade je mogoče prilagoditi z vrtilnim gumbom. Nagib nastavite tako, da se ne bo do dotikl izreza za nos. Previdno preverite, da se školjka čelade tudi pri kimanju ne bo dotaknila nosa (za dotikl nosu uporabite priročno nosno blazinico). (str. 5, št. 3c).
- Samodejni/ročni način delovanja. Dršno stikalo se uporablja za nastavitve nivoja zaščite. V samodejnim načinu se nivo zaščite nastavi samodejno do intenzivnosti svetelnega oblaka s pomočjo senzorjev (standard EN 379:2003). V ročnem načinu se nivo zaščite nastavi z vrtenjem gumba.
- Nivo zaščite. Ročni način (str. 7 št. III + IV): V ročnem načinu je mogoče z vrtenjem regulatorja zaščitnih stopinj izbrati med zaščitnimi stopnjami 7 do 12. (Korektura zaščitne stopnje je v ročnem načinu izklopljena.) Samodejni način: V samodejnim načinu "auto" se stopnja zaščite samodejno prilagodi in ustreza stopnji zaščite 5-12 v skladu s standardom EN 379, ko je vrtilni gumb v položaju "N". (Ne glede na korekturo nastavitev in mogoče nastaviti manjše ali večje stopnje zaščite od absolutne minimalne in maksimalne stopnje zaščite, ki znašata 5 oziroma 12.) (str. 7 št. III).
- Začetno stikalo. Začetno stikalo (Delay) omogoča izbiro začetne kasnitve med temo in svetlobo. Vrtilni gumb omogoča brezstopnjeno nastavitve med temnim in svetlim med 0,1 in 2,0 s dodatnim zatemnitvenim učinkom. (str. 6 št. II).
- Zatemnitveni učinek "twilight". Tekoči prehod s temnega na svetlo "twilight" omogoča še boljše zaščito pred utrujenostjo in draženjem oči zaradi predmetov z naknadnim žarjenjem, saj imajo oči čas, da se privadijo na svetlost. (str. 6 št. II).

POZOR: Za hitro spenjanje varjenje vrtilnega gumba ne nastavljajte v območje za zatemnitveni učinek. Najbolj primerno je območje spenjanja "tack" z minimalnim zamikom odpranja.

Introducere

Cașca pentru sudură reprezintă un tip de echipament folosit la efectuarea anumitor lucrări de sudură și servește la protecția ochilor, feței și gâtului împotriva arsurilor, luminii ultraviolete, scânteilor, luminii infraroșii și căldurii. Cașca are mai multe părți componente (vezi lista cu piesele de schimb). Filtrul de sudură automat constă dintr-un filtru pasiv UV și un filtru pasiv IR în combinație cu un filtru activ a cărui luminizitate variază în spectrul vizibil în funcție de radiația arcului de sudură. Nivelul de luminizitate a filtrului de sudură automat are o valoare inițială ridicată (lumină). La apariția arcului de sudură și într-un interval de comutare predefinit, luminizitatea filtrului trece la o valoare inferioară (întuneric). În funcție de model, cașca de sudură poate fi utilizată împreună cu o cașcă de protecție și/sau cu un sistem de respirație PAPR (sistem de respirație electric cu funcție de purificare a aerului). Instrucțiuni de siguranță

Vă rugăm să citiți instrucțiunile de utilizare înainte de a folosi cașca. Verificați ca lentila de acoperire față să fie corect pusă. Dacă nu pot elimina erorile, trebuie să nu mai folosiți cartușul. Pentru informații suplimentare, contactați distribuitorul autorizat.

Restricții/riscuri la măsurile de precauție și protecție

În timpul procesului de sudare se degajă căldură și radiații care pot cauza leziuni ale ochilor și pielii. Acest produs oferă protecție ochilor și feței. Când purtați cașca, ochii sunt deja protejați la radiațiile ultraviolete și infraroșii indiferent de nivelul de umbră. Pentru a vă proteja restul corpului, trebuie să purtați îmbrăcăminte de protecție adecvată. În anumite situații particulele și substanțele eliberate în timpul procesului de sudare pot genera la persoanele cu anumite predispoziții reacții alergice ale pielii. Materiale care vin în contact cu pielea pot cauza reacții alergice la persoanele sensibile la astfel de reacții. Cașca de protecție pentru sudură trebuie folosită numai la sudură sau polizare și nu pentru alte activități. Fronius nu își asumă nici o responsabilitate în situația în care cașca de sudură este folosită în alte scopuri decât cele precizate sau dacă instrucțiunile de utilizare nu sunt respectate. Cașca este adecvată pentru toate procedurile de sudură omologate, cu excepția sudurii cu laser. Respectați nivelul de protecție recomandat conform EN169, așa cum este specificat în manual. Fabricantul nu își asumă răspunderea în cazul în care cașca de sudură nu este folosită în scopul destinelui său cu nerespectarea instrucțiunilor de utilizare. Dacă filtrul automat de sudură nu se întinează atunci când arcul este aprins sau deschis în timpul procesului de sudură, opriți procesul de sudură imediat. Verificați cașca, sursa de alimentare și conexiunea Bluetooth®. Dacă este necesar, contactați serviciul. Cașca nu înlocuiește o cașcă de siguranță. În funcție de model, cașca poate fi combinată cu o cașcă de siguranță. Cașca de sudură nu înlocuiește cașca de protecție. În funcție de model, cașca poate fi utilizată împreună cu o cașcă de protecție. Caracteristicile constructive ale căștii poate afecta câmpul vizual (vederea periferică nu este posibilă fără rotirea capului) iar luminizitatea filtrului cu auto-întunecare poate afecta percepția culorilor. Astfel, este posibil ca semnalele luminoase sau indicatoarele de avertizare să nu poată fi văzute. În plus, apariția de lovine din cauza circumferinței mai mari (cap + cașcă). De asemenea, cașca diminuează percepția auditivă și termică.

Percepția culorilor

Pentru confort și siguranță sporite, prin această mască de sudură puteți percepe culorile.

Mod stare de așteptare

Mască de sudură dispune de o funcție automată de deconectare, care mărește durata de viață a acumulatorului. Dacă pentru o durată de cca 10 min. senzorul detectează o lumină sub 1 Lux, masca se deconectează automat. Pentru repornire, masca trebuie expusă scurt la lumină zilea. În cazul în care masca nu se mai poate activa sau dacă, la aprinderea arcului de sudură nu se mai întunecă, trebuie să reîncărcați acumulatorul.

Permis de funcționare

Modificările sau modificările asupra acestui echipament care nu sunt aprobate în mod expres de către operatorul tehnic pot anula autorizarea FCC de a folosi acest echipament.

Garantii și răspundere

Dispozițiile referitoare la garanție sunt disponibile în Condițiile Generale de Livrare și plată ale organizației locale de distribuție Fronius. Mai multe informații puteți obține de la reprezentanții comercializați autorizați. Garanția este acordată doar pentru defecțiunile de material. În cazul daunelor produse prin utilizarea sau folosirea necorespunzătoare se anulează orice drept de garanție sau răspundere. De asemenea, garanția sau răspunderea se anulează în cazul în care se utilizează alte piese de schimb în afara celor originale. Consumabilele sunt excluse de la garanție.

Mod de utilizare (Quick Start Guide, p. 4-5 / funcții p. 6-7)

Reglarea corectă a benzii pentru cap este foarte importantă în cazul acestui produs, deoarece numai o reglare corectă a benzii pentru cap va permite beneficierea de avantajele câmpului vizual extins.

1. Bandă pentru cap. Ajustați banda superioară la mărimea capului dumneavoastră. Apăsăți butonul cu clichet și rotiți până când banda pentru cap este prinsă în siguranță, dar fără a exercita presiune. (p. 5 nr. 3a).
2. Distanța de la ochi și unghiul căștii. Prin eliberarea butoanelor de blocare, distanța dintre cartuș și ochi poate fi ajustată. Poziționați masca cât mai aproape posibil de ochi (cu cât cașca de protecție este mai apropiată de ochi, cu atât câmpul vizual este mai mare). Ajustați amândouă părțile în mod egal și nu basculați. Apoi strângeți din nou butoanele de blocare. Unghiul căștii poate fi reglat prin butonul rotativ. (p. 5 nr. 3b)
3. Încălzirea măștii (butoi extenctic) Încălzirea măștii se poate ajusta prin intermediul butonului rotativ. Reglați inclinarea în așa fel încât nasul să nu atingă zona decupajului pentru nas. Testați cu grijă ca nici atunci când înclinați capul, carcasa măștii să nu atingă nasul (utilizați protecție furnizată împreună cu masca pentru a vă proteja nasul). (p. 5 nr. 3c).
4. Mod de operare automat/manual. Comutatorul glisant este folosit pentru a seta modul de reglare a nivelului de protecție. În modul automat, nivelul de protecție este ajustat automat la intensitatea luminii arcului de către senzori (standard EN 379:2003). În modul manual, nivelul de protecție poate fi setat prin rotirea butonului. 5. Nivelul de protecție. Modul Manual (p. 7 nr. III - IV); În modul „Manual”, prin rotirea regulatorului de trepte se pot selecta trepte de la 7 până la 12. (În modul Manual, corecția treptelor de protecție este dezactivată) Modul Auto: În modul „Auto”, treapta de protecție este adaptată automat și corespunde cu treapta de protecție 5 > 12 conform normei EN 379, atunci când butonul rotativ se află în poziția „N”. (unde minimul și maximul absolut, deci treapta de protecție 5 respectiv 12 nu pot fi neatase respective depășite, indiferent de reglarea de corecție). (p. 7 nr. III)
6. Întrerupător pentru deschidere. Întrerupătorul pentru deschidere (Delay) permite selectarea unui interval de timp de deschidere de la oapca la clar. Butonul rotativ permite o reglare între treapta de la închis la deschis între 0,1 - 2,0 s cu efect de crepuscul. (p. 6 nr. II)
7. Efect de crepuscul / Twilight. Trezirea lină de la închis la deschis a efectului de crepuscul „Twilight” oferă o mai bună protecție a ochilor împotriva oboselii și iritației în cazul obiectelor care ard după prelucrare și oferă ochiului timp necesar pentru a se obișnuși cu lumina. (p. 6 nr. II)

ATENȚIE! Pentru suduri de prindere rapide, nu apăsați butonul rotativ în zona Twilight. Cea mai potrivită este zona de prindere „tack” cu temporizare minimă a deschiderii.

8. Bluetooth® / Grinding. Apăsarea butonului de sfleure va pune cașca în modul de andocare Bluetooth®. În acest mod, cartușul rămâne în stare luminos și se declanșează una dintre următoarele acțiuni:

- (1) Există o sursă de alimentare în modul de asociere în domeniul radio: Cașca este pregătită pentru împerechere. Respectați instrucțiunile de cuplare la sursa de alimentare și urmați-le. După o împerechere reușită, LED-ul albastru se va schimba de la intermitent la lumină constantă. (2) Cașca poate fi cuplată cu o singură sursă de alimentare. (3) Când schimbați sursa de alimentare, deconectați conexiunea și asociați cașca cu cealaltă sursă de alimentare. (3) Este o sursă de alimentare cu care a fost deja cuplată în domeniul radio: cașca se cuplează automat și LED-ul albastru se schimbă de la intermitent la lumină constantă.
- (4) Nu este una dintre cele de mai sus. Surse de alimentare în raza radio: LED-ul albastru clipește, iar cașca este în modul de asociere / măcinare timp de aproximativ 10 minute. După aproximativ 10 minute fără conectarea la o sursă de alimentare, cașca se întoarce în modul opot și LED-ul albastru se oprește.
- Dacă cașca este cuplată cu succes la sursa de alimentare, caseta se va întuneca doar datorită semnalului de la sursa de alimentare. Senzorii opot sunt dezactivați când conexiunea Bluetooth® este activă și în modul de măcinare pentru a preveni întunecarea neintenționată, de ex. puterence surse de lumină, lumina soarelui, scânteii atunci când se mănâncă, etc. pentru a evita. O conexiune Bluetooth® activă poate fi recunoscută de LED-ul albastru, luminează permanent din exterior și din interior prin reflexia obiectului frontal al căștii. Pentru a dezactiva funcția. Apăsăți din nou butonul de măcinare. (Pag. 7 nr. V) Cașca poate fi cuplată cu o singură sursă de alimentare. Când schimbați sursa de alimentare, deconectați conexiunea și asociați cașca cu cealaltă sursă de alimentare.
9. Sensibilitatea. Această funcție nu este disponibilă în modul Bluetooth®, deoarece lumina de la sursa de alimentare este deja pornită înainte de aprinderea arcului. Cu ajutorul butonului de sensibilitate, sensibilitatea la lumină este reglată în funcție de raza de sudură și de lumina ambientală. Prin rotirea butonului se poate regla individual. În zona „Super High”, se obține o fotosensibilitate foarte ridicată pentru a garanta o întunecare clar și cu arc slab. (Pag. 6 nr. I).
10. Senzor. Această mască de sudură dispune de 5 senzori. 4 senzori au rolul de a detecta lumina de sudură și 1 senzor este responsabil pentru detectarea intensității luminii (modul Automat) și a noii funcții Stay-Dark.

Curățarea și dezinfectarea

Cartușul și lentila de acoperire față trebuie curățate periodic cu o lavetă moale. Nu trebuie folosiți agenți puternici de curățare, alcool sau agenți de curățare abrazivi. Lentilele zgărite sau deteriorate trebuie înlocuite.

Depozitare

Cașca de sudură trebuie depozitată la temperatura camerei și la umiditate joasă. Depozitarea căștii în ambalajul original va crește durata de viață funcțională a bateriilor. Pentru a prelungi durata de viață a acumulatorului, depozitați masca într-un loc luminos.

După 6 luni de depozitare, bateria trebuie încărcată complet prin conexiunea USB-C.

Înlocuirea lentilei de acoperire față (p. 4 nr. 4)

1. Placa acoperitoare poate fi slăbită și scoasă din prindere prin tragerea de eclisa de pe lateral.
2. Prindeți noua placă acoperitoare de cu clipa lateral. Tensionați placa acoperitoare înspire cel al doilea clip lateral și fixați-o. Pentru această manevră este nevoie de o presiune mai mare, pentru ca garnitura de pe placa acoperitoare să funcționeze corespunzător.

Înlocuirea bateriilor (p. 4 nr. 1)

Mască dispune de un ajutor al cablului micro USB furnizat, la un ștecher USB uzual (nu este inclus în pachetul de livrare). După încărcare, micro USB de pe masca trebuie conectat la ajutorul clipei de protecție împotriva prafului și murdăriei. Acumulatorul se încarcă și prin intermediul celuiui solare, de la surse externe de lumină (lumina din tavan, lumina de sudură). În cazul utilizării frecvente, acumulatorul trebuie încărcat foarte rar. Se recomandă o încărcare completă a măștii la fiecare 6 luni. În cazul în care acumulatorul este gol, o încărcare de ca 15 minute este suficientă pentru o durată de funcționare de cca 8 ore.

Starea încărcării:

- 1) Iluminare roșie intermitentă: acumulatorul este aproape gol (încărcați imediat)
- 2) Iluminare portocalie intermitentă: acumulatorul se încarcă
- 3) Iluminare verde: acumulatorul este complet încărcat

Cașca trebuie reîncărcată numai atunci când s-a afișat o stare de încărcare scăzută. Pentru a mări durata de viață a bateriei, bateria trebuie încărcată numai la temperaturi sub 45 °C.

Notă: NU încărcați cașca în timpul lucrului (adaptor de alimentare, bancă de alimentare, etc.)! Dacă cașca nu se întunecă la aprinderea arcului de sudură, verificați starea de încărcare (apăsăți butonul de măcinare când LED-ul se oprește să clipească albastru, acumulatorul este complet gol). Dacă caseta anti-ordine nu funcționează corect în ciuda încărcării acumulatorului, contactați distribuitorul local.

O baterie defectă poate fi înlocuită numai de producător sau de un serviciu certificat de producător.

Detectarea și remediarea defecțiunilor

Cartușul nu se opacează

În modul Bluetooth®

- Conectați cașca cu sursa de alimentare corectă (8.)
- Mod opot (de la Bluetooth®)
- Reglați sensibilitatea (p. 6 nr. I)
- Curățați senzorii sau lentilele de acoperire din față
- Dezactivați modul pentru polizare (p. 7 nr. V)
- Decuplarea temporizării la deschidere - la prinderea rapidă, comutați pe „Tack” (p. 6 nr. II)
- Încărcarea acumulatorului (p. 4 nr. 1)

Nivelul de protecție este prea clar

- Selectați în modul Manual o treaptă de protecție mai mare (p. 7 nr. IV)
- În dial modul Manual, la +1 sau +2 cere (p. 7 nr. III)
- Înlocuiți lentilele de acoperire față (p. 4 nr. 4)

Nivelul de protecție este prea opac

- Selectați în modul Manual o treaptă de protecție mai mare (p. 7 nr. IV)
- În dial modul Manual, la -1 sau -2 cere (p. 7 nr. III)

Cartușul palpăie

- Reglați poziția comutatorului cu temporizare la procedura de sudare (p. 6 nr. II)
- Ajustați regulatorul de sensibilitate la procedeeul de sudură (p. 6 nr. I)
- Încărcarea acumulatorului (p. 4 nr. 1)
- Vizibilitate slabă
- Curățați lentilele de acoperire din față sau cartușul
- Ajustați în modul Manual treapta de protecție la procedeeul de sudură (p. 7 nr. IV)
- Ajustați în modul Manual corecția treptelor de protecție la procedeeul de sudură (p. 7 nr. II)
- Intensificați iluminarea ambientală

Cașca de sudare aluneacă

- Ajustați/strângeți banda capului (p. 5 nr. 3a-3c)
- Specificații (Ne rezervăm dreptul de a face modificări tehnice)

Nivelul de protecție	auto mode: 2.5 (mod clar) 5 < 12 (mod opac) manual mode: 2.5 (mod clar) 7 - 12 (mod opac)
Protecție UV/IR	Protecție maximă în modulul clar și opac
Tempul de comutare de la clar la opac	Pre-Inturcinc în modul Bluetooth®. Mod optic (oprit Bluetooth®): 90 μs (23°C / 73°F) 70 μs (55°C / 131°F)
Tempul de comutare de la opac la clar	0.1 - 2.0s cu "Twilight Function"
Alimentarea cu energie	Celule solare
Greutate	550 g / 19.4 oz / PAPER 720 g / 25.4 oz
Temperatura de utilizare	-10°C – 55°C / 14°F – 131°F
Temperatura de depozitare	-20°C – 80°C / -4°F – 176°F
Clasificarea conform EN379	Clasa optică = 1 Dispersia luminii = 1 Omogenitatea = 1 Dependența de unghiul de vedere = 2
Durata de funcționare cu acumulator complet încărcat	> 40h în modul Bluetooth®
Bluetooth® range	20 de metri în câmp deschis
Puterea de transmisie Bluetooth®	< 0.8mW
SAR	nu este relevant datorită distanței mari între cap și antenă și puterea redusă de transmisie mai mică de 0.8 mW (clasa 3)
Standarde Radio	Bluetooth® / Version: 4.2 104/453 / EU FCC AS/NZS4268
Compatibilitate electromagnetica Siguranță	ETSI EN 301 489-17 V3 2.0 IEC 62368-1: 2014 (2nd Edition) and Cor. 1: 2015 EN 62368-1: 2014 / IEC: 2015 / A1: 2017
Bluetooth®	Bluetooth® Low Energy (CE) ETSI EN 300 328 V2.1.1 Bluetooth® Low Energy (FCC) FCC - Title 47 CFR Part 15 RSS - Gen Issue 5 RSS - 247 Issue 2
Anunțurile Bluetooth®/SIG DID Certificarea Bluetooth®/FCC	D047959 RF-PHY-TS 5.0.3 FCC ID: 2ASFE-OPT-COM IC: 24952-OPT-COM HVIN: OPT-COM PMN: OPT-COM
Standarde	CE, compliance with CSA Z94.3, ANSI Z87.1, AS/NZS 1337.1, AS/NZS1338.1 FCC (Observație: vezi secțiunea „Permis de funcționare”)
Marcaj suplimentar pentru versiunea PAPER (organism notificat CE1024)	EN12941 (TH3 în combinație cu Fronius Vizor Air/3, Air/3X, TH2 pentru versiunile cu hardhat și Fronius Vizor Air/3, Air/3X)

Respectarea Directivei 2014/53 /UE privind echipamentele radio (RED)

În conformitate cu articolul 10.8 litera (a) și 10.8 litera (b) din RED, următorul tabel oferă informații despre benzile de frecvență utilizate și puterea maximă de transmisie RF a produselor wireless pentru vânzare în UE.

Conformitatea FCC/ CNR

Acest dispozitiv este în conformitate cu partea 15 a Regulilor FCC și cu standardele (RSS) scutite de licență de la Industry Canada. Opțarea este supusă următoarelor condiții: (1) acest dispozitiv nu poate provoca interferențe dăunătoare și (2) acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferență primită, inclusiv interferențe care pot provoca o funcționare nedorită.

Expunerea la radiații la radiofrecvență

Puterea de ieșire radiată a dispozitivului este cu mult sub limitele de expunere la frecvența radio FCC. Cu toate acestea, dispozitivul trebuie utilizat astfel încât potențialul de contact uman în timpul funcționării normale să fie redus la minimum.

Dispozitiv digital clasa B

NOTĂ: Acest echipament a fost testat și s-a dovedit că respectă limitele pentru un dispozitiv digital de clasă B, în conformitate cu partea 15 din Regulile FCC. Aceste limite sunt concepute pentru a oferi o protecție rezonabilă împotriva interferențelor dăunătoare. Acest echipament generează, utilizează și poate radia energie de frecvență radio și, dacă nu este instalat și utilizat în conformitate cu instrucțiunile, poate provoca interferențe nocive la comunicațiile radio. Cu toate acestea, nu există nicio garanție că interferența nu va apărea într-o anumită instalație. Dacă acest echipament produce interferențe dăunătoare la alte dispozitive, care pot fi determinate prin oprirea și pornirea echipamentului, utilizatorul este încurajat să încerce să corecteze interferența cu una sau mai multe dintre următoarele măsuri:

• Reduceți distanța dintre echipament și receptor.

• Consultați dealerul pentru ajutor

Declarația de conformitate

Vedeți adresa de internet din ultima penultimă pagină.

Precizări legale

Documentul respectă cerințele reglementării UE nr. 425/2016, secțiunea 1.4 din Anexa II.

Organismul notificat

Pentru informații detaliate, consultați penultima pagină.

Bluetooth®/Marca

Marca Bluetooth® și logo-urile Bluetooth® sunt mărci comerciale aparținând Bluetooth SIG, Inc. și sunt utilizate cu licență de către Fronius International GmbH. Alte mărci și denumiri comerciale sunt proprietatea respectivelor deținători ai drepturilor.

EESTI

Sissejuhatus

Keegiivisruutur peakte, mida kasutatatakse teatud tüüpi keegiivistöödel, et kaitsta silmi, nägu ja kaela põletuste, UV-valguse, sädemete, infrapunavalguse ja kuumuse eest. Kiiver koosneb mitmest osast (vt varuosaade loendi). Automaatne keegiivisfilter koosneb passiivsest UV-filtrist ja aktiivfiltriga varustatud passiivsest IR-filtrist, mille valguslääbius varieerub spektri nähtavas osas, sõltudes keegiiviskaare heledusest. Automaatse keegiivisfilteri valguslääbius on algselt suur (hele olek). Pärast keegiiviskaare saavutamist muutub filteri valguslääbius määratletud lülitusaja jooksul väikseks (tume olek). Mudelist sõltuvalt saab kiivrit kombineerida katsekiivri ja/või mootoriga käivitatava õhku puhastava respiratoriga (Powered Air Purifying Respirator, PAPER) süsteemiga.

Ohutusjuhised

Palun lugege enne kiivri kasutamist läbi kasutusjuhised. Kontrollige, kas esikatte klaas on paigaldatud korrektselt. Kui vigade kõrvaldamine ei ole võimalik, tuleb siiski kasutamine lõpetada. Lisateabe saamiseks võtke ühendust meie volitatud edasimüüjaga.

Ettevaatusabinõud ja turvapirangud /riskid

Keegiivistoomingu ajal eraldub kuumust ja kiirgust, mis võivad kahjustada silmi ja nahka. Antud toode pakub kaitset silmadele ja näole. Kiivrit kandes on teie silmad, hoolimata varjestamest, alati ultraviolet- ja infrapunakiirguse eest kaitstud. Ülejäänud kehapiirkondade kaitsmiseks tuleb kanda vastavalt kaitseriistavast. Teatud asjaoludel võivad keegiivistoomingu käigus eralduda osakesed jaained põhjustada vastava eeldoodumusega isikule nahal allergilisi reaktsioone. Nahaga kokkupuutuvad materjalid võivad põhjustada vastuvõtlikel isikutel allergilisi reaktsioone. Keegiivisiteadmiseks mõeldud katsekiivrit tohib kasutada ainult keegiivisiteadmise ja lõhvimise, kuid mitte muude toimingute teostamiseks. Fronius ei kannu mingisugust vastutust, kui keegiivisruutur kasutatakse mittesihotstarbeliselt või kasutusjuhtiseid eiratakse. Kiiver sobib kasutamiseks kõigi väljakujunenud keegiivistoomingute puhul, välja arvatud laserkeegiiv. Järgige vastavalt EN169 juhendis soovitatud kaitsetaset. Tootja ei võta endale vastutust, kui keegiivisruutur ei kasutata sihtotstarbeliselt või kui kiivri kasutamisel ei järgita kasutusjuhendi nõudeid. Kui automaatkeegiivisfilter tumeheb, kui kaar on süttinud või keegiivisprotsessi ajal avatud, peatage keegiivisprotsess kohe. Kontrollige kiivrit, toote ja Bluetooth®-ühendust. Vajadusel võtke ühendust teenusega. Kiiver ei asenda kiivrit. Sõltuvalt mudelist saab kiivrit kombineerida katsekiivriga. Kiiver ei asenda katsekiivrit. Mudelist sõltuvalt saab kiivrit kombineerida katsekiivriga. Kiivri konstruktsioon võib mõjutada vaatevälja (külgelade vaatamiseks tuleb pead keerata) ning automaatselt tumeneva filteri valguslääbius võib mõjutada värvitaju. Seetõttu ei pruugi kiivri kasutaja märgata signaal- või hoiatuslaenu. Lisaks kaasneb pea suurenenud ümberööundtingitud kokkupuudekoht (kasutaja ei pruugi arvestada kiivri mõõtemetega). Kiiver vähendab ka kasutaja heli- ja kuumustaju.

Värvidenähtavus

Mugavuse ja ohutuse parandamiseks saate selle keegiivismaskiga värve tuvastada.

Puhkerežiim

Keegiivismaskil on automaatne väljalülitusrežiim, mis pikendab aku kasutusiga. Kui 10 minuti välist langeb anduril vähem kui 1 lüks valgustugevust, siis lülitub mask automaatselt välja. Uuesti sisse lülitamiseks peab mask olema veidi aega päevavalguse käes. Kui mask enam ei aktiveeru või keegiivisvalguse käes ei tumene, peate aku uuesti laadima.

Garantii ja vastutus

Garantiringimused leiate riigis tegutseva Froniuse turustusettevõtte üldistest tarne- ja maksetingimustest. Lisateavet saate oma volitatud spetsialiseerunud jaemüüjalt. Garantii hõlmab ainult materjaliga seotud puudusi. Asjatundmatust tarvitamisest või kasutamisest tingitud kahjude korral garantii ja vastutus ei kehti. Garantii ja vastutus ei kehti ka siis, kui kasutatakse muid varuosi kui originaalvaruosid. Garantii ei hõlma kulutsi.

Kasutusluba

Sellesse seadmesse tehtud muudatused, mida Fronius ag ei ole selgesõnaliselt heaks kiitnud, võivad tühistada FCC loa selle seadme kasutamiseks.

Oodatav kasutusae

Keegiivisruuturil ei ole kasutusae piiratud. Toodet on võimalik kasutada kuni tekivad nähtavad või nähtamatud vigastused või funktsionaalsed probleemid.

Kuidas kasutada (Quick Start Guide lk. 4-5 / funktsioone 6-7)

Peapala õige paigaldus on selle toote puhul väga oluline, kuna ainult peapala õige paigaldus võimaldab suure vaatevälja häid eelseid.

1. Peapael. Kohendage üleilmist reguleerimispaela vastavalt oma pea mõõtmetele. Vajutage pöörnupp sisse ja keerake seda, kuni peapael istub kindlalt, kuid survet avaldamata. (lk 5, nr 3a)
2. Kaugus silmadest ja kiivri kalduvuse. Lukustusnuppu vajastamisel saab reguleerida sirmi ja silmade vahelist kaugust. Asetage mask silmadele võimalikult lähedale (mida lähemal on visiooni kassett silmadele, seda suuremaks läheb vaatevälj). Reguleerige mõlemad küjed ühtmoodi ja ärge kallutage. Seejärel kinnitage uuesti lukustusnupud. (lk 5, nr 3b)
3. Maski kallutamine (ekstentsioon) Maski saab kallutada pöördnupu abil. Seadistage kallutamine nii, et nina ei puutuks ninaavast vastu. Kallutage ettevaatlikult, et ka teie silmadele korral ei puutuks maski serv vastu nina (kasutaja nina kaitsmiseks kaasas olevat ninapad). (lk 5, nr 3c)
4. Automaatne/manuaalne töörežiim. Lülitage kiivri kasutatakse kaitseaseme seadistussüsteemi määramiseks. Automaatrežiimis reguleeritakse kaitsetaset andurite abil automaatselt vastavalt valguskaare intensiivsusele (standard EN 379:2003). Manuaalrežiimis saab kaitsetaset määrata nupu keeramisega.
5. Kaitsetase. Käsitsirežiim (lk 6, nr III + IV) Käsitsirežiimis saab kaitseaseme regulaatori keeramise abil valida kaitseaseme 7-12 vahel. (Kaitseasemeid korrigeerimine on käsitsirežiimis inaktiveeritud). Automaatrežiim Automaatrežiimis kohandatakse kaitseasemeid automaatselt ja see vastab kaitseasemele 5 > 12 vastavalt standardile EN 379, kui pöördnupu on asendis „N“ (kus kaitseaseme absoluutset minimumi ja maksimumi (vastavalt 5 ja 12) ei saa kunagi ületada ega ei saa see sellest allapoole jääda, sõltumata korrektureadistustest) (lk 6, nr III)
6. Avamisliit. Avamisliit (Delay) võimaldab valida avanemisviisitud tumedast heledani. Pöörnup võimaldab astmetele seadistamist võimaldab heledaks ajavahemikus 0,1–2,0 sekundit ühendatava pimendamisefekti. (lk 6, nr II)
7. Pimendamisefekti/Twilight. Pimendamisefekti „Twilight“ sujuv üleminek tumedalt heledale pakub veelgi paremat kaitset silmadele, vältimaks väsimust ja ärritust hõõguvate objektide tõttu, ning annab silmadele aega eredusega harjuda. (lk 6, nr II)
8. TÄHELEPANU! Kiireks punktkeegiiviseks ärge seadke pöörnupu Twilighti režiimi alla. Kõige paremini sobib punktkeegiivis alla „Tack“ minimaalse avanemisviitega.
8. Bluetooth® / jahvatamine. Liivnupu vajutamine paneb kiivri Bluetooth® dokkimisrežiimi. Selle režiimis jääb kassett heledasse olekusse ja üks järgmistest toimingutest käivitub:

- (1) Raadiosagedusala on sidumisrežiimis toiteallikas: kiiver on sidumiseks valmis. Järgide toiteallikaga ühendamise juhiseid ja järgide neid. Pärast edukat sidumist muutub sinine LED vilkumiseks püsivaks. (2) Kiivri abil toimub idastusprotsess, mis on ühendatud toiteallikaga. Vooluallika vahetamine pöök on link koollitusele ja kiiver koos teise jõuallikaga varjamiseks. (3) See on toiteallikas, millega on juba ühendatud raadiosagedusala: kiiver automaatselt paarub ja sinine LED muutub vilkumiseks kuni püsiva valgustuseni. (4) See ei ole üks ülaltoodust. Toiteallikad raadiosagedusala: sinine LED vilgub ja kiiver on paaris- / lihvimisrežiimis umbes 10 minutit. Pärast umbes 10 minutit möödumist ilma toiteallikaga ühendamat liitub kiiver optilisele režiimile ja sinine LED kustub. Kui kiiver on toiteallikaga edukalt ühendatud, tumeneb kassett ainult vooluallika signaalist. Optilised andurid desaktiveeritakse, kui Bluetooth®-ühendus on aktiivne ja lihvimisrežiimis, et vältida tahtmatut tumenemist nt. tugev valgusallikad, päikesevalgus, sädemed lihvimisel jne. Aktiviset Bluetooth®-ühendust saab tunnustada sinine, püsivalt valgustatud LED väljastpoolt ja seest läbi kiivri esiklaasi peegelduse. O.g. väljalülitamiseks Režiimid vajutage uuesti lihvimisühend. (Lk 7 nr V) Kiivrit saab ühendada ainult ühe toiteallikaga. Toiteallika vahetamisel eemaldage ühendus ja ühendage kiiver teise toiteallikaga.
9. Tundlikkus. See funktsioon ei ole Bluetooth® režiimis saadaval, kuna vooluallika valgustus on juba sisse lülitatud. Tundlikkuse nupuga reguleeritakse valgustundlikkust vastavalt keevituskaarele ja ümbritsevale valgusele. Nupu keerates saab seda individuaalselt reguleerida. "Super High" piirkonnas saavutatakse väga kõrge valgustundlikkus, et tagada tumeus isegi nõrka kaarte korral. (Lk 6 nr I).
10. Andurid. Sellel keevitusmaskil on 5 andurit. Nelja anduri ülesanne on tuvastada keevitusvalgus ja üks andur on mõeldud valgustugevuse (automaatrežiim) ja uue Stay-Dark funktsiooni tuvastamiseks.

Puhastamine ja desinfitseerimine

Sirmi ja esikatte klaasi tuleb puhastada regulaarselt pehme riidelapiga. Kasutades ei tohi tugevatoimelisi puhastusaineid, alkoholi ega söövitava toimega puhastusaineid. Krimustatud või kahjustatud klaas tuleb välja vahetada.

Hoiustamine

Keevituskiiurit tuleb hoiustada toatemperatuuril madala õhuniiskusega ruumis. Kiivri hoiustamine originaalpakendis suurendab patareide kasutusiga. Selleks, et aku kasutusiga pikendada, hoidke maski valguse käes.

Pärast 6-kuulist ladustamist peab aku olema täielikult laetud USB-C-ühenduse kaudu. Esikatte klaasi vahetamine (p. 4, nr. 4)

1. Katteplaati saab seeläbi tahapoole tõmmates klambritest külje peale lahti teha ja eemaldada.
2. Asetage uus katteplaat küljel asuvasse klambrisse. Pingutage katteplaat teise küljel asuva klambriga ning lukustage. Selleks käepidemele on vaja avaldada veidi survet, et katteplaadid olev tihend saavutaks soovitud tulemuse.

Aku/ladimine (lk 4, nr 1)

Maskil on suure jõudlusega liitium-poolmeeraku (LiPo). Laadige aku enne esmast kasutamist kaasas oleva Micro USB kaabli ja kaubandusest saada oleva USB-pistiku (ei ole tarnekomplektis) abil täielikult täis. Pärast laadimist tuleb Micro USB-puks kaitsta maski kaitsekorgiga, et tolm ja mustus sisse ei läheks.

Akut laaditakse ka väliste valgusallikate (laevalgustid, keevitusvalgus) päiksepaneelide abil. Sagedasema kasutamise korral tuleb akut väga harva laadida.

Soovituslik on maski iga 6 ku tagant täielikult täis laadida.

Kui aku on tühi, siis piisab 8tunnise töö tarbeks umbes 15minutilise laadimisest.

Laetusseisund

- 1) punane vilkumine: aku on peaaegu tühi (laadige kohe)
- 2) orant tul põleb: akut laetakse
- 3) roheline tuli põleb: aku on täielikult täis

Kiivrit tuleb laadida ainult siis, kui kuvatakse madal laadimisolek. Aku eluea pikendamiseks tohib akut laadida ainult temperatuuril alla 45 °C.

Märkus: ÄRGE laadige kiivrit töö ajal (toiteadapter, toitepank jne)! Kui keevituskaare süütamisel ei ole kiiver tumenenud, kontrollige laadimisolekut (vajutage lihvimisnuppu, kui LED-märkult vilgub sinine, aku on täiesti tühi). Kui pimestusvastane kassett ei tööta vaatamata aku laadimisele, võite ühendust kohaliku edasimüüjaga.

Vigase aku võib asendada ainult tootja või tootja poolt sertifitseeritud teenus.

Veatising

Sirm ei tumene

Bluetooth®-režiimis

→ Ühendage kiiver õige jõuallikaga (8.)

Optiline režiim (Bluetooth® välja lülitatud):

→ Reguleerige tundlikkust (lk 6, nr. I)

→ Puhastage andurid või esikatte klaas

→ Liituge lihvimisrežiim välja (lk 7, nr. V)

→ Avanemisviite välja lülitamine → liituge kiirete punktide korral Tacki režiimi (lk 6, nr. II)

→ Aku laadimine (lk 4, nr. 1)

Kaitsetase liiga hele

→ Valige käitsirežiimis suurem kaitseaste (lk 7, nr. IV)

→ Automaatrežiimis asendis, et +1 või +2 paluda (lk 7, nr. III)

→ Vahetage välja esikatte klaas (lk 4, nr. 4)

Kaitsetase liiga tume

→ Valige käitsirežiimis suurem kaitseaste (lk 7, nr. IV)

→ Automaatrežiimis asendis, et +1 või +2 paluda (lk 7, nr. III)

Sirm väreleb

→ Reguleerige asendit viitelülitiga keevitusprotseduuris. (lk 6, nr. II)

→ Kohandage keevitamise ajal tundlikkusregulaatorit (lk 6, nr. I)

→ Aku laadimine (lk 4, nr. 1)

Kehv nähtavus

→ Puhastage esikatte klaas või sirm

→ Kohandage käitsirežiimis keevitamise ajal kaitseastmeid (lk 7, nr. IV)

→ Automaatrežiimis kohandage kaitseastmete korrigeerimine keevitamise peale (lk 7, nr. III)

→ Suurendage ümbritseva valguse taset

Keevituskiiuri libiseb

→ Reguleerige/pinguldage peapala (lk 5, nr. 3a-3c)

Tehnilised andmed (Me jätame endale õiguse viia läbi tehnilisi muudatusi)

Kaitsetase	auto mode: 2.5 (hale režiim) 5 < 12 (tume režiim) manual mode: 2.5 (hale režiim) 7 - 12 (tume režiim)
UV/IR-kaitse	Maksimaalne kaitse heledas ja tumedas režiimis
Lülitumisaege heledast tumedasse	Bluetooth®-režiimis eel-tumenedamine. Optiline režiim (Bluetooth® välja lülitatud): 90s (23°C / 73°F) 70s (55°C / 131°F)
Vaatevälja mõõtmed	50 x 100 mm / 1,97 x 3,94"
Toide	Päikesepatarei
Kaal	550 g / 19.4 oz / PAPR T20 g / 25.4 oz
Töötemperatuur	-10°C – 55°C / 14°F – 131°F
Hoiustamistemperatuur	-20°C – 80°C / -4°F – 176°F
Klassifikatsioon vastavalt standardile EN379	Optiline klass = 1 Valguse hajutus = 1 Homogeensus = 1 Nähtavuse sõltuvuse nurk = 2
Tööaeg täislaetud akuga	> 40 h Bluetooth® režiimis
Bluetooth®i vahemik	20m avatud väljal
Bluetooth®i edastusvõimsus	< 0.8mW
SAR	poole asjakohane, kuna pea ja antenni vahel on suur vahemaa ja madal edastusvõimsus on alla 0,8 mW (klass 3)
Standardid	Bluetooth® Version: 4.2 2014/53/EU FCC AS/NZS4268
Elektromagnetiline ühilduvus	ETSI EN 301 489-17 V3.2.0
Ohutus	IEC 62368-1: 2014 (2nd Edition) and Cor. 1: 2015 EN 62368-1: 2014/AC: 2015 / A11: 2017
Bluetooth®	Bluetooth® Low Energy (CE) ETSI EN 300 328 V2.1.1 Bluetooth® Low Energy (FCC) FCC - Title 47 CFR Part 15 RSS - Gen Issue 5 RSS - 247 Issue 2
Nimekirjad	Bluetooth® SIG DID Bluetooth®i kvalifikatsioon FCC
	D047959 RF-PHY.TS 5.0.3 FCC ID: 2ASFE-OPT-COM IC: 24952-OPT-COM HVIN: OPT-COM PMN: OPT-COM
Standardid	CE, compliance with CSA 294.3, ANSI Z87.1, AS/NZS 1337.1, AS/NZS 1338.1 FCC (Märkus: vaata joonist "Kasutusluba")
Lisatähised PAPR versiooni jaoks (teatavalt asutus CE1024)	EN12941 (TH3 kombineerituna Fronius Vizor Air3 / Air3X, TH2-ga versioonide puhul, millel on hardhat ja Fronius Vizor Air3, Air3X)

Vastavus 2014/53/EL raadiosagedemete direktiivile (RED)

Järgmises tabelis on vastavalt RED artikli 10 punktile a ja artikli 10.8 punktile b teave ELis müüdavate traditsiooniliste kasutatavate sagedusribade ja maksimaalse raadiosagedusliku raadiosaatja võimeuse kohta.

FCC / CNR vastavus

See seade vastab FCC reeglite 15. osale ja Industry Canada litsentsivabast RSS-i standardile (standarditele). Kasutamine peab toimuma järgmistel tingimustel: (1) see seade ei tohi põhjustada kahjulikke häireid ja (2) see seade peab vastu võtma saadud häireid, sealhulgas häireid, mis võivad põhjustada soovimatut tööd.

Raadiosagedusliku kiirgusega kokkupuute teave

Seadme kiirgusväljundvõimsus jääb FCC raadiosageduse kokkupuute piiridest kaugele alla. Sellegipoolest tuleks seadet kasutada viisil, mis võimaldaks inimestel normaalse töö ajal kontakti saada.

B-klassi digitaalsete

MARKUS. Seda seadet on testitud ja leitud, et see vastab B-klassi digitaalsete seadme piirangutele vastavalt FCC reeglite 15. osale. Need piirangud on loodud mõistliku kaitse tagamiseks kahjulike häirete eest. See seade genereerib, kasutab ja suudab kiirgata raadiosageduslikku energiat ning kui seda ei paigaldata ega kasutata vastavalt juhistele, võib see põhjustada raadioside kahjulikke häireid. Siiski ei ole mingit garantiid, et konkreetses paigalduses häireid ei esine. Kui see seade põhjustab teistele seadmetele kahjulikke häireid, midas saab kindlaks teha seadme välja- ja väljalülitamisega, soovitate kasutada proovida häireid kõrvaldada ühe või mitme järgmise meetme abil:

- Vähendage seadme ja vastuvõtja vahelist kaugust.
- Pöörduge abi saamiseks edasimüüja poole.

Vastavusdeklaratsioon

Vaadake Interneti-aadressi viimase eelviimase lehel.

Õigusteave

See dokument vastab EL-i määruse 2016/425 II lisa punktile 1.4.

Teatavalt asutus

Üksikasjaliku teabe leiate eelviimasele lehel.

Bluetooth® Kaubamärk

Sõnamärk Bluetooth® ja Bluetooth®-i logod on Bluetooth SIG, Inc. registreeritud kaubamärgid ja omand ning Fronius International GmbH kasutab neid litsentsi alusel. Teised kaubamärgid ja kaubanduslikud nimed on vastavate õiguste omanike omand.

Įvadas

Suvirinto šalmas – tai ant galvos maunamas įrenginys, naudojamas siekiant apsaugoti akis, veidą ir kaklą nuo nedeigimų, UV spindulių, kibirkščių, infraraudonojo spinduliuo ir šilumos vykdant atitinkamas suvirinimo operacijas. Šalmas sudaro kelios dalys (žr. atsarginių dalių sąrašą). Automatinio suvirinimo filtro dera pasyvių ultravioletinių ir infraraudonojo spindulių filtrai bei aktyvūs filtras, kuriu matomos šviesos praleidimo faktorius priklauso nuo suvirinimo lanko šviesos intensyvumo. Automatinio suvirinimo filtro šviesos praleidimo faktorius pasikeičia didėle pradine verte (šviesos būsenoje). Įjungus suvirinimo lanką, praėjus apibrėžtai reakcijos trukmei filtro šviesos praleidimo faktorius sumažėja iki mažos vertės (tamsiojo būsenoje). Atsižvelgiant į modelį, šalmo galima derinti su saugos šalmu ir (arba) PAPP (elektrinio oro gryninimo respiratoriaus) sistema. Saugos nurodymai

Prieš naudodami tinkamą šalmo prašom perskaityti naudojimo instrukcijas. Patikrinkite, ar priekinio dangtelio lęšis įtaisytas tinkamai. Jei nepavyksta pašalinti trūkčių, privalote nutraukti kasėtės naudojimą. Dėl išsamesnės informacijos kreipkitės į savo įgaliotą atstovą.

Atsargumo priemonės ir apsaugos apribojimai / pavoja

Suvirinimo proceso metu išsiskiria šiluma ir spinduliuotė, kurios gali pažeisti akis ir odą. Šis gaminytis teikia akių ir veido apsaugą. Užsidėję apsauginį šalimą, įsū akis visada būna apsaugotos nuo ultravioletinės ir infraraudonosios spinduliuotės, nepriklausomai nuo užtamsinimo lygio. Norėdami apsaugoti kitas savo kūno dalis, taip pat privalote vikėti tinkamus apsauginius drabužius. Esant tam tikroms aplinkybėms, suvirinimo proceso metu išsiskirs dalelės ir medžiagos į alergią linkusius asmenims gali sukelti alerginę odos reakciją. Medžiagos, kurios patenka ant odos, jaučiamas asmenims gali sukelti alerginę reakciją. Suvirinto apsauginis šalimas leidžia žmogui tikt atlikti suvirinimo ir šlifavimo, o ne bet kokius kitus darbus. „Fronius“ neprisima atsakomybės dėl tai atvejais, kai suvirintojo apsauginis šalimas naudojamas ne pagal paskirtį arba nesilaikant naudojimo instrukcijų. Šis apsauginis šalimas tinka visoms žinomoms suvirinimo procedūroms, išskyrus lazerinį suvirinimą. Laikykites rekomenduojamo apsaugos lygio pagal EN169, kaip nurodyta vadove. Gamintojas neprisima jokios atsakomybės, jei suvirintojo šalimas nenaudojamas kaip nurodyta arba naudojamas nesilaikant naudojimo vadovo instrukcijų. Jei automatinis suvirinimo filtras netaisėja, kai lankas užsidega arba suvirinimo metu atidaro, nedelsiant sustabdykite suvirinimo procesą. Patikrinkite šalimą, matinimo šaltinį ir „Bluetooth®“ ryšį. Jei reikia, kreipkitės į tarnybą. Šalmas nepakeičia apsauginio šalimo. Priklausomai nuo modelio, šalimą galima sujungti su apsauginiu šalimu. Šis šalimas nėra skirtas pakeisti saugos šalimą. Atsižvelgiant į modelį, šį šalimą galima derinti su saugos šalimu. Šalmas konstrukcinės savybės gali paveikti regos lauką (nepasukus galvos nesimato periferijoje esančių objektų) o dėl automatiškai tamsėjančio filtro šviesos praleidimo faktorius gali pakisti spalvų suvokimas. Dėl šios priežasties gali nesimatyti signalinių lempų ar įspėjamųjų indikatorių. Be to, dėl šalmo gabaritų kyla pavojus į ką nors atsitrenkti. Šalmas taip pat prastina klausą ir mažina įjautimą karščiui.

Spalvotas vaizdas

Siekiant didesnio patogumo ir saugumo, su šiuo suvirinimo šalimu galite matyti spalvas.

Miego režimas

Suvirinimo šalmas turi automatinę įėjimo funkciją, kuri prailgina akumulatoriaus baterijos veikimo trukmę. Jeigu per maždaug 10 min. įtūliui tenka mažiau nei 1 Lux šviesos, šalmas išsijungia automatiškai. Norint pakartotinai įjungti, šalmas turi gauti šiek tiek dienos šviesos. Jeigu šalmo nereikia daugiau aktyvinti arba jis užsidegus suvirinimo lanku tūgauti nebeteisėja, akumulatoriaus baterija reikia vėl įkrauti.

Garantija ir atsakomybė

Garantijos sąlygos pateiktos prie nacionalinės „Fronius“ platinimo įmonės bendrųjų tiekimo ir mokėjimo sąlygų. Daugiau informacijos tirauteiktis savo įgaliotojo prekybos atstovo. Garantija suteikiama tik defektuotoms medžiagoms. Naudojimo ne pagal paskirtį atvejais garantija netaikoma ir atsakomybė neprisima. Garantija netaikoma ir atsakomybė neprisima taip pat tada, kai naudojamos neoriginalios atsarginės dalys. Garantija netaikoma nesudėjęsios dalims.

Leidimas eksploduoti

Sios įrangos pakeitimai ar modifikacijos, kurių aiškiai nepatvirtino „Fronius ag“ gali panaikinti FCC leidimą naudoti šią įrangą.

Numatomas galiojimo laikas

Suvirinimo šalimas neturi galiojimo termino. Produktas tinkamas naudoti tol kol neatsiranda matomų ar nematomų pažeidimų ar funkcinių problemų.

Kaip naudoti (Quick Start Guide psl. 4-5 / funkcijos 6-7)

Labai svarbu, kad šiam gaminiui būtų teisingai nustatyta galvos juosta, nes tik tinkamai nustatę galvos juosta, išnaudosite visus matymo lauko privalumus.

- Antgalvinę juosta. Sureguliuokite viršutinę reguliavimo juostą pagal savo galvos dydį. Įspauskite rinkelę rinkelėje ir ją sukiukite tol, kol antgalvinė juosta priglus tvirtai, tačiau nespauska galvos. (psl. 5 Nr. 3a)
- Atstumas nuo akių ir apsauginio šalmos kampas. Atfiksavimo rinkelės, galima suregulioti atstumą tarp kasėtės ir akių. Šalmas turi būti nuo arčiau akių (kuo kaukės nuo akinimo kasėlės bus arčiau akių, tuo didesnis bus matymo laukas). Abi puses sureguliuokite vienodai ir nepakreipkite. Paskui vėl užvertkite fiksavimo rinkelės. (psl. 5 Nr. 3b)
- Šalmo polinkis (ekscentriškas mygtukas) Šalmo polinkis reguliuojamas sukaumuojų mygtuku. Nustatykite tokią polinkį, kad nosis nelystų nosies išpovus. Atsargiai išbandykite, kad ir kankintis šalmo korpusas nelystų nosies (naudokite kartų tiekiamą padėklą, skirtą nosiai apsaugoti). (psl. 5 Nr. 3c)
- Automatinis / rankinis veikimo režimas. Slankiusis perjungiklis naudojamas apsaugos lygio nustatymo režimu nustatyti. Įjungus automatinį režimą, apsaugos lygis per jutiklius (standartas EN 379:2003) automatiškai nustatomas pagal šviesos lanko intensyvumą. Įjungus rankinį režimą, apsaugos lygi galima nustatyti sukanč rankenėlę.
- Apsaugos lygis. Rankinis režimas (psl. 7 Nr. II + IV): Rankinio režimo metu, sukanč apsaugos pakopų reguliatorių, galima rinktis nuo 7 iki 12 apsaugos pakopų. (Apsaugos pakopų korekcijos funkcija rankinio režimo metu yra įaktyvinta) Automatinis režimas: Automatinio režimo metu apsaugos pakopa praitikoma automatiškai ir atitinka 5 > 12 apsaugos pakopą pagal EN 379 standartą, kai sukasimas mygtukas yra „N“ padėtyje. (būtina laikytis absoliučiu apsaugos pakopos minimalios ir maksimalios (atitinkamai, 5 ir 12) reikšmių, neatsižvelgiant į nustatytą korekciją) (psl. 7 Nr. III)
- Atidarymo perjungiklis. Atidarymo perjungiklis (Delay) teikia galimybę pasirinkti atidarymo dydį perjungiant iš tamsiojo į šviesų režimą. Jį galima nustatyti pasaukiant rankenėlę. Sukamuojų mygtuku galima reguliuoti bebepakio būdu nuo tamsaus iki šviesaus režimo 0.1–2.0 s diapazone su įjungiamu prieblando efektu. (psl. 6 Nr. II)
- Prieblando efektas / „Twilight“. Lėtas prieblando efekto „Twilight“ perėjimas nuo tamsos iki šviesos suteikia dar geresnę akių apsaugą pavargus ir dirginant liekamųjų švėtyje objektams, akims suteikia laiko priprasti prie ryškumo. (psl. 6 Nr. II).

DĖMESIO: Norint greitai suvirinti priekabinant, sukaumuojų mygtuko nenustatykite „Twilight“ srčiai. Labiausiai tinka suvirinimo priekabinant sritys „Tack“ su minimalia atidarymo delse.

- Bluetooth®/Šlifavimas.** Paspaudus šlifavimo mygtuką, šalmas bus įstatytas į „Bluetooth®“ prijungimo režimą. Šiuo režimu kasėlė išleikia ryškioje būsenoje ir įjungia vienas iš šių veiksmų:
 - (1) Radio ryšio diapazone suporavimo režime yra matinimo šaltinis, šalmas yra paruoštas suporuoti. Laikykites sujungimo su matinimo šaltiniu nurodymų ir sekite. Sėkmingai suporavus, mėlynas šviesos diodas pradės mirksėti iki pastovios šviesos. (2) Šalimą galima sujungti tik su vienu energijos šaltiniu. Keisdami matinimo šaltinį, atjunkite jungtį ir sujunkite šalimą su kitu matinimo šaltiniu.
 - (3) Tai matinimo šaltinis, su kuriuo jau buvo prijungtas radio ryšio diapazonas: šalmas automatiškai susiejasi ir mėlynas LED keičiasi nuo mirksėjimo iki pastovaus apšvietimo. (4) Tai nėra vienas iš pirmiau minėtų daiktų. Matinimo šaltinio radio diapazone: mėlynas šviesos diodas mirksis ir šalimą galima suaprovinti / šalimą režimu maždaug 10 minučių. Maždaug po 10 minučių, neprijungus prie matinimo šaltinio, šalmas vėl įsijungia į optinį režimą ir mėlynas LED išsijungia. Jei šalimas sėkmingai prijungtas prie matinimo šaltinio, kasėlė bus tam tamsėdė dėl signalo iš matinimo šaltinio. Optinis jutiklis įjungsiamas, kai „Bluetooth®“ ryšys yra aktyvus ir šlifavimo režimu, kad būtų išvengta neįtūčio patamsėjimo, pvz. stiprios šviesos šaltiniai, saulės šviesa, kibirkštys, kai šlifuoja įrit, kad būtų išvengta. Aktyvų „Bluetooth®“ ryšį galima išpūsti mėlynas, visam laikui apšviestas LED iš šorės ir vidaus peratsidinti ant priekinio šalmos Norėdami šaltinį „K. Režimai dar kartą paspauskite šlifavimo mygtuką. (P. 7 Nr. V) Šalimą galima sujungti tik su vienu matinimo šaltiniu. Pakeitus matinimo šaltinį, atjunkite jungtį ir suporukite šalimą su kitu matinimo šaltiniu.
- Jautris. Ši funkcija Bluetooth® režimu nepasiekia, nes įsijungimo iš matinimo šaltinio įjungimas jau įjungtas. Naudojant įjautrumo mygtuką, šviesos jautrumas nustatomas pagal suvirinimo lanką ir aplinkos šviesą. Sukanč rankenėlę, ją galima reguliuoti atskirai. „Super High“ zonoje pasiekiamas labia didelis šviesos jautrumas, kad būtų užtikrintas patamsėjimas net ir su silpnais laukais. (P. 6 Nr. I).
- Jutikliai. Šiame suvirinimo šalime yra 5 jutikliai. 4 jutikliai skirti suvirinimo šviesai apšviesti, 1 jutiklis naudojamas šviesos ryškumui aptikti (automatinis režimas) ir naujai „Stay-Dark“ funkcijai.

Valymas ir dezinfekcija

Kasėlę ir priekinio dangtelio lęšį būtina reguliariai valyti minkštu audeku. Negalima naudoti stiprių valiklių, spirito ar abrazyvinių valiklių. Subraižytus ar apgadintus lęšius būtina pakeisti.

Laikymas

Suvirintojo apsauginis šalmas turi būti laikomas kambario temperatūros ir mažos drėgmės sąlygomis. Laikant apsauginį šalimą originalioje pakuotėje, paigėja bateriją naudojimo trukmė. Kad akumulatoriaus baterijos veikimo trukmė būtų ilgesnė, šalimą laikykite šviesioje vietoje.

Po 6 mėnesių suvirinimo baterija turi būti visiškai įkrauta per USB-C jungtį.

Priekinio dangtelio lęšio keitimas (psl. 4 Nr. 4)

- Suvirinimo kaukės filtras ataisvinti ir ištraukti galima patraukiant atgal kilpą, esančią inkaryno pusėje.
- Šoninėje kabėje įkabinkite naują suvirinimo kaukės filtrą. Suvirinimo kaukės filtrą pridėkite prie antro šoninės kabės ir užfiksuokite. Šią rankeną reikia šiek tiek paspausti – taip pasieksite norimą ant suvirinimo kaukės filtro esančio sandariklio poveikį.

Akumulatoriaus baterija / įkrovimo procesas (psl. 4 Nr. 1)

Šalme yra galinga lūdo polimerų (LiPo) akumulatoriaus baterija. Prieš pirmąjį naudojimą įkraukite pilnai akumulatoriaus bateriją, kartų tiekiamą „Micro USB“ kabelį įkisdami į standartinį USB kištuką (teikimo komplektacijoje nėra). Įkrovus „Micro USB“ įvėrę nuo dulklių ir nesvarumų, šalimą reikia apsaugoti apsaugine sklende. Akumulatoriaus baterija įkraunama iš šoninio šviesos šaltinio (lūdo lempos, suvirinimo šviesos) per saulės elementą. Dažnai naudojant, akumulatoriaus baterija reikia labai retai įkrauti. Rekomenduojama šalimą įkrauti kas 6 mėnesius. Išsikrovus akumulatoriaus bateriją, maždaug 15 min. kreipkite maždaug 8 val. darbu trukmei.

Įkrovos būsenos:

- 1) raudonai blykys: akumulatoriaus baterija išsikrovė (būtina nedelsiant įkrauti)
- 2) šviečia oranžinė spalva: akumulatoriaus baterija įkraunama
- 3) šviečia žalia spalva: akumulatoriaus baterija visiškai įkrauta

Šalmas turėtų būti įkrautas tik tada, kai rodomas žemas įkrovimo lygis. Norint padidinti baterijos tarnavimo laiką, bateriją reikia įkrauti tik esant žemesnei nei 45 ° C temperatūrai.

Pastaba: NEGALIMA įkrauti šalmo darbo metu (matinimo adapteris, matinimo bankas ir pan.)! Jei užsidegus suvirinimo lankui, šalimą netaisoma, patikrinkite įkrovimo būseną (spauskite šlifavimo mygtuką, kai šviesos diodas nustoja mirksėti mėlyną spalvą, akumulatoriaus visiškai ištuštintas). Jei neperšlampanti kasėlė tinkamai neveikia, nepamaitinkite baterijos, kreipkitės į vietinį pardavėją. Sugedusia baterija gali pakeisti tik gamintojas arba gamintojo patvirtinta tarnyba.

Gedimai ir jų šalinimas

Kasėlė nepatamsėja

Bluetooth® režimu

→ Prijunkite šalimą prie tinkamo matinimo šaltinio (6.)

Optinis režimas (Bluetooth® išjungtas)

→ Sureguliuokite jautrį (psl. 6 Nr. I) → Nuvalykite jutiklius arba priekinio dangtelio lęšį

→ Išjunkite šlifavimo režimą (psl. 7 Nr. V) → Įkraukite akumulatoriaus bateriją (4 psl. Nr. I)

→ Išjunkite atidarymo delse – greitio sukaubimo metu perjungiant „Tack“ (6 psl. Nr. I)

Apsaugos lygis per žemais

→ Rankinio režimo metu pasirinkite aukštesnę apsaugos pakopą (psl. 7 Nr. IV)

→ Automatinio režimo pasirinkimo ratuką su +1 arba +2 užduoti. (psl. 7 Nr. III)

→ Pakeiskite priekinio dangtelio lęšį (psl. 4 Nr. 4)

Apsaugos lygis per aukštas

→ Rankinio režimo metu pasirinkite aukštesnę apsaugos pakopą (psl. 7 Nr. IV)

→ Automatinio režimo pasirinkimo ratuką su +1 arba +2 užduoti. (psl. 7 Nr. III)

Kasėlė mirga

→ Pakoreguokite atidėjimo jungiklio padėtį suvirinimo procedūrai. (psl. 6 Nr. II)

→ Jautrumo reguliatorių nustatykite suvirinimo procesui (psl. 6 Nr. I)

→ Įkraukite akumulatoriaus bateriją (4 psl. Nr. 1)

Prastas matomumas

→ Nuvalykite priekinio dangtelio lęšį arba kasėlę

→ Rankinio režimo metu apsaugos pakopą pritaikykite suvirinimo procesui (psl. 7 Nr. IV)

→ Automatinio režimo metu apsaugos pakopą korekciją pritaikykite suvirinimo procesui (psl. 7 Nr. III)

→ Padidinkite šoninį apšvietimą

Suvirintojo apsauginis šalimas nulysta

→ Sureguliuokite / įtempkite antgalvinę juostą (psl. 5 Nr. 3a-3c)

Techniniai duomenys (Mes pasileikame teisę daryti techninio pobūdžio pakeitimus)

Apsaugos lygis	auto mode: 2.5 (šviesusis režimas) 5 < 12 (tamsusis režimas) manual mode: 2.5 (šviesusis režimas) 7 - 12 (tamsusis režimas)
Apsauga nuo UV / IR spindulių	Maksimali apsauga naudojant šviesų ir tamsų režimus
Persijungimo iš šviesiojo režimo į tamsų režimą laikas	Prieš tamsinimą Bluetooth® režimu. Optinis režimas [Bluetooth® išjungtas]: 90us (23°C / 73°F) 70us (55°C / 131°F)
Persijungimo iš tamsiojo režimo į šviesų režimą laikas	0.1 - 2.0s „Su Twilight Function“
Elektros reizinimas	Saulės elementai
Masė	550 g / 19.4 oz / PAPER 720 g / 25.4 oz
Darbinė temperatūra	-10 °C – 55 °C / 14 °F – 131 °F
Laikymo temperatūra	-20 °C – 80 °C / -4 °F – 176 °F
Klasifikacija pagal EN 379	Optinė klasė = 1 Vienalytis skaidumas = 1 Šviesos sklaida = 1 Regos kampas priklausomybė = 2
Darbo laikas su visiškai įkrauta baterija	> 40 val. Bluetooth® režimu
Bluetooth® diapazonas	20 m atvirame lauke
Bluetooth® perdavimo galia	< 0.8mW
SAR	neitaikomas dėl didelio atstumo tarp galvos ir antenos bei mažos perdavimo galios, mažesnės kaip 0,8 mW (3 klasė)
Standartai Radijas	Bluetooth® Version: 4.2 2014/53/ EU FCC AS/NZS4268
Elektromagnetinis suderinamumas	ETSI EN 301 489-17 V3.2.0
Sauga	IEC 62368-1: 2014 (2nd Edition) and Cor. 1: 2015 EN 62368-1: 2014 / AC: 2015 / A11: 2017
Bluetooth	Bluetooth® Low Energy (CE) ETSI EN 300 328 V2.1.1 Bluetooth® Low Energy (FCC) FCC - Title 47 CFR Part 15 RSS - Gen Issue 5 RSS - 247 Issue 2
Sąrašas Bluetooth® SIG DID Bluetooth® kvalifikacija FCC	D047959 RF-PHY-TS 5.0.3 FCC ID: 2ASFE-OPT-COM IC: 24562-OPT-COM HVIN: OPTCOM PMIN: OPTCOM
Standartai	CE, compliance with CSA Z94.3, ANSI Z87.1, AS/NZS 1337.1, AS/NZS1338.1 FCC (Pastaba: žr. Skyrių „Laidimas eksploatuoti“)
Papildomi PAPR versijos ženklai (notifikuoti) [staiga CE1024]	EN12941 (TH3 kartu su Fronius Vizor Air/3, Air/3X, TH2 versijoms su hardhat ir Fronius Vizor Air/3, Air/3X)

Atitikimas 2014/53/ ES radio įrangos direktyvai (RED)

Remiantis RED 10 straipsnio 8 dalies a ir b punktais, šiose lentelėse pateikiama informacija apie ES pardoduami beveik gaminių naudojamas dažnių juostas ir maksimalią radio dažnių perdavimo galią. FCC / CNR atitikis

Šis prietaisas atitinka FCC taisyklių 15 dalį ir „Industry Canada“ RSS standartą (-us), kuriam netaikomos licencijos. Naudojamas atliekamas atsivežiant į šias sąlygas: (1) šis prietaisas negali sukelti žalingų trukdžių ir (2) šis prietaisas turi priimti bet kokių gausių trukdžių, įskaitant trukdžius, kurie gali sukelti nepageidaujamą veikimą.

Informacija apie radio dažnio spindulių poveikį

Spinduliuota prietaiso išėjimo galia yra daug mažesnė už FCC radio dažnio poveikio ribas. Nepaisant to, prietaisas turėtų būti naudojamas taip, kad normalios eksploatacijos metu žmonių kontaktas būtų kuo mažesnis.

B klasės skaitmeninis įrenginys

PASTABA: Ši ranga buvo išbandyta ir nustatyta, kad ji atitinka B klasės skaitmeninio įrenginio atbūrimus pagal FCC taisyklių 15 dalį. Šios ribos yra sukurtos siekiant tinkamai apsaugoti nuo žalingų trukdžių. Ši ranga generuoja, naudoja ir gali spinduliuoti radio dažnio energiją, o jei ne sumontuota ir naudojama ne pagal instrukcijas, ji gali sukelti žalingus radio ryšio trukdžius. Tačiau nėra garantijos, kad tam tikrame įrenginyje nebus trukdžių. Jei ši ranga sukelia žalingus trukdžius kitiems įrenginiams, kuriuos galima nustatyti išjungiant ir įjungiant įrangą, vartotojas raginamas pabandyti ištaisyti trukdžius viena ar keliomis iš šių priemonių:

- Sumažinkite atstumą tarp įrangos ir imtuvo.
- Kreipkitės į pardavėją pagalbos.

Atitikties deklaracija

Žr. Interneto adresas paskutiniame priešpaskutiniame puslapyje.

Teisinė informacija

Šis dokumentas atitinka ES reglamento 2016/425 II priedo 1.4 skirsnį.

Paskelbtųjų įstaiga

Norėdami gauti išsamesnės informacijos, žiūrėkite priešpaskutinį puslapi.

Bluetooth® Prekės ženklas

Žodinis prekių ženklas „Bluetooth®“ ir „Bluetooth®“ logotipai yra registruoti prekių ženklai ir „Bluetooth SIG, Inc.“ nuosavybė, ir „Fronius International GmbH“ juos naudoja pagal licenciją. Kiti prekių ženklai ir komerciniai pavadinimai yra atitinkamų teisų savininkų nuosavybė.

Ievads

Metinšanas kivere ir galvasgaisa, kas noteikti metinšanas darbiam kalpo, lai aizsargātu acis, seju un kaklu no apdegumiem, UV gaismas, dzirkstelēm, infrasarkanās gaismas un karstuma. Kiveri veido vairākas daļas (skatīt rezerves daļu sarakstu). Automātiskās metinšanas filtras kombinē pasīvo IR filtru ar aktīvo filtru, kura gaismas caurlaidība redzamajā spektrā ir atkarīga no metinšanas loka gaismas intensitātes. Automātiskā metinšanas filtra gaismas caurlaidība ir augsta sākotnējā vērība (gaiss stāvoklis). Pēc metinšanas loka ieslēgšanas un noteiktā notrādes laikā filtra gaismas caurlaidība mainās uz zemāku vērtību (tumšs stāvoklis). Atkarībā no modeļa kiveri var kombinēt ar aizsargkiveri un/vai PAPR sistēmu (Powered Air Purifying Respirator).

Drošības tehnikas noteikumi

Pirms kiveres lietošanas, izlasiet, lūdz, ekspluatācijas instrukciju. Pārbaudiet, vai priekšējais caurspīdīgais vāks ir uzstādīts pareizi. Ja no kļūdām nav iespējams izvairīties, jums ir jāpārtrauc kārtīdža lietošana. Pēc plašākās informācijas, lūdz, vērsieties pie sava oficiālā izplatītāja.

Piesardzības pasākumi un drošības ierobežojumi / riski

Metinšanas laikā izdalās silums un starojums, kas var bojāt acis un ādu. Šis izstrādājums nodrošina acu un sejas aizsardzību. Kiveres lietošanas laikā jūs esat visu laiku ar aizsargātas pret ultravioleto un infrasarkanā starojumu, neatkarīgi no tumsā pakāpes. Citu ķermeņa daļu aizsardzība jums ir jāvalkā piemērots aizsargapģērbs. Dažos gadījumos metinšanas laikā radušās daļiņas un vielas var izraisīt daļēji alergisku reakciju cilvēkiem, kuri pretāri ir jutīgi. Materiāli, kas nonāk saskarē ar ādu, var izraisīt alerģisku reakciju cilvēkiem, kuri pretāri ir jutīgi. Metinšanas aizsargkiveri ir jāizmanto tikai metinšanas un slīpēšanas laikā un to nedrīkst izmantot, veicot citus darbus. Fronius neuzņemas atbildību par gadījumiem, kad metinšanas kiverē tiek lietota citiem neparedzētiem mērķiem vai, ja lietošanas laikā netiek ievēroti ekspluatācijas instrukcijas norādījumi. Kiverē ir piemērota visiem standarta metinšanas procedūram, izņemot lāzermetināšanu. Ievērojiet ieteikto aizsardzības līmeni saskaņā ar EN169, kā norādīts rokasgrāmatā. Ražotājs neuzņemas nekādu atbildību, ja metinšanas kiverē netiek izmantota atbilstoši noteikumiem vai ekspluatācijas pamcībi. Ja automātiskā metinšanas filtra nepazīd, kad loks ir aizdedzināts vai metinšanas procesā atvērts, nekavējoties apturiet metinšanas procesu. Pārbaudiet kiveri, strāvas padevi un Bluetooth® savienojumu. Ja nepieciešams, sazinieties ar pakalpojumu. Kiverē neaizstāj aizsargkiveri. Atkarībā no modeļa kiverē var apvienot ar aizsargkiveri. Šī metinšanas kiverē neaizvieto aizsargkiveri. Atkarībā no modeļa šo kiveri var kombinēt ar aizsargkiveri. Kiverē konstruktīvo īpatnību dēļ var ierobežot pārskatāmību (nav redzamības uz sāniem, nepagriežot galvu), bet automātiskā aptumsēšanas filtra gaismas caurlaidības dēļ — krāsu uzvēr. Tā rezultātā var nepamanīt singāllampas vai brīdinājuma indikatorus. Papildus pastāv sadursšanās draudi lielā āmra dēļ (galva ar kiveri). Kiverē papildus samazina skaņas un siltuma uzvēr.

Krāsu redzamība

Ar šo metinšanas kiveri iespējams uzvert krāsas, lai iegūtu lielāku komfortu un drošības sajūtu.

Miega režīms

Metinšanas kiverē ir aprīkota ar automātisku izslēgšanās funkciju, kas paildzina akumulatora darbības laiku. Ja apbruveni 10 min. laikā uz sensora nonāk mazāk par 1 luksu gaismas, kiverē automātiski izslēdzas. Lai atkal ieslēgtos, kiverē nedaudz jāpārvērš dienasgaismā. Ja kiveri vairs nav iespējams aktivizēt vai tā vairs nekļūst tumšāka pēc metinšanas loka aizdedzināšanas, ir no jauna jāizslēdz akumulators.

Darbības atļauja

Izmaiņas vai modifikācijas šajā iekārtā, kuras nav tieši apstiprinājušas Fronius ag, var anulēt FCC atļauju darbības ar šo aprīkojumu.

Garantija un atbildība

Garantijas noteikumus, lūdz, meklējiet valsts Fronius tirdzniecības uzņēmuma Vispārējos piegādes un darījumu nosaujumus. Papildu informāciju saņemiet pie savā pilnvarotā specializētā tirgotāja. Garantija attiecas tikai uz materiāliem defektiem. Gadījumā, kad bojājumi radušies neatbilstošas ekspluatācijas vai lietošanas dēļ, liesību uz garantiju un materiālo atbildību nav. Tāpat liesību uz garantiju un materiālo atbildību nav arī tad, ja izmanto kādas citas nevis oriģinālās rezerves daļas. Uz dīlstošajām daļām garantija neattiecas. Lietošana (Quick Start Guide 4-5 lpp. / funkcijas 6-7 lpp.)

Ļoti būtiska ir pareiza galvas saltes noregulēšana, jo tikai tā iespējams gūt lielā redzamības lauku piekrošības.

- Galvas skaisma. Noregulējiet augšējo regulējamo siksnu atbilstoši jūsu galvas izmēram. Nospiediet sprūde rakturi un grieziot liidz galvas siksna piegu droši, bet bez pārmērīga spiediena. (5. lpp., Nr. 3a)
- Atāllūms no acīm un kiveres lērkis. Atbīrvojot bloķēšanas rakturus, var noregulēt atāllūms starp kārtīdžu un acīm. Novietojiet kiveri pēc iespējas tuvāk acīm (jo tuvāk atspīduma novērsēšanas kasetne būs acīm, jo lielāks būs tās redzamības lauks). Noregulējiet abas puses vienādi un bez nolikuma. Tad pieviciet bloķēšanas rakturus. (5. lpp., Nr. 3b)
- Kiveres stiprums (ekskentra poga) Kiveres stipruma iespējams pierieglēt ar pogu. Pierieglējiet stiprumu tā, lai degums nepieskarotus deguna izgriezumam. Uzmanīgi pārbaudiet, vai arī pie galvas noliekšanas kiveres apvalks nepieskaras degumam (deguna aizsardzībai izmantojiet kontaktdaļu iekļauto deguna aizsargu). (5. lpp., Nr. 3c)
- Automātiskais (manuālais) darba režīms. Ar slīdni var iestāstīt aizsardzības līmeņa regulēšanas režīmu. Automātiskajā režīmā aizsardzības līmenis tiek automātiski regulēts ar dēvēju palīdzību atbilstoši loka gaismas intensitātei (standarts EN 379 2003). Manuālajā režīmā aizsardzības līmeni var iestatīt, griežot rakturi.
- Aizsardzības līmenis. Manuālais režīms Manuālajā jēb „Manual“ režīmā iespējams izvēlēties no 7. līdz 12. aizsardzības līmenim, pagriežot aizsardzības līmeņa regulatoru. (Aizsardzības līmeņa koriģēšana manuālajā režīmā ir deaktivizēta.) Automātiskajās režīmās (7. lpp., Nr. III + IV) Automātiskajā jēb „Auto“ režīmā aizsardzības līmenis tiek pielāgots automātiski un atbilst no 5. līdz 12. aizsardzības līmenim atbilstoši standartam EN 379, ja poga atrodas pozīcijā „N“. (Šeit atbilstošs minimālais (5) un maksimālais (12) aizsardzības līmenis nevar tikt pārākstīts neatkarīgi no koriģēšanas iestātijumiem.) (7. lpp., Nr. III)
- Atvērsanas slēdzis. Atvērsanas slēdzis (Delay) ļauj izvēlēties atvērsanas aizkavi pirms pārslēgties no tumšā uz gaiss stāvokli. Ar grozāms poga palīdzību iespējama bezpakāpu noregulēšana no tumšā uz gaiss ar pārslēgšanas laiku no 0,1 līdz 2,0 s, izmantojot pārslēdzamā krēslas efektu. (6. lpp., Nr. II)
- Krēslas efekts / Twilight Krēslas jēb „Twilight“ efekta nodrošinātā vienmērīgā pāreja no tumšā uz gaiss vēl labāk aizsargā acis no atspīdso objekta izraisīta acu noguruma un kairinājuma, kā arī ļauj acīm pierast pie spilgtuma. (6. lpp., Nr. II)
- UZMANĪBU! Ārui piediešanas sistēmā metināšanai negrieziot pogu „Twilight“ pozīcijā. Vispiemērotākā ir piediešanas jēb „Tack“ pozīcija ar minimālu atveru aizkavi.
- Automātiskā / Slīpēšanas. Nospiežot slīpēšanas pogu, kiverē tiks ievietota Bluetooth® dokošanas režīmā. Šajā režīmā kasetne paliek spīgtā stāvoklī un tiek aktivizēta spiediena no šim darbībām. (1) Radiostācijas diapazonā savienošanas režīmā ir barošanas avots: kiverē ir gatava pārī savienošanai. Ievērojiet norādījumus par savienošanas strāvas avotu un ievērojiet. Pēc veiksmīgas savienošanas pāriet zliā gaisma no mirgošanas līdz vienmērīgā gaismai.

- (2) Šalngalima sujungti tik su vienu energijos šaltiniu. Keisdami matinimo šaltinį, atjunkite jungti ir sujunkite šalms su kitu matinimo šaltiniu.
- (3) Tas ir stravas avots, ar kuru jau ir savienotos radio diapazons: kivere automatiškai savienojas, un zilā gaismas diode mainās no mirgošanas līdz vienmērīgam apgaismojumam.
- (4) Tas nav viens no iepriekš minētajiem. Barošanas avoti radio diapaznā: zilā gaismas diode mirgo un kivere ir savienojuma / sasmalcināšanas režīmā apmēram 10 minūtes. Pēc aptuveni 10 minūšu bez pieslēguma strāvas avotam kivere pārslēdzas atpakaļ uz optisko režīmu un zilā gaismas diode izslēdzas.
- Ja kivere ir veiksmīgi savienota ar strāvas avotu, kasētnē būs tikai tumšāka signāla dēļ no strāvas avota. Optiskais sensors tiek deaktivizēts, kad Bluetooth® savienojums ir aktīvs un slīpēšanas režīmā, lai novērstu netīšu tumsūmu, piem. spēcīgi gaismas avoti, saules gaisma, dzirksteles, utt. Aktīvo Bluetooth® savienojumu var atpazīt zils, neatgriezeniski apgaismots LED no ārpusē un iekšpusē, izmantojot atspulgu uz kiveres priekšējā objektīva.
- Lai izslēgtu o. g. Režīmi vēlēties nospiediet slīpēšanas pogu. (7. lpp. V)
- Kiveri var savienot tikai ar vienu barošanas avotu. Mainot barošanas avotu, atvienojiet savienojumu un savienojiet kiveri ar citu barošanas avotu.
9. Jutīgums. Šī funkcija nav pieejama Bluetooth® režīmā, jo mirgošana no strāvas avota jau ir ieslēgta. Ar jutības pogu gaismas jutība tiek noregulēta atbilstoši metināšanas loka un apkārtnes vides apgaismojumam. Pagarinot pogu, to var pielāgot individuāli. "Super High" apgaubā tiek panākta ļoti augsta fotosensitivitāte, lai garantētu tumsāku pat ar vāju loku. (6. lpp. I)
10. Sensori. Šī metināšanas kivere ir aprīkota ar 5 sensoriem. 4 sensori kalpo metināšanas gaismas noteikšanai un 1 sensors tiek izmantots gaismas intensitātes noteikšanai (automātiskajā režīmā) un jaunajai funkcijai Stay-Dark.

Tīrīšana un dezinfekcija

Kārtīdžs un priekšējais caurspīdīgais vāks ir regulāri jātīra ar mitru lupatīti. Nedrīkst izmantot spēcīgus tīrīšanas līdzekļus, spirtu vai abrazīvus tīrīšanas līdzekļus. Saskaņā ar to jābūtī filtrī ir jānomaina.

Uzglabāšana

Metināšanas kivere ir jāglabā istabas temperatūrā vietā ar zemu mitrumu. Kiveres uzglabāšana oriģinālajā iepakojumā ļaus pagarināt bateriju kalpošanas laiku. Lai pārdzinātu akumulatora kalpošanas laiku, uzglabājiet kiveri gaišā vietā.

Pēc 6 mēnešu uzglabāšanas akumulators ir pilnībā uzlādēts, izmantojot USB-C savienojumu.

Priekšējā caurspīdīgā vāka nomaiņa (4. lpp., Nr. 4)

1. Pavelkot atpakaļ pārluku, priekšējo plāksni iespējams atvienot no šāna stiprinājuma un noņemt.
2. Ielāķējiet jaunu priekšējo plāksni vienā šānu fiksatorā. Ievietojiet priekšējo plāksni otrā fiksatorā, nofiksējot to. Tam nepieciešams pielietot nedaudz spēka, lai priekšējā plāksne tiktu kārtīgi nobīvēta.

Akumulators / uzlādes process (4. lpp., Nr. 1)

Kivere ir aprīkota ar augstas veiktspējas litija polimēru (LiPo) akumulatoru. Pirms pirmās lietošanas reizes pilnībā uzlādējiet akumulatoru ar komplektācijā iekļauto mikro USB kabeļu, izmantojot standartā USB savienotāju (nav iekļauts komplektācijā). Pēc uzlādes kiverē esošā USB līdža ir jānoslēdz ar aizsargvāciņu, lai tajā neiekļūtu putekļi un netrumi.

Akumulators tiek uzlādēts, izmantojot arī ārēju gaismas avotu (griestu apgaismojuma, metināšanas gaismas) fotoelementus. Pie biežas lietošanas akumulators jābēdē ļoti reti.

Kiveri ieteicams pilnībā uzlādēt ik pēc 6 mēnešiem.

Ja akumulators ir tukšs, nepieciešama 15 minūšu ilga uzlāde, lai nodrošinātu aptuveni 8 stundu darbību.

Uzlādes stāvoklis

- 1) Mirgo sarkanā krāsā: akumulators ir gandrīz tukšs (nekvāpējoties nepieciešama uzlāde).
- 2) Spīd oranžā krāsā: akumulators tiek lādēts.
- 3) Spīd zilā krāsā: akumulators ir pilnībā uzlādēts.

Kivere jābēdē tikai tad, kad tiek pārdzižs zems uzlādes stāvoklis. Lai palielinātu akumulatora kalpošanas laiku, akumulatoru drīkst uzlādēt tikai temperatūrā, kas zemāka par 45 °C.

Piezīme: NEIZMANTOJiet kiveri darba laikā (strāvas adapteris, barošanas banka uc)! Ja kivere aizdedzinot metināšanas loka tumsu, pārbaudiet uzlādes stāvokli (piespiediet slīpēšanas pogu, kad LED mirgo zilā krāsā, akumulators ir pilnībā iztukšots). Ja spilgtuma kasete nedarbojas pareizi, neraugoties uz uzlādēto akumulatoru, sazinieties ar vietējo izplatītāju.

Bojātu akumulatoru drīkst nomainīt tikai ražotājs vai ražotāja sertificēts serviss.

Traucējummeklēšana

Kārtidžs neaptumst

Bluetooth® režīmā.

→ Savienojiet kiveri ar pareizo strāvas avotu (8.)

→ Optiskais režīms (Bluetooth® izslēgts):

→ Noregulējiet jutīgumu (6. lpp., Nr. I)

→ Izlīniet devējus var priekšējo caurspīdīgo vāku

→ Izslēdziet slīpēšanas režīmu (7. lpp., Nr. V)

→ Izslēdziet atveru aizkavi – pie ātras piedieģšanas pārslēdziet pozīcijā „Tack” (6. lpp., Nr. II)

→ Uzlādējiet akumulatoru (4. lpp., Nr. I)

Aizsardzības līmenis ir pārāk gaišs

→ Iestatiet augstāku aizsardzības līmeni manuālajā režīmā. (7. lpp., Nr. IV)

→ Automātiskajā režīmā skalas uz +1 vai pat +2, ļautājiet (7. lpp., Nr. III)

→ Nomainiet priekšējo caurspīdīgo vāku (4. lpp., Nr. 4)

Aizsardzības līmenis ir pārāk tumšs

→ Iestatiet augstāku aizsardzības līmeni manuālajā režīmā. (7. lpp., Nr. IV)

→ Automātiskajā režīmā skalas uz -1 vai pat -2, ļautājiet (7. lpp., Nr. III)

Kārtidža indikator

→ Pielāgot aiztures slēdža pozīciju metināšanas procedūrai (6. lpp., Nr. II)

→ Pielāgojiet metināšanas procesa jutīguma regulatoru. (6. lpp., Nr. I)

→ Uzlādējiet akumulatoru (4. lpp., Nr. 1).

Slikta redzamība

→ Izlīniet priekšējo caurspīdīgo vāku vai kārtidžu

→ Manuālajā režīmā pielāgojiet aizsardzības līmeni atbilstoši metināšanas procesam. (7. lpp., Nr. IV)

→ Automātiskajā režīmā pielāgojiet aizsardzības līmeni ar korekciju atbilstoši metināšanas procesam. (7. lpp., Nr. III)

→ Palieliniet apkārtnējo apgaismojumu

Metināšanas kiverē sird

→ Noregulējiet pievelciet galvas siksnu (5. lpp., Nr. 3a-3c)

Specifikācija (Mēs paturam tiesības veikt tehniskās izmaiņas)

Aizsardzības līmenis	auto mode: 2.5 (gaišais režīms) 5 < 12 (tumsais režīms) manual mode: 2.5 (gaišais režīms) 7-12 (tumsais režīms)
Apsaugs nuo UV / IR spinduliūtēs	Aizsardzība pret ultravioleto un infrasarkanā starojumu Maksimālā aizsardzības gaisgaiss un tumsājos režīmos
Pārslēģšanās no gaišā uz tumsā stāvokli	Pirmtumsāšana Bluetooth® režīmā. Optiskais režīms (Bluetooth® izslēģts): 90us (23°C / 73°F) 70us (55°C / 131°F)
Pārslēģšanās no tumsā uz gaišā stāvokli	0.1 - 2.0s ar "Twilight Function"
Barošanas avots	Saules baterijas
Svars	550 g / 19.4 oz / PAPR 720 g / 25.4 oz
Darba temperatūra	-10 °C – 55 °C / 14 °F – 131 °F
Uzglabāšanas temperatūra	-20 °C – 80 °C / -4 °F – 176 °F
Klasifikācija atbilstoši EN379	Optiskā klase = 1 Homogēnums = 1 Gaismas izkliedēšana = 1 Skata lēnķa atkarība = 2
Darības laiks ar pilnībā uzlādētu akumulatoru	> 40 h Bluetooth® režīmā
Bluetooth® diapazons	20 m atklātā laukā
Bluetooth® pārraides jauda	<0.8mW
SAR	neattiecas uz lielo attālumu starp galvu un antenu un zemo pārraides jaudu, mazāku par 0.8 mW (3. klase)
Standarti Radio	Bluetooth® Version: 4.2 2014/53 / EU FCC AS/NSZ4268
Elektromagnētiskā savietojamība	ETSI EN 301 489-17 V3.2.0
Droģība	IEC 62368-1:2014 (2nd Edition) and Cor. 1: 2015 EN 62368-1:2014 / AC: 2015 / A11: 2017
Bluetooth®	Bluetooth® Low Energy (CE) ETSI EN 300 328 V2.1.1 Bluetooth® Low Energy (FCC) FCC - Title 47 CFR Part 15 RSS - Gen Issue 5 RSS - 247 Issue 2
Saraksti Bluetooth® SIG DID Bluetooth® kvalifikācija FCC	D047959 RF-PHY-TS 5.0.3 FCC ID: 2A5FE-OPT-COM IC: 24952-OPT-COM HVIN: OPT-COM PMN: OPT-COM
Standarti	CE, compliance with CSA Z94.3, ANSI Z87.1, AS/NZS 1337.1, AS/NZS 1338.1 FCC (Pazņojums: skatīt sadaļu "Darības atļauja")
Papildu markējumi PAPR versijā (pazīņotā instrūcija CE1024)	EN12941 (TH3 kombinācijā ar Fronius Vizer Air/3 Air/3X, TH2 versijām ar hardhat un Fronius Vizer Air/3, Air/3X)

Atbilstība 2014/53 / ES radioiķkārtu direktīvai (RED)

Saskaņā ar RED 10.8. Panta a) un 10.8. b) punktu šajā tabulā sniegta informācija par izmantotajām frekvēncu joslām un maksimālo radiofrekvēncu signāla pārraides jaudu bezvadu izstrādājumiem, ko pārdod ES.

FCC / CNR atbilstība

Šī ierīce atbilst FCC noteikumu 15. daļai un Industry Canada RSS standartiem, kas atbilstīgi no licencēm. Darbība ir pakļauta šādiem nosacījumiem: (1) Šī ierīce nedrīkst izraisīt kaitīgus traucējumus, un (2) šai ierīcei jāpieņem visi saņemtie traucējumi, ieskaitot traucējumus, kas var izraisīt nēvēlamu darbību.

Informācija par radiofrekvences starojumu

Ierīces izstarotā izejas jauda ir daudz zemāka par FCC radiofrekvēncu iedarbības robežām. Neskatoties uz to, ierīce jāizmanto tā, lai normas darbības laikā cilvēku kontakts būtu minimāls. B klases digitālā ierīce

PIEZĪME: Šis aprīkojums ir pārbaudīts un atzīts par atbilstošu B klases digitālo ierīču ierobežojumiem saskaņā ar FCC noteikumu 15. daļu. Šie ierobežojumi ir izstrādāti, lai nodrošinātu pienācīgu aizsardzību pret kaitīgiem traucējumiem. Šī iekārtā ģenerē, izmanto un var izstarot radiofrekvēncu enerģiju, un, ja tā nav uzstādīta un izmantota saskaņā ar instrukcijām, tā var radīt kaitīgus traucējumus radiosakaros. Tomēr nav garantijas, ka traucējumi neradīsies noteiktā instalācijā. Ja šī iekārtā rada kaitīgus traucējumus citām ierīcēm, ko var noteikt, izslēdzot un ieslēdzot aprīkojumu, ietīto šīs tiek mudināts mēģināt labot traucējumus, izmantojot vienu vai vairākus šādu pasākumus:

• Samazināt attālumu starp aprīkojumu un uztvērēju.

• Lai iegūtu palīdzību, sazinieties ar izplatītāju.

Atbilstības deklarācija

Škatīt interneta adresi pēdējā priekšpēdējā lapā.

Juridiskā informācija

Šis dokuments atbilst ES Regulas 2016/425 1.4. punktam.

Pilnvarotā iestāde

Sikāku informāciju škatīt priekšpēdējā lapā.

Bluetooth® Preču zīme

Preču zīmes vārds Bluetooth® un Bluetooth® logotipi ir reģistrētas preču zīmes un uzņēmuma Bluetooth SIG, Inc. īpašums, un uzņēmums Fronius International GmbH tos izmanto saskaņā ar licenci. Citi zīmoli un tirdzniecības nosaukumi ir attiecīgo tiesību subjektu īpašums.

Введение

Маска для сварки - головной убор, служащий для проведения сварочных работ и защиты глаз, лица и шеи от ожогов, УФ-излучения, искр, инфракрасного излучения и температуры. Маска состоит из нескольких частей (см. перечень запчастей). Автоматический сварочный фильтр состоит из пассивного УФ-лучей и пассивного фильтра ИК излучения, а также активного фильтра, светопропускание которого варьируется в видимом диапазоне в зависимости от светотока сварочной дуги. Светопропускание автоматического сварочного фильтра имеет высокий начальный коэффициент (осветленное состояние). После включения сварочной дуги светопропускание фильтра меняется в течение заданного времени отклика на низкий коэффициент (затемненное состояние). В зависимости от модели маску можно комбинировать с защитной каской или системой PAPR (электрорегулируемый воздухоочистительный респиратор).

Инструкции по безопасности

Перед использованием системы прочтите данную инструкцию по эксплуатации. Убедитесь, что внешние защитные линзы правильно установлены. Нельзя продолжать сварку, если светофильтр не работает. Более подробную информацию Вы получите у Вашего официального дилера.

Меры предосторожности и защитные ограничения / риски

Вследствие тепло- и светового излучения в процессе сварки возможно поражение органов зрения и кожных покровов. Данное изделие обеспечивает защиту глаз и лица. При использовании щита обеспечивается постоянная защита глаз от ультрафиолетового и инфракрасного излучения в процессе работы вне зависимости от установленной на нем степени затемнения. Для защиты других частей тела следует носить специальную защитную одежду. В некоторых случаях частицы и вещества, образующиеся в процессе сварки, или сам шпатель сварщика могут вызывать аллергические реакции кожно-предположенных людей. Материал, который контактирует с кожей, может вызвать аллергическую реакцию у восприимчивых людей. Щиток сварщика подходит только для сварки и шлифовки, нельзя использовать для других применений. В случае применения щита сварщика не по назначению или несоблюдения данной инструкции по эксплуатации компания Fronius ответственности не несет. Щиток подходит для выполнения всех стандартных сварочных работ за исключением лазерной сварки. Соблюдайте рекомендуемый уровень защиты в соответствии с EN169, как указано в руководстве. Если автоматический сварочный фильтр не затемняется при воспламенении дуги или не открывается во время процесса сварки, немедленно прекратите процесс сварки. Проверьте шлем, источник питания и соединение Bluetooth®. При необходимости обратитесь в сервисную службу. Производитель не несет ответственности за использование сварочной маски не по назначению или несоблюдая руководств по использованию. Маска не заменяет защитную каску. В зависимости от модели шлем можно комбинировать с защитной каской. По причине конструктивных особенностей (отсутствие видимости в сторону без поворота головы) и светопропускания автоматического затемняющего фильтра маска может влиять на восприятие цветовой гаммы. Существование этого рабочего может не увидеть сигнальные лампочки или аварийные лампы. Помимо этого, подтверждает опасность удара по причине большого охвата головы (голова в маске). Каска также влияет на восприятие тепла и заглушает звук. Цветопередача

Для увеличения комфорта и безопасности маска точно передает весь цветовой спектр.

Режим сна

Сварочная маска имеет функцию автоматического отключения, что увеличивает срок службы аккумулятора. Если в течение 10 минут на сенсор попадает меньше 1 лк света, то маска автоматически отключается. Для того, чтобы маска снова включилась, ее необходимо на короткий срок подвергнуть при солнечном свете. Если маска после этого автоматически не включается, или же не затемняется при зажигании сварочной дуги, то Вам следует зарядить аккумулятор.

Гарантия и ответственность

Порядок предоставления гарантии описан в Общих условиях поставки и оплаты, которыми руководствуется локальный отдел продаж компании Fronius. За дополнительной информацией следует обращаться к специализированному поставщику, наделенному соответствующими полномочиями. Гарантия распространяется только на существенный брак. Все положения о гарантии и ответственности теряют силу в случае ненадлежащего применения продукции. Отказ от использования оригинальных запчастей также приводит к аннулированию гарантии и ответственности. Изнашиваемые детали исключаются из сферы действия гарантии.

Разрешение на эксплуатацию

Изменения или модификации, внесенные в это оборудование, не одобренные яно Fronius ag, могут лишить FCC разрешения на эксплуатацию этого оборудования.

Срок службы

Сварочная маска не имеет срока годности. Она может использоваться до тех пор, пока не возникнут скрытые или видимые повреждения.

Использование (Quick Start Guide стр. 4-5 / функции стр. 6-7)

- Опловте Отрегулируйте верхнюю часть головы по размеру головы. Нахните и поверните хлячки, чтобы обеспечить плотное прилегание к голове, избегая при этом чрезмерного давления на голову. Правильная регулировка головы для этой маски крайне важна, потому что только его точная настройка позволяет использовать преимущества панорамного обзора. (стр. 5 №3а)
- Расстояние до лица При ослаблении фиксаторов оголовья возможна регулировка расстояния удаления щита от лица. Установите маску как можно ближе к лицу (щеки должны находиться глазами сварщика, тем больше будет угол обзора). С обеих сторон расстояние должно быть одинаковым, не допускайте переоса. После регулировки затяните фиксирующие ручки. (стр. 5 №3б)
- Наклон маски (регулируемая эксцентрика) Наклон маски настраивается с помощью поворотного регулятора. Установите маску таким образом, чтобы нос не соприкасался с вырезом (под нос) в маске. Осторожно попробуйте, чтобы даже при прижиме корпус маски не соприкасался с носом (используйте приложенные подкладки для носа чтобы дополнительное его защитили). (стр. 5 №3с)
- Автоматический/ручной режим Кнопка переключения режимов используется для установки режима затемнения. В автоматическом режиме, уровень затемнения регулируется сенсорами автоматически в зависимости от интенсивности светового (стандарт EN 379:2003). В ручном режиме, уровень затемнения выставляется вручную, вращением регуляторной ручки.
- Уровень затемнения (ручной режим) (стр. 7 №III + IV): В ручном режиме (manual) возможна регулировка затемнения светофильтра в диапазоне от 7 до 12 DIN. (Коррекция уровня затемнения +/-2 в этом режиме неактивна) Автоматический режим: В автоматическом режиме (auto) регулировка уровня затемнения светофильтра происходит автоматически в диапазоне 5 > 12 DIN согласно рекомендуемым значениям EN 739 (ГОСТ 12.4.254-2013). Режим включается когда регулятор находится в положении "N", (независимо от настроек коррекции уровня затемнения +/-2), абсолютный минимум и максимум затемнения лежат в пределах 5 и 12 DIN соответственно)
- Переключатель скорости вращения Шлицевой переключатель (Delay) позволяет изменить скорость перехода светофильтра из затемненного состояния в светлое. Поворотный регулятор дает возможность легкой регулировки настройки перехода из темного в светлое состояние в пределах 0,1 - 2,0 секунд, а также дополнительное подключение функций "Выход из сумрака" (стр. 6 №II)
- "Выход из сумрака" / "twilight Function" "Выход из сумрака" дает возможность плавного перехода из темного в светлое состояние при прекращении сварки, но когда сварочный шов еще продолжает жарко светиться, что

обеспечивает дополнительную защиту глаз от усталости и раздражений. ВНИМАНИЕ: При сварке прихватками запрещено использовать режим "Выход из сумрака". В этом случае лучше всего подойдет режим "task" с минимальной задержкой. (стр. 6 №II)

- Bluetooth®/шлифовка. Нажатие на кнопку шифрования переводит шлем в режим стыковки Bluetooth®. В этом режиме кардидк остается в ярком состоянии, и запускается одно из следующих действий:
 - (1) Режим радиосвязи есть источник питания в режиме радиосвязи, шлем готов к сопряжению. Соблюдайте инструкции по подключению к источнику питания и следуйте. После успешного сопряжения синий светодиод изменится с мигающего на постоянный свет. (2) Шлем может быть связан только с одним источником питания. При смене источника питания отсоедините соединение и соедините шлем с другим источником питания. (3) Это источник питания, который уже подключен в диапазоне радиосвязи: шлем автоматически соединяется, и синий светодиод мигает, цвет с мигающего на постоянное состояние. (4) Это одностороннее соединение. Источники питания в радиусе действия радиосвязи: синий светодиод мигает, и шлем находится в режиме сопряжения/изменения в течение примерно 10 минут. Примерно через 10 минут без подключения к источнику питания шлем снова переключается в оптический режим, и синий светодиод гаснет. Если шлем успешно подключен к источнику питания, каска потемнеет только из-за сигнала от источника питания. Оптические датчики деактивируются, когда соединение Bluetooth® активно и в режиме шифрования, чтобы предотвратить непрерывное затемнение, например, сильное освещение света, солнечный свет, искры при шлифовании и т. д., чтобы избежать. Активное соединение Bluetooth® можно узнать по синему постоянно горящему светодиоду снаружи и изнутри через отражение на передней линзе шлема. Чтобы отключить о. Режим сна нажмите кнопку шифрования. (Стр. 7 №II) Шлем может быть соединен только с одним источником питания. При смене источника питания отсоедините соединение и соедините шлем с другим источником питания.
- Светочувствительность. Эта функция недоступна в режиме Bluetooth®, так как затемнение от источника питания уже включено ПЕРВЫМ зажиганием дуги. С помощью кнопки чувствительности светочувствительность регулируется в зависимости от сварочной дуги окружающего освещения. Поворотом ручки это можно настроить индивидуально. В области "SuperHigh" достигается очень высокая светочувствительность, чтобы гарантировать затемнение даже при слабых дугах. (стр. 6 №II)
- Сенсоры. Данная сварочная маска обладает 5 сенсорами. 4 из них служат для обнаружения излучения от сварочной дуги и 1 датчик служит для определения яркости (в автоматическом режиме) и так же отвечает за новую функцию "остаться темным".

Чистка и дезинфекция

Щиток сварщика должен храниться при комнатной температуре и низкой влажности воздуха. Хранение щита в оригинальной упаковке продлит срок службы батареи. Чтобы продлить срок работы аккумулятора, храните маску в конструктивных положениях.

Хранение

Сварочный шлем следует хранить при комнатной температуре и низкой влажности. Для продления срока службы аккумулятора батареи шлем жаро. После 6 месяцев хранения батарея должна быть полностью заряжена через соединение USB-C.

Замена внешнего защитного стекла (стр. 4 №4)

Для замены внешней защитной линзы не обязательно за предосторожные боковые язычки потянуть немного назад и сторону. Новую линзу необходимо закрыть в одном из боковых язычков. Линзу прижать и растянуть до щелчка второго язычка. Это потребует немного усилий, чтобы уплотнитель линзы плотно сел на свое место.

Аккумуляторная батарея/Зарядка (стр. 4 №1)

Сварочная маска снабжена высокопроизводительной литий-полимерной аккумуляторной батареей. Перед первым использованием следует полностью зарядить аккумулятор от источника питания в комплекте с маской. После зарядки разъем можно зарядить кабелем для предотвращения попадания пыли и грязи. АКБ также может подзарядиться благодаря солнечным батареям из других источников (сварочная дуга, искусственное освещение). При частом использовании аккумулятор нужно заряжать очень редко.

Рекомендуется полностью заряжать шлем каждые 6 месяцев.

Если батарея разряжена, то потребуется всего 15 минут зарядки для бесперебойной работы 8 часов.

Статус зарядки батареи:

- мигает красным, аккумулятор разряжен (необходима зарядка)
- горит оранжевым, аккумулятор заряжается
- горит зеленым, аккумулятор полностью заряжен

Шлем следует заряжать только при отображении состояния низкого уровня заряда. Чтобы увеличить срок службы батареи, батарею следует заряжать только при температуре ниже 45 °C.

Примечание: НЕ заряжайте шлем во время работы (адаптер питания, близость и т. Д.) Если при воспламенении сварочной дуги шлем не затемняет, проверьте состояние зарядки (нажмите кнопку шифрования, когда светодиод перестанет мигать синим, батарея полностью разряжена). Если антибликовая каска не работает должным образом, несмотря на зарядку аккумулятора, обратитесь к местному дилеру. Дефектная батарея может быть заменена только производителем или сервисной службой, сертифицированной производителем.

Устранение неисправностей

Светофильтр не затемняется в режиме Bluetooth®

- Подключите шлем с правильным источником питания. (8.)
- Оптический режим (Bluetooth®) выключен
- Настройте светочувствительность
- Очистите сенсоры или внешнее защитное стекло
- Отключите режим зачистки (стр. 7 №V)
- Отключите задержки при переходе из темного состояния в светлое: при сварке прихватками работать в режиме "task" (стр. 6 №2)
- Зарядите аккумулятор (стр. 4 №1)
- Уровень затемнения слишком светлый
 - В ручном режиме выбрать более высокую степень затемнения
 - В автоматическом режиме регулировать ползунок +2 или +1 (стр. 4-5)
 - Заменить внешнее защитное стекло (стр. 6-7)
- Уровень затемнения слишком темный
 - В ручном режиме выбрать более низкую степень затемнения
 - В автоматическом режиме регулировать ползунок -2 или -1 (стр. 4-5)
- Светофильтр мигает
 - Изменить положение переключателя скорости высветления (стр. 4)
 - Настроить чувствительность → Зарядите аккумулятор (стр. 2-3 №1)

Плохая видимость через светофильтр

- Очистите внешнее защитное стекло или поверхность линзы → Увеличьте окружающее освещение
- В ручном режиме выбрать степень затемнения в зависимости в соответствии способу сварки
- В автоматическом режиме выбрать коррекцию уровня защиты в соответствии способу сварки

PAŽNJA: Za brzo prikljepljivanje varenjem nemojte stavljati okretni gumb u područje Twilight. Najpogodnije je područje prikljepljivanja "tack" s minimalnom zadržkom otvaranja.

8. Bluetooth® brušenje način. Pritiskom na gumb za brušenje, kacija se stavlja u Bluetooth® docking mod. U ovom načinu rada spremnik ostaje u stanju svijesti i pokreće se jedna od sljedećih radnji:

(1) U načinu rada za uparivanje u radijskom opsegu postoji izvor napajanja: kacija je spremna za uparivanje. Obratite pozornost na upute za spajanje na izvor napajanja i sljedeći. Nakon uspješnog uparivanja, plava LED lampica će se promijeniti iz treptućeg u stalno svjetlo.

(2) Kacija se može spojiti sa samo jednim izvorom napajanja. Kad mijenjate izvor napajanja, odspojite vezu i kaciju udružite s drugim izvorom napajanja.(3) To je izvor napajanja s kojim je već spojen u radijskom dometu: kacija se automatski spaja i plava LED svjetlo mijenja od treptenja do stalnog osvijetljenja.(4) Nije jedan od gore navedenih. Izvori napajanja unutar radijskog dometa: Plava LED dioda treperi i kacija je u modu uparivanja / brušenja otprilike 10 minuta. Nakon otprilike 10 minuta bez spajanja na izvor napajanja, kacija se vraća u optički mod, a plava LED lampica se isključuje. Ako je kacija uspješno spojena na izvor napajanja, kseta će se potamniiti samo zbog signala iz izvora napajanja. Optički senzori se deaktiviraju kada je Bluetooth® veza aktivna i u načinu brušenja kako bi se spriječio nenamjerno zamračenje, na pr. izvori jake svjetlosti, sunčeva svjetlost, iskre prilikom brušenja, itd. kako bi se izbjegli. Aktivna Bluetooth® veza može se prepoznati po plavoj, trajno osvijetljenoj LED lampici izvana i iznutra kroz refleksiju na prednjoj leći kacije. Za isključivanje napr. Načinu ponovno pritisnete gumb za brušenje. (Str. 7) Kacija može biti spojena samo s jednim izvorom napajanja. Kada mijenjate izvor napajanja, odspojite priključak i spojite kaciju s drugim izvorom napajanja.

9. Osjetljivost. Ova funkcija nije dostupna u načinu rada Bluetooth® jer je prigušenje iz izvora napajanja već uključeno. S tipkom osjetljivosti osjetljivost na svjetlo se prilagođava prema luku zavarivanja i ambijentalnom svjetlu. Okretanjem gumba to se može pojedinačno podesiti. U području "Super High" postiže se vrlo visoka fotosenzitivnost kako bi se zajamčilo zamračenje čak i kod slabih lukova. (P. 6 br. I)

10. Senzori. Ovaj šljem za zavarivanje posjeduje 5 senzora. 4 senzora služe za detekciju zavarivačkog svjetla, a 1 senzor je za detekciju intenziteta svjetla (automatski režim) i odgovoran je za novu funkciju Stay-Dark.

Čišćenje i dezinfekcija

Kasetu za zaštitu od zaslijepljivanja i stakleni nastavak redovito trebate čistiti mekom krpom. Ne smiju se koristiti jaka sredstva za čišćenje, otapala, alkohol ni sredstva za čišćenje s udjelom abrazivnih sredstava. Izgrebena ili oštećena stakla vizira treba zamijeniti.

Skladištenje

Šljem za zavarivanje treba skladištiti na sobnoj temperaturi uz malo vlage u zraku. Radi produžavanja vijeka trajanja punjive baterije, šljem trebate skladištiti na nekom svjetlom mjestu. Nakon skladištenja najmanje 6 mjeseci, baterija mora biti potpuno napunjena putem USB-C veze. Zamjena staklenog nastavka (str. 4 br. 4)

1. Stakleni nastavak se povlačenjem vezice prema natrag može bočno otpustiti iz učvršćenja i skinuti.

2. Zakvačite novi stakleni nastavak u pokpu sa strane. Stakleni nastavak spроведite do druge kopče sa strane i pustite da uskoči. Ovaj zahvat zahtijeva mali pritisak, kako bi brtva na staklenom nastavku mogla djelovati.

Punjiva baterija/ postupak punjenja (str. 4 br. 1)

Šljem posjeduje visoko efikasnu litij-ionsku-polimersku (LiPo) punjivu bateriju. Punjivu bateriju prije prve upotrebe do kraja napunite isporučnim mikro-USB-kabloom preko običnog USB-utikača (nije sadržan u opsegu isporuke). Nakon punjenja, mikro-USB-priključak na šljemu se zaštitnom kapicom mora zaštititi od prašine i nečistoće. Punjiva baterija se puni i preko solarne ćelije s eksternih izvora svjetla (stropno svjetlo, svjetlo zavarivanja). Ako se često koristi, punjiva baterija se vrlo rijetko mora puniti. Preporučamo da šljem do kraja napunite svakih 6 mjeseci. Kad se punjiva baterija isprazni, punjenje od otprilike 15 minuta dovoljno je za vrijeme rada od otprilike 8h.

Status punjenja:

1) crveno treptanje: Punjiva baterija je skoro prazna (odmah napunite)

2) narandasto svjetlo: Punjiva baterija se puni

3) zeleno svjetlo: Punjiva baterija je potpuno napunjena

Kacija se treba puniti samo kada se prikaže stanje niske razine napunjenosti. Da biste produžili vjek trajanja baterije, baterija se smije puniti samo na temperaturama ispod 45 °C.

Napomena: NE napunite kaciju tijekom rada (strujni adapter, napajanje, itd.)! Ako se kacija ne zatamni priključivanjem luka, provjerite stanje punjenja (pritisnite gumb za brušenje kada LED prestane treptati plavo, baterija je potpuno ispražnjena). Ako kazeta protiv odslas ne radi ispravno, unatoč punjenju bateriju, obratite se svom lokalnom prodavaču.

Neispravnu bateriju smije zamijeniti samo proizvođač ili servis ovlašten od proizvođača.

Rješavanje problema

Kaseta za zaštitu od zaslijepljivanja ne zatamni u Bluetooth® načinu

→ Kalem povežite s ispravnim izvorom napajanja (8.)

→ Optički način rada (isključujući Bluetooth®)

→ Prilagodite osjetljivost (Sensitivity) (str. 6 br. I)

→ Deaktivirajte režim brušenja (str. 7 br. V)

→ Čišćenje senzora ili staklenog nastavka

→ Punjenje punjive baterije (str. 4 br. I)

→ Isključivanje zadržke otvaranja - kod brzog prikljepljivanja prebacite na "Tack" (str. 6 br. II)

Stupanj zaštite previse svjetlo

→ U ručnom režimu odabrat viši stupanj zaštite (str. 7 br. IV)

→ U automatskom režimu, okretne prekidač staviti na +1 ili +2 (str. 7 br. III)

→ Zamjena staklenog nastavka (str. 4 br. 4)

Stupanj zaštite previse tamno

→ U ručnom režimu odabrat niži stupanj zaštite (str. 7 br. IV)

→ U automatskom režimu, okretne prekidač staviti na -1 ili -2 (str. 7 br. III)

Kaseta za zaštitu od zaslijepljivanja tira

→ Položaj regulatora vremena otvaranja (Delay) prilagodite postupku zavarivanja (str. 6 br. II)

→ Regulator osjetljivosti prilagodite postupku zavarivanja (str. 6 br. I)

→ Napuniti punjivu bateriju (str. 4 br. I)

Loša vidljivost

→ Očistiti stakleni nastavak ili kasetu za zaštitu od zaslijepljivanja

→ U ručnom režimu prilagodite stupanj zaštite postupku zavarivanja (str. 7 br. IV)

→ U automatskom režimu, korekciju stupnja zaštite prilagodite postupku zavarivanja (str. 7 br. III)

→ Pojačanje okolno svjetlo

Šljem za zavarivanje klizi

→ Ponovno prilagodite traku za glavu (str. 5 br. 3a-3c)

Specifikacije (Tehničke izmjene pridržane)

Stupanj zaštite	Auto Mode: 2.5 (svjetlo stanje) Manual Mode: 5 < 12 (tamno stanje) 2.5 (svjetlo stanje) 7 < 12 (tamno stanje)
UV/IR zaštita	Maksimalna zaštita u svjetlosti i tamnom stanju
Vrijeme prebacivanja sa svjetlog na tamno	Predtamanjenje u Bluetooth® načinu rada. Optički mod (Bluetooth® isključeni): 90us (23°C / 73°F) 70us (55°C / 131°F)
Vrijeme prebacivanja s tamnog na svjetlo	fast=0.1-2.0 s „efektom sumraka“
Napajanje naponom	Solarne ćelije, litiji-polimerska punjiva baterija
Težina	550 g / 19.4 oz / PAPR 720 g / 25.4 oz
Radna temperatura	-10°C ~ 55°C / 14°F ~ 131°F
Temperatura skladištenja	-20°C ~ 80°C / -4°F ~ 176°F
Klasifikacija prema EN379	Optička klasa=1 homogenost=1 Raspršenje svjetla=1 Ovisnost od kuta gledanja=22
Vrijeme rada s potpuno napunjenom baterijom	> 40 sati u Bluetooth® načinu rada
Bluetooth® raspon	20 m na otvorenom polju
Bluetooth® prijenos snage	<0.8mW
SAR	nije relevantno Zbog velike udaljenosti između glave i antene i male snage prijenosa manje od 0,8 mW (klasa 3)
Standardi Radio	Bluetooth® Version: 4.2 2014/53/ EU FCC AS/NZS4268
Elektromagnetska kompatibilnost sigurnosti	ETSI EN 301489-17 V3.2.0 IEC 62368-1: 2014 (2nd Edition) and Cor. 1: 2015 EN 62368-1: 2014 / AC: 2015 / A1: 2017 Bluetooth® Low Energy (CE) ETSI EN 300 328 V2.1.1 Bluetooth® Low Energy (FCC) FCC - Title 47 CFR Part 15 RSS - Gen Issue 5 RSS - 247 Issue 2
Ispis	Bluetooth® SIG DID Bluetooth® kvalifikacija FCC
Dozvole	D047959 RF-PHY-TS 5.0.3 FCC ID: 2AMFE-OPTCOM IC: 24952-OPTCOM HVIN: OPTCOM PMN: OPTCOM
Dodatne oznake za PAPR verziju (tijelo CE1024)	CCE compliance with CSA Z94.3, ANSI Z87.1, AS/NZS 1337.1, AS/NZS1338.1 FCC (Obavijest: vidjeti odjeljak "Operativna licenca") EN12941 (TH3 u kombinaciji s Fronius Vizor Air/3, Air3X, TH2 za verzije s hardatom i Fronius Vizor Air/3, Air3(X).

Sukladnost s direktivom o radio opremi 2014/53 / EU (RED)

U skladu s člankom 10.8 (a) i 10.8 (b) RED-a, sljedeća tablica sadrži podatke o korištenim frekvencijskim opsezima i najvećoj radiofrekvencijskoj moći prijenosa bežičnih proizvoda za prodaju u EU.

FCC/ CNR sukladnost

Ovaj je uređaj usklađen s dijelom 15 FCC pravila i RSS standardima koji su izuzeti od dozvole Industry Canada. Uključivanje ovisi o sljedećim uvjetima: (1) ovaj uređaj ne smije uzrokovati štetne smetnje i (2) ovaj uređaj mora prihvatiti sve primljene smetnje, uključujući smetnje koje mogu proizokovati neželjeni rad.

Informacije o izloženosti radiofrekvencijskom zračenju

Zračena izlazna snaga uređaja daleko je ispod granica izloženosti FCC radiofrekvencijama. Ipak, uređaj treba koristiti na takav način da je potencijal za kontakt s ljudima tijekom normalnog rada minimiziran.

Digitalni uređaj klase B

NAPOMENA: Ova je oprema testirana i ustanovljeno je da udovoljava ograničenjima za digitalni uređaj klase B, u skladu s dijelom 15 FCC pravila. Ta su ograničenja osmišljena kako bi pružila razumnu zaštitu od štetnih smetnji. Ova oprema generira, koristi i može zračiti radiofrekvencijsku energiju i, ako nije instalirana i korištena u skladu s uputama, može uzrokovati štetne smetnje u radio komunikaciji. Međutim, ne postoji jamstvo da se smetnje neće dogoditi u određenoj instalaciji. Ako ova oprema uzrokuje štetne smetnje na drugim uređajima, što se može utvrditi isključivanjem i uključivanjem, korisnik se potiče da pokuša ukloniti smetnje jednom ili više sljedećih mjera:

- Smanjite udaljenost između opreme i prijemnika.
- Obratite se trgovcu za pomoć.

Izjava o sukladnosti

Pogledajte internetsku adresu na posljednjoj pretposljednjoj stranici.

Pravne informacije

Ovaj dokument zadovoljava zahtjevima EU uredbe 2016/425 točka 1.4 Priloga II.

Imenovana služba

Pojednostolno potražite na pretposljednjoj stranici.

Bluetooth® Zaštitni znak

Verbalni žig Bluetooth® i logotipovi Bluetooth® registrirani su žigovi i vlasništvo društva Bluetooth SIG, Inc. Ili društvo Fronius International GmbH upotrebljava na temelju licence. Drugi žigovi i trgovačke oznake vezane su u dotičnih vlasnika prava.

Réamhrá

Piosa ceannbhirr is ea clogad tátúcháin, a úsáidtear chun na suile, an aghaidh agus an muineál a chosaint in aghaidh dóna, solas ultravialait, spréacha, solas infridhearg agus teas le linn obriochtait áirithe tátúcháin. Tá roinnt páirteanna sa clogad (féadfadh liosta na bpáirteanna spártha). Tá sa scagaire uathorbhóir tátúcháin scagaire éighníochtach ultravialait agus sa scagaire éighníochtach infridhearg, mar son na scagaire ghníomhach a n-athróinn a tharchurais sa raon infheicthe den spectream de réir dhéine an tsolais sa raon. Brúghann na forlaice tarchurais solais an scagaire uathorbhóir tátúcháin ar (an staid gheall) ar dtús. Tar éis an sua tátúcháin a chur ar síl, agus láistigh d'aga sonraithe freagairtha, athróinn tarchurais solais an scagaire chuig lúach íseal (an staid dhorchá). Ag brath ar an múnla, is féidir an clogad a úsáid le clogad sábháilteachta agus/nó córas analaitheora ionaithe aithre airí chumhachta (PAPR).

Teoracha sábháilteachta

Léigh an lámhleabhar sula n-úsáidfidh tú an clogad. Déan cinnte de go bhfuil an críochnaitheoir suite i gceart. Mura féidir fabhtanna a réiteach, caitheair éirí as an gcásaid frithdhalraithe a úsáid láithreach bonn. Má tá tuilleadh eolais uait, déan teagmháil le do mhiondhoirí údaráite.

Réamhchuir agus sriantha/noscailt cosanta

Le h-áirí an phróisis tátúcháin scoiltear leas agus radaíocht, rud a d'fhéadfaid a bheith ina gcois le gortuithe suile agus aghaidh. Tugann an tairge seo cosaint do na suile agus don aghaidh. Cosnaítear do shúile i gcoinnle in aghaidh radaíocht ultravialait agus infridhearg nuair afa an clogad a chaitheamh agat, beag beann ar an leibhéal cosanta molta d'áirí roghnaithe. Caitheair éadai cosanta cuil a chaitheamh freisin leis an gcuid eile de do chorp a chosaint. Cailíní nua agus substaintí aascailte le linn an phróisis tátúcháin, is féidir leo bheith ina cús le frithghníomhíocht ailéirgeacha. Ni ceadmhadh an clogad tátúcháin a úsáid ach amháin le haghaidh feidhmeanna tátúcháin agus meilte agus ní le haghaidh an fheidhmeanna eile. Ni ghlacann an monaróir nó dilleannas má úsáidtear an clogad ar bhealach nach bhfuil in oiriúint leis na teoracha úsáide. Tá an clogad oiriúnach do gach gnáthphróiseas tátúcháin, seachas tátúcháin gáis agus léasair. Clo leis an leibhéal cosanta molta de réir EN169 mar afa sonraithe sa lámhleabhar. Ni thagann an clogad in ionad clogad sábháilteachta. Ag brath ar an múnla, is féidir an clogad a úsáid le clogad sábháilteachta. Más rud é nach ndórchagat an scagaire tátú uathorbhóir nuair a dhéantar an stua a adhairt, nó nuair a oscailtear se é linn an phróisis tátúcháin afa an próiseas tátúcháin stopáil láithreach. Seiceáil an clogad, an soláthar cumhachta agus an nasc Bluetooth®. Más gá, déan teagmháil leis an tséirbhís. Ni ghlacann an clogad in ionad clogad sábháilteachta. Ag brath ar an tsamhail, is féidir an clogad a chomhcheangal le clogad sábháilteachta. D'fhéadfaid gnéithe deartha an clogaid cur isteach ar an réimse radhairc (an radhairc forimeallach go háirithe, rud a fhágann go gcaithear an ceann a chasadh) agus d'fhéadfaid tarchurais solais an scagaire uathorbhóirche cur isteach ar aireachtáil dhathanna. D'fhéadfaid se baobh lampai comhartha na táscáir rabhaigh infheicthe mar thraidh air sin. Ina theannta sin, tá nacl tuairte ann de bhar go bhfuil an imlíne níos mó (ceann agus an clogad air). Cuirtear an clogad isteach ar an éisteach agus laghdáil an bhraistint leis, leis.

Mód Codlata

Tá feidhm mchta uathorbhóir ag an gcásaid frithdhalraithe, a mhéadaíonn saoiré an chadhnra. Má bhíonn níos lú ná 1 lúca de sholas ag teacht isteach sa chásaid frithdhalraithe ar feadh thairt ar 10 nóiméid, mchtar an cásaid frithdhalraithe go uathorbhóir. Leis an gcásaid a chur ar síl arís, caithear na cealla fótavoltaíca a nochtaid do sholas an lae. Más rud é nach féidir an cásaid frithdhalraithe a ghníomhachtú a thuilleadh nó nach n-éiríonn sé go dtéann nuair a lastar an stua tátúcháin, ní mór cadhnra nua a chur isteach ann.

Baránta agus dilleannas

Tá na forlaice baránta le fáil i dTearmaí Ginearálta Seachtada agus locailochta na heagraíochta náisiúnta díolacháin de chuid Frónais. Tá faisnéis threise le fáil on saindhoirí údaráite. Ni chmisteir leis an mbaránta seo ach fahbhtanna san abhar amháin. Beidh na forlaice baránta agus dilleannas go léir ar neamhní i gcás úsáid mheictear. Beidh an baránta agus an dilleannas neamhbháil freisin i gcás nach mbaintear leas sa páirteanna spártha bunaidh. Eistear caitheamh na bpáirteanna nó mbarántas freisin.

Cead obriuchtáin

D'fhéadfaid athruithe nó modhuithe a rinneadh ar an trealamh seo nach bhfuil ceadaithe go sainráite ag an rgha seo an t-údarú FCC a chur ar neamhní chun an trealamh seo a obriú.

Sáiríocht ionchais seirbhíse

Ná díola deiridh ré ná bheith in clogad tátúcháin. Féadfaid an tairge a úsáid a fhad agus nach mbeidh an damáiste, cibé infheicthe nó dofheicthe, déanta do agas nach darfaídh ann mhífheidhmeanna.

Faidhmhí (Treoir Mheathrothlathaithe (gh. 4-5/Faidhmhí (gh. 6-7)

Is tábhachtach an rud é ceannbhadh an tairge seo a choigeartú i gceart toisc nach féidir leas a bhaint as an réimse mór radhairc ach amháin má bhíonn an ceannbhadh coigeartaithe i gceart.

- Ceannbhadh: méid/imlíne an chn. Coigeartaigh an strapa uachtarach coigeartaigh le go mbeadh se in oiriúint do mhéid do chn. Brúghann an forlaice raiceinacais isteach agus cas é go dtí go n-oiriúinidh an ceannbheirte i gceart, ar chuntar nach gcuireann brú ar do cheann. Déan cinnte de go bhfuil do shúile i rá an réimse radhairc a bheag nó a mhór (gh. 5 umh. 3a)
- Fad síl. Is féidir leat na cnapi glasláa a scoilleadh leis an bhfad éir an cásaid agus na suile a choigeartú. Sugh an clogad chomh gar agus is féidir do na suile (dá ghaire an cásaid frithdhalraithe) do do shúile is ea is mó a bheidh do réimse radhairc). Coigeartaigh an dá thaobh go cothrom gan é a chloandach. Ansin teann na cnapi glasláa arís. (gh. 5 umh. 3b).
- Uillinn an choigeartaigh (easáir). Is féidir uillinn an chloigaid a choigeartú leis an gnaipe rothlach. Coigeartaigh an uillinn le nach dtiocfaidh an tsrón i dteagmháil leis an bpoli don tsrón. Tástáil go cúramach nach dtagann an clogad i dteagmháil le do shroin, fiú nuair a chloandann tú do cheann (úsáid an pillín a tháinig sa phacáiste le do shroin a chosaint). (gh. 5 umh. 3c).
- Mód obriuchtáin: uathorbhóirche dáimh. Is féidir leat an lase shuimheannna a úsáid leis an mód coigeartaigh leibhéal cosanta a roghnú. Sa mhód uathorbhóir, úsáidtear bráiteoir leis an leibhéal cosanta a chur in oiriúint do dhéine an stua (caighdeán EN 379:2003). Sa mhód láimhe, is féidir an leibhéal cosanta a shorú de láimh ach an cnaipe a chasadh.
- Leibhéal cosanta (gh. 7 umh. III + IV)
An mod láimhe: Sa "Mhód Láimhe", is féidir leat leibhéal cosanta go 12 a roghnú ach an cnaipe rialaithe leibhéal a chasadh. (Bíonn ceartú mód cosanta dhicumasaithe sa mhód láimhe). (gh. 7 umh. IV) An mód uathorbhóir: Sa mhód uathorbhóir, déantar an leibhéal cosanta a choigeartú go uathorbhóir agus comhfhreagraíonn sé do leibhéal cosanta > 12 de réir EN 379 nuair a bhíonn an cnaipe rothlach socráithe sa suíomh "N". Nuair a chaster an cnaipe, is féidir an leibhéal cosanta ama shorú go uathorbhóir a chloíth an chn le dá leibhéal cosanta suas nó síos de réir do shainroghanna pearsanta (ní féidir an t-íosleibhéal ná an t-úsleibhéal cosanta, 5 agus 12 faoi seach, a sháru beag beann ar an scorú ceartaigh). (gh. 7 umh. III)
- Rialaitheoir ama oscailte/moill. Cuirtear an rialaitheoir ama oscailte (Moill) ar do chumais an mhóil ama oscailte d'ghaigh go dorcha a roghnú. Is féidir an cnaipe rothlach a úsáid leis an scorú a choigeartú go léanúach ó dhorchag go gheall, idir 0.1 - 2.0 s (gh. 6 umh. III)
- Eifeacht breathasolais. Leis an eifeacht breathasolais, athraítear an staid dhorchag chuig an staid gheall go deas réid, rud a thugann tuilleadh cosanta fós do na suile in aghaidh tuaisce agus greannu a mbíonn an t-iarlaom 6 rudal ina chuíl leo ach deis a thabhairt do na suile dul i dtailthi ar an ngile (gh. 6 umh. II)

RABHADH: I gcás tátú chreimnéil gasta, ná scoirgh an cnaipe rothlach sa raon "Breacsholas". Is

- oiriúnai ar fad an raon "Creimnéil" agus an mhóil oscailte is giorra a roghnú.
- Bluetooth® / Meit. Má bhruinn tú an cnaipe sandle curfear an clogad isteach i mód Ábála Bluetooth®. Sa tsli seo, fanann an datha sa stát gael agus curfear ceann de na gníomhartha seo a leanas i ngníomh. (1) Tá foinse cumhachta i mód pairing i raon raidió: Tá an clogad réidh le pairing. Breathnigh na teoracha maidir le cúlaité leis an bhfoinse cumhachta agus leann. Tar éis pairing rathúil, athróidh an LED gorm ó sholas gaeilach go solas seasta (2) Is féidir an clogad a nascadh le foinse cumhachta amháin. Agus an foinse cumhachta a athrú agat, dícheangail an nasc agus péireáil an clogad leis an bhfoinse cumhachta eile (3) Is foinse cumhachta i a bhfuil cúlaité uirthi cheana féin i réimse an raidió: bíonn an clogad lánuineacha go uathorbhóir agus athróidh an LED gorm ó solais seasta go solais seasta (4) Ni ceann de na nithe thuas é. Foinis cumhachta laistigh den raon raidió: Tá an fliothas faoi stiúir gorm agus an clogad i mód pairing / meit ar feadh thairt ar 10 nóiméid. Tar éis thairt ar 10 nóiméid gan ceangal le foinse cumhachta, laseallonn an clogad ar ais go mód optúil agus cianann an LED gorm.
- Má dhéantar an clogad a nascadh go rathúil leis an bhfoinse cumhachta, ní dhórfóir an cásaid ach mar gheall ar an gcomhartha ón bhfoinse cumhachta. Déantar na bráiteoir optúla a dhígníomhachtú nuair a bhíonn an nasc Bluetooth® ghníomhach agus sa mhodh meilte chun coss a chur ar dhóru neamhbheartaithe ag e. e. foinis solais láidre, solas na gréine, Sparks nuair a mheilt, eile. seachait. Is féidir nasc Bluetooth® ghníomhach a aithní ag an LED gorm, buanshoilteach nó taobh amuigh agus taobh istigh tríd an machmar ar ionsaigh an clogad. Chun an o.g. Brúgh na cnaipe arís an cnaipe meit. (P. 7 umh. V) Is féidir an clogad a nascadh le foinse cumhachta eile. Agus an foinse cumhachta a athrú agat, dícheangail an nasc agus péireáil an clogad leis an bhfoinse cumhachta eile.
- logaireacht. Níl an fheidhm seo ar fáil i mód Bluetooth® de réir mar a aistrítear an dimming ón bhfoinse cumhachta AR ROMH adhairt stua. Leis an gnaipe logaireachta déantar an logaireacht solais a choigeartú de réir an stua láithríne agus an tsolais chomhthempalligh. Tríd an knob a chasadh is féidir é seo a choigeartú ina anonar. Sa limistéir "Super High", baintear fóta-eifeachtúlacht an-ard amach chun a chinntú go dtarfaídh sé go fuíntach le hair lae. (P. 6 umh. I).
- Bráiteoir. Tá 5 bráiteoir ag an clogad tátúcháin seo. Bráiteann 4 bráiteoir an solas tátúcháin agus tá 1 bráiteoir freagrach as an déine solais a bhrath (an mód uathorbhóir) agus as an bhfeidhm nualach "Fan dorcha".

Glanadh agus díghráil

Caitheair an cásaid frithdhalraithe agus an críochnaitheoir a ghlannadh go rialta le headach bog. Ná húisid obreáin ghilantachta, tusslagóir, alcóil nó obreáin glantacháin a bhfuil scrábhag iontu. Ba chóir lionsaí nua a chur in ionad lionsaí scríobtha nó damáistithe.

Stóráil

Ní mór an clogad tátúcháin a stóráil ag teacht an tseomra agus ar íseal taise. Le saoiré na gcadhnra a sheanádh, stóráil an clogad i dtimpeallacht gheall.

Tar éis 6 mhí stóráil, ní mór an ceallraí a mhúireáir go hionlán tríd nasc USB-C.

An lionsa clúdach tosaigh a athsholáthar (gh. 4 umh. 4)

- Is féidir an lionsa clúdach tosaigh a bheith dá fheistiú ach an tab ar an taobh a tharraingt siar.
- Ceangal an críochnaitheoir nua le ceann de na fásceáil taobh. Tarrain an críochnaitheoir anonn chug an dara fásceáil taobh agus feistigh ina áit. Caitheair a bhrú isteach go dangeann ionas go gcoigeartóidh an seála ar an críochnaitheoir do chruith seall an clogaid.

Proiseas lúchtaithe an cadhnra (gh. 4 umh. 1)

Tá cadhnra ardheithmíochta polaiméire lítiam (LiPo) sa chlogad. Sula n-úsáidfeair an cadhnra den chéad uair, lúchtáigh go hionlán é leis an gcábla micro-USB a tháinig leis an tairge agus le lúchtáire USB afa ar fáil i siopal (rud ná tháinig leis na tairge). Tar éis a lúchtaithe, ní mór an capín cosanta a úsáid leis an sócáid micro-USB ar an clogad a chosaint in aghaidh tuaisce agus salachair. Lúchtálonn foinsi seachtaracha solais / solas ar crochadh ón tsiléil, solais tátúcháin) an cadhnra freisin tríd an gclí fhótavoltaic. Má úsáidtear an clogad go minic, is annamh a bheidh ort an cadhnra a lúchtú. Moilmaid dúit an clogad a lúchtú go hionlán uair gach 6 mhí. Má bhíonn an cadhnra dlúchtaithe go hionlán, is leor lúchtú 15 nóiméid leis an clogad a úsáid go ceann thairt ar 8-n uair an chloig.

Staid an lúchtaithe:

- Ag cacaodh i ndath dearg: Tá an cadhnra an-lag ar fad (lúchtáigh láithreach bonn é)
- Óráiste seasta: Tá an cadhnra a lúchtú
- Glas seasta: Tá an cadhnra lánlúchtaithe

Níor chóir an clogad a athmhúireáir ach amháin nuair a thaispeáin stádas ísealmhúir. Chun saol na ceallraí a méadú, níor cheart an ceallraí a ghearradh ach ag teochtí faoi bhun 45 ° C. Tabhair faoi deara: Ná múirear an clogad le linn na hoidre (cuibheoir cumhachta, banc cumhachta, etc.)! Mura dtógat an clogad nuair a bhíonn an stua láithríne a adhairt agat, seiceáil an stádas muir (brúgh an cnaipe meit nuair a stopann an LED flashing gorm, déantar an ceallraí a dhraenáil go hionlán). Mura n-oiriúinn an cásaid frith-gláire i gceart in ainneoin go bhfuil an ceallraí a ghearradh, déan teagmháil le do dhéileálai áit.

Ní féidir leis an monaróir nó Séirbhís áit déimhnithe ag an déantúsóir ceallraí lochtach a ionadú. Fabhthearú

Teipeann ar an gcásaid frithdhalraithe dorcha

I mód Bluetooth®

- Ceangail an clogad leis an bhfoinse cumhachta cheart (8).
- Modh optúil (Bluetooth® as):
- Coigeartaigh an logaireacht (gh. 6 umh. I).
- Dighníomhachtáigh an modh meit. (gh. 7 umh. V)
- Glan na bráiteoirí nó an lionsa clúdach tosaigh
- Lúchtáigh an cadhnra (gh. 4 umh. 3)
- Mch an mhóil oscailte - athraigh go "creimnéil" i gcomhairtáthú creimnéil gasta (gh. 6 umh. II)

Tá an leibhéal cosanta roghaigh

- Sa mhód láimhe roghnaigh leibhéal cosanta níos airde. (gh. 7 umh. IV)
- Sa mhód uathorbhóir scoirgh an cnaipe rothlach go +1 nó -2 (gh. 7 umh. III)
- Athsholáthraigh an lionsa clúdach tosaigh (gh. 4 umh. 4)
- Tá an leibhéal cosanta dhórchora
- Sa mhód láimhe roghnaigh leibhéal cosanta níos ísle. (gh. 7 umh. IV)
- Sa mhód uathorbhóir scoirgh an cnaipe rothlach go -1 nó -2 (gh. 7 umh. III)

Bíonn an cásaid frithdhalraithe ag preabarrach

- Ceartaigh suíomh an rialaitheora ama oscailte (moill) le haghaidh an phróisis tátúcháin (gh. 6 umh. II)
- Coigeartaigh logaireacht an rialaitheora le haghaidh an phróisis tátúcháin (gh. 6 umh. I)
- Lúchtáigh an cadhnra (gh. 4 umh. 1)
- Drochleargas
- Glan an lionsa clúdach tosaigh nó an cásaid frithdhalraithe
- Sa mhód láimhe, coigeartaigh an leibhéal cosanta le hé a chur oiriúint don phróiseas tátúcháin (gh. 7 umh. IV)
- Sa mhód uathorbhóir, coigeartaigh an leibhéal cosanta le hé a chur oiriúint don phróiseas tátúcháin (gh. 7 umh. III)

- Méadaigh leibhéal an tsolais thimpeallagħ
Sleamhnáinn an clogad tátúcháin
→ Coigeartaigh/leann an ceannbhaada arís (lgh. 5 Uimh. 3a-3c)
Sonraíochtaí (Faoi réir aithrithe teicniúla)

Leibhéal cosanta	An mód uathoibríoch: 2.5 (an staid gheal) 5<12 (an staid dhorchá) An mód láimhe: 2.5 (an staid gheal) 7-12 (an staid dhorchá)
Cosaint UV/ID	Uaschosaint i ndálal geala agus dorchá
Agá lasctha ó gheal go dorchá	Réamh-dhorchaigh i mód Bluetooth®. Modh optúil (Bluetooth® as): 90ús (23°C / 73°F) 70ús (50°C / 131°F)
Agá lasctha ó dhorchá go geal	gasta = 0.1 - 2.0 s le "Twilight Function"
Soláthar leictreachais	Cealla fótovoltaicha, cadhnarí polaiméire litiam
Meáchan	550 g / 19.4 oz / PAPP 720 g / 25.4 oz
Teocht oibríúcháin	-10°C – 55°C / 14°F – 131°F
Teocht stórla	-20°C – 80°C / -4°F – 176°F
Aicmiú de réir EN379	Aicme optúil = 1 Aonchineálacht = 1 Solais scaipthe = 1 Spleáchas ar an uillinn radhairc = 2
Am oibríochtaí le ceallair a ghearrtar go hionlán	> 40h i mód Bluetooth®
Raon Bluetooth®	20m sa pháirc oscailte
Cumhacht tarchurtha Bluetooth®	< 0.8mW
SAR	nach bhfuil ábhartha Mar gheall ar an bhfad mór idir an ceann agus antenna agus an cumhacht tarchurtha níos lú ná 0.8 mW (aicme 3)
Caighdeán Raidió	Bluetooth® Version: 4.2 2014/53/EU FCC AS/NZS4268
Comhoiriúnacht	ETSI EN 301 489-17 V3.2.0
leictreameaighnéadach Sábháilteacht Bluetooth®	IEC 62368-1: 2014 (2nd Edition) and Cor. 1: 2015 EN 62368-1: 2014 / AC: 2015 / A1: 2017 Bluetooth® Low Energy (CE) ETSI EN 300 328 V2.1.1 Bluetooth® Low Energy (FCC) FCC - Title 47 CFR Part 15 RSS - Gen Issue 5 RSS - 247 Issue 2
Liostaí	D047959 RF-PHY-TS 5.0.3 FCC ID: 2ASFE-OPT-COM IC: 24952-OPTCOM HVIN: OPTCOM PMN: OPTCOM
Ceauduithe	CE, compliance with CSA Z94.3, ANSI Z87.1, AS/NZS 1337.1, AS/NZS1338.1 FCC (Fógra: feach an chuid "Cead oibríúcháin")
Marcálacha breise le haghaidh leagan PAPP (comhlacht dá dtagtar fógra CE1024)	EN12941 (TH3) dteannta le Fronius Vizar Air/3, Air/3X, TH2 le haghaidh gléasanna le hardhat agus Fronius Vizar Air/3, Air/3X

Comhlíonadh Threoir maidir le Trealamh Raidió 2014/53 / AE (RED)

De réir Airteagal 10.8 (a) agus Airteagal 10.8 (b) den RED, soláthraíonn an tábla seo a leanas faisnéis ar na bandaí minicíochta a úsáideadh agus ar an RF uastha a tharchuireann cumhacht táirg an sreang ar díol san AE.

Comhlíonadh FCC / CNR

Comhlíonann an feiste seo Cuid 15 de na Rialacha CCFG agus le Caighdeán (i) RSS de chuid Tionscal Cheanaidh atá díolmhaíthe ó cheadúnas. Tá an t-aibíocht faoi réir na gcoinníolacha seo a leanas: (1) ní dhéanfaidh an feiste seo cur isteach dochrach a dhéanamh, agus (2) ní mór don feiste seo glacadh le haon chur isteach a thaghtear, lena n-áirítear cur isteach a d'dhéanadh oibriú neamh-inmhiannaithe a chruthú.

Faisnéis maidir le nochtadh radaíochta minicíochta minicíochtaí

Tá cumhacht aschuir raidiataí na feiste i bhfad faoi bhun na dtéorainneacha nocht minicíochta raidió CCFG. Mar sin féin, ba cheart an feiste a úsáid sa chaoi is go n-íoslághdófar an acmhainneacht le haghaidh tairbhíochta doanna le linn gnáthoibríochtaí.

Gléas digiteach Aicme B

TABHAIR FAOI DEARA: Rinneadh an trealamh seo a thástáil agus fuarthas amach go gcomhlíonann sé na teorainneacha le haghaidh gléas digiteach Aicme B, de bhun Chuid 15 de na Rialacha CCFG. Ceapadh na teorainneacha seo chun cosaint réasúnta a sholáthar i gcoinne cur isteach dochrach. Gineann, is féidir agus úsáideann an trealamh seo fuinneamh raidiainmhinicíochta, nuair bhfuil sé suiteáilte agus i núsáid de réir na dtéorach, d'fhéadfadh sé cur isteach dochrach ar chumarsáid raidió. Mar sin féin, ní aon ráthaíocht nach dtarlódh trasnalcóirí a seilbh. M'á dhéanann an trealamh seo cur isteach dochrach ar ghléasanna eile, ar féidir a chinneadh ar an trealamh a chasadh as agus ar aghaidh, m'á dhéanann don úsáideoir iarracht a dhéanamh an trasnalcóir a cheartú trí cheann amháin nó níos mó de na bearta seo a leanas:

- An scaradh idir an trealamh agus an glacadóir a laghdú.
- Téigh i gcomhairle leis an déileálaí chun cabhair a tháil.

Dearbhú Comhréireachta

Feach an seoldán idirlín ar an leathanach deiridh leathdheanach.

Faisnéis DII

Tá an cháipeis seo ag teacht leis na rianachtaí na leagtar síos le halt 1.4 d'arscibhinn II Rialachán 2016/425 on Aontas Eorpach.

An comhlacht ar tugadh fógra dó

Le haghaidh faisnéis mhionsonraithe féach an leathanach leathdheanach.

Bluetooth® Trádmharc

Tá focalmharc agus lógóanna Bluetooth® ina dtrádmharcanna cláraithe faoi úinéireacht Bluetooth SIG, Inc., agus bainneann Fronius International (GmbH) úsáid as na marcanna sin faoi cheadúnas. Is lena n-úinéirí faoi seach na trádmharcanna agus na trádmharcanna eile

Introduzzjoni

Elmu tal-ivvelldjar huwa xedd ir-ras li jintuza matul certi xoghjiet tal-ivvelldjar bil-ghan li jipprotegi l-għajnejn, il-wiċċ u l-għonq konna hruq, dawli UV, xrar, dawli infra-amhar u shana. L-elmhu huwa magħmul minn diversi partijiet (ara l-lista tal-partijiet tal-bdi). Filtru tal-ivvelldjar awtomatiku jikkombina filtru UV passiv u filtru IR passiv b'filtru attiv, li l-trammissjoni tal-dawl tiegħi tvarja fil-firxa viżibbli tal-ispettru skont l-intensità tal-dawl mill-ark tal-ivvelldjar. Il-trammissjoni tal-dawl tal-ivvelldjar awtomatiku għandha valur inizzjali għoli (dawli ċar). Wara li l-ark tal-ivvelldjar jinxteghel u jiżmien ta' rrispons definit, il-trammissjoni tal-dawl tal-ivvelldjar tinbidel għal valur aktar baxx (dawli skur). Skont il-mudell, l-elmhu jista' jiġi kkombinat ma' elmhu protettiv u/ma' sistema PAPP (Respiratur Magħmar b'Purifikatur tal-Arja). Avvizzi tas-sigurtà

Jekk joghħbok agra l-istruzzjonijiet tal-thaddim qabel tuza l-elmhu. L-oċċekja li l-lenti tal-kaver ta' quddiem hija mmuntata kif suppost. F'kaz li l-oċċekja ma jkunx jistgħu jiġi eliminati, il-cassette li jipprotegi kontra d-dija m'għandux jibqa' jintuza. Għal aktar informazzjoni, jekk joghħbok ikkuntattja id-distributur uffiċjali tiegħek.

Miżuri ta' prekawzjoni u Restrizzjonijiet protettivi / Riskji

Matul il-proċess tal-ivvelldjar jiġu rilaxxati shana u radjazzjoni. Il-jistgħu jwasslu għal korrimenti fil-għajnejn u fil-gilda. Dan il-prodott joffri protezzjoni għall-għajnejn u għall-wiċċ. Meta tibtes l-elmhu, għajnejk se jkunu protetti dejjem kontra d-dawl ultravjolet u infra-amhar irrispettivament mill-miżura tal-klassi tal-protezzjoni. Sabiex tiprotegi l-partijiet l-oħra ta' gismek, jeħtieġ li tibtes tibtes protettiv addizzjonali. F'certi kirostanzji, il-partikoli u s-sustanzi jiġu rilaxxati matul il-proċess tal-ivvelldjar jistgħu jikkawżaw reazzjonijiet allergiċi tal-gilda f'persun suxxettibbli b'mod korrispondenti. Il-materjali li jiġu f'kuntatt mal-gilda jistgħu jikkawżaw reazzjonijiet allergiċi f'persun suxxettibbli. L-elmhu tal-ivvelldjar protettiv jista' jintuza biss għal xoghjiet tal-ivvelldjar u ta' tħin u mhux għal xoghjiet oħra. Il-manifattur ma jassumi l-ebda responsabbiltà f'kaz li l-elmhu tal-ivvelldjar jintuza għal applikazzjonijiet oħra mhux previst jew ma jintuza skont l-istruzzjonijiet tal-thaddim. L-elmhu huwa adattat għal-proċeduri tal-ivvelldjar kollha li diġà huwa stabbilti, minbarra l-ivvelldjar bil-gas u bil-lażer. Osserva l-livell ta' protezzjoni rakkomandat skont EN169 kif speċifikat fil-manwal. Jekk il-filtru tal-ivvelldjar awtomatiku ma jiskurax meta l-ark jiġi mqabbad, jew jinfetħa matul il-proċess tal-ivvelldjar waqaf għal-proċess tal-ivvelldjar immedjatament. L-oċċekja l-elmhu, il-provista tal-enerġija u l-konnessjoni Bluetooth®. Jekk meħtieġ, ikkuntattja s-servizz. L-elmhu ma jissostitwix elmhu tas-sigurtà. Jiddependi fuq il-mudell, l-elmhu jista' jingħaqad ma' elmhu ta' sigurtà. L-elmhu ma jissostitwix elmhu protettiv. Skont il-mudell, l-elmhu jista' jiġi kkombinat ma' elmhu protettiv. L-elmhu jista' jaffetwa l-firxa viżiva minhabba speċifikazzjonijiet kostruttivi (l-ebda viżjoni tal-gegn jekk wiehed ma jidawwar rasu) u jista' jaffetwa l-percezzjoni ta' kulur minhabba l-trammissjoni tal-dawl tal-filtru li jiskura l-viżjoni b'mod awtomatiku. B'riżultat ta' dan, il-bozoz tas-sinjali jew l-indikaturi ta' twissija jistgħu ma jidhru. Barra minn hekk, jeżisti periklu ta' impatt minhabba daqs akbar (ir-ras bil-elmhu). L-elmhu jnaqqas ukoll il-percezzjoni tas-smigh u tas-shana.

Il-modalità tal-irqad

Il-cassette li jipprotegi kontra d-dija għandu funzjoni ta' tifi awtomatiku, li iżid id-hajja tal-batterija. Jekk id-dawl jaqa' fuq il-cassette li jipprotegi kontra d-dija għal perijodu ta' madwar 10 minuti b'nqas minn 1 LUX, dan awtomatikament jinfetħa. Sabiex terġa' tughel il-cassette, dan irid jiġi espost għax-xemx għal fit minuti. Jekk il-cassette li jipprotegi kontra d-dija ma jkunx jista' jiġi attivatt jew ma jiskurax meta l-ark tal-ivvelldjar jinxteghel, il-batterija jridu jiġu ssostituiti.

Garanzija u Responsabbiltà

Jekk joghħbok ara t-Termini Ġenerali tal-Konsenja u l-Flas tal-organizzazzjoni nazzjonali tal-bejgħ Fronius għad-dispożizzjonijiet tal-garanzija. Aktar tagħrif huwa disponibbli mingħand in-negożant speċjalizat awtorizzat tiegħek. Il-garanzija tkopri biss difetti materjali. Id-dispożizzjonijiet kollha tal-garanzija u r-responsabbiltà jiġu invalidati f'kaz ta' użu mhux xieraq. Il-garanzija u r-responsabbiltà jiġu invalidati ukoll jekk tonqos milli tuza partijiet ta' rikambu oriġinali. Partijiet li jfetherrew huma esklużi mill-garanzija. Permess operativ

Tidbirtiet jew modifiki magħmula lil dan il-tagħmir mhux approvati espressament minn Fronius ag jistgħu jneħhu l-awtorizzazzjoni FCC biex thaddem dan il-tagħmir.

Il-hajja minnienja tal-prodott

L-elmhu tal-ivvelldjar m'għandu l-ebda data ta' skadenza. Il-prodott jiġi jintuza sakemm ma jkun hemm l-ebda hsara viżibbli jew mhux viżibbli jew ikun hemm problemi funzjonali.

Kif għandek tuza l-prodott (Guida P. 4-5 / Funzjonijiet P. 6-7)

L-issettjar korrett tal-istruksa tar-ras huwa importanti hafna għal dan il-prodott, peress li dan huwa l-uniku mod biex jiġi ffruttat l-vantaġġi tal-firxa tal-viżjoni wisghia.

1. Ids-daqs-ic-irkonferenza tal-istruksa tar-ras. Augusta l-istruksa ta' fuq għad-daqs ta' rasek. Imbotta l'għewja l-buttna tar-ratchet u dawwar sakemm l-istruksa tar-ras titwahal b'mod sikur iduza mingħajr pressjoni. Kun ċert li għajnejk ikunu ppożizzjonati bejn wiehed u iehor fin-nofs tal-firxa viżiva. (P. 5 Nru.3a)

2. Distanza mill-għajnejn Meta tirrallaxxa l-buttni tal-illokkjar, id-distanza bejn l-elmhu u l-għajnejn tistgħi tiġi aġġustata. Ipprova l-elmhu kemm jista' jkun qrib għajnejk (aktar ma l-cassette li jipprotegi kontra d-dija jkun qrib, aktar se tkun wisghia l-firxa viżiva). Augusta 2-żewġ nahat bil-istess mod u ddawwar. Imbagħd erga' sskun l-buttni tal-illokkjar. (P. 5 Nru.3b)

3. Inklinazzjoni tal-elmhu (buttna eċċentrika). L-inklinazzjoni tal-elmhu tistgħi tiġi aġġustata permezz tal-buttna l-idur. Augusta l-inklinazzjoni sabiex l-imieher ma jissm tat-tajla tal-imieher. Ikkontrolla bir-reqqa il-l-parti ta' barra tal-elmhu ma tmissx mal-imieher anke meta wiehed iċcaqlaq rasu (uza l-buttni tal-imieher f'forma bil-biex tiprotegi minhejrek). (P. 5 Nru.3c)

4. Modalità tal-thaddim awtomatiku / manwali. Is-switċ li jżewġeraz jintuza biex tiġi ssettjata l-modalità li tistabbilixxi l-livell tal-protezzjoni. F-modalità awtomatika, il-livell tal-protezzjoni jiġi aġġustat awtomatikament skont l-intensità tal-ark tad-dawl permezz ta' sensuri (Standard EN 379:2003). F-modalità manwali, il-livell tal-protezzjoni jista' jiġi ssettjat bil-wiehed idawwar l-buttna.

5. Il-livell tal-protezzjoni. (P. 7 Nru. III + IV)

Modalità manwali: Fil-modalità "Manwal", wiehed jista' jagħzel bejn il-livelli tal-protezzjoni 7 u 12 billi jdawwar ir-regolatur tal-livell tal-protezzjoni. (Il-korrezzjoni tal-livell tal-protezzjoni hija dżattiva fil-modalità manwali). (P. 7 Nru. IV)

Modalità Awtomatika: Fil-modalità awtomatika ("Auto"), il-livell tal-protezzjoni jiġi aġġustat awtomatikament jikkorrispondi għall-livell tal-protezzjoni 5 > 12 skont l-istandard EN379 meta l-buttna li ddur kun fil-pożizzjoni "N". Il-livell tal-protezzjoni stabbilixxi awtomatikament tista' tinbidel bil-wiehed idawwar l-buttna skont għażla personalni tiegħu sa żewġ livelli tal-protezzjoni fuq jew l-isfel (il-livelli tal-protezzjoni minimi u massimi assoluti jikkorrispondi għall-livelli tal-protezzjoni 5 u 12, valuri li jaqbuż din il-firxa mhumiex possibbli, irrispettivament mis-setting tal-korrezzjoni). (P. 7 Nru. III)

6. Swiċċ tal-fuħ / Dewmien. L-swicċ tal-fuħ (Dewmien) jippermetti li wiehed jagħzel dewmien tal-fuħ minn skur għal ċar. Il-buttna li ddur tippermetti l-isettjar mingħajr xkiel minn skur għal ċar bejn 0 u 2.0 s. (P. 6 Nru. II)

7. Dawl newwiiem / Twilight. It-tranzizzjoni fluwida minn skur għal ċar tad-dawl newwiiem "Twilight" tiproteġi l-għajnejn saħnsitra aħjar kontra l-għeja u l-irritazzjoni f'kax ta' oġġetti li jibqgħu jarmu d-dawl u tagħhimhom iz-zmien li jtejjiegu biex jaġġustaw għad-ġie. (P 6 Nru. II)
- ATTENZJONI: Jekk se twettaq xogħlijiet ta' wiewldjar malajr, iddawwarx il-buttna li iddur fuq il-firxa newwiiema. Il-firxa "tack", bid-dewmien minimu ta' fuħ tagħha, hija l-aktar adattata għad l-iskop.
8. Bluetooth® / modalità thin. Meta taqgħas il-buttna ta' l-1-ikkaltar ipogġi l-elm fuq il-mod ta' docking tal-Bluetooth®. F'din il-modalità, l-iskartotċ jibqgħa "fi stat qawwi u tinbea wahda mill-azzjonijiet li jgejnin:(1) Hemm sors ta' enerġija fil-mod ta' taqabbil fil-medda tar-radju: L-elm u huwa lest biex jitaqabbad. Osserva l-istruzzjonijiet għall-igġanċjar mas-sors ta' l-enerġija u segwi. Wara taqabbil b'suċċess, l-LED blu jnibdel minn jettep għal dawd stabbli(2) L-elm u jista' jiġi akkoppat mal-'sors ta' enerġija wiehed biss. Meta tibdel is-sors ta' l-enerġija, aqta' l-konnessjoni u qabbad l-elm mas-sors i-lehorta l-enerġija.(3) Huwa sors ta' enerġija li miegħu diġà ġe akkoppat fil-medda tar-radju: L-elm u jgħaqqad awtomatikament u l-LED blu jnibdel minn jettep għal illuminazzjoni kostanti. (4) Mhuwiex wiehed minn dawn ta' hawn fuq. Sorsi ta' enerġija fil-medda tar-radju: L-LED blu jaqbad u l-elm u qiegħed fil-mod ta' taqabbil / thin għal madwar 10 minuti. Wara madwar 10 minuti mingħajr konnessjoni ma 'sors ta' enerġija, l-elm u jaqleb lura għall-mod ottiku u l-LED blu jifti. Jekk l-elm u jingħaqad b'suċċess mas-sors ta' l-enerġija, il-cassette se tiskura biss minhabba s-sinjal mis-sors ta' l-enerġija. Is-sensuri ottici huma diżattivati meta l-konnessjoni Bluetooth® tkun attiva u fil-mod tat-thin biex jipproteġi din mossa intenzjonali minn eż. sors ta' daww qawwi, daww tax-xemx, xrar waqit-thin, eċċ. Biex tevita. Konnessjoni Bluetooth® attiva tista' tiġi rikonoxxuta mill-LED blu, illuminaat b'mod permanenti minn barra u minn għewja permezz tar-riflessjoni fuq il-lenti ta' quddiem tal-elm. Itfi l-o-g. Mod għal darb'ohra aqgħas il-buttna ta' jett. (P 7 nru. V)
- Hinweis: Der Helm kann mit nur einer Stromquelle gekoppelt werden. Beim Wechsel der Stromquelle ist die Verbindung zu trennen und der Helm mit der anderen Stromquelle zu koppeln.
9. Sensitivität. Din il-funzjoni mhijiex disponibbli fil-modalità Bluetooth® peress li d-dimming mis-sors ta' l-enerġija huwa diġà mixelh QABEL ma l-arcignition. Bil-buttna ta' sensitività s-sensitivität għad-dawl tiġi aġġustata skond l-ark tal-welding u d-dawl ta' l-Ambjent. Billi ddawwar l-pum din tista' tiġi aġġustata individualment. Fizi-zona "Super High", inkiseb sensitività fotosensitivita għolja hafna sabiex tigarantixxi idam anke b'arki dghajja. (P 6 Nru. I)
10. Sensuri. Dan l-elm u tal-wiewldjar għandu 5 sensuri. 4 sensuri jidentifikaw id-dawl tal-wiewldjar u sensur wiehed jidentifika l-intensità tad-dawl (modalità awtomatika) u huwa responsabbli għall-funzjoni l-għida Stay-Dark.

Tindif u difeżzjoni

Il-cassette li jiproteġi kontra d-dija u l-lenti tal-kavert ta' quddiem iridu jtnaddfu b'mod regolari permezz ta' biċċa ratba. Ma jistgħux jintużaw deterġenti tal-jett, solventi, alkohol gawwija jew deterġenti li jkunu magħmula minn partijiet li jorxu. Lentijiet mibruxa jew dannaġġjati jridu jiġi sossotiviti.

Flażna

L-elm u tal-wiewldjar għandu jinħażen f'temperatura ambjentali u b'umidità baxxa. Sabiex ittawwal il-hajja tal-batterija, aħżen l-elm u f'post b'hafna daww.

Wara 6 xhur ta' hażna, il-batterija għandha tkun iċċarġjata kompletament permezz tal-konnessjoni USB-C.

Sostituzzjoni tal-lenti tal-kavert ta' quddiem (P 4 Nru. 4)

1. Il-lenti tal-kavert ta' quddiem tista' tinteħna billi tiqbed il-tab tal-ġenb 'il barra.
2. Ikklippja l-lenti l-għida mal-klip tal-ġenb. Ikklippjaha fuq il-tieni klip tal-ġenb u dahnha l-f'postha. Din il-proċedura tirkidxi xi pressjoni sabiex is-sigill i-kollu l-effett mixtieq fuq il-lenti tal-kavert ta' quddiem. Batterija / proċedura tal-iċċarġjar (P 4 Nru. 1)

L-elm u huwa mgħammar b'battery tal-litju-polymeru b'enerġija għolja (LiPo). Iċċarġja l-batterija kompletament qabel ma tużaha l-ewwel darba permezz tal-Kejbl Mikro USB iprovdut billi ddaħnhu fi plagg USB disponibbli kummerċjalment (mhuq fornu). Wara l-iċċarġjar, is-sokt mikro USB fi-elm u jidgi protett mil-trab u mill-hmeġ permezz ta' kappja protettiva. Il-batterija tiġi iċċarġjata wkoll permezz ta' 'celloli solari minn sors ta' daww estern (dawl għali, daww tal-wiewldjar). Jekk l-elm u jidgi ta' spiss, il-batterija fit li xejn se jkollha bżonn ċarġ. Wara rakkomandat li l-elm u jiġi iċċarġjat kompletament kul sitt xhur. Jekk il-batterija tkun vojta, din se jkollha bżonn madwar 15-il minuta biex tahdem għal madwar 8 signat. Status ta' iċċarġjar:

- 1) daww aħmar: Il-batterija hija kwazi vojta (iċċarġjar immedjat)
 - 2) daww oranġjo: Il-batterija qiegħed iċċarġja
 - 3) daww aħdar: Il-batterija hija iċċarġjata kompletament
- L-elm u għandu jiġi iċċarġjat biss meta jintera status ta' ċarġ baxx. Biex iżzidi il-hajja tal-batterija, il-batterija għandha tiġi iċċarġjata biss f'temperaturi taħt il-45° C.
- Nota: TIĊĊARXAX L-elm u waqgħad x-xogħol (adapter tal-enerġija, bank tal-enerġija, eċċ.) Jekk l-elm u ma jiskurax meta taqbad l-ark tal-wiewldjar, iċċekka l-istat tal-iċċarġjar (aqgħas il-buttna ta' thin meta l-LED ma jibqax jettep blu, il-batterija tinteħna kompletament). Jekk il-cassette anti-tat-thin meta taħdmid sew minkieja li l-batterija tkun iċċarġjata, ikkuntattja lin-negozjant lokali tiegħek.
- Batterija difettuża tista' tiġi sostitwita biss mill-manifattur jew minn Servizz iċċertifikat mill-manifattur.

Soluzzjoni tal-problemi

- Il-cassette li jiproteġi kontra d-dija ma jiskurax fil-modalità Bluetooth®
- Qabbad l-elm u mas-sors korrett ta' l-enerġija (8.)
 - mod ottiku (off Bluetooth®)
 - Aġġusta s-sensitivität (P 6 Nru. I)
 - Iddiżattivat l-modalità tat-thin (P 7 Nru. V)
 - Nadda is-sensuri jew il-lenti tal-kavert ta' quddiem
 - iċċarġja l-batterija (P 4 Nru. 1)
 - Itfi d-dewmien tal-fuħ - f'kaz ta' xogħol ta' malajr, ibdel għal "Tack" (P 6 Nru. II)
- Il-livell tal-protezzjoni ċar wisq
- F'modalità manwali aqgħzel livell tal-protezzjoni oġhla (P 7 Nru. IV)
 - F'modalità awtomatika, aġġusta l-buttna li idur b' l-jew + 2 (P 7 Nru. III)
 - Biddel il-lenti tal-kavert ta' quddiem (P 4 Nru. 4)
- Il-livell tal-protezzjoni skur wisq
- F'modalità manwali aqgħzel livell tal-protezzjoni aktar baxx (P 7 Nru. IV)
 - F'modalità awtomatika, aġġusta l-buttna li idur b' l-jew - 2 (P 7 Nru. III)
- Il-cassette li jiproteġi kontra d-dija jibda jettep
- Aġġusta l-pozizzjoni tar-regolatur tal-fuħ (dewmien) fuq il-proċedura tal-iwiewldjar (P 6 Nru. II)
 - Aġġusta r-regolatur tas-sensitivität fuq il-proċedura tal-iwiewldjar (P 6 Nru. I)
 - iċċarġja l-batterija (P 4 Nru. 1)
- Viżjoni batuta
- Nadda il-lenti tal-kavert ta' quddiem jew il-cassette li jiproteġi kontra d-dija

- F'modalità manwali aqgħusta l-livell tal-protezzjoni fuq il-proċedura tal-iwiewldjar (P 7 Nru. IV)
- F'modalità awtomatika aqgħusta l-korrezzjoni tal-livell tal-protezzjoni fuq il-proċedura tal-iwiewldjar (P 7 Nru. III)
- Zid id-dawl ambjentali
- L-elm u tal-wiewldjar jaqgħa
- Aġġusta l-issikka l-istruxxa tar-ras (P 5 Nru. 3a-3c)

Speċifikazzjonijiet (Aħna nirisersaw id-dritt li nagħmlu xi tibdijiet tekniki)

Il-livell tal-protezzjoni	Modalità Awtomatika (daww skur)	2.5 (daww ċar)	5<12
	Modalità Manwali: (daww skur)	2.5 (daww ċar)	7-12
Protezzjoni UV/IR	Protezzjoni massima f'dawl ċar u skur		
Il-hin tal-bdil minn ċar għal skur	Skura minn fuq fil-modalità Bluetooth®. Modalità ottika (off Bluetooth®): 90 us (23°C / 73°F) 70us (55°C / 131°F)		
Il-hin tal-bdil minn skur għal ċar	kważi=0-1.2 0s "Twilight Function"		
Il-provista tal-enerġija	Celloili solari, Batterija tal-litju-polymeru		
Piż	550 g / 19.4 oz / PAPER 70 g / 25.4 oz		
Temperatura ambjentali	-10°C - 55°C / 14°F - 131°F		
Temperatura tal-hażna	-20°C - 80°C / -4°F - 176°F		
Klassifikazzjoni skont EN379	Klassi ottika=1 Rifless=1 Omogeneità=1 Angolu tad-dipendenza fuq il-viżjoni=2		
Fin ta' l'haddim b'batteryja kompletament iċċarġjata	> 40 siegħa fil-modalità Bluetooth®		
Fixxa Bluetooth®	20m fil-qasam miftuħ		
Qawwa tal-trasmissjoni Bluetooth®	< 0.8mW		
SAR	Mhuw relevant Minhabba d-distanza kbira bejn ras u antenna u l-qawwa ta' trasmissjoni baxxa ta' inqas minn 0.8 mW (Klassi 3)		
Standards Radju	Bluetooth® Version: 4.2 2014/53/ EU FCC AS/NZS4268		
Kompatibilità elettromanjatika Sigurtà	IEC EN 301 489-17V3.2.0 EEC 62368-1: 2014 (2nd Edition) and Cor. 1: 2015 EEC 62368-1: 2014/AC: 2015/A11: 2017 Bluetooth® Low Energy (CE) ETSI EN 300 328 V2.1.1 Bluetooth® Low Energy (FCC) FCC - Title 47 CFR Part 15 RSS - Gen Issue 5 RSS - 247 Issue 2		
Listi	Bluetooth® SIG DID Kwalfika Bluetooth® FCC D047959 RF-PHY.TS 5.0.3 FCC ID: 2ASFE-OPT-COM IC: 24952-OPT-COM HVIN: OPT-COM PMN: OPT-COM		
Awtorizzazzjoni	CE, complies with CSA Z94.3, ANSI Z87.1 FCC (Avvizi: ara l-aqsisma "Permess operattiv")		
Marki addizzjonali għall-verżjoni PAPR (korpo notifikat CE1024)	INT2941 (TH3 flimkien ma 'Fronius Vizer Air/3, Air/3X, TH2 għal verżjonijiet b'hardhat u Fronius Vizer Air/3, Air/3X)		

Konformità mad-Direttiva dwar l-Apparat tar-Radju 2014/53 / UE (RED)

Skont l-Artikoli 10.8 (a) u 10.8 (b), il-tabella li ġeja tiprovi informazzjoni dwar il-frekwenzi użati u l-qawwa massima tar-RF li jtrasmettu prodotti bla fili għal beġh fl-UE.

Konformità FCC / CNR

Dan it-tagħmir jikkonforma mal-Parti 15 tar-Regoli tal-FCC u ma l-Istandard (i) RSS eżentati mil-liċenzja Canada. L-għażla hija suġġetta għall-kundizzjonijiet li jgejnin: (1) dan l-apparat ma jstax jikkawza interferenza ta' harsa, u (2) dan l-apparat għandu jaċċetta kwalunkwe interferenza rreċvuta, inkluza interferenza li tista' tikkawza operazzjoni mhux mixtieġa.

Informazzjoni dwar l-esponiment għar-radju-frekwenza

Il-qawwa tal-hruġ irradjat tal-apparat hija hafna inqas mil-limiti tal-espożizzjoni tal-frekwenza tar-radju FCC. Madankollu, l-apparat għandu jintuza b'tali mod li l-potenzjal għal kuntatt mal-bniedem waqt operazzjoni normali huwa mminimizzat.

Apparat digital tal-Klassi B

NOTA: Dan it-tagħmir ġe ttestjat u nstab li jikkonforma mal-limiti għal apparat digital tal-Klassi B, skont il-Parti 15 tar-Regoli tal-FCC. Dawn il-limiti huma mħsuba biex jipprovdur protezzjoni raġonevoli kontra interferenza ta' harsa. Dan it-tagħmir jgġenera, juża u jista' jirradja l-enerġija tal-frekwenza tar-radju u, jekk mhuw installat u użat skont l-istruzzjonijiet, jista' jikkawza interferenza ta' harsa għall-komunikazzjonijiet tar-radju. Madankollu, m'hemi l-ebda garanzja li l-interferenza ma sseħxa f'installazzjoni partikolari. Jekk dan it-tagħmir jikkawza interferenza ta' harsa fuq apparat ieħor, li jista' jiġi determinat billi it-tagħmir jifti u jingħel, l-utent huwa mhegħġ li jipprova jikkoreġi l-interferenza b'wiehed jew aktar mill-miżuri li jgejnin:

- Naqqas is-separazzjoni bejn il-tagħmir u r-riċevitur.
- Ikksultta lin-negozjant għall-għajjuna.

Dikjarazzjoni ta' konformità

Ara l-indirizz tal-Internet fil-aħhar penultima paġna.

Informazzjoni legali

Dan id-dokument jikkonforma mar-rekwiżiti inklużi fil-punt 1.4 tal-Anness II tar-Regolament tal-UE 2016/425.

Korpo notifikat

Għal informazzjoni dettaljata ara l-penultima paġna.

Bluetooth® Trademark

Il-marka u l-logos tal-kelma Bluetooth® huma trademarks irregistrati li jappartjenu lil Bluetooth SIG, Inc. u kwalunkwe użu ta' marki ta' minn Fronius International GmbH huwa taħt liċenzja. Trademarks u ismijiet kummerċjali oħra huma daww tas-sidien rispettivi tagħhom.

[illegible]

[illegible]

Spare parts

order numbers

	SP01	42,0510,0326
	SP02	42,0510,0018 (2pcs.)
	SP03	42,0510,0200 (2pcs.)
	SP04	42,0510,0328 (2pcs.)
	SP05	42,0510,0329 (2pcs.)
	SP06	42,0510,0327
	SP07	42,0510,0317 (5pcs.)
	SP08	42,0510,0315 (5pcs.)

accessories		
 chest protection	SP09	42,0510,0020
 head & neck protection	SP10	42,0510,0098

spare parts/accessories PAPR		
 head & neck protection PAPR	SP11	42,0510,0099
 faceseal for PAPR	SP12	42,0510,0321

Non PAPR / PAPR version



Notified body
ECS GmbH
European Certification Service
Hüttfeldstrasse 50
DE 73430 Aalen
Germany

ANSI Z87.1
AS/NZS 1337.1
AS/NZS 1338.1
AS/NZS 4268
compl. with
CSA Z94.3



PAPR Version only



Notified body
Occupational Safety Research Institute
Jeruzalémská 1283/9
CZ-110 00 Praha 1
Czech Republic

AS/NZS 1716

Produced by
optrel tec ag
industriestrasse 2
ch-9630 wattwil



declaration of conformity
<https://www.optrel.com/service/downloads/>

Bluetooth® Trademark Attribution

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth® SIG, Inc. and any use of such marks by Fronius International GmbH is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

FRONIUS INTERNATIONAL GMBH

Froniusstraße 1, A-4643 Pettenbach, Austria

E-Mail: sales@fronius.com

www.fronius.com

Under **www.fronius.com/contact** you will find the addresses
of all Fronius Sales & Service Partners and locations